

## I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 40/2008

z dnia 16 stycznia 2008 r.

**ustalające uprawnienia do połowów na 2008 r. i związane z nimi warunki dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, na których wymagane są ograniczenia połowowe**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 20,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 847/96 z dnia 6 maja 1996 r. wprowadzające dodatkowe, ustalone z roku na rok, warunki zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 2,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 423/2004 z dnia 26 lutego 2004 r. ustanawiające środki odnowienia zasobów dorsza <sup>(3)</sup>, w szczególności jego art. 6 i 8,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 811/2004 z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiające środki dla odnowy zasobów morszczuka północnego <sup>(4)</sup>, w szczególności jego art. 5,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2166/2005 z dnia 20 grudnia 2005 r. ustanawiające środki służące odnowieniu zasobów morszczuka nowozelandzkiego i homarca w Morzu Kantabryjskim i u zachodnich wybrzeży Półwyspu Iberyjskiego <sup>(5)</sup>, w szczególności jego art. 4 i 8,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 388/2006 z dnia 23 lutego 2006 r. ustanawiające wieloletni plan zrównoważonej eksploatacji zasobów soli w Zatoce Biskajskiej <sup>(6)</sup>, w szczególności jego art. 4,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 509/2007 z dnia 7 maja 2007 r. ustanawiające wieloletni plan zrównoważonej eksploatacji zasobów soli w zachodniej części kanału La Manche <sup>(7)</sup>, w szczególności jego art. 3 i 5,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 676/2007 z dnia 11 czerwca 2007 r. ustanawiające wieloletni plan zarządzania połowami gładzicy i soli w Morzu Północnym <sup>(8)</sup>, w szczególności jego art. 6 i 9,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Art. 4 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 zobowiązuje Radę do przyjęcia środków niezbędnych do zapewnienia dostępu do wód i zasobów oraz zrównoważonej działalności połowowej, z uwzględnieniem dostępnych opinii naukowych oraz, w szczególności, sprawozdania opracowanego przez Komitet Naukowo-Techniczny i Gospodarczy ds. Rybołówstwa (STECF).

(2) Na podstawie art. 20 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 obowiązkiem Rady jest ustanowienie całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC) w podziale na łowiska lub grupy łowisk. Uprawnienia do połowów należy przydzielić państwom członkowskim oraz krajom trzecim zgodnie z kryteriami ustanowionymi w art. 20 tego rozporządzenia.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 59. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 865/2007 (Dz.U. L 192 z 24.7.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 115 z 9.5.1996, s. 3.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 70 z 9.3.2004, s. 8. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 441/2007 (Dz.U. L 104 z 21.4.2007, s. 28).

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 150 z 30.4.2004, s. 1.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 345 z 28.12.2005, s. 5.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 65 z 7.3.2006, s. 1.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 122 z 11.5.2007, s. 7.

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 157 z 19.6.2007, s. 1.

- (3) W celu zapewnienia skutecznego zarządzania TAC oraz kwotami należy ustalić warunki szczegółowe, na podstawie których prowadzi się operacje połowowe.
- (4) Aby umożliwić państwom członkowskim zarządzanie statkami pływającymi pod ich banderą, należy ustanowić zasady i pewne procedury w zakresie zarządzania rybołówstwem na szczeblu Wspólnoty.
- (5) Art. 3 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 zawiera definicje mające znaczenie dla przydziału uprawnień do połowów.
- (6) Uprawnienia do połowów należy wykorzystywać zgodnie z prawodawstwem wspólnotowym w tej dziedzinie, w szczególności z rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 2807/83 z dnia 22 września 1983 r. ustanawiającym szczegółowe zasady zapisu informacji dotyczących połowów dokonywanych przez państwa członkowskie<sup>(1)</sup>, rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2930/86 z dnia 22 września 1986 r. określającym parametry statków rybackich<sup>(2)</sup>, rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 1381/87 z dnia 20 maja 1987 r. ustanawiającym szczegółowe zasady dotyczące oznakowania i dokumentacji statków rybackich<sup>(3)</sup>, rozporządzeniem Rady (EWG) nr 3880/91 z dnia 17 grudnia 1991 r. w sprawie przekazywania przez państwa członkowskie prowadzące połowy na Północno-Wschodnim Atlantyku danych statystycznych dotyczących połowów nominalnych<sup>(4)</sup>, rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiającym system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa<sup>(5)</sup>, rozporządzeniem Rady (WE) nr 1627/94 z dnia 27 czerwca 1994 r. ustanawiającym ogólne przepisy dotyczące specjalnych zezwoleń połowowych<sup>(6)</sup>, rozporządzeniem Rady (WE) nr 850/98 z dnia 30 marca 1998 r. w sprawie zachowania zasobów połowowych poprzez środki techniczne dla ochrony niedojrzałych organizmów morskich<sup>(7)</sup>, rozporządzeniem Rady (WE) nr 1434/98 z dnia 29 czerwca 1998 r. określającym warunki wyładunku śledzia do celów przemysłowych innych niż bezpośrednie spożycie przez ludzi<sup>(8)</sup>, rozporządzeniem Rady (WE) nr 2347/2002 z dnia 16 grudnia 2002 r. ustanawiającym szczególne wymagania dostępu oraz warunki z tym związane mające zastosowanie do połowów zasobów głębokowodnych<sup>(9)</sup>, rozporządzeniem Rady (WE) nr 1954/2003 z dnia 4 listopada 2003 r. w sprawie zarządzania nakładem połowowym odnoszącym

się do niektórych obszarów i zasobów połowowych Wspólnoty<sup>(10)</sup>, rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2244/2003 z dnia 18 grudnia 2003 r. ustanawiającym szczegółowe przepisy dotyczące satelitarnych systemów monitorowania statków<sup>(11)</sup>, rozporządzeniem (WE) nr 423/2004, rozporządzeniem Rady (WE) nr 601/2004 z dnia 22 marca 2004 r. ustanawiającym określone środki kontrolne stosowane wobec działalności połowowej na obszarze objętym Konwencją o zachowaniu żywych zasobów morskich Antarktyki<sup>(12)</sup>, rozporządzeniem (WE) nr 811/2004, rozporządzeniem Rady (WE) nr 2115/2005 z dnia 20 grudnia 2005 r. wprowadzającym program odbudowy zasobów halibuta grenlandzkiego w ramach Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku<sup>(13)</sup>, rozporządzeniem (WE) nr 2166/2005, rozporządzeniem (WE) nr 388/2006, rozporządzeniem Rady (WE) nr 2015/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. ustanawiającym na rok 2007 i 2008 wielkości dopuszczalne połowów dla wspólnotowych statków rybackich dotyczące niektórych głębinowych zasobów rybnych<sup>(14)</sup>, rozporządzeniem Rady (WE) nr 1967/2006 z dnia 21 grudnia 2006 r. w sprawie środków zarządzania zrównoważoną eksploatacją zasobów rybołówstwa Morza Śródziemnego<sup>(15)</sup>, rozporządzeniem (WE) nr 509/2007, rozporządzeniem Rady (WE) nr 520/2007 z dnia 7 maja 2007 r. ustanawiającym środki techniczne dotyczące ochrony niektórych zasobów gatunków masowo migrujących<sup>(16)</sup>, rozporządzeniem (WE) nr 676/2007 oraz rozporządzeniem Rady (WE) nr 1386/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiającym środki ochrony zasobów i jej egzekwowania mające zastosowanie na obszarze podlegającym regulacji Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku<sup>(17)</sup>.

- (7) Należy sprecyzować, że jeśli organizmy morskie złowione podczas operacji połowowych prowadzonych wyłącznie w celu badań naukowych są sprzedawane, przepisy niniejszego rozporządzenia powinny mieć zastosowanie również do takich operacji połowowych. Zgodnie z opinią Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES) należy utrzymać system służący do zarządzania limitami połowowymi sardeli w obszarze ICES VIII. Komisja powinna ustalać limity połowowe dla stada sardeli w obszarze ICES VIII w świetle informacji naukowych zebranych w pierwszej połowie 2008 r. oraz dyskusji przeprowadzonych w związku z wieloletnim planem odbudowy stada sardeli.

- (8) Zgodnie z opinią ICES należy utrzymać i zweryfikować system zarządzania nakładem połowowym dla dobijakowatych w obszarach ICES IIIa i IV oraz w wodach terytorialnych WE obszaru IIa.

<sup>(10)</sup> Dz.U. L 289 z 7.11.2003, s. 1.

<sup>(11)</sup> Dz.U. L 333 z 20.12.2003, s. 17.

<sup>(12)</sup> Dz.U. L 97 z 1.4.2004, s. 16. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1099/2007 (Dz.U. L 248 z 22.9.2007, s. 11).

<sup>(13)</sup> Dz.U. L 340 z 23.12.2005, s. 3.

<sup>(14)</sup> Dz.U. L 384 z 29.12.2006, s. 28. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 754/2007 (Dz.U. L 172 z 30.6.2007, s. 26).

<sup>(15)</sup> Dz.U. L 36 z 8.2.2007, s. 6.

<sup>(16)</sup> Dz.U. L 123 z 12.5.2007, s. 3.

<sup>(17)</sup> Dz.U. L 318 z 5.12.2007, s. 1.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 276 z 10.10.1983, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1804/2005 (Dz.U. L 290 z 4.11.2005, s. 10).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 274 z 25.9.1986, s. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3259/94 (Dz.U. L 339 z 29.12.1994, s. 11).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 132 z 21.5.1987, s. 9.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 365 z 31.12.1991, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 448/2005 (Dz.U. L 74 z 19.3.2005, s. 5).

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 261 z 20.10.1993, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1098/2007 (Dz.U. L 248 z 22.9.2007, s. 1).

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 171 z 6.7.1994, s. 7. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2943/95 (Dz.U. L 308 z 21.12.1995, s. 15).

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 125 z 27.4.1998, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2166/2005 (Dz.U. L 345 z 28.12.2005, s. 5).

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 191 z 7.7.1998, s. 10. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2187/2005 (Dz.U. L 349 z 31.12.2005, s. 1).

<sup>(9)</sup> Dz.U. L 351 z 28.12.2002, s. 6. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2269/2004 (Dz.U. L 396 z 31.12.2004, s. 1).

- (9) W ramach środka przejściowego w świetle najnowszej opinii naukowej przedstawionej przez ICES należy jeszcze bardziej ograniczyć nakład połowowy w odniesieniu do pewnych gatunków głębinowych.
- (10) Na mocy art. 20 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 obowiązkiem Rady jest ustanowienie warunków związanych z ograniczeniami połowów lub nakładu połowowego. Opinia naukowa wskazuje na fakt, że znaczna część połowów przekraczająca uzgodniony TAC wpływa niekorzystnie na zrównoważenie operacji połowowych. Należy zatem wprowadzić takie warunki, których skutkiem będzie lepsze wdrożenie uzgodnionych wielkości dopuszczalnych połowów.
- (11) Podczas dorocznego posiedzenia w 2007 r. Organizacja Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku (NAFO) przyjęła szereg środków technicznych i kontrolnych. Konieczne jest wprowadzenie tych środków w życie.
- (12) Na XXVI dorocznym posiedzeniu w 2007 r. Konwencja o zachowaniu żywych zasobów morskich Antarktyki (CCAMLR) przyjęła odpowiednie limity połowowe w odniesieniu do zasobów dostępnych dla połowów przez dowolnego z członków CCAMLR. CCAMLR zatwierdziła również uczestnictwo statków wspólnotowych w połowach badawczych w odniesieniu do *Dissostichus* spp. na podobszarach FAO 88.1 i 88.2 oraz rejonach 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3a) i 58.4.3b) oraz wprowadziła limity połowowe oraz limity przyłowów, jak również pewne środki techniczne, dotyczące odpowiednich rodzajów działalności połowowej. Te ograniczenia oraz środki techniczne również należy stosować.
- (13) W celu spełnienia zobowiązań międzynarodowych podjętych przez Wspólnotę jako umawiającą się stroną CCAMLR, łącznie ze zobowiązaniem do stosowania środków przyjętych przez Komisję CCAMLR, należy stosować TAC przyjęty przez tę komisję w odniesieniu do sezonu 2007–2008 oraz odpowiednie daty graniczne sezonów.
- (14) Zgodnie z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96, niezbędne jest określenie stad, które podlegają różnym środkom w nim ustanowionych.
- (15) Zgodnie z procedurą przewidzianą w umowach lub protokołach w sprawie stosunków w dziedzinie rybołówstwa, Wspólnota przeprowadziła konsultacje w sprawie praw połowowych z Norwegią<sup>(1)</sup>, Wyspami Owczymi<sup>(2)</sup> i Grenlandią<sup>(3)</sup>.
- (16) Wspólnota jest umawiającą się stroną wielu regionalnych organizacji ds. rybołówstwa. Te organizacje ds. rybołówstwa zaleciły ustalenie ograniczeń połowowych lub ograniczeń nakładu połowowego oraz innych zasad ochrony pewnych gatunków. Wspólnota powinna zatem wprowadzić takie zalecenia w życie.
- (17) Dyskusje na temat alternatywnego systemu zarządzania nakładem opartego na pułapach kilowatodni, które przeprowadzono w 2007 r., wykazały, że konieczne są dłuższe ramy czasowe służące dostosowaniu krajowych procedur administracyjnych do wymogów takiego systemu zarządzania nakładem. Obecny system zarządzania nakładem, oparty na dniach przebywania na morzu, zostanie utrzymany w 2008 r., przy czym w 2008 r. planuje się kontynuowanie dyskusji nad zarządzaniem nakładem na podstawie kilowatodni w celu wprowadzenia takiego systemu w 2009 r.
- (18) W odniesieniu do korekty ograniczeń nakładu połowowego dla dorsza ustanowionych w rozporządzeniu (WE) nr 423/2004 utrzymuje się alternatywne rozwiązania w celu zarządzania nakładem połowowym zgodnie z TAC, jak stanowi art. 8 ust. 3 tego rozporządzenia.
- (19) Należy utrzymać pewne przepisy tymczasowe dotyczące wykorzystywania danych VMS w celu zagwarantowania większej wydajności i skuteczności w zakresie monitorowania, kontroli i nadzoru zarządzania nakładem połowowym.
- (20) W odniesieniu do korekty ograniczeń nakładu połowowego dla soli ustanowionych w rozporządzeniu (WE) nr 509/2007 powinny zostać ustanowione alternatywne rozwiązania w celu zarządzania nakładem połowowym zgodnie z TAC, jak stanowi art. 5 ust. 2 tego rozporządzenia.
- (21) W odniesieniu do korekty ograniczeń nakładu połowowego dla gładzicy i soli ustanowionych w rozporządzeniu (WE) nr 676/2007 powinny zostać ustanowione alternatywne rozwiązania w celu zarządzania nakładem połowowym zgodnie z TAC, jak stanowi art. 9 ust. 2 tego rozporządzenia.
- (22) Ponadto należy dostosować poziomy dopuszczalnego nakładu w ramach planu zarządzania w odniesieniu do dorsza w Morzu Północnym, w Cieśninie Skagerrak i zachodniej części Kanału La Manche, w Morzu Irlandzkim i na zachód od Szkocji, a także zasobami morskiczka i homarca w obszarach ICES VIIIc i IXa.
- (23) W celu przyczynienia się do zachowania zasobów rybnych należy wdrożyć w 2008 r. pewne środki uzupełniające dotyczące kontroli i warunków technicznych połowów.
- (24) Zgodnie z opinią naukową ICES oprócz ograniczeń połowowych niezbędne są środki ochrony skupisk tarłowych molwy niebieskiej w obszarach ICES VI i VII.
- (25) Badania naukowe wykazały, że praktyki połowowe podczas połowów za pomocą sieci skrzelowych i sieci oplatających w obszarach ICES VIa, VIb, VIIb, VIIc, VIIj, VIIk, VIII, IX, X oraz XII stanowią poważne zagrożenie dla gatunków głębinowych. Jednakże do czasu przyjęcia bardziej trwałych środków należy wprowadzić środki przejściowe umożliwiające prowadzenie takich połowów pod pewnymi warunkami.

(1) Dz.U. L 226 z 29.8.1980, s. 48.

(2) Dz.U. L 226 z 29.8.1980, s. 12.

(3) Dz.U. L 172 z 30.6.2007, s. 1.



- (26) Zgodnie z uzgodnionym protokołem wniosków z konsultacji pomiędzy Wspólnotą Europejską i Norwegią z dnia 26 listopada 2007 r., w pierwszej połowie 2008 roku należy przetestować środki techniczne służące zwiększeniu selektywności narzędzi ciągnionych w celu zredukowania odrzutów witlinka w Morzu Północnym.
- (27) W celu zagwarantowania zrównoważonej eksploatacji zasobów morskiczka i homarca oraz zmniejszenia ilości odrzutów w obszarach ICES VIIIa, VIIIb oraz VIIIc należy zezwolić na wykorzystanie najnowszych osiągnięć w zakresie selektywnych narzędzi połowowych.
- (28) Wykorzystanie narzędzi, którymi nie poławia się homarca, powinno być dozwolone w niektórych obszarach ochrony gatunków, gdzie połowy są zabronione.
- (29) W świetle zaleceń STECF niektóre zamknięcia obszarów tarła śledzia nie są konieczne do zapewnienia zrównoważonej eksploatacji tego gatunku w strefie ICES VIa.
- (30) Należy utrzymać kontrolę wyładunków i przeładunków ryb mrożonych dokonywanych przez statki rybackie krajów trzecich w portach Wspólnoty, zgodnie z zaleceniem Komisji Rybołówstwa Północno-Wschodniego Atlantyku (NEAFC). W listopadzie 2007 r. NEAFC zaleciła, aby ponownie umieścić pewną liczbę statków w wykazie statków, które – jak potwierdzono – dokonywały nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów. Należy zagwarantować wprowadzenie wymienionego zalecenia do wspólnotowego porządku prawnego.
- (31) Aby przyczynić się do ochrony zasobów ośmiornicy, w szczególności ochrony niedojrzałych osobników tego gatunku, należy utrzymać w 2008 r. minimalny wymiar ośmiornicy pochodzącej z wód morskich znajdujących się pod władzą lub jurysdykcją krajów trzecich i znajdujących się w danym regionie Komitetu ds. Rybołówstwa na Środkowym i Wschodnim Atlantyku (CECAF), w oczekiwaniu na przyjęcie rozporządzenia zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 850/98.
- (32) W świetle opinii STECF połowy przy użyciu włoka rozprzowego zelektryfikowanego powinny być dozwolone pod pewnymi warunkami w 2008 r. w obszarach ICES IVc i IVb w części południowej.
- (33) Na dorocznym posiedzeniu w 2007 r. Międzypacyficzna Komisja ds. Tuńczyka Tropikalnego (IATTC) nie przyjęła ograniczeń połowowych dla tuńczyka żółtopłetwego, opastuna oraz tuńczyka bonito; Wspólnota nie jest członkiem IATTC, lecz wprowadzenie tych środków jest konieczne w celu zapewnienia zrównoważonego zarządzania wspomnianymi zasobami pod jurysdykcją tej organizacji.
- (34) Na trzecim dorocznym spotkaniu w czerwcu 2004 r. Komisja ds. Połowów na Zachodnio-Środkowym Pacyfiku (WCPFC) przyjęła ograniczenia nakładu połowowego dla tuńczyka żółtopłetwego, opastuna, tuńczyka bonito, włócznika i tuńczyka białego z południowego Pacyfiku, a także środki techniczne dotyczące traktowania przyłówów. Od stycznia 2005 r. Wspólnota jest członkiem WCPFC. Należy zatem wprowadzić te środki do prawa wspólnotowego, tak aby zapewnić zrównoważone zarządzanie tymi zasobami pod jurysdykcją tej organizacji.
- (35) Na dorocznym posiedzeniu w 2006 r. i 2007 r. Generalna Komisja ds. Łowisk w Basenie Morza Śródziemnego (GFCM) przyjęła szereg zaleceń dotyczących środków technicznych dla niektórych łowisk na Morzu Śródziemnym. W celu przyczynienia się do zachowania zasobów rybnych środki te należy wprowadzić w 2008 r. w oczekiwaniu na przyjęcie rozporządzenia zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1967/2006.
- (36) Na dorocznym posiedzeniu w 2007 r. Organizacja ds. Rybołówstwa Południowo – Wschodniego Atlantyku (SEAFO) przyjęła limity połowowe dla zasobów rybnych podlegających Konwencji SEAFO i ustanowiła warunki dotyczące ponownego podejmowania działalności połowowej na zamkniętych obecnie obszarach połowowych, jak również szczegółowe wymogi dotyczące inspekcji państwa portu. Należy wprowadzić te środki do prawa wspólnotowego.
- (37) Na dorocznym posiedzeniu w 2006 r. i 2007 r. Komisja ds. Tuńczyka na Oceanie Indyjskim (IOTC) przyjęła szereg środków zarządzania i kontroli. Należy wprowadzić te środki do prawa wspólnotowego.
- (38) Podczas trzeciego międzynarodowego posiedzenia dotyczącego utworzenia nowej regionalnej organizacji ds. zarządzania rybołówstwem na Południowym Pacyfiku (SPFO), zorganizowanego w maju 2007 r., przyjęto środki przejściowe zmierzające do uregulowania połowów pelagicznych oraz połowów przydennych na Południowym Pacyfiku. Należy wprowadzić te środki do prawa wspólnotowego.
- (39) Podczas dorocznego posiedzenia w 2007 r. Międzynarodowa Komisja ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT) przyjęła kwoty i dostosowane kwoty wskazujące na niedostateczne wykorzystanie oraz nadmierne wykorzystanie wielkości dopuszczalnych połowów umawiających się stron ICCAT. ICCAT przyjęła również techniczny środek na rzecz ochrony śródziemnomorskiego włócznika w 2008 roku. Przyjęcie tego środka jest konieczne do przyczynienia się do ochrony zasobów rybnych.
- (40) W celu zagwarantowania prawidłowego rozliczenia połowów błękitnika prowadzonych przez statki państw trzecich na wodach terytorialnych Wspólnoty, należy utrzymać wzmocnione przepisy kontrolne dotyczące takich statków.

(41) W celu zapewnienia utrzymania rybakom wspólnotowym oraz uniknięcia zagrożeń dla zasobów i wszelkich ewentualnych trudności w związku z wygaśnięciem rozporządzenia Rady (WE) nr 41/2007 z dnia 21 grudnia 2006 r. ustalającego wielkości dopuszczalne połowów na 2007 r. i inne związane z nimi warunki dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty, oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, gdzie wymagane są ograniczenia połowowe <sup>(1)</sup> ważne jest otwarcie połowów

z dniem 1 stycznia 2008 r. i utrzymanie w styczniu 2008 r. obowiązywania niektórych przepisów wspomnianego rozporządzenia. Z uwagi na pilność tej sprawy konieczne jest odstąpienie od sześciotygodniowego okresu, o którym mowa w tytule I art. 3 Protokołu w sprawie roli parlamentów państw członkowskich w Unii Europejskiej, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej oraz Traktatów ustanawiających Wspólnoty Europejskie,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

## ROZDZIAŁ I

### ZAKRES ZASTOSOWANIA I DEFINICJE

#### Artykuł 1

##### Przedmiot

Niniejsze rozporządzenie ustanawia uprawnienia do połowów na rok 2008 w odniesieniu do pewnych stad ryb i grup stad ryb oraz związane z nimi warunki, na podstawie których takie uprawnienia do połowów można wykorzystać.

Ponadto ustanawia ono pewne ograniczenia nakładu połowowego oraz związane z tym warunki na styczeń 2009 r., a w odniesieniu do pewnych stad występujących w rejonie Antarktyki ustanawia uprawnienia do połowów oraz warunki szczegółowe na okresy określone w załączniku I E.

#### Artykuł 2

##### Zakres stosowania

1. O ile nie przewidziano inaczej, niniejsze rozporządzenie stosuje się do:

- wspólnotowych statków rybackich (zwanych dalej „statkami wspólnotowymi”); oraz
- statków rybackich pływających pod banderą krajów trzecich oraz zarejestrowanych w tych krajach (zwanych dalej „statkami rybackimi krajów trzecich”), przebywających na wodach terytorialnych Wspólnoty (zwanych dalej „wodami WE”).

2. W drodze odstępstwa od ust. 1 przepisy niniejszego rozporządzenia, z wyjątkiem pkt 4.2 załącznika III oraz przypisu 1 do załącznika IX, nie mają zastosowania do operacji połowowych prowadzonych wyłącznie w celu badań naukowych prowadzonych za pozwoleniem i pod zwierzchnictwem państwa członkowskiego bandery i o których z wyprzedzeniem powiadomiono Komisję i państwa członkowskie, na których wodach prowadzi się te badania. Państwa członkowskie prowadzące operacje połowowe w celu badań naukowych informują Komisję, państwa członkowskie, do których należą wody, gdzie przeprowadza się badania, ICES oraz STECF o wszystkich połowach pochodzących z takich operacji.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 15 z 20.1.2007, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 898/2007 (Dz.U. L 196 z 28.7.2007, s. 22).

#### Artykuł 3

##### Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia, poza definicjami określonymi w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002, stosuje się następujące definicje:

- „całkowite dopuszczalne połowy” (TAC) oznaczają ilość ryb, która może zostać odłowiona i wyładowana co roku w ramach każdego stada;
- „kwota” oznacza część TAC przydzieloną Wspólnocie, państwom członkowskim lub krajom trzecim;
- „wody międzynarodowe” oznaczają wody znajdujące się poza obszarem zwierzchnictwa lub jurysdykcji jakiegokolwiek państwa.

#### Artykuł 4

##### Obszary połowowe

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące określenia obszarów:

- obszary ICES (Międzynarodowa Rada Badań Morza) określono w rozporządzeniu (EWG) nr 3880/91;
- „Cieśnina Skagerrak” oznacza obszar ograniczony od zachodu linią biegnącą od latarni morskiej Hantsholm do latarni morskiej Lindesnes oraz od południa linią biegnącą od latarni morskiej Skagen do latarni morskiej Tistlarna, a stamtąd do najbliższej położonego punktu na wybrzeżu Szwecji;
- „Cieśnina Kattegat” oznacza obszar ograniczony od północy linią biegnącą od latarni morskiej Skagen do latarni morskiej Tistlarna, a stamtąd do najbliższej położonego punktu na wybrzeżu Szwecji, a od południa ograniczony linią biegnącą od Hasenøre do Gribens Spids, od Korshage do Spodsbjerg oraz od Gilbjerg Hoved do Kullen;

- d) „Zatoka Kadyksu” oznacza część obszaru ICES IXa na wschód od 7°23'48"W;
- e) obszar GFCM (Komisja ds. Rybołówstwa na Morzu Śródziemnym) określono w decyzji Rady 98/416/WE z dnia 16 czerwca 1998 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty Europejskiej do Generalnej Komisji ds. Łowisk w Basenie Morza Śródziemnego <sup>(1)</sup>;
- f) obszary CECAF (Środkowo-Wschodni Atlantyk lub główny obszar połowowy FAO 34) określono w rozporządzeniu Rady (WE) nr 2597/95 z dnia 23 października 1995 r. w sprawie przekazywania przez państwa członkowskie prowadzące połowy na niektórych obszarach, innych niż Atlantyk Północny, danych statystycznych dotyczących połowów nominalnych <sup>(2)</sup>;
- g) „obszar objęty Konwencją NEAFC” oznacza wody określone w art. 1 konwencji załączonej do decyzji Rady 81/608/EWG z dnia 13 lipca 1981 r. dotyczącej zawarcia Konwencji o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku <sup>(3)</sup>;
- h) „obszar podlegający regulacji NEAFC” oznacza wody obszaru objętego Konwencją NEAFC, niepodlegające jurysdykcji umawiających się stron Konwencji NEAFC.
- i) obszary NAFO (Organizacja Rybołówstwa Północno – Zachodniego Atlantyku) określono w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2018/93 z dnia 30 czerwca 1993 r. w sprawie przekazywania przez państwa członkowskie prowadzące połowy na Północno-Wschodnim Atlantyku danych statystycznych dotyczących połowów <sup>(4)</sup>;
- j) „obszar podlegający regulacji NAFO” oznacza część obszaru konwencji Organizacji Rybołówstwa Północno – Zachodniego Atlantyku (NAFO), niepodlegający władzy ani jurysdykcji państw przybrzeżnych;
- k) obszary SEAFO (Organizacja ds. Rybołówstwa Północno-Wschodniego Atlantyku) określono w decyzji Rady 2002/738/WE z dnia 22 lipca 2002 r. w sprawie zawarcia przez Wspólnotę Europejską Konwencji w sprawie ochrony i zarządzania zasobami połowowymi w południowo-wschodnim Oceanie Atlantyckim <sup>(5)</sup>;
- l) obszar ICCAT (Międzynarodowa Komisja ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego) określono w decyzji Rady 86/238/EWG z dnia 9 czerwca 1986 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Międzynarodowej konwencji o ochronie tuńczyka atlantyckiego, zmienionej Protokołem załączonym do Aktu Końcowego Konferencji Pełnomocników Państw – Stron Konwencji, podpisanego w Paryżu dnia 10 lipca 1984 r. <sup>(6)</sup>;
- m) obszary CCAMLR (Konwencja o zachowaniu żywych zasobów morskich Antarktyki) określono w rozporządzeniu (WE) nr 601/2004;
- n) obszar IATTC (Międzyamerykańska Komisja ds. Tuńczyka Tropikalnego) określono w decyzji Rady 2006/539/WE z dnia 22 maja 2006 r. w sprawie zawarcia, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, Konwencji na rzecz wzmocnienia Międzyamerykańskiej Komisji ds. Tuńczyka Tropikalnego ustanowionej Konwencją pomiędzy Stanami Zjednoczonymi Ameryki a Republiką Kostaryki z 1949 r. <sup>(7)</sup>;
- o) obszar IOTC (Komisja ds. Tuńczyka na Ocenie Indyjskim) określono w decyzji Rady 95/399/WE z dnia 18 września 1995 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Umowy o utworzeniu Komisji ds. Tuńczyka na Oceanie Indyjskim <sup>(8)</sup>;
- p) obszar Regionalnej Organizacji Zarządzania Połowami na Południowym Pacyfiku (SPFO) to obszar pełnomorski na południe od równika, na północ od obszaru objętego konwencją CCAMLR, na wschód od obszaru objętego konwencją SIOFA zgodnie z decyzją Rady nr 2006/496/WE z dnia 6 lipca 2006 r. sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej Porozumienia w sprawie połowów na południowym obszarze Oceanu Indyjskiego <sup>(9)</sup> oraz na zachód od obszarów połowowych znajdujących się pod jurysdykcją państw Ameryki Południowej;
- q) obszar WCPFC (Konwencja w sprawie Połowów na Zachodnio-Środkowym Pacyfiku) określono w decyzji Rady 2005/75/WE z dnia 26 kwietnia 2004 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Konwencji o ochronie i zarządzaniu zasobami ryb masowo migrujących w zachodnim i środkowym Pacyfiku <sup>(10)</sup>.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 190 z 4.7.1998, s. 34.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 270 z 13.11.1995, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. 284 z 31.10.2003, s. 1).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 227 z 12.8.1981, s. 21.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 186 z 28.7.1993, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 234 z 31.8.2002, s. 39.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 162 z 18.6.1986, s. 33.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 224 z 16.8.2006, s. 22.

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 236 z 5.10.1995, s. 24.

<sup>(9)</sup> Dz.U. L 196 z 18.7.2006, s. 14.

<sup>(10)</sup> Dz.U. L 32 z 4.2.2005, s. 1.

## ROZDZIAŁ II

## UPRAWNIENIA DO POŁOWÓW ORAZ ZWIĄZANE Z NIMI WARUNKI W ODNIESIENIU DO STATKÓW WSPÓLNOTOWYCH

## Artykuł 5

**Limity połowowe i przydziały**

1. Limity połowowe dla statków wspólnotowych na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz w niektórych obszarach innych niż wody terytorialne Wspólnoty, a także podział tych limitów połowowych między państwa członkowskie oraz warunki dodatkowe zgodne z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96 określono w załączniku I.

2. Niniejszym zezwala się statkom wspólnotowym na dokonywanie połowów w granicach kwoty określonej w załączniku I na wodach, na których jurysdykcję w zakresie rybołówstwa sprawują Wyspy Owcze, Grenlandia, Islandia i Norwegia oraz na wodach obszaru połowowego wokół Jan Mayen, z zastrzeżeniem warunków określonych w art. 11, 20 oraz 21.

3. Komisja ustala limity połowowe w odniesieniu do połowów dobiegakowatych w obszarach ICES IIIa i IV oraz w wodach WE obszaru ICES IIa zgodnie z przepisami określonymi w pkt 6 załącznika IID.

4. Z chwilą ustanowienia TAC dla gromadnika Komisja ustala limity połowowe dla gromadnika w wodach Grenlandii obszarów ICES V oraz XIV dostępne dla Wspólnoty, wynoszące 7,7 % TAC dla gromadnika.

5. Limity połowowe zasobów okowiela w obszarze ICES IIIa i w wodach WE obszarów ICES IIa i IV oraz zasobów szprota w wodach WE obszarów ICES IIa i IV mogą zostać zmienione przez Komisję zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2008, w świetle informacji naukowych zebranych w pierwszej połowie 2008 r.

6. Komisja może ustalić limity połowowe dla stada sardeli w strefie VIII ICES zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 w świetle informacji naukowych zebranych w pierwszej połowie 2008 roku.

7. Wskutek przeglądu stada okowiela zgodnie z ust. 5 limity połowowe dla stada witlinka w strefie ICES IIIa i IV oraz w wodach WE strefy ICES IIa i dla stada plamiaka w strefie ICES IIIa oraz w wodach WE w strefach ICES IIIb, IIIc i IIId oraz w strefie ICES IV i w wodach WE strefy ICES IIa mogą zostać zmienione przez Komisję zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 celem uwzględnienia przyłówów przemysłowych okowiela.

## Artykuł 6

**Gatunki objęte zakazem połowów**

Statkom wspólnotowym zabrania się dokonywania połowów, zatrzymywania na statku, przeladowywania oraz

wyladowywania następujących gatunków na wszystkich wodach terytorialnych Wspólnoty i wodach nienależących do Wspólnoty:

- żarłacz olbrzymi (*Cetorhinus maximus*)
- żarłacz biały (*Carcharodon carcharias*).

## Artykuł 7

**Przepisy specjalne dotyczące przydziałów**

1. Przydział uprawnień do połowów dla państw członkowskich określony w załączniku I nie stanowi uszczerbku dla:

- a) wymian dokonanych na mocy art. 20 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002;
- b) ponownych przydziałów dokonanych na mocy art. 21 ust. 4, art. 23 ust. 1 oraz art. 32 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93;
- c) dodatkowych wyladunków dozwolonych na mocy art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96;
- d) ilości zatrzymanych zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96;
- e) potrąceń dokonywanych na mocy art. 5 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

2. Do celów zatrzymywania kwot, które mają zostać przeniesione na rok 2009, stosuje się art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96, w drodze odstępstwa od tego rozporządzenia, w odniesieniu do wszystkich stad objętych analitycznymi TAC.

## Artykuł 8

**Limity nakładu połowowego oraz związane z nimi warunki zarządzania zasobami**

1. Od dnia 1 lutego 2008 r. do dnia 31 stycznia 2009 r. ograniczenia nakładu połowowego oraz związane z nimi warunki określone w:

- a) załączniku IIA stosuje się do zarządzania pewnymi stadami w Cieśninie Kattegat, Cieśninie Skagerrak i obszarach ICES IV, VIa, VIIa, VIId oraz w wodach WE obszaru ICES IIa;
- b) załączniku IIB stosuje się do zarządzania stadami morszczuka i homarca w obszarach ICES VIIIc i IXa, z wyjątkiem Zatoki Kadyksu;
- c) załączniku IIC stosuje się do zarządzania stadem soli w obszarze ICES VIIe;



d) załączniku IID stosuje się do zarządzania stadami dobijakowatych w obszarach ICES IIIa i IV oraz wodach WE obszaru ICES IIa.

2. W okresie od dnia 1 stycznia 2008 r. do dnia 31 stycznia 2008 r. w odniesieniu do stad wymienionych w ust. 1 nadal obowiązuje nakład połowowy i związane z nim warunki określone w załącznikach IIA, IIB, IIC oraz IID do rozporządzenia (WE) nr 41/2007.

3. Komisja ustala nakład połowowy na rok 2008 w odniesieniu do połowów dobijakowatych w strefach ICES IIIa i IV oraz wodach WE strefy ICES IIa zgodnie z zasadami określonymi w pkt 4 i 5 załącznika IID.

4. Państwa członkowskie gwarantują, że poziomy nakładu połowowego na rok 2008, mierzone w kilowatodniach spędzonych poza portem, dla statków posiadających zezwolenia na połowy dalekomorskie nie przekraczają 75 % średniego rocznego nakładu połowowego wykorzystanego przez statki danego państwa członkowskiego w 2003 r. podczas rejsów, w trakcie których statki te były w posiadaniu zezwolenia na połowy dalekomorskie lub kiedy złowiono gatunki głębinowe wymienione w załączniku I i II do rozporządzenia (WE) nr 2347/2002. Niniejszy ustęp stosuje się tylko do rejsów połowowych, podczas których złowiono ponad 100 kg gatunków głębinowych innych niż argentyzna wielka.

#### Artykuł 9

##### Warunki wyładunku połowów i przyłowów

1. Ryby pochodzące ze stad, dla których ustalono limity połowowe, są zatrzymywane na statku lub wyładowywane wyłącznie, jeżeli:

- a) połowów dokonały statki państwa członkowskiego posiadającego określoną kwotę, która nie została wykorzystana; lub
- b) połowy stanowią część udziału wspólnotowego, którego nie przydzielono państwom członkowskim w ramach kwot i który nie został wykorzystany.

2. W drodze odstępstwa od ust. 1 następujące gatunki ryb mogą zostać zatrzymane na statku i wyładowane nawet jeżeli dane państwo członkowskie nie posiada żadnych kwot lub jeżeli kwoty bądź udziały zostały wykorzystane:

- a) gatunki, inne niż śledź i makrela, w przypadku gdy:
  - (i) zostały złowione z innymi gatunkami, a połowów dokonano sieciami, których rozmiar oczek jest mniejszy niż 32 mm zgodnie z przepisami art. 4 rozporządzenia (WE) nr 850/98, oraz
  - (ii) połowy nie są sortowane ani na statku, ani przy wyładunku;

lub

b) makrele, w przypadku gdy:

- (i) zostały złowione z ostrobokami lub sardynkami;
- (ii) masa makreli nie przekracza 10 % całkowitej masy makreli, ostroboków oraz sardynki na statku, oraz
- (iii) połowy nie są sortowane ani na statku, ani przy wyładunku.

3. Wszystkie wyładunki są wliczane do kwoty lub, jeśli udział wspólnotowy nie został rozdzielony między państwa członkowskie w ramach kwot, do udziału wspólnotowego, z wyjątkiem połowów dokonanych na podstawie przepisów ust. 2.

4. Określenia udziału procentowego przyłowów oraz postępowania z nimi dokonuje się zgodnie z przepisami art. 4 i 11 rozporządzenia (WE) nr 850/98.

#### Artykuł 10

##### Niesortowane wyładunki w obszarach ICES IIIa, IV i VIId oraz wodach WE obszaru ICES IIa

1. Artykułu 2 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1434/98 nie stosuje się do śledzi złowionych w obszarach ICES IIIa, IV i VIId oraz wodach WE obszaru ICES IIa.

2. Jeśli limity połowowe danego państwa członkowskiego w odniesieniu do śledzia w obszarach ICES IIIa, IV i VIId oraz wodach WE obszaru ICES IIa zostały wykorzystane, statkom pływającym pod banderą tego państwa członkowskiego zarejestrowanym we Wspólnocie i działającym w granicach łowisk, do których odnoszą się odpowiednie ograniczenia połowowe, zakazuje się wyładunku połowów, które są niesortowane i które zawierają śledzie.

3. Państwa członkowskie zapewniają wprowadzenie odpowiedniego programu pobierania próbek, który pozwala na skuteczne monitorowanie niesortowanych wyładunków gatunków złowionych w obszarach ICES IIIa, IV i VIId oraz wodach WE obszaru ICES IIa.

4. Niesortowane połowy w obszarach ICES IIIa, IV i VIId oraz wodach WE obszaru ICES IIa są wyładowywane wyłącznie w portach i miejscach wyładunku, w których stosuje się program pobierania próbek, o którym mowa w ust. 1.

#### Artykuł 11

##### Limity dostępu

Statki wspólnotowe nie prowadzą żadnych połowów na obszarze Cieśniny Skagerrak w obrębie 12 mil morskich od linii podstawowej Norwegii. Jednakże statkom pływającym pod banderą Danii lub Szwecji zezwala się na dokonywanie połowów w obrębie czterech mil morskich od linii podstawowej Norwegii.



## Artykuł 12

**Ustalanie rozmiaru oczek i grubości sznurka**

Rozmiar oczek i grubość sznurka, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu, ustala się zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 129/2003 z dnia 24 stycznia 2003 r. ustanawiającym szczegółowe zasady ustalania rozmiaru oczek i grubości sznurka sieci rybackich <sup>(1)</sup> podczas przeprowadzania inspekcji statków

wspólnotowych przez inspektorów wspólnotowych, inspektorów Komisji i inspektorów krajowych.

## Artykuł 13

**Przejściowe środki techniczne i kontrolne**

Przejściowe środki techniczne i kontrolne w odniesieniu do statków wspólnotowych określono w załączniku III.

## ROZDZIAŁ III

**LIMITY POŁOWOWE ORAZ ZWIĄZANE Z NIMI WARUNKI W ODNIESIENIU DO STATKÓW RYBACKICH PAŃSTW TRZECICH**

## Artykuł 14

**Zezwolenie**

Statkom pływającym pod banderą Wenezueli lub Norwegii oraz statkom rybackim zarejestrowanym na Wyspach Owczych zezwala się na dokonywanie połowów na wodach terytorialnych Wspólnoty w granicach limitów połowowych określonych w załączniku I oraz z zastrzeżeniem warunków określonych w art. 15–18 oraz art. 22–28.

większej niż cztery mile morskie od linii podstawowych Danii oraz Szwecji.

3. Połowy dokonywane przez statki pływające pod banderą Wenezueli są ograniczone do tych części obszaru 200 mil morskich, które leżą dalej niż 12 mil morskich od linii podstawowej Gujany Francuskiej.

## Artykuł 15

**Gatunki objęte zakazem połowów**

Statkom rybackim krajów trzecich zabrania się dokonywania połowów, zatrzymywania na statku, przeładowywania oraz wyładowywania następujących gatunków na wszystkich wodach terytorialnych Wspólnoty:

- żarłacz olbrzymi (*Cetorhinus maximus*)
- żarłacz biały (*Carcharodon carcharias*).

## Artykuł 17

**Tranzyt przez wody Wspólnoty**

Statki rybackie krajów trzecich, które przepływają tranzytem przez wody terytorialne Wspólnoty, muszą sztauować sieci, tak aby nie można było ich używać, zgodnie z następującymi warunkami:

- a) sieci, obciążniki i podobne narzędzia są odłączone od desek trałowych oraz drutów i lin holowniczych i podciągowych,
- b) sieci, które są umieszczone na pokładzie lub nad pokładem, są solidnie przymocowane do części nadbudówki.

## Artykuł 16

**Ograniczenia geograficzne**

1. Połowy dokonywane przez statki rybackie pływające pod banderą Norwegii lub zarejestrowane na Wyspach Owczych są ograniczone do tych części obszaru 200 mil morskich, które leżą dalej niż 12 mil morskich od linii podstawowych państw członkowskich w obszarze ICES IV, Cieśninie Kattegat i na Oceanie Atlantyckim na północ od 43°00'N, z wyjątkiem obszaru, o którym mowa w art. 18 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

2. Dopuszcza się połowy w Cieśninie Skagerrak dokonywane przez statki pływające pod banderą Norwegii w odległości

## Artykuł 18

**Warunki wyładunku połowów i przyłowów**

Ryby pochodzące ze stad, w odniesieniu do których ustalono limity połowowe, nie są zatrzymywane na statku ani wyładowywane, chyba że połowów dokonały statki rybackie kraju trzeciego posiadającego kwotę połowową, która nie została wyczerpana.

## Artykuł 19

**Przejściowe środki techniczne i kontrolne**

Przejściowe środki techniczne i kontrolne w odniesieniu do statków rybackich krajów trzecich określono w załączniku III.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 22 z 25.1.2003, s. 5.

## ROZDZIAŁ IV

## UZGODNIENIA W ZAKRESIE LICENCJI DOTYCZĄCE STATKÓW WSPÓLNOTOWYCH

## Artykuł 20

**Licencje oraz związane z nimi warunki**

1. Niezależnie od ogólnych przepisów dotyczących licencji połowowych oraz specjalnych zezwoleń połowowych przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 1627/94, połowy dokonywane przez statki wspólnotowe na wodach kraju trzeciego podlegają wymogowi posiadania licencji wydanej przez organy tego kraju trzeciego.

2. Jednakże, jeśli połowów dokonuje się na norweskich wodach Morza Północnego, ust. 1 nie ma zastosowania do następujących statków wspólnotowych:

- a) statków o pojemności równej najwyżej 200 GT;
- b) statków dokonujących połowów ryb gatunków innych niż makrela, przeznaczonych do spożycia przez ludzi; lub
- c) statków pływających pod banderą Szwecji, zgodnie z ustanowioną praktyką.

3. Maksymalną liczbę licencji oraz inne związane z nimi warunki ustanawia się zgodnie z częścią I załącznika IV. We wnioskach o wydanie licencji wskazuje się rodzaje połowów oraz nazwę i właściwości statków wspólnotowych, którym mają

zostać wydane licencje; wnioski te są kierowane do Komisji przez organy państw członkowskich. Komisja przedkłada te wnioski organom odnośnego kraju trzeciego.

4. W przypadku gdy jedno z państw członkowskich przekazuje kwotę innemu państwu członkowskiemu (swap) w odniesieniu do obszarów połowowych określonych w części I załącznika IV, przekazanie takie obejmuje przekazanie odpowiednich licencji i jest zgłaszane Komisji. Jednakże nie można przekroczyć całkowitej liczby licencji dla każdego obszaru połowowego określonej w części I załącznika IV.

5. Statki wspólnotowe spełniają wymogi dotyczące środków ochrony i kontroli oraz wszystkie pozostałe przepisy dotyczące obszaru, w którym prowadzą działalność.

## Artykuł 21

**Wyspy Owczce**

Statki wspólnotowe posiadające licencję na ukierunkowany połów jednego gatunku na wodach Wysp Owczyczych mogą prowadzić ukierunkowany połów innego gatunku pod warunkiem, że organom Wysp Owczyczych przedstawia uprzednie zawiadomienie o zmianie.

## ROZDZIAŁ V

## UZGODNIENIA W ZAKRESIE LICENCJI DOTYCZĄCE STATKÓW RYBACKICH PAŃSTW TRZECICH

## Artykuł 22

**Obowiązek posiadania licencji oraz specjalnego zezwolenia połowowego**

1. Niezależnie od przepisów art. 28b rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, statki rybackie pływające pod banderą Norwegii o pojemności mniejszej niż 200 GT są zwolnione z obowiązku posiadania licencji oraz specjalnego zezwolenia połowowego.

2. Licencja oraz specjalne zezwolenie połowowe są przechowywane na statku. Jednakże statki rybackie zarejestrowane na Wyspach Owczyczych lub w Norwegii są zwolnione z tego obowiązku.

3. Statki rybackie krajów trzecich posiadające zezwolenie na połów dnia 31 grudnia 2007 r. mogą kontynuować połowy od dnia 1 stycznia 2008 r. do momentu przedłożenia Komisji oraz zatwierdzenia przez nią wykazu statków rybackich uprawnionych do prowadzenia połowów.

## Artykuł 23

**Wniosek o wydanie licencji oraz specjalnego zezwolenia połowowego**

Do wniosku organu kraju trzeciego o wydanie licencji oraz specjalnego zezwolenia połowowego, przedkładanego Komisji, dołącza się następujące informacje:

- a) nazwę statku;
- b) numer wpisu do rejestru;
- c) zewnętrzne litery i numery identyfikacyjne;
- d) port rejestracji;
- e) nazwisko (nazwa) i adres właściciela lub czarterującego;
- f) pojemność brutto oraz długość całkowitą;
- g) moc silnika;
- h) sygnał wywoławczy oraz częstotliwość radiowa;
- i) przewidywaną metodę połowów;

- j) przewidywany obszar połowów;
- k) gatunki, których połowy się przewiduje;
- l) okres, w odniesieniu do którego składa się wniosek o wydanie licencji.

#### Artykuł 24

##### Liczba licencji

Liczbę licencji oraz szczególne związane z nimi warunki ustanawia się zgodnie z częścią II załącznika IV.

#### Artykuł 25

##### Unieważnienie i wycofanie

1. Licencje oraz specjalne zezwolenia połowowe mogą zostać unieważnione w związku z wydaniem nowych licencji oraz specjalnych zezwoleń połowowych. Takie unieważnienie staje się skuteczne od dnia poprzedzającego dzień wydania przez Komisję nowych licencji oraz specjalnych zezwoleń połowowych. Nowe licencje oraz specjalne zezwolenia połowowe stają się skuteczne z dniem ich wydania.
2. Licencje oraz specjalne zezwolenia połowowe wycofuje się w całości lub częściowo przed datą ich wygaśnięcia, jeśli kwota odnosząca się do danego stada, określona w załączniku I, została wykorzystana.
3. Licencje oraz specjalne zezwolenia połowowe zostają wycofane w przypadku niewypełnienia zobowiązań ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu.

#### Artykuł 26

##### Nieprzestrzeganie odpowiednich zasad

1. Statkowi rybackiemu kraju trzeciego, w odniesieniu do którego nie spełniono obowiązków ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu, nie wydaje się licencji ani specjalnego zezwolenia połowowego przez okres nieprzekraczający 12 miesięcy.
2. Komisja przedkłada organom zainteresowanego kraju trzeciego nazwy oraz właściwości statków rybackich krajów trzecich,

które w następstwie naruszenia odpowiednich przepisów niniejszego rozporządzenia nie będą uprawnione do dokonywania połowów we wspólnotowej strefie połowowej przez kolejny miesiąc lub kolejne miesiące.

#### Artykuł 27

##### Obowiązki posiadaczy licencji

1. Statki rybackie krajów trzecich spełniają wymogi w zakresie środków ochrony i kontroli oraz pozostałe przepisy dotyczące połowów dokonywanych przez statki wspólnotowe w obszarze, na którym prowadzą działalność, w szczególności wymogi rozporządzeń (EWG) nr 1381/87, (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94, (WE) nr 850/98, (WE) nr 1434/2187 oraz rozporządzenia Rady (WE) nr 2187/2005 z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zachowania zasobów połowowych w wodach Morza Bałtyckiego, cieśnin Bełt i Sund poprzez zastosowanie środków technicznych <sup>(1)</sup>.
2. Statki rybackie państw trzecich, o których mowa w ust. 1, prowadzą dzienniki połowowe, do których wprowadza się informacje określone w części I załącznika V.
3. Statki rybackie państw trzecich, z wyjątkiem statków pływających pod banderą Norwegii dokonujących połowów w obszarze ICES IIIa, przekazują Komisji informacje określone w załączniku VI, zgodnie z przepisami ustanowionymi w tym załączniku.

#### Artykuł 28

##### Przepisy szczegółowe dotyczące departamentu Gujany Francuskiej

1. Przyznanie licencji na połowy na wodach Gujany Francuskiej jest uwarunkowane zobowiązaniem się przez właściciela danego statku rybackiego kraju trzeciego do zezwolenia obserwatorowi na wejście na pokład tego statku na wniosek Komisji.
2. Statki rybackie państw trzecich dokonujące połowów na wodach departamentu Gujany Francuskiej prowadzą dzienniki połowowe odpowiadające wzorowi znajdującemu się w części II załącznika V. Dane połowowe są przesyłane Komisji na wniosek, za pośrednictwem władz francuskich.

## ROZDZIAŁ VI

### PRZEPISY SZCZEGÓLNE DOTYCZĄCE STATKÓW WSPÓLNOTOWYCH PROWADZĄCYCH POŁOWY NA MORZU ŚRÓDZIEMNYM

#### Artykuł 29

##### Ustanowienie okresu ochronnego w odniesieniu do połowów koryfeny przy pomocy urządzeń powodujących koncentrację ryb (FAD)

1. W celu ochrony koryfeny (*Coryphaena hippurus*), a zwłaszcza młodych osobników, zakazuje się połowów koryfeny przy

pomocy urządzeń powodujących koncentrację ryb (FAD) od dnia 1 stycznia 2008 r. do dnia 14 sierpnia 2008 r. we wszystkich podobszarach geograficznych na obszarze objętym porozumieniem GFCM, jak określono w rezolucji GFCM/31/2007/2 zgodnie z załącznikiem XIV.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 349 z 31.12.2005, s. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 809/2007 (Dz.U. L 182 z 12.7.2007, s. 1).

2. W drodze odstępstwa od ust. 1, jeżeli dane państwo członkowskie udowodni, że z powodu złej pogody statki rybackie pływające pod jego banderą nie mogły wykorzystać swoich normalnych dni połowowych, to państwo członkowskie może przenieść dni utracone przez swoje statki w odniesieniu do połowów przy pomocy FAD do dnia 31 stycznia kolejnego roku. Państwa członkowskie, które chcą skorzystać z takiego przeniesienia, przedstawiają Komisji do dnia 1 stycznia 2009 r. wniosek o dodatkową liczbę dni, w ciągu których dany statek będzie uprawniony do połowów koryfeny przy pomocy FAD w trakcie okresu obowiązywania zakazu od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 stycznia 2009 r. Do wniosku załącza się następujące informacje: Do wniosku należy dołączyć następujące informacje:

- a) sprawozdanie zawierające szczegółowe informacje dotyczące wstrzymania odnośnej działalności połowowej, w tym odpowiednie informacje meteorologiczne;
- b) nazwę statku;
- c) numer wpisu do rejestru;
- d) zewnętrzne litery i numery identyfikacyjne, tak jak określono w załączniku I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 26/2004 z dnia 30 grudnia 2003 r. dotyczącego rejestru statków rybackich Wspólnoty <sup>(1)</sup>;

Komisja przekazuje informacje otrzymane od państw członkowskich do Sekretariatu Wykonawczego GFCM.

3. Do dnia 1 listopada 2008 r. państwa członkowskie prześlą Komisji sprawozdanie z wprowadzenia w roku 2007 środków, o których mowa w ust. 2.

4. Do dnia 15 stycznia 2009 r. państwa członkowskie składają Komisji sprawozdanie z całkowitych wyładunków i przeladunków koryfeny przeprowadzonych w 2008 roku przez statki rybackie pływające pod ich banderą we wszystkich podobszarach geograficznych na obszarze objętym porozumieniem GFCM, jak określono w rezolucji GFCM/31/2007/2 zgodnie z załącznikiem XIV.

Komisja przekazuje informacje otrzymane od państw członkowskich do Sekretariatu Wykonawczego GFCM.

#### Artykuł 30

##### Ustanowienie obszarów ograniczonych połowów w celu ochrony wrażliwych siedlisk głębinowych

1. Połowy przy pomocy drag ciągnionych i włóków dennych są zabronione na obszarach ograniczonych następującymi współrzędnymi:

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 5 z 9.1.2004, s. 25. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1799/2006 (Dz.U. L 341 z 7.12.2006, s. 26).

- a) obszar ograniczonych połowów dalekomorskich „rafa Lophelia przy Capo Santa Maria di Leuca”

— 39° 27,72' N, 18° 10,74' E

— 39° 27,80' N, 18° 26,68' E

— 39° 11,16' N, 18° 04,28' E

— 39° 11,16' N, 18° 35,58' E

- b) obszar ograniczonych połowów dalekomorskich „obszar delty Nilu z zimnymi wyciekami węglowodorowymi”

— 31° 30,00' N, 33° 10,00' E

— 31° 30,00' N, 34° 00,00' E

— 32° 00,00' N, 34° 00,00' E

— 32° 00,00' N, 33° 10,00' E

- c) obszar ograniczonych połowów dalekomorskich „góra podwodna Eratosthemes”

— 33° 00,00' N, 32° 00,00' E

— 33° 00,00' N, 33° 00,00' E

— 34° 00,00' N, 33° 00,00' E

— 34° 00,00' N, 32° 00,00' E

2. Państwa członkowskie podejmują środki konieczne do ochrony wrażliwych siedlisk głębinowych na obszarach określonych w ust. 1, a w szczególności zapewniają ochronę tych obszarów przed wpływem działalności innego rodzaju niż działalność połowowa, zagrażających zachowaniu cech, które posiadają te siedliska.

#### Artykuł 31

##### Minimalny rozmiar oczek sieci włóczonych stosowanych w pewnych lokalnych i sezonowych połowach włokami dennymi

1. W drodze odstępstwa od art. 8 ust. 1 lit. h) i art. 9 ust. 3 pkt 2 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006 państwa członkowskie mogą nadal zezwalać statkom rybackim pływającym pod ich banderą na stosowanie oczka worka włoka mniejszego niż 40 mm o kształcie romboidalnym w celu uczestnictwa w pewnych lokalnych i sezonowych połowach włokami dennymi eksploatujących stada ryb nie dzielone z państwami trzecimi.



2. Ustęp 1 stosuje się wyłącznie do działalności połowowej, na którą państwa członkowskie wydały już oficjalne zezwolenie zgodnie z prawem krajowym obowiązującym dnia 1 stycznia 2007 r. i nie wiąże się ze zwiększeniem nakładu połowowego w odniesieniu do roku 2006.

3. Państwa członkowskie przekazują Komisji do dnia 15 stycznia 2008 r., za pośrednictwem zwyczajowego systemu przetwarzania danych, wykaz statków uprawnionych zgodnie z ust. 1. Wykaz uprawnionych statków zawiera następujące informacje:

a) numer rejestru wspólnotowej floty rybackiej wraz z oznaką rybacką, zgodnie z załącznikiem I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 26/2004;

b) dozwolony połów (połowy) prowadzony(-e) przez każdy statek, określony(-e) zgodnie ze stadem docelowym (stadami docelowymi), obszarem połowowym określonym w rezolucji GFCM/31/2007/2 zgodnie z załącznikiem XIV oraz cechami technicznymi dotyczącymi rozmiaru oczek stosowanych narzędzi połowowych;

c) okres połowów objęty zezwoleniem.

4. Komisja przekazuje informacje otrzymane od państw członkowskich do Sekretariatu Wykonawczego GFCM.

## ROZDZIAŁ VII

### PRZEPISY SZCZEGÓLNE DOTYCZĄCE STATKÓW WSPÓLNOTOWYCH POŁAWIAJĄCYCH W OBSZARZE PODLEGAJĄCYM REGULACJI NAFO

#### Artykuł 32

#### Raporty połowowe

1. Kapitan statku uprawnionego do połowów halibuta niebieskiego zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 2115/2005 przesyła drogą elektroniczną właściwym organom swojego państwa członkowskiego bandery raport połowowy określający ilości halibuta niebieskiego złowione przez swój statek, w tym operacje połowowe o wyniku zerowym.

2. Raport przewidziany w ust. 1 przekazuje się po raz pierwszy najpóźniej z końcem dziesiątego dnia następującego po dacie wejścia statku na obszar podlegający regulacji NAFO lub po rozpoczęciu rejsu połowowego. Raport przekazuje się co pięć dni. Jeśli uznano, że połowy halibuta niebieskiego zgłoszone zgodnie z ust. 1 wyczerpały 75 % przydziału kwoty państw członkowskich, kapitan statku przekazuje raporty co trzy dni.

3. Każde państwo członkowskie przekazuje Komisji otrzymane raporty połowowe. Komisja niezwłocznie przekazuje te informacje do Sekretariatu NAFO.

#### Artykuł 33

#### Dodatkowe środki kontroli

1. Statki uprawnione do połowów halibuta niebieskiego zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 2115/2005 mogą wchodzić na obszar podlegający regulacji NAFO w celu połowu halibuta niebieskiego wyłącznie jeżeli posiadają mniej niż 50 ton dowolnego połowu lub jeżeli zezwolono na dostęp zgodnie z ust. 2, 3 i 4 niniejszego artykułu.

2. Jeżeli statek uprawniony do połowów halibuta niebieskiego zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 2115/2005 posiada

połowy pochodzące spoza obszaru podlegającego regulacji NAFO o masie 50 ton lub większej, najpóźniej 72 godziny przed wejściem (ENT) na obszar podlegający regulacji NAFO powiadamia Sekretariat NAFO pocztą elektroniczną lub faksem o ilości połowu zatrzymanego na statku, pozycji (szerokość/długość geograficzna), gdzie kapitan statku przewiduje rozpoczęcie połowów, oraz przewidywanej godzinie przybycia na tę pozycję.

3. Jeżeli wskutek powiadomienia, o którym mowa w ust. 2, statek inspekcyjny sygnalizuje zamiar przeprowadzenia inspekcji, przekazuje statkowi rybackiemu współrzędne punktu kontroli, w którym ma odbyć się inspekcja. Punkt kontroli znajduje się nie dalej niż 60 mil morskich od pozycji, gdzie kapitan statku przewiduje rozpoczęcie połowów.

4. Jeżeli statek rybacki uprawniony do połowów halibuta niebieskiego zgodnie z art. 5 rozporządzenia (WE) nr 2115/2005 nie otrzyma komunikatu z Sekretariatu NAFO ani ze statku inspekcyjnego do czasu wejścia na obszar podlegający regulacji NAFO, że statek inspekcyjny zamierza przeprowadzić inspekcję zgodnie z ust. 3, statek rybacki może podjąć połowy. Statek rybacki może również rozpocząć połowy bez uprzedniej inspekcji jeżeli statek inspekcyjny nie rozpoczął inspekcji w ciągu trzech godzin po przybyciu statku rybackiego do punktu kontroli.

#### Artykuł 34

#### Obszar ochronny koralowców

W rejonie NAFO 3O obszar określony w załączniku VII zamyka się dla wszelkich działań połowowych wiążących się z użyciem narzędzi mających kontakt z dnem.

## ROZDZIAŁ VIII

**PRZEPISY SZCZEGÓLNE DOTYCZĄCE WYŁADUNKU LUB PRZEŁADUNKU RYB MROŻONYCH  
ZŁOWIONYCH PRZEZ STATKI RYBACKIE KRAJÓW TRZECICH W OBSZARZE STOSOWANIA KONWENCJI  
NEAFC**

## Artykuł 35

**Kontrola w porcie państwa**

Nie naruszając przepisów rozporządzenia (EWG) nr 2847/93 i rozporządzenia Rady (WE) nr 1093/94 z dnia 6 maja 1994 r. ustalającego warunki, na których statki rybackie państw trzecich mogą bezpośrednio wyładowywać i sprzedawać swoje połowy w portach wspólnotowych <sup>(1)</sup>, procedury ustanowione w niniejszym rozdziale stosuje do wyładunków i przeładunków w portach państw członkowskich ryb mrożonych złowionych przez statki rybackie krajów trzecich na obszarze podlegającym Konwencji NEAFC.

## Artykuł 36

**Wyznaczone porty**

Wyładunki i przeładunki na wodach terytorialnych Wspólnoty dozwolone są wyłącznie w wyznaczonych portach.

Państwa członkowskie wyznaczają miejsce wykorzystywane do wyładunków lub miejsce w pobliżu brzegu (wyznaczone porty), gdzie zezwala się na operacje wyładunku lub przeładunku ryb, o których mowa w art. 35. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o wszelkich zmianach w wykazie wyznaczonych portów z 2007 r. co najmniej piętnaście dni przed wejściem zmiany w życie.

Komisja publikuje wykaz wyznaczonych portów oraz zmiany w wykazie w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* serii „C” i zamieszcza je na swojej stronie internetowej.

## Artykuł 37

**Wcześniejsze powiadomienie o wejściu do portu**

1. W drodze odstępstwa od art. 28e ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93 kapitanowie wszystkich statków rybackich, na których znajdują się ryby, o których mowa w art. 35 niniejszego rozporządzenia, zamierzający wpłynąć do portu bądź dokonać przeładunku, lub ich przedstawiciele zawiadamiają właściwe organy państwa członkowskiego, z którego portu zamierzają skorzystać co najmniej trzy dni robocze przed przewidywaną godziną przybycia do portu.

2. Do zawiadomienia, o którym mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, załącza się formularz zawarty w części I załącznika VIII, którego część A jest odpowiednio wypełniona zgodnie z następującymi zasadami:

- a) jeżeli statek rybacki wyładowuje własny połów, stosuje się formularz PSC 1;

- b) jeżeli statek rybacki prowadził operacje przeładunku, stosuje się formularz PSC 2. W takich przypadkach dla każdego statku przekazującego stosuje się odrębny formularz.

3. W przypadku gdy statek prowadził operacje przeładunku, właściwe organy państwa członkowskiego portu niezwłocznie przekazują kopię formularza, o którym mowa w ust. 2, państwu bandery statku rybackiego oraz państwu (państwom) bandery statków przekazujących.

## Artykuł 38

**Upoważnienie do wyładunku lub przeładunku**

1. Właściwe organy państwa członkowskiego portu może zezwolić na wyładunki lub przeładunki wyłącznie jeżeli państwo bandery statku rybackiego zamierzającego dokonać wyładunku lub przeładunku bądź, w przypadku gdy statek prowadził operacje przeładunku poza portem, państwo lub państwa bandery statku przekazującego potwierdziły poprzez zwrot kopii formularza przekazanego na mocy art. 37 ust. 3 z odpowiednio wypełnioną częścią B, że:

- a) statki rybackie, które zadeklarowały połów ryb, posiadały wystarczającą kwotę w odniesieniu do zadeklarowanych gatunków;
- b) ilości ryb na statku zostały odpowiednio zgłoszone i uwzględnione przy obliczeniu wszelkich ograniczeń połowowych lub ograniczeń nakładu, które mogą mieć zastosowanie;
- c) statki rybackie, które zadeklarowały połów ryb, posiadały zezwolenie na połowy w zadeklarowanych obszarach;
- d) obecność statku w zadeklarowanym obszarze połowów zweryfikowano zgodnie z danymi VMS.

Operacje wyładunku lub przeładunku można rozpocząć wyłącznie po wydaniu zezwolenia przez właściwe organy państwa członkowskiego portu.

2. W drodze odstępstwa od ust. 1 właściwe organy państwa członkowskiego portu mogą zezwolić na całość lub część wyładunku w przypadku braku potwierdzenia, o którym mowa w ust. 1, lecz w takich przypadkach przechowują odnośne ryby pod kontrolą właściwych organów. Ryby te zostają zwrócone w celu sprzedaży, przekazania lub transportu wyłącznie po otrzymaniu potwierdzenia, o którym mowa w ust. 1. Jeżeli w ciągu 14 dni od wyładunku nie otrzymano potwierdzenia, właściwe organy państwa członkowskiego portu mogą skonfiskować i zbyć ryby zgodnie z przepisami krajowymi.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 121 z 12.5.1994, s. 3.

3. Właściwe organy państwa członkowskiego portu bezwzględnie informują, poprzez przekazanie Komisji i Sekretarzowi NEAFC egzemplarza formularza określonego w części I załącznika VIII, którego część C została odpowiednio wypełniona, o swojej decyzji dotyczącej wydania lub niewydania zezwolenia na wyładunek lub przeładunek, jeśli wyładowane lub przeładowane ryby złowiono w obszarze podlegającym Konwencji NEAFC.

#### Artykuł 39

##### Inspekcje

1. Co roku właściwe organy państw członkowskich prowadzą w swoich portach inspekcje co najmniej 15 % wyładunków lub przeładunków dokonywanych przez statki rybackie krajów trzecich, o których mowa w art. 35.
2. Inspekcje obejmują monitorowanie całego rozładunku lub przeładunku oraz kontrolę krzyżową ilości podanych w uprzednim zawiadomieniu o wyładunku w podziale na gatunki oraz ilości wyładowanych lub przeładowanych w podziale na gatunki.

3. Inspektorzy podejmują wszelkie możliwe starania w celu uniknięcia niepotrzebnego opóźnienia statku i gwarantują minimalny stopień ingerencji i utrudnień na statku, a także dbają o uniknięcie pogorszenia jakości ryb.

#### Artykuł 40

##### Sprawozdania z inspekcji

1. Każda inspekcja jest dokumentowana poprzez sporządzenie sprawozdania z inspekcji zgodnie z załącznikiem VIII częścią II.
2. Kopia każdego sprawozdania z inspekcji jest niezwłocznie przekazywana państwu bandery statku objętego inspekcją oraz państwu lub państwom bandery statku przekazującego oraz Komisji i Sekretarzowi NEAFC, jeśli wyładowane lub przeładowane ryby złowiono w obszarze podlegającym Konwencji NEAFC.
3. Na wniosek państwa bandery statku objętego inspekcją zostaje mu przekazany oryginał lub potwierdzona kopia każdego sprawozdania z inspekcji.

## ROZDZIAŁ IX

### PRZEPISY SZCZEGÓLNE DOTYCZĄCE STATKÓW WSPÓLNOTOWYCH POŁAWIAJĄCYCH W OBSZARZE STOSOWANIA KONWENCJI CCAMLR

#### SEKCJA 1

##### Ograniczenia i wymogi w odniesieniu do informacji o statkach

#### Artykuł 41

##### Zakazy oraz ograniczenia połowowe

1. Ukierunkowane połowy gatunków wymienionych w załączniku IX są zakazane w strefach oraz w okresach wskazanych w tym załączniku.
2. W odniesieniu do nowych połowów i połowów badawczych ograniczenia połowowe oraz ograniczenia przyłowów określone w załączniku X stosuje się na podobozarach wskazanych w tym załączniku.

#### SEKCJA 2

##### Zwiady rybackie

#### Artykuł 42

##### Zasady postępowania podczas zwiadów rybackich

Bez uszczerbku dla art. 4 rozporządzenia (WE) nr 601/2004 państwa członkowskie dopilnowują, by wszystkie wspólnotowe statki rybackie były wyposażone w:

- a) odpowiedni sprzęt komunikacyjny (w tym radio MF/HF oraz co najmniej jedną radioboję ratunkową (EPIRB – *Emergency Position Indicating Radio Beacon*) oraz by na pokładzie obecni byli wykwalifikowani operatorzy, a statki,

o ile to możliwe, były również wyposażone w sprzęt GMDSS;

- b) wystarczającą liczbę kombinezonów ratunkowych dla wszystkich znajdujących się na pokładzie osób;
- c) odpowiedni sprzęt konieczny w sytuacji nagłych przypadków medycznych, które mogą wystąpić podczas rejsu;
- d) zapasy żywności, słodkiej wody, paliwa i części zamiennych do sprzętu koniecznego w sytuacjach nieprzewidzianych opóźnień i niebezpieczeństw;
- e) zatwierdzony okrętowy plan zapobiegania rozlewom olejowym (SOPEP) przedstawiający sposoby łagodzenia skutków zanieczyszczeń morskich (w tym ubezpieczenie) w przypadku wycieku paliwa lub rozsypania odpadów;

#### Artykuł 43

##### Uczestnictwo w zwiadach rybackich

1. Statki rybackie pływające pod banderą Hiszpanii oraz zarejestrowane w Hiszpanii, o których powiadomiono CCAMRL zgodnie z przepisami art. 7 i 7a rozporządzenia (WE) nr 601/2004, mogą uczestniczyć w zwiadach rybackich przy użyciu sznurów haczykowych w odniesieniu do *Dissostichus spp.* na podobozarach FAO 88.1 i 88.2 oraz w rejonach 58.4.1, 58.4.2 oraz 58.4.3b) poza obszarami podlegającymi jurysdykcji krajowej.

2. Nie więcej niż jeden statek rybacki dokonuje połowów w rejonie 58.4.3b) w tym samym okresie.

3. W odniesieniu do podobszarów 88.1 i 88.2 oraz rejonów 58.4.1 oraz 58.4.2, całkowite limity połowowe oraz limity przyłowów przypadające na podobszar i rejon, a także ich rozdział między małe obszary badawcze (Small Scale Research Units, w skrócie SSRU) w ramach każdego z nich, określono w załączniku X. Połowy na jakimkolwiek małym obszarze badawczym wstrzymuje się, jeśli zgłoszony połów osiąga określony limit połowowy, a odnośny mały obszar badawczy zostaje zamknięty dla połowów na pozostałą część sezonu.

4. Połowy odbywają się na możliwie jak największym obszarze geograficznym oraz batymetrycznym w celu uzyskania informacji niezbędnych do ustalenia możliwości prowadzenia połowów oraz w celu uniknięcia nadmiernego skoncentrowania połowów oraz nakładu połowowego. Jednakże połowy w rejonach 58.4.1 oraz 58.4.2 są zabronione na głębokości mniejszej niż 550 m.

#### Artykuł 44

### Systemy sprawozdawczości

Statki rybackie uczestniczące w zwiadach rybackich, o których mowa w art. 43, podlegają następującym systemom sprawozdawczości dotyczącym połowów oraz nakładu połowowego:

- a) pięciodniowemu systemowi sprawozdawczości połowu i nakładu określonego w art. 12 rozporządzenia (WE) nr 601/2004, z wyjątkiem tego, że państwa członkowskie składają Komisji raporty połowowe i raporty dotyczące nakładu połowowego nie później niż dwa dni robocze po zakończeniu okresu sprawozdawczego, w celu natychmiastowego przekazania do CCAMLR. W odniesieniu do podobszarów 88.1 i 88.2 oraz rejonów 58.4.1 oraz 58.4.2, raporty sporządza się w odniesieniu do małych obszarów badawczych;
- b) miesięcznemu systemowi sprawozdawczości w odniesieniu do połowu i nakładu według dokładnej skali określonego w art. 13 rozporządzenia (WE) nr 601/2004;
- c) zgłaszana jest całkowita liczba oraz masa odrzuconych osobników *Dissostichus eleginoides* i *Dissostichus mawsoni*, łącznie z tymi w stanie „galaretowatym”.

#### Artykuł 45

### Definicja zaciągów

1. Do celów niniejszej sekcji zaciąg obejmuje ustawienie przynajmniej jednej liny w danym miejscu. Do celów sprawozdawczości dotyczącej połowów oraz nakładu połowowego dokładne położenie geograficzne zaciągu jest określane przez środkowy punkt liny lub lin.

2. W celu oznaczenia jako zaciąg badawczy:

- a) każdy zaciąg badawczy musi być oddalony o co najmniej pięć mil morskich od jakiegokolwiek innego zaciągu badawczego; odległość należy odmierzyć od środkowego punktu geograficznego każdego zaciągu badawczego;
- b) każdy zaciąg obejmuje przynajmniej 3 500 haczyków oraz nie więcej niż 10 000 haczyków; może się składać z oddzielnych lin ustawionych w tej samej pozycji;

- c) czas zanurzenia każdego zaciągu sznurów haczykowych wynosi co najmniej sześć godzin, liczonych od momentu ukończenia procesu ustawiania lin do rozpoczęcia procesu zaciągania.

#### Artykuł 46

### Plany badawcze

Statki rybackie uczestniczące w zwiadach rybackich, o których mowa w art. 43, realizują plany badawcze na wszystkich małych obszarach badawczych, na które podzielono podobszary FAO 88.1 i 88.2 oraz rejon 58.4.1 i 58.4.2. Plan badawczy jest realizowany w następujący sposób:

- a) po pierwszym wejściu na mały obszar badawczy, pierwszych 10 zaciągów, oznaczonych jako „pierwszy cykl”, oznacza się jako „zaciągi badawcze” oraz musi spełniać kryteria określone w art. 45 ust. 2;
- b) kolejnych 10 zaciągów, lub 10 ton połowu, w zależności od tego, którą z wartości progowych osiąga się jako pierwszą, oznacza się jako „drugi cykl”. Zaciągi w drugim cyklu, według uznania kapitana, można przeprowadzać jako część zwykłego zwiadu rybackiego. Jednak zaciągi te można również oznaczać jako zaciągi badawcze, pod warunkiem, że spełniają one wymogi art. 45 ust. 2;
- c) po ukończeniu pierwszego i drugiego cyklu zaciągów, jeśli kapitan zamierza kontynuować połowy w granicach małego obszaru badawczego, statek rozpoczyna „trzeci cykl”, wskutek czego dokonuje się ogółem 20 zaciągów we wszystkich trzech cyklach. Trzeci cykl zaciągów zostaje zakończony podczas tego samego pobytu na małym obszarze badawczym, jak w przypadku pierwszego i drugiego cyklu;
- d) po ukończeniu 20 zaciągów badawczych w trzecim cyklu, statek może kontynuować połowy w obrębie małego obszaru badawczego;
- e) na małych obszarach badawczych A, B, C, E oraz G na podobszarach 88.1 i 88.2, gdzie nadający się do połowów obszar dna morza jest mniejszy niż 15 000 km<sup>2</sup>, nie stosuje się lit. b), c) i d), a po zakończeniu 10 zaciągów badawczych statek może kontynuować połowy w obrębie małego obszaru badawczego.

#### Artykuł 47

### Plany zbierania danych

1. Statki rybackie uczestniczące w zwiadach rybackich, o których mowa w art. 43, realizują plany zbierania danych na wszystkich małych obszarach badawczych, na które podzielono podobszary FAO 88.1 i 88.2 oraz rejon 58.4.1 i 58.4.2. Plan zbierania danych obejmuje następujące dane:

- a) pozycję oraz głębokość morza na końcu każdej liny zaciągu;
- b) czas ustawiania, zanurzenia oraz wybierania;
- c) ilość oraz gatunki ryb straconych na powierzchni;



- d) liczba zestawów haczyków;
- e) rodzaj przynęty;
- f) skuteczność przynęty (%);
- g) rodzaj haczyka; oraz
- h) warunki panujące na morzu, zachmurzenie i faza księżycy w momencie ustawiania lin.

2. Wszystkie dane, o których mowa w ust. 1, są zbierane w odniesieniu do każdego zaciągu badawczego; w szczególności, w zaciągu badawczym do 100 ryb należy zmierzyć wszystkie ryby, a z co najmniej 30 ryb pobiera się próbki w celu przeprowadzenia badań biologicznych. W przypadku złowienia więcej niż 100 ryb stosuje się metodę losowego pobierania próbek.

#### Artykuł 48

##### Program znakowania ryb

Bez uszczerbku dla art. 7b rozporządzenia (WE) nr 601/2004 każdy statek połowiący taklami znakuje i wypuszcza *Dissostichus spp* podczas połowów z częstotliwością określoną w środku ochrony dla tego gatunku zgodnie z protokołem CCAMLR dotyczącym znakowania.

#### Artykuł 49

##### Obserwatorzy naukowci

1. W trakcie całej działalności połowowej w ramach okresu połowowego na każdym statku rybackim uczestniczącym w zwiadach rybackich, o których mowa w art. 43, przebywa co najmniej dwóch obserwatorów naukowych, spośród których jeden jest obserwatorem wyznaczonym zgodnie z Systemem Międzynarodowych Obserwacji Naukowych CCAMLR.

2. Każde państwo członkowskie, z zastrzeżeniem obowiązujących krajowych przepisów prawnych i administracyjnych i zgodnie z tymi przepisami, w tym przepisami regulującymi dopuszczanie dowodów w sądach krajowych, uznaje sprawozdania inspektorów wyznaczonych przez Umawiającą się Stronę konwencji CCAMLR w ramach tego systemu i podejmuje w związku z nimi działania na takiej samej zasadzie jak w przypadku sprawozdań własnych inspektorów; zarówno odnośnie państwo członkowskie, jak i wyznaczająca Umawiająca się Strona konwencji CCAMLR współpracują w celu ułatwienia postępowań sądowych lub innych postępowań będących rezultatem wszelkich takich sprawozdań.

#### Artykuł 50

##### Zawiadomienia o zamiarze uczestnictwa w połowie kryla

1. W drodze odstępstwa od art. 5a rozporządzenia (WE) nr 601/2004 państwa członkowskie zamierzające poławiać kryla w obszarze objętym konwencją CCAMLR powiadają o tym

Sekretariat CCAMLR i Komisję nie mniej niż cztery miesiące przed dorocznym posiedzeniem Komisji CCAMLR, tuż przez sezonem, w którym zamierzają poławiać ten gatunek, używając formatu/formularza przedstawionego w załączniku XI do niniejszego rozporządzenia, tak by zagwarantować dokonanie przez Komisję CCAMLR odpowiedniego przeglądu przed rozpoczęciem przez statki połowów.

2. Powiadomienie, o którym mowa w ust. 1 zawiera informacje przewidziane w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 601/2004 dotyczące każdego statku, który ma być upoważniony przez państwo członkowskie do uczestniczenia w połowach kryla.

3. Państwa członkowskie zamierzające poławiać kryla w obszarze objętym konwencją CCAMLR powiadają wyłącznie o statkach pływających pod ich banderą w momencie powiadomienia.

4. W drodze odstępstwa od ust. 3 państwa członkowskie są uprawnione do zezwolenia na uczestnictwo w połowach kryla innego statku niż statek zgłoszony do CCAMLR zgodnie z ust. 1–3, jeśli zgłoszony statek nie może uczestniczyć z uzasadnionych przyczyn operacyjnych lub z powodu siły wyższej. W takiej sytuacji zainteresowane państwa członkowskie bezwzględnie informują Sekretariat CCAMLR i Komisję, dostarczając:

- (i) wszystkie szczegóły dotyczące statku(-ów) zastępczego(-ych), o którym(-ych) mowa w ust. 2;
- (ii) wyczerpujące wyliczenie powodów uzasadniających zastąpienie i wszelkie odpowiednie dokumenty potwierdzające.

5. W drodze odstępstwa od ust. 3 i 4 państwa członkowskie nie upoważniają do połowów kryla statków znajdujących się w którymkolwiek wykazie statków CCAMLR IUU.

#### Artykuł 51

##### Zapobiegawcze ograniczenia połowowe dla połowów kryla w niektórych podobszarach

1. Całkowite połączone połowy kryla w statystycznych podobszarach 48.1, 48.2, 48.3 i 48.4 są ograniczone do 3,47 miliona ton w każdym sezonie połowowym. Całkowite połowy kryla w rejonie statystycznym 58.4.2 są ograniczone do 2,645 mln ton w każdym sezonie połowowym.

2. Do czasu przydzielenia wspomnianego limitu całkowitych połowów mniejszym jednostkom zarządzania w oparciu o opinię Komitetu Naukowego całkowite połączone połowy w statystycznych podobszarach 48.1, 48.2, 48.3 i 48.4 są ograniczone do 620 000 ton w każdym sezonie połowowym. Całkowite połowy w rejonie 58.4.2 są ograniczone do 260 000 ton na zachód od 55°E i 192 000 ton na wschód od 55°E w każdym sezonie połowowym.

3. Sezon połowowy rozpoczyna się 1 grudnia każdego roku i kończy 30 listopada roku następnego.

4. Podczas wszystkich działań połowowych w okresie prowadzenia połowów na pokładzie każdego statku uczestniczącego w połowach kryla w rejonie 58.4.2 przebywa przynajmniej jeden obserwator naukowy zgodnie z Systemem Międzynarodowych Obserwacji Naukowych CCAMLR lub krajowy obserwator naukowy spełniający zadanie w ramach tego systemu, oraz, w miarę możliwości, jeden dodatkowy obserwator naukowy.

#### Artykuł 52

##### System sprawozdawczości w odniesieniu do danych dotyczących połowów kryla

1. Sprawozdania z połowów kryla składa się zgodnie z art. 10 rozporządzenia (WE) 601/2004.
2. W przypadku gdy całkowite zgłoszone połowy w jakimkolwiek sezonie połowowym są wyższe lub równe 80 % wartości progowej 620 000 ton w podobszarach 48.1, 48.2, 48.3 i 48.4, 260 000 ton na zachód od 55°E i 192 000 ton na wschód od 55°E w podobszarze 58.4.2 sprawozdania z połowów składa się zgodnie z art. 11 rozporządzenia (WE) nr 601/2004.
3. W sezonie połowowym następującym po sezonie, w którym całkowite połowy były większe niż lub równe 80 % wartości progowej określonej w ust. 2 połowy są zgłaszane zgodnie z art. 11 rozporządzenia (WE) 601/2004 gdy całkowite połowy są większe niż lub równe 50 % tej wartości progowej.
4. Pod koniec każdego sezonu połowowego państwa członkowskie otrzymują od wszystkich swoich statków niezbędne dane z każdego kolejnego zaciągu w celu wypełnienia formularza CCAMLR z danymi dotyczącymi połowu i nakładu według dokładnej skali. Państwo członkowskie przekazuje te dane, używając przygotowanego przez CCAMLR formularza C1, Sekretariatowi Wykonawczemu CCAMLR i Komisji nie później niż 1 kwietnia następnego roku.

#### Artykuł 53

##### Pewne limity dotyczące zwiadów rybackich w odniesieniu do *Dissostichus spp.*

1. W sezonie 2007/08 całkowite połowy *Dissostichus spp.* w przy Wybrzeżu BANZARE (statystyczny rejon 58.4.3b) poza obszarami objętymi krajową jurysdykcją nie przekraczają:
  - (i) zapobiegawczego limitu połowów w wysokości 150 ton stosowanego w następujący sposób:

SSRU A – 150 ton

SSRU B – 0 ton;
  - (ii) dodatkowego limitu połowowego w wysokości 50 ton do celów badań naukowych w SSRU A i SSRU B w 2007/08 roku.
2. Całkowitych połowów w SSRU A, o których mowa w ust. 1 pkt. (i) nie dokonuje się w okresie od marca 2008 r. do

zakończenia badań naukowych lub do 1 czerwca 2008 r., w zależności od tego, który z tych dni przypada wcześniej.

#### Artykuł 54

##### Przejsiowy zakaz połowów dalekomorskich przy użyciu pławnic

1. Do celów niniejszego artykułu stosuje się następującą definicję:

Pławnice to sieci pojedynczych, podwójnych lub potrójnych ścian siatki ustawionych pionowo, blisko powierzchni, w toni wodnej lub na dnie; w sieci te ryby zaczepiają się skrzelami, zaplątują się lub utykają w ich oczkach. Pławnice są wyposażone w pływak umocowane na nadborze i, zazwyczaj, obciążniki na podborze. Pławnice składają się z pojedynczej lub, rzadziej, podwójnej lub potrójnej siatki (zwanej „drygawicą”) złączonej na tych samych linach obramowania. Niektóre typy sieci mogą być łączone w jedno narzędzie (na przykład drygawica połączona z pławnicą. Sieci te mogą być używane oddzielnie albo – częściej – zestawia się kolejno dużą ich liczbę („zestawy” sieci). Narzędzie może być wystawione, zakotwiczone na dnie (tzw. „sieć denna”) lub dryfować, unosić się swobodnie lub być połączone ze statkiem (tzw. „pławnica dryfująca”).

2. Stosowanie sieci skrzelowych na obszarze konwencji CCAMLR, w celach innych niż badania naukowe, jest zabronione do czasu zbadania przez Komitet Naukowo-Badawczy ewentualnego wpływu tego narzędzia połowowego i złożenia przez niego sprawozdania na ten temat, oraz do czasu wyrażenia przez Komisję zgody na podstawie opinii Komitetu naukowego świadczącej o tym, że na obszarze konwencji CCAMLR można stosować taką metodę połowów.

3. Wniosek dotyczący stosowania sieci skrzelowych w celach badań naukowych w wodach głębszych niż 100 metrów zgłasza się z wyprzedzeniem Komitetowi Naukowo-Badawczemu i jest on zatwierdzany przez Komisję przed rozpoczęciem takich badań.

4. Każdy statek planujący tranzyt przez obszar konwencji CCAMLR i posiadający sieci skrzelowe musi z wyprzedzeniem powiadomić Sekretariat o swoich zamiarach, w tym o przewidywanych datach przepływania przez obszar konwencji CCAMLR. Każdy statek posiadający sieci skrzelowe w obrębie obszaru konwencji CCAMLR, który nie dokonał takiego powiadomienia z wyprzedzeniem, narusza niniejsze przepisy.

#### Artykuł 55

##### Zmniejszanie przypadkowej śmiertelności ptaków morskich

1. Bez uszczerbku dla art. 8 rozporządzenia (WE) nr 601/2004 statki używające hiszpańskiej metody połowów takłami uwalniają obciążniki zanim nastąpi napięcie takli.

2. Dla celów połowów takłami, o których mowa w ust. 1, używać można następujących obciążników:

- a) tradycyjne obciążniki zrobione z kamienia lub z betonu o masie co najmniej 8.5 kg, które będą rozmieszczone w odstępach nie większych niż 40 m;
- b) tradycyjne obciążniki zrobione z kamienia lub z betonu o masie co najmniej 6 kg, które będą rozmieszczone w odstępach nie większych niż 20 m;
- c) solidne obciążniki stalowe, niewykonane z ogniw łańcucha, o masie co najmniej 5 kg, które będą rozmieszczone w odstępach nie większych niż 40 m;

#### Artykuł 56

### Zakończenie wszystkich połowów

1. W następstwie zgłoszenia przez Sekretariat CCAMLR zakończenia połowów państwa członkowskie dopilnowują, by wszystkie statki pływające pod ich banderą i poławiające w danym obszarze, obszarze zarządzania, podobszarze, rejonie, małym obszarze badawczym lub innym jednostce administracyjnej podlegającej zgłoszeniu o zakończeniu, wyciągnęły z wody wszystkie narzędzia połowowe przed zgłoszoną datą i godziną zakończenia połowów.

2. W ciągu 24 godzin od zgłoszonej daty i godziny nie wolno wystawiać kolejnych takli. Jeśli statek otrzyma takie powiadomienie na mniej niż 24 godziny przed datą i godziną zakończenia, od tego momentu nie wolno wystawiać kolejnych takli.

3. W przypadku zakończenia połowów wszystkie statki opuszczają obszar połowowy bezzwłocznie po wyciągnięciu z wody narzędzi połowowych.

4. W przypadku gdy statek nie jest w stanie wyciągnąć wszystkich narzędzi połowowych z wody przed zgłoszoną datą i godziną zakończenia z przyczyn związanych z:

- (i) bezpieczeństwem statku i załogi;
- (ii) ograniczeń, które mogą wynikać w związku z niekorzystnymi warunkami pogodowymi;
- (iii) pokrywą lodową na wodzie; lub
- (iv) koniecznością ochrony morskiego ekosystemu Antarktyki;

statek powiadamia o sytuacji zainteresowane państwo członkowskie. Państwo członkowskie zaraz powiadamia Sekretariat CCAMLR i Komisję. Statek dokłada jednak wszelkich rozsądnych starań, by jak najszybciej wyciągnąć z wody wszystkie swoje narzędzia połowowe.

5. W przypadku zastosowania ust. 4 państwo członkowskie przeprowadza dochodzenie w sprawie działań statku i zgodnie ze swoimi procedurami krajowymi składa sprawozdanie do Sekretariatu CCAMLR i Komisji ze swoich wniosków, w tym wszystkich znaczących kwestii, nie później niż na kolejnym posiedzeniu CCAMLR. W sprawozdaniu końcowym dokonuje się oceny, czy statek dołożył wszelkich rozsądnych starań, by wyciągnąć z wody wszystkie swoje narzędzia połowowe:

- (i) przed zgłoszoną datą i godziną zakończenia; oraz
- (ii) jak najszybciej po zgłoszeniu, o którym mowa w ust. 4.

6. W przypadku gdy statek nie opuści zamkniętego obszaru zaraz po wyciągnięciu z wody wszystkich narzędzi połowowych państwo członkowskie bandery lub statek informuje Sekretariat CCAMLR i Komisję.

## ROZDZIAŁ X

### PRZEPISY SZCZEGÓLNE DOTYCZĄCE STATKÓW WSPÓLNOTOWYCH POŁAWIAJĄCYCH W OBSZARZE SEAFO

#### SEKCJA 1

### Zezwolenia dla statków

#### Artykuł 57

### Zezwolenia dla statków

1. Do dnia 1 czerwca 2008 r. państwa członkowskie przekazują Komisji drogą elektroniczną, o ile to możliwe, wykaz swoich statków, którym zezwala się na prowadzenie działań na obszarze Konwencji SEAFO poprzez wydanie zezwolenia połowowego.

2. Właściciele statków objętych wykazem, o którym mowa w ust. 1, są obywatelami lub podmiotami prawnymi Wspólnoty.

3. Statki rybackie otrzymują zezwolenie na prowadzenie działań na obszarze Konwencji SEAFO wyłącznie, jeżeli są w stanie spełnić wymogi i obowiązki wynikające z Konwencji SEAFO i jej środki ochrony i zarządzania.

4. Nie wydaje się zezwolenia połowowego statkom, które prowadziły działania połowowe IUU, o ile nowi właściciele nie przedstawili wystarczających dowodów na to, że poprzedni właściciele i armatorzy nie mają już w związku z nimi żadnego interesu prawnego, korzyści ani zysków finansowych, nie sprawują nad nimi kontroli, lub że, uwzględniając wszystkie odpowiednie fakty, ich statki nie prowadzą połowów IUU i nie są związane z takimi połowami.

5. Wykaz, o którym mowa w ust. 1, zawiera następujące informacje:

- a) nazwę statku, numer wpisu do rejestru, poprzednio używane nazwy (jeśli są znane) oraz port rejestracji;
- b) poprzednia bandera (jeśli dotyczy);
- c) międzynarodowy radiowy sygnał rozpoznawczy (jeżeli dotyczy);
- d) nazwisko (nazwa) i adres właściciela lub właścicieli;
- e) typ statku;
- f) długość;
- g) nazwisko (nazwa) i adres armatora (zarządzającego) lub armatorów (zarządzających) (jeżeli dotyczy);
- h) pojemność rejestrowa brutto; oraz
- i) moc głównego silnika lub silników.

6. Państwa członkowskie niezwłocznie zgłaszają Komisji, po sporządzeniu pierwszego wykazu uprawnionych statków, o wszelkich dodanych informacjach, skreśleniach lub wszelkich modyfikacjach z chwilą dokonania takich zmian.

#### Artykuł 58

### Obowiązki uprawnionych statków

1. Statki przestrzegają wszystkich odpowiednich środków ochrony i zarządzania ustanowionych przez SEAFO.
2. Uprawnione statki posiadają ważne świadectwa rejestracji statku oraz ważne zezwolenie na połowy lub przeladunek.

#### Artykuł 59

### Nieuprawnione statki

1. Państwa członkowskie podejmują środki w celu wprowadzenia zakazu połowów, zatrzymywania na statku, przeladunku i wyładunku gatunków objętych Konwencją SEAFO przez statki, które nie figurują w rejestrze uprawnionych statków SEAFO.
2. Państwa członkowskie zgłaszają Komisji wszelkie rzeczowe informacje świadczące o uzasadnionych podstawach, które pozwalają podejrzewać, że statki nieobjęte rejestrem uprawnionych statków SEAFO prowadzą na obszarze konwencji SEAFO połowy lub przeladunek gatunków objętych konwencją SEAFO.
3. Państwa członkowskie podejmują konieczne środki gwarantujące, że właściciele statków objętych rejestrem uprawnionych statków SEAFO nie uczestniczą w działaniach połowowych prowadzonych przez statki nieobjęte rejestrem uprawnionych statków na obszarze Konwencji SEAFO ani nie są związane z takimi działaniami.

#### SEKCJA 2

### przeladunki

#### Artykuł 60

### Zakaz przeladunków na morzu

Każde państwo członkowskie zakazuje przeladunków na morzu statkom pływającym pod jego banderą na obszarze Konwencji SEAFO w odniesieniu do gatunków objętych Konwencją SEAFO.

#### Artykuł 61

### Przeladunki w porcie

1. Wspólnotowe statki rybackie, które poławiają gatunki objęte Konwencją SEAFO na obszarze konwencji SEAFO, dokonują przeladunków wyłącznie w porcie jednej z umawiających się stron SEAFO, jeżeli posiadają uprzednie zezwolenie umawiającej się strony, w której porcie odbędzie się ta operacja. Wspólnotowe statki rybackie mogą dokonywać przeladunków wyłącznie, jeżeli otrzymały takie uprzednie zezwolenie na przeladunek od państwa członkowskiego bandery i państwa portu.

2. Każde państwo członkowskie gwarantuje, że jego uprawnione statki rybackie otrzymują uprzednie zezwolenie na udział w przeladunkach w porcie. Państwa członkowskie gwarantują również, że przeladunki są zgodne ze zgłoszoną ilością połowu każdego statku oraz nakładają wymóg składania raportów z przeladunków.

3. Kapitan wspólnotowego statku rybackiego, który dokonuje przeladunku na inny statek, zwany dalej „statkiem odbierającym”, dowolnych ilości gatunków objętych konwencją SEAFO złowionych na obszarze konwencji SEAFO, w momencie przeladunku informuje państwo bandery statku odbierającego o odnośnych gatunkach i ilościach, o dacie przeladunku i miejscu połowów oraz przekazuje swojemu państwu członkowskiemu bandery deklarację przeladunkową SEAFO zgodnie ze wzorem zamieszczonym w części I załącznika XII.

4. Kapitan wspólnotowego statku rybackiego zgłasza, co najmniej z 24-godzinnym wyprzedzeniem, następujące informacje umawiającej się stronie SEAFO, w której porcie odbędzie się przeladunek:

- nazwy statków rybackich dokonujących przeladunku;
- nazwy statków odbierających,
- tonaż w podziale na gatunki do przeladunku;
- datę oraz port przeladunku.

5. Nie później niż 24 godziny przed rozpoczęciem oraz po zakończeniu przeladunku, jeżeli odbywa się on w porcie jednej z umawiających się stron SEAFO, kapitan wspólnotowego statku odbierającego informuje właściwe organy państwa portu o ilość-



ciach połowów gatunków objętych Konwencją SEAFO znajdujących się na jego statku i w ciągu 24 godzin przekazuje deklarację przeładunkową SEAFO tym właściwym organom.

6. Kapitan wspólnotowego statku odbierającego na 48 godzin przed wyładunkiem przesyła deklarację przeładunkową SEAFO właściwym organom państwa portu, w którym odbywa się wyładunek.

7. Każde państwo członkowskie podejmuje odpowiednie środki w celu zweryfikowania dokładności otrzymanych informacji oraz współpracuje z państwem bandery w celu zagwarantowania, że wyładunki są zgodne ze zgłoszoną ilością połowów każdego statku.

8. Każde państwo członkowskie, którego statki są uprawnione do prowadzenia połowów gatunków objętych Konwencją SEAFO na obszarze Konwencji SEAFO, do dnia 1 czerwca 2008 r. zgłosi Komisji szczegółowe informacje na temat przeładunków dokonanych przez statki pływające pod jego banderą.

### SEKCJA 3

#### **Środki ochrony dotyczące zarządzania wrażliwymi siedliskami i ekosystemami głębinowymi**

#### Artykuł 62

#### **Obszary zamknięte**

Na obszarach określonych poniżej wspólnotowym statkom rybackim zabrania się wszelkich działań połowowych w odniesieniu do gatunków objętych Konwencją SEAFO:

#### a) podrejon A1

##### (i) Dampier Seamount

10°00'S 02°00'W      10°00'S 00°00'E

12°00'S 02°00'W      12°00'S 00°00'E

##### (ii) Malahit Guyot Seamount

11°00'S 02°00'W      11°00'S 04°00'W

13°00'S 02°00'W      13°00'S 04°00'W

#### b) podrejon B1

##### Molloy Seamount

27°00'S 08°00'E      27°00'S 10°00'E

29°00'S 08°00'E      29°00'S 10°00'E

#### c) rejon C

##### (i) Schmidt-Ott Seamount & Erica Seamount

37°00'S 13°00'E      37°00'S 17°00'E

40°00'S 13°00'E      40°00'S 17°00'E

##### (ii) Africana seamount

37°00'S 28°00'E      37°00'S 30°00'E

38°00'S 28°00'E      38°00'S 30°00'E

##### (iii) Panzarini Seamount

39°00'S 11°00'E      39°00'S 13°00'E

41°00'S 11°00'E      41°00'S 13°00'E

#### d) podrejon C1

##### (i) Vema Seamount

31°00'S 08°00'E      31°00'S 09°00'E

32°00'S 08°00'E      32°00'S 09°00'E

##### (ii) Wust Seamount

33°00'S 06°00'E      33°00'S 08°00'E

34°00'S 06°00'E      34°00'S 08°00'E

#### e) rejon D

##### (i) Discovery, Junoy, Shannon Seamounts

41°00'S 06°00'W      41°00'S 03°00'E

44°00'S 06°00'W      44°00'S 03°00'E

##### (ii) Schwabenland & Herdman Seamounts

44°00'S 01°00'W      44°00'S 02°00'E

47°00'S 01°00'W      47°00'S 02°00'E

#### Artykuł 63

#### **Wznowienie połowów na obszarze zamkniętym**

1. Na zamkniętym obszarze połowowym, o którym mowa w art. 62, nie wznawia się połowów dopóki państwo bandery nie określi i nie oznaczy wrażliwych ekosystemów morskich występujących na tym obszarze, w tym gór podwodnych, kominów hydrotermalnych lub koralowców żyjących w zimnych wodach, oraz nie dokona oceny oddziaływania wznowienia połowów na takie wrażliwe ekosystemy morskie.

2. Państwo członkowskie przedkłada Komisji wyniki identyfikacji, oznaczenia i oceny oddziaływania przeprowadzonych zgodnie z ust. 1 w celu przekazania na doroczne posiedzenie Komitetu Naukowo-Badawczego SEAFO.

3. Państwa członkowskie mogą przedkładać Komisji badawcze plany połowowe w celu oceny oddziaływania połowów na zrównoważenie zasobów rybołówstwa i wrażliwe siedliska morskie.

#### SEKCJA 4

### Środki ograniczające przypadkowe przyłowy ptaków morskich

#### Artykuł 64

#### Informacje dotyczące interakcji z ptakami morskimi

Państwa członkowskie zbiorą i przedstawią Komisji do dnia 1 czerwca 2008 r. wszelkie dostępne informacje dotyczące interakcji z ptakami morskimi, w tym przypadkowych połowów ptaków morskich przez ich statki rybackie poławiające gatunki objęte Konwencją SEAFO.

#### Artykuł 65

### Środki ograniczające ryzyko

1. Wszystkie wspólnotowe statki prowadzące połowy na południe od 30 stopnia szerokości geograficznej południowej posiadają i stosują liny płoszące ptaki (tyczki i liny płoszące tori):

- tyczki i liny płoszące tori są zgodne z uzgodnionym modelem tyczek i lin płoszących tori i wytycznymi w sprawie ich stosowania, określonymi w części II załącznika XII;
- tyczki i liny płoszące tori stosuje się zawsze przed zanurzeniem takli w wodzie na południe od 30 stopnia szerokości geograficznej południowej;
- jeżeli jest to wykonalne, statki powinny stosować drugą tyczkę tori oraz linę płoszącą ptaki w okresach wysokiej liczebności lub aktywności ptaków;
- statki posiadają zapasowe liny płoszące tori, które są gotowe do natychmiastowego wykorzystania.

2. Takle wystawia się wyłącznie w nocy (tzn. po zapadnięciu zmroku, w godzinach zmierzchu żeglarskiego)<sup>(1)</sup>. Podczas nocnych połowów z wykorzystaniem sznurów haczykowych stosuje się jedynie minimalne oświetlenie statków rybackich niezbędne do zapewnienia bezpieczeństwa.

3. W trakcie wydawania lub wystawiania narzędzi połowowych zabronione jest dokonywanie zrzutu odpadów rybnych.

Należy unikać zrzutów odpadów rybnych podczas wybierania narzędzi. Jeżeli to możliwe, wszelkie takie zrzuty odbywają się po przeciwnej stronie statku w stosunku do miejsca wybierania narzędzi. W przypadku statków lub łowisk nieobjętych wymogiem zatrzymywania odpadów rybnych na statku, wprowadza się zasadę usuwania haczyków z odpadów i głów ryb przez zrzutem odpadów. Przed wydaniem sieci zostają one oczyszczone z pozostałości, które mogą przyciągnąć ptaki morskie.

4. Wspólnotowe statki rybackie przyjmują procedury wydawania i wybierania, które minimalizują czas utrzymywania się sieci o luźnych oczkach na powierzchni. W miarę możliwości nie przeprowadza się napraw sieci, kiedy znajduje się ona w wodzie.

5. Wspólnotowe statki rybackie zachęca się do stosowania konfiguracji narzędzi, które zminimalizują prawdopodobieństwo, że ptaki zbliżą się do części sieci, która jest dla nich najbardziej niebezpieczna. Może to obejmować większe obciążenie lub zmniejszenie pływalności sieci, tak aby zanurzała się szybciej, bądź umieszczenie kolorowych wstążek płoszących lub innych dodatków na tych częściach sieci, gdzie rozmiar oczek stanowi szczególne zagrożenie dla ptaków.

6. Wspólnotowym statkom rybackim, które ze względu na konstrukcję nie posiadają pokładowych urządzeń przetwórczych lub odpowiedniej pojemności do zatrzymywania odpadów na statku bądź możliwości dokonywania zrzutów odpadów po przeciwnej stronie statku w stosunku do miejsca wybierania narzędzi, nie zezwala się na połowy na obszarze konwencji SEAFO.

7. Należy dołożyć wszelkich starań, aby żywe ptaki schwyte podczas połowu sznurami haczykowymi były wypuszczane na wolność, a haczyki, o ile to tylko możliwe, usuwane w sposób niezagrażający ich życiu.

#### SEKCJA 5

#### Kontrola

#### Artykuł 66

### Przepisy szczególne dotyczące antara patagońskiego (*Dissostichus eleginoides*)

1. Kapitan statku uprawnionego do połowów antara patagońskiego na obszarze objętym Konwencją SEAFO zgodnie z art. 57 przesyła drogą elektroniczną właściwym organom swojego państwa członkowskiego bandery oraz Sekretariatowi SEAFO raport połowowy określający ilości antara patagońskiego złowione przez swój statek, w tym operacje połowowe o wyniku zerowym. Raport przesyła się co pięć dni w trakcie rejsu połowowego. Każde państwo członkowskie bezzwłocznie przekazuje te informacje Komisji.

<sup>(1)</sup> Dokładne godziny zmierzchu żeglarskiego przedstawiono w tablicach podręcznika nawigacyjnego dla odpowiedniej szerokości geograficznej, czasu lokalnego i daty. Wszystkie godziny, zarówno w przypadku operacji prowadzonych przez statki jak i sprawozdań obserwatorów, odnoszą się do GMT.

2. Państwa członkowskie, których statki są uprawnione do połowów antara patagońskiego na obszarze objętym Konwencją SEAFO, najpóźniej do dnia 30 czerwca 2008 r. przedstawią Komisji i Sekretariatowi SEAFO szczegółowe dane dotyczące połowów i nakładu połowowego.

#### Artykuł 67

### **Przepisy szczególne dotyczące czerwonego kraba głębinowego (Chaceon spp)**

1. Kapitan statku uprawnionego do połowów czerwonego kraba głębinowego na obszarze objętym Konwencją SEAFO zgodnie z art. 57 przesyła drogą elektroniczną właściwym organom swojego państwa członkowskiego bandery oraz Sekretariatowi SEAFO raport połowowy określający ilości czerwonego kraba głębinowego złowione przez swój statek, w tym operacje połowowe o wyniku zerowym. Raport przesyła się co pięć dni w trakcie rejsu połowowego. Każde państwo członkowskie bezzwłocznie przekazuje te informacje Komisji.

2. Państwa członkowskie, których statki są uprawnione do połowów głębinowego kraba czerwonego na obszarze objętym Konwencją SEAFO, najpóźniej do dnia 30 czerwca 2008 r. przedstawia Komisji i Sekretariatowi SEAFO szczegółowe dane dotyczące połowów i nakładu połowowego.

#### Artykuł 68

### **Zgłaszanie ruchów statków i połowów**

1. Statki rybackie i badawcze statki rybackie uprawnione do połowów na obszarze objętym konwencją SEAFO i prowadzące połowy przesyłają raporty w momencie wejścia, raporty połowowe i raporty w momencie wyjścia za pomocą VMS lub innych właściwych środków organom państwa członkowskiego bandery oraz, jeżeli wymaga tego państwo członkowskie bandery, Sekretariatowi Wykonawczemu SEAFO.

2. Raport w momencie wejścia składa się nie wcześniej niż 12 godzin i co najmniej 6 godzin przed każdym wejściem na obszar objęty konwencją SEAFO i zawiera on datę i godzinę wejścia, pozycję geograficzną statku i ilość ryb na statku w podziale na gatunki (zgodnie z kodami 3 Alfa FAO) i według żywej wagi (w kg).

3. Raport połowowy sporządza się w podziale na gatunki (zgodnie z kodami 3 Alfa FAO) i według żywej wagi (w kg) z końcem każdego miesiąca kalendarzowego.

4. Raport w momencie wyjścia składa się nie wcześniej niż 12 godzin i co najmniej 6 godzin przed każdym wyjściem z obszaru objętego konwencją SEAFO. Zawiera on datę i godzinę wyjścia, pozycję geograficzną statku, liczbę dni połowowych i połów

w podziale na gatunki (zgodnie z kodami 3 Alfa FAO) i według żywej wagi (w kg) dokonany na obszarze objętym konwencją SEAFO od rozpoczęcia połowów na obszarze konwencji SEAFO lub od ostatniego raportu połowowego.

#### Artykuł 69

### **Obserwacje naukowe i zbieranie informacji pomagających przy ocenie zasobów**

1. Każde państwo członkowskie gwarantuje, że na wszystkich statkach rybackich działających na obszarze objętym konwencją SEAFO i poławiających gatunki objęte konwencją SEAFO znajdują się wykwalifikowani obserwatorzy naukowci.

2. Każde państwo członkowskie nakłada wymóg przedłożenia przez obserwatorów zebranych informacji dotyczących każdego statku pływającego pod jego banderą w ciągu 30 dni od opuszczenia obszaru objętego konwencją SEAFO. Dane są przedkładane w formie określonej przez Komitet Naukowo-Badawczy SEAFO. Państwa członkowskie jak najszybciej przekazują Komisji kopię informacji, biorąc pod uwagę konieczność zachowania poufności danych w postaci niezagregowanej. Państwo członkowskie może także przekazać kopię informacji Sekretariatowi Wykonawczemu SEAFO.

3. Informacje, o których mowa w niniejszym artykule zostaną, o ile to możliwe, zebrane i zweryfikowane przez wyznaczonych obserwatorów do dnia 30 czerwca 2008 r.

#### Artykuł 70

### **Przypadki stwierdzenia obecności statków krajów niebędących umawiającymi się stronami**

1. Statki rybackie pływające pod banderą państwa członkowskiego zgłaszają swojemu państwu członkowskiemu bandery informacje na temat wszelkich działań połowowych prowadzonych na obszarze konwencji SEAFO przez statki pływające pod banderą kraju niebędącego umawiającą się stroną konwencji. Informacje te zawierają między innymi:

- a) nazwę statku;
- b) numer wpisu do rejestru;
- c) państwo bandery statku;
- d) wszelkie inne istotne informacje dotyczące zaobserwowanego statku.

2. Każde państwo członkowskie jak najszybciej przedkłada Komisji informacje, o których mowa w ust. 1. Komisja przesyła tę informację do wiadomości Sekretariatu Wykonawczego SEAFO.

## ROZDZIAŁ XI

**PRZEPISY SZCZEGÓLNE DOTYCZĄCE STATKÓW WSPÓLNOTOWYCH DOKONUJĄCYCH POŁOWÓW NA  
OBSZARZE IOTC**

## Artykuł 71

**Ograniczenie przyłowu ptaków morskich**

1. Państwa członkowskie zbierają i przedstawiają IOTC wszelkie dostępne informacje (których kopię przekazują Komisji) dotyczące interakcji z ptakami morskimi, w tym przypadkowych połowów ptaków morskich przez ich statki rybackie.

2. Państwa członkowskie starają się ograniczyć przyłowu ptaków morskich we wszystkich obszarach połowowych, sezonach i rodzajach połowów poprzez stosowanie skutecznych środków ograniczających ryzyko.

3. Statki wspólnotowe prowadzące połowy na południe od 30°S posiadają i stosują liny płoszące ptaki (tyczki i liny płoszące tori) zgodnie z następującymi przepisami technicznymi:

- a) tyczki i liny płoszące tori są zgodne z uzgodnionym modelem tyczek i lin płoszących tori i wytycznymi w sprawie ich stosowania, przyjętymi przez IOTC;
- b) tyczki i liny płoszące tori stosuje się zawsze przed zanurzeniem takli w wodzie na południe od 30°S;
- c) jeżeli jest to wykonalne, statki stosują drugą tyczkę tori oraz linę płoszącą ptaki w okresach wysokiej liczebności lub aktywności ptaków;
- d) statki posiadają zapasowe liny płoszące tori, które są gotowe do natychmiastowego wykorzystania.

4. Statki wspólnotowe stosujące powierzchniowe sznury haczykowe, wykorzystujące podczas połowów włócznika „amerykański system sznurów haczykowych” i wyposażone w wyrzutnik liny, są zwolnione z wymogów ust. 3.

## Artykuł 72

**Ograniczenia zdolności połowowej statków poławiających  
tuńczyki tropikalne**

1. Państwa członkowskie ograniczają do poziomów nakładu połowowego z 2006 r., zgodnie z rodzajem narzędzi połowowych, liczbę statków pływających pod ich banderą i mających całkowitą długość wynoszącą 24 metry lub więcej, które poławiają tuńczyki tropikalne w obszarze IOTC. Państwa członkowskie ograniczają również do tych poziomów, zgodnie z rodzajem narzędzi połowowych, liczbę statków pływających pod ich banderą i mających całkowitą długość mniejszą niż 24, które poławiają tuńczyki tropikalne w obszarze IOTC poza swoją wyłączną strefą ekonomiczną. Ograniczenie liczby statków jest proporcjonalne do odnośnej całkowitej pojemności wyrażonej w GRT (pojemność rejestrowa brutto) lub w GT (pojemność brutto). W przypadku zastępowania statków nie wolno przekroczyć całkowitej pojemności.

2. Statki będące w roku 2006 w trakcie postępowania administracyjnego, trwającej i zatwierdzonej już budowy i dopuszczone do wprowadzenia do floty są zwolnione z przepisów ust. 1.

3. Niezależnie od przepisów ust. 1 państwa członkowskie zgłoszą Komisji do dnia 1 stycznia 2008 r. liczbę i pojemność swoich statków poławiających tuńczyki tropikalne na tym obszarze w 2006 r. W tym celu państwa członkowskie sprawdzają faktyczną obecność i działalność połowową swoich statków na obszarze IOTC w 2006 r. za pomocą zapisów VMS, raportów połowowych, zawinięć do portów lub innych środków.

4. Niezależnie od przepisów ust. 1 państwa członkowskie mogą zmienić liczbę statków, zgodnie z rodzajem narzędzi połowowych, pod warunkiem że mogą udowodnić Komisji, że zmiana liczby statków, zgodnie z rodzajem narzędzi połowowych, nie prowadzi do zwiększenia nakładu połowowego w odniesieniu do odnośnych stad ryb.

5. Państwa członkowskie gwarantują, że w przypadku propozycji transferu zdolności do ich floty, statki objęte transferem figurują w rejestrze statków IOTC lub w rejestrze statków innej regionalnej organizacji ds. rybołówstwa zajmującej się połowami tuńczyka. Nie wolno obejmować transferem statków figurujących w wykazie statków IUU dowolnej regionalnej organizacji ds. zarządzania rybołówstwem.

## Artykuł 73

**Ograniczenia zdolności połowowej statków poławiających  
włócznika i tuńczyka białego**

1. Państwa członkowskie ograniczają do poziomów nakładu połowowego z 2007 r., zgodnie z rodzajem narzędzi połowowych, liczbę statków pływających pod ich banderą i mających całkowitą długość wynoszącą 24 metry lub więcej, które poławiają włócznika i tuńczyka białego na obszarze IOTC. Państwa członkowskie ograniczają również do tych poziomów, zgodnie z rodzajem narzędzi połowowych, liczbę statków pływających pod ich banderą i mających całkowitą długość mniejszą niż 24, które poławiają włócznika i tuńczyka białego na obszarze IOTC poza swoją wyłączną strefą ekonomiczną. Ograniczenie liczby statków jest proporcjonalne do odnośnej całkowitej pojemności wyrażonej w GRT (pojemność rejestrowa brutto) lub w GT (pojemność brutto). W przypadku zastępowania statków nie wolno przekroczyć całkowitej pojemności.

2. Statki będące w roku 2007 w trakcie postępowania administracyjnego, trwającej i zatwierdzonej już budowy i dopuszczone do wprowadzenia do floty są zwolnione z ust. 1.



3. Member States shall notify to the Commission the number and tonnage of their vessels fishing for swordfish and albacore in the area in 2007 by 1 January 2008. To that end, they shall verify the effective presence and fishing activities of their vessels in the IOTC area in 2007, through their VMS records, catch reports, port calls, or other means.

4. Niezależnie od przepisów ust. 1 państwa członkowskie mogą zmienić liczbę swoich statków, zgodnie z rodzajem narzędzi połowowych, pod warunkiem że mogą udowodnić Komisji, że zmiana liczby statków, zgodnie z rodzajem narzędzi

połowowych, nie prowadzi do zwiększenia nakładu połowowego w odniesieniu do odnośnych stad ryb.

5. Państwa członkowskie gwarantują, że w przypadku propozycji transferu zdolności do ich floty, statki objęte transferem figurują w rejestrze statków IOTC lub w rejestrze statków innej regionalnej organizacji ds. rybołówstwa zajmującej się połowami tuńczyka. Nie wolno obejmować transferem statków figurujących w wykazie statków IUU dowolnej regionalnej organizacji ds. zarządzania rybołówstwem.

## ROZDZIAŁ XII

### PRZEPISY SZCZEGÓLNE DOTYCZĄCE STATKÓW WSPÓLNOTOWYCH PROWADZĄCYCH POŁOWY NA OBSZARZE SPFO

#### Artykuł 74

#### **Połowy gatunków pelagicznych – ograniczenia zdolności połowowej**

1. Państwa członkowskie ograniczają całkowity poziom pojemności brutto (GT) statków pływających pod ich banderą i połowiących stada pelagiczne w 2008 r. do poziomów całkowitej GT odnotowanej w 2007 r. na obszarze SPFO w sposób gwarantujący zrównoważoną eksploatację pelagicznych zasobów połowowych na Południowym Pacyfiku.

2. Państwa członkowskie do dnia 15 stycznia 2008 r. przekazują Komisji informacje o poziomie całkowitej GT odnotowanej w 2007 roku na tym obszarze w odniesieniu do statków pływających pod ich banderą i prowadzących aktywną działalność połowową w 2007 roku. Przekazując te informacje państwa członkowskie sprawdzają faktyczną obecność swoich statków w obszarze SPFO w 2007 roku za pomocą zapisów VMS, raportów połowowych, zawinięć do portu lub innych środków.

3. Państwa członkowskie prowadzące w przeszłości połowy gatunków pelagicznych na Południowym Pacyfiku, lecz nie prowadzące działalności połowowej w 2007 r., mogą wejść na łowisko na obszarze SPFO w 2008 r. pod warunkiem, że stosują dobrowolne ograniczanie nakładu połowowego. Te państwa członkowskie bezzwłocznie zgłaszają Komisji nazwy i właściwości, w tym GT, swoich statków prowadzących połowy na obszarze SPFO.

4. Państwa członkowskie przedkładają tymczasowej naukowo-badawczej grupie roboczej SPFO wszelkie oceny i badania dotyczące stanu zasobów w odniesieniu do stad pelagicznych na obszarze SPFO i propagują czynne uczestnictwo swoich ekspertów naukowych w pracach naukowo-badawczych tej organizacji dotyczących gatunków pelagicznych.

5. Państwa członkowskie w jak największym stopniu zapewniają właściwy poziom obecności obserwatorów na statkach rybackich pływających pod ich banderą w celu obserwacji połowów gatunków pelagicznych na Południowym Pacyfiku i zebrania odpowiednich informacji naukowych.

#### Artykuł 75

#### **Połowy dennie**

1. Państwa członkowskie ograniczają nakład połowowy lub połowy w odniesieniu do połowów dennych na obszarze SPFO do średnich rocznych poziomów w okresie od dnia 1 stycznia 2002 r. do dnia 31 grudnia 2006 r. pod względem liczby statków rybackich i innych parametrów, które odzwierciedlają poziom połowów, nakład połowowy i zdolność połowową.

2. Państwa członkowskie nie rozszerzają dennej działalności połowowej na nowe rejony obszaru SPFO, gdzie nie prowadzi się obecnie tego rodzaju połowów.

3. Statki wspólnotowe wstrzymują denną działalność połowową w granicach pięciu mil morskich od dowolnego miejsca na obszarze SPFO, na którym w trakcie operacji połowowej napotkano dowody świadczące o występowaniu wrażliwych ekosystemów morskich. Statki wspólnotowe zgłaszają przypadki napotkania wrażliwych ekosystemów, w tym ich położenie oraz rodzaj, organom swojego państwa bandery, Komisji oraz Tymczasowego Sekretariatu SPFO, tak aby umożliwić przyjęcie odpowiednich środków w odniesieniu do przedmiotowych miejsc.

4. Państwa członkowskie wyznaczają obserwatorów na każdy statek pływający pod ich banderą i podejmujący lub zamierzający podjąć połowy włokami dennymi na obszarze SPFO oraz zapewniają właściwy poziom obecności obserwatorów na statkach rybackich pływających pod ich banderą i podejmujących inne rodzaje dennej działalności połowowej na obszarze SPFO.

#### Artykuł 76

#### **Zbieranie i udostępnianie danych**

Państwa członkowskie zbierają, weryfikują i przedstawiają dane zgodnie z procedurami zawartymi w normach SPFO dotyczących zbierania, zgłaszania, weryfikacji i wymiany danych.

## ROZDZIAŁ XIII

**PRZEPISY SZCZEGÓLNE DOTYCZĄCE STATKÓW WSPÓLNOTOWYCH POŁAWIAJĄCYCH NA OBSZARZE WCPFC***Artykuł 77***Ograniczenia nakładu połowowego**

Państwa członkowskie gwarantują, że całkowity nakład połowowy dla tuńczyka żółtopłetwego, opastuna, tuńczyka bonito i tuńczyka białego z południowego Pacyfiku na obszarze WCPFC jest ograniczony do nakładu połowowego ustanowionego w umowach o partnerstwie w sprawie połowów zawartych między Wspólnotą a państwami przybrzeżnymi tego regionu.

*Artykuł 78***Plany zarządzania dotyczące stosowania urządzeń FAD**

1. Państwa członkowskie, których statki rybackie są uprawnione do połowów na obszarze WCPFC, opracowują plany zarządzania dotyczące stosowania kotwiczonych lub dryfujących FAD. Wspomniane plany zarządzania obejmują strategię mającą

na celu ograniczenie interakcji z młodymi osobnikami z gatunku tuńczyka żółtopłetwego i opastuna.

2. Plany zarządzania, o których mowa w pkt 1, są przedkładane Komisji najpóźniej do dnia 15 października 2008 r. Komisja dokona kompilacji wspomnianych planów zarządzania i przedstawi Sekretariatowi WCPFC wspólnotowy plan zarządzania nie później niż do dnia 31 grudnia 2008 r.

*Artykuł 79***Maksymalna liczba statków poławiających włócznika**

Liczba statków wspólnotowych dokonujących połowów miecznika na obszarach na południe od 20°S na obszarze WCPFC nie przekracza 14 statków. Udział Wspólnoty ogranicza się do statków pływających pod banderą Hiszpanii.

## ROZDZIAŁ XIV

**PRZEPISY SPECJALNE DLA STATKÓW WSPÓLNOTOWYCH POŁAWIAJĄCYCH W OBSZARZE ICCAT***Artykuł 80***Ograniczenie przyłowu ptaków morskich**

1. Państwa członkowskie gromadzą wszelkie dostępne informacje dotyczące interakcji z ptakami morskimi, w tym przypadkowe połowy dokonywane przez statki rybackie i przekazują te dane Sekretariatowi ICCAT i Komisji.

2. Państwa członkowskie starają się ograniczyć przyłowy ptaków morskich we wszystkich obszarach połowowych, sezonach i rodzajach połowów poprzez stosowanie skutecznych środków ograniczających ryzyko.

3. Statki wspólnotowe prowadzące połowy na południe od 30°S posiadają i stosują liny płoszące ptaki (tyczki i liny płoszące tori) zgodnie z następującymi przepisami technicznymi:

- a) Tyczki płoszące tori spełniają warunki projektowania tyczek i są mocowane zgodnie z wytycznymi przyjętymi przez ICCAT;
- b) liny płoszące tori stosuje się zawsze przed zanurzeniem takli w wodzie na południe od 20°S;
- c) jeżeli jest to wykonalne, statki stosują drugą tyczkę tori oraz linę płoszącą ptaki w okresach wysokiej liczebności lub aktywności ptaków;

d) statki posiadają zapasowe liny płoszące tori, które są gotowe do natychmiastowego wykorzystania.

4. W drodze odstępstwa od ust. 3 wspólnotowe taklowce poławiające włócznika mogą stosować takle z materiału monofilamentowego pod warunkiem, że:

- a) wystawiają takle w okresie pomiędzy zmierzchem/świtem nawigacyjnym określonym dla danej pozycji geograficznej zgodnie z podręcznikiem nawigacyjnym;
- b) używają ciężarka o minimalnej wadze 60 g umieszczonego nie dalej niż 3 m od haka, tak by osiągnąć maksymalny poziom zanurzenia.

*Artykuł 81***Ustanowienie zamkniętego obszaru/sezonu dla połowów włócznika w Morzu Śródziemnym**

W celu ochrony włócznika, w szczególności osobników niewielkich rozmiarów, połowy włócznika w Morzu Śródziemnym są zakazane od dnia 15 października do 15 listopada 2008 r.

*Artykuł 82***Rekiny**

Państwa członkowskie przyjmują odpowiednie środki by zmniejszyć śmiertelność połowową podczas połowów ostonosa.

## ROZDZIAŁ XV

**NIELEGALNE, NIERAPORTOWANE I NIEUREGULOWANE POŁOWY***Artykuł 83***Północny Atlantyk**

Statki prowadzące nielegalne, nieraportowane i nieuregulowane połowy na Północnym Atlantyku podlegają środkom określonym w załączniku XIII.

## ROZDZIAŁ XVI

**PRZEPISY KOŃCOWE***Artykuł 84***Przekazywanie danych**

Państwa członkowskie przesyłając Komisji, zgodnie z art. 15 ust. 1 i art. 18 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, dane odnoszące się do wyładunków ilości złowionych stad, stosując kody stad wymienione w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 stycznia 2008 r.

*Artykuł 85***Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2008 r.

W przypadku gdy TAC obszaru CCAMLR są ustanowione dla okresów rozpoczynających się przed dniem 1 stycznia 2008 r., art. 41 stosuje się ze skutkiem od daty rozpoczęcia odpowiednich okresów stosowania TAC.

*W imieniu Rady*

D. RUPEL

*Przewodniczący*

## ZAŁĄCZNIK I

**LIMITY POŁOWOWE MAJĄCE ZASTOSOWANIE DO STATKÓW WSPÓLNOTOWYCH NA OBSZARACH, NA KTÓRYCH ISTNIEJĄ LIMITY POŁOWOWE, ORAZ W ODNIESIENIU DO STATKÓW RYBACKICH PAŃSTW TRZECICH NA WODACH WE, WEDŁUG GATUNKÓW ORAZ WEDŁUG OBSZARU (W TONACH ŻYWEJ WAGI, Z WYJĄTKIEM PRZYPADKÓW, W KTÓRYCH OKREŚLONO INACZEJ)**

Wszystkie limity połowowe określone w niniejszym załączniku są uznawane za kwoty do celów art. 5 niniejszego rozporządzenia i z tego względu podlegają zasadom określonym w rozporządzeniu (EWG) nr 2847/93, w szczególności w jego art. 14 oraz 15.

W granicach każdego obszaru stada ryb określa się zgodnie z kolejnością alfabetyczną łacińskich nazw gatunków. Do celów niniejszego rozporządzenia poniżej podano tabelę zgodności nazw łacińskich i nazw zwyczajowych:

Nazwa naukowa	Kod Alpha-3	Nazwa zwyczajowa
<i>Ammodytidae</i>	SAN	Dobijakowate
<i>Anarhichas lupus</i>	CAT	Zębacz smugowy
<i>Aphanopus carbo</i>	BSF	Czarny łuskopłyń
<i>Argentina silus</i>	ARU	Argentyna wielka
<i>Beryx spp.</i>	ALF	Beryksy
<i>Boreogadus saida</i>	POC	Dorszyk polarny, sajda
<i>Brosme brosme</i>	USK	Brosma
<i>Centrophorus squamosus</i>	GUQ	Koleń czerwony
<i>Centroscymnus coelolepis</i>	CYO	Koleń iberyjski
<i>Cetorhinus maximus</i>	BSK	Żarłacz olbrzymi
<i>Chaenocephalus aceratus</i>	SSI	Boreł/szczekacz
<i>Champscephalus gunnari</i>	ANI	Kergulena
<i>Channichthys rhinoceratus</i>	LIC	Krokodylec
<i>Chionoecetes spp.</i>	PCR	Krab kieszeniec
<i>Clupea harengus</i>	HER	Śledź
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG	Buławik czarny
<i>Dalatias licha</i>	SCK	Liksa
<i>Deania calcea</i>	DCA	Koleń kolcobrody
<i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP	Antar patagoński
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	Sardela
<i>Etmopterus princeps</i>	ETR	Koleń długopłetwy
<i>Etmopterus pusillus</i>	ETP	Kolczak smukły
<i>Etmopterus spinax</i>	ETX	Kolczak czarny
<i>Euphausia superba</i>	KRI	Krył
<i>Gadus morhua</i>	COD	Dorsz
<i>Galeorhinus galeus</i>	GAG	Rekin szary, Żarłacz szary
<i>Germo alalunga</i>	ALB	Tuńczyk długopłetwy/albakora
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT	Szkarłacia
<i>Gobionotothen gibberifrons</i>	NOG	Żółcica
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA	Niegładzica
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL	Halibut (atlantycki)
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY	Gardłosz atlantycki
<i>Illex illecebrosus</i>	SQI	Kalmar illeks
<i>Lamna nasus</i>	POR	Lamna
<i>Lampanyctus achirus</i>	LAC	Świetlik
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	NOS	Nototenia skwama, Skwama
<i>Lepidorhombus spp.</i>	LEZ	Smuklice
<i>Limanda ferruginea</i>	YEL	Żółcica
<i>Limanda limanda</i>	DAB	Zimnica



Nazwa naukowa	Kod Alpha-3	Nazwa zwyczajowa
<i>Lophiidae</i>	ANF	Żabnica
<i>Macrourus berglax</i>	RHG	Buławik siwy
<i>Macrourus</i> spp.	GRV	Buławikowate
<i>Makaira nigricans</i>	BUM	Marlin błękitny
<i>Mallotus villosus</i>	CAP	Gromadnik
<i>Martialia hyadesi</i>	SQS	Kałamarnica
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD	Plamiak
<i>Merlangius merlangus</i>	WHG	Witlinek
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Morszczuk
<i>Micromestitius poutassou</i>	WHB	Błękitek
<i>Microstomus kitt</i>	LEM	Złocica
<i>Molva dypterygia</i>	BLI	Molwa niebieska
<i>Molva macrophthalmus</i>	SLI	Molwa hiszpańska
<i>Molva molva</i>	LIN	Molwa
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Homarzec
<i>Notothenia rossii</i>	NOR	Notothenia marmurkowa
<i>Pagellus bogaraveo</i>	SBR	Bogar
<i>Pandalus borealis</i>	PRA	Krewetka północna
<i>Paralomis</i> spp.	PAI	Krab
<i>Penaeus</i> spp.	PEN	Krewetki „Penaeus”
<i>Phycis</i> spp.	FOX	Widlaki
<i>Platichthys flesus</i>	FLX	Flądra
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Gładzica
<i>Pleuronectiformes</i>	FLX	Plastugokształtne
<i>Pollachius pollachius</i>	POL	Rdzawiec
<i>Pollachius virens</i>	POK	Czarniak
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Skarp
<i>Pseudochaenichthys georgianus</i>	SGI	Georgianka
<i>Rajidae</i>	SRX-RAJ	Rajowate
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL	Halibut niebieski
<i>Salmo salar</i>	SAL	Łosoś atlantycki
<i>Scomber scombrus</i>	MAC	Makrela
<i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL	Nagład
<i>Sebastes</i> spp.	RED	Karmazyn
<i>Solea solea</i>	SOL	Sola zwyczajna
<i>Solea</i> spp.	SOX	Sola
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Szprot
<i>Squalus acanthias</i>	DGS	Koleń
<i>Tetrapturus alba</i>	WHM	Marlin biały
<i>Thunnus alalunga</i>	ALB	Tuńczyk długopłetwy/albakora
<i>Thunnus albacares</i>	YFT	Tuńczyk żółtopłetwy
<i>Thunnus obesus</i>	BET	Opastun
<i>Thunnus thynnus</i>	BFT	Tuńczyk błękitnopłetwy
<i>Trachurus</i> spp.	JAX	Ostrobok
<i>Trisopterus esmarki</i>	NOP	Okowiel
<i>Urophycis tenuis</i>	HKW	Widlak bostoński
<i>Xiphias gladius</i>	SWO	Włócznik

Podana poniżej tabela zgodności nazw zwyczajowych oraz nazw łacińskich służy wyłącznie do celów informacyjnych:

Tuńczyk długopłetwy/albakora	ALB	<i>Thunnus alalunga</i>
Tuńczyk długopłetwy/albakora	ALB	<i>Germo alalunga</i>
Beryksy	ALF	<i>Beryx</i> spp.
Nieglądzica	PLA	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
Sardela	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>
Żabnica	ANF	<i>Lophiidae</i>
Kergulena	ANI	<i>Champsocephalus gunnari</i>
Antar patagoński	TOP	<i>Dissostichus eleginoides</i>
Zębacz smugowy	CAT	<i>Anarhichas lupus</i>
Halibut (atlantycki)	HAL	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
Łosoś atlantycki	SAL	<i>Salmo salar</i>
Żarłacz olbrzymi	BSK	<i>Cetorhinus maximus</i>
Opastun	BET	<i>Thunnus obesus</i>
Koleń kolcobrody	DCA	<i>Deania calcea</i>
Czarny łuskopłyń	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>
Borel/szczekacz	SSI	<i>Chaenocephalus aceratus</i>
Molwa niebieska	BLI	<i>Molva dypterigia</i>
Marlin błękitny	BUM	<i>Makaira nigricans</i>
Błękitek	WHB	<i>Micromestitius poutassou</i>
Tuńczyk błękitnopłetwy	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>
Nagład	BLL	<i>Scophthalmus rhombus</i>
Gromadnik	CAP	<i>Mallotus villosus</i>
Dorsz	COD	<i>Gadus morhua</i>
Sola zwyczajna	SOL	<i>Solea solea</i>
Krab	PAI	<i>Paralomis</i> spp.
Zimnica	DAB	<i>Limanda limanda</i>
Plastugokształtne	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>
Flądra	FLX	<i>Platichthys flesus</i>
Widlaki	FOX	<i>Phycis</i> spp.
Koleń długopłetwy	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Argentyna wielka	ARU	<i>Argentina silus</i>
Halibut niebieski	GHL	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
Buławikowate	GRV	<i>Macrourus</i> spp.
Nototenia skwama, Skwama	NOS	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>
Plamiak	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
Morszczuk	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>
Śledź	HER	<i>Clupea harengus</i>
Ostrobok	JAX	<i>Trachurus</i> spp.
Żółcica	NOG	<i>Gobionotothen gibberifrons</i>
Liksa	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Kryl	KRI	<i>Euphausia superba</i>
Świetlik	LAC	<i>Lampanyctus achirus</i>
Koleń czerwony	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>
Złocica	LEM	<i>Microstomus kitt</i>
Molwa	LIN	<i>Molva molva</i>
Makrela	MAC	<i>Scomber scombrus</i>
Nototenia marmurkowa	NOR	<i>Notothenia rossii</i>
Smuklice	LEZ	<i>Lepidorhombus</i> spp.
Krewetka północna	PRA	<i>Pandalus borealis</i>
Homarzec	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>
Okowiel	NOP	<i>Trisopterus esmarki</i>

Gardłosz atlantycki	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
Krewetki „Penaeus”	PEN	<i>Penaeus</i> spp.
Gładzica	PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>
Dorszyk polarny, sajda	POC	<i>Boreogadus saida</i>
Rdzawiec	POL	<i>Pollachius pollachius</i>
Lamna	POR	<i>Lamna nasus</i>
Koleń iberyjski	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
Bogar	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>
Karmazyn	RED	<i>Sebastes</i> spp.
Buławik siwy	RHG	<i>Macrourus berglax</i>
Buławik czarny	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Czarniak	POK	<i>Pollachius virens</i>
Dobijakowate	SAN	<i>Ammodytidae</i>
Kalmar illeks	SQI	<i>Illex illecebrosus</i>
Rajowate	SRX-RAJ	<i>Rajidae</i>
Kolczak smukły	ETP	<i>Etmopterus pusillus</i>
Krab kieszeniec	PCR	<i>Chionoecetes</i> spp.
Sola	SOX	<i>Solea</i> spp.
Georgianka	SGI	<i>Pseudochaenichthus georgianus</i>
Molwa hiszpańska	SLI	<i>Molva macrophthalmus</i>
Szprot	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>
Koleń	DGS	<i>Squalus acanthias</i>
Kałamarnica	SQS	<i>Martialia hyadesi</i>
Włócznik	SWO	<i>Xiphias gladius</i>
Rekin szary, Żarłacz szary	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>
Skarp	TUR	<i>Psetta maxima</i>
Brosma	USK	<i>Brosme brosme</i>
Krokodylec	LIC	<i>Channichthys rhinoceros</i>
Kolczak czarny	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>
Widlak bostoński	HKW	<i>Urophycis tenuis</i>
Marlin biały	WHM	<i>Tetrapturus alba</i>
Witlinek	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>
Szkarłacica	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
Tuńczyk żółtopłetwy	YFT	<i>Thunnus albacares</i>
Żółcica	YEL	<i>Limanda ferruginea</i>

## ZAŁĄCZNIK IA

## CIEŚNINY SKAGERRAK I KATTEGAT, strefy ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII i XIV, wody WE CECAF, wody Gujany Francuskiej

<b>Gatunek:</b> Dobijakowate <i>Ammodytidae</i>		<b>Strefa:</b> Wody norweskie strefy IV SAN/04-N.
Dania	19 000	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC.            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Zjednoczone Królestwo	1 000	
WE	20 000	
TAC	n.d.	

<b>Gatunek:</b> Dobijakowate <i>Ammodytidae</i>		<b>Strefa:</b> IIIa; wody WE stref IIa oraz IV <sup>(1)</sup> SAN/2A3A4.
Dania	Nie ustalono	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC.            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Zjednoczone Królestwo	Nie ustalono	
Wszystkie państwa członkowskie	Nie ustalono <sup>(2)</sup>	
WE	Nie ustalono	
Norwegia	20 000 <sup>(3)</sup>	
TAC	Nie ustalono	

<sup>(1)</sup> Z wyjątkiem wód w odległości 6 mil od linii podstawowych Zjednoczonego Królestwa na Szetlandach, Fair Isle i Foula.

<sup>(2)</sup> Kwota może być poławiana wyłącznie w wodach WE w strefach ICES IIa, IIIa oraz IV. Z wyjątkiem Danii oraz Zjednoczonego Królestwa.

<sup>(3)</sup> Do wykorzystania w strefie ICES IV.



<b>Gatunek:</b> Argentyna wielka <i>Argentina silus</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE i wody międzynarodowe strefy I oraz II ARU/1/2.
Niemcy	31	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Zapobiegawczy TAC</p> <p>Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Francja	10	
Niderlandy	25	
Zjednoczone Królestwo	50	
WE	116	
<b>Gatunek:</b> Argentyna wielka <i>Argentina silus</i>		<b>Strefa:</b> wody WE stref III oraz IV ARU/3/4.
Dania	1 180	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Zapobiegawczy TAC</p> <p>Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Niemcy	12	
Francja	8	
Irlandia	8	
Niderlandy	55	
Szwecja	46	
Zjednoczone Królestwo	21	
WE	1 331	
<b>Gatunek:</b> Argentyna wielka <i>Argentina silus</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE i wody międzynarodowe stref V, VI oraz VII ARU/567.
Niemcy	405	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Zapobiegawczy TAC</p> <p>Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Francja	9	
Irlandia	378	
Niderlandy	4 225	
Zjednoczone Królestwo	297	
WE	5 311	

<b>Gatunek:</b> Brosma <i>Brosme brosmæ</i>	<b>Strefa:</b> Wody WE stref IIa, IV, Vb, VI oraz VII USK/2A47-C
--	---

EC	n.d.
Norwegia	3 350 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
TAC	n.d.

Analityczny TAC.  
Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

- <sup>(1)</sup> Z których przypadkowy połów innych gatunków wynoszący 25 % przypadających na statek, w jakimkolwiek czasie, jest dopuszczalny w strefach Vb, VI i VII. Jednakże odsetek ten może być zwiększony w pierwszych 24 godzinach następujących po rozpoczęciu połowów na określonym obszarze. Całkowity przypadkowy połów gatunków w strefach Vb, VI i VII nie przekracza 3 000 ton.
- <sup>(2)</sup> Włącznie z molwą. Kwoty dla Norwegii to: molwa 5 638 ton i brosmæ 3 350 ton; są one zamienne do wysokości 2 000 ton oraz mogą być poławiane jedynie takłami w strefach Vb, VI i VII.

<b>Gatunek:</b> Brosma <i>Brosme brosmæ</i>	<b>Strefa:</b> wody WE i wody międzynarodowe stref I, II oraz XIV USK/1214EI
--	---

Niemcy	7 <sup>(1)</sup>
Francja	7 <sup>(1)</sup>
Zjednoczone Królestwo	7 <sup>(1)</sup>
Pozostałe	3 <sup>(1)</sup>
WE	23 <sup>(1)</sup>

Analityczny TAC  
Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

- <sup>(1)</sup> Wyłącznie przyłowy. Żaden rodzaj ukierunkowanych połowów nie jest dozwolony w ramach tej kwoty.

<b>Gatunek:</b> Brosma <i>Brosme brosmæ</i>	<b>Strefa:</b> Wody WE strefy III USK/3EI.
--	---

Dania	14
Szwecja	7
Niemcy	7
WE	28

Analityczny TAC  
Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

<b>Gatunek:</b> Brosma <i>Brosme brosmo</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE i wody strefy IV USK/4EI.
Dania	62	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE)            nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE)            nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE)            nr 847/96.         </div>
Niemcy	19	
Francja	44	
Szwecja	6	
Zjednoczone Królestwo	94	
Pozostałe	6 <sup>(1)</sup>	
WE	231	

<sup>(1)</sup> Wyłącznie przyłowy. Żaden rodzaj ukierunkowanych połowów nie jest dozwolony w ramach tej kwoty.

<b>Gatunek:</b> Brosma <i>Brosme brosmo</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE i wody międzynarodowe stref V, VI oraz VII USK/567EI.
Niemcy	6	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE)            nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE)            nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE)            nr 847/96.         </div>
Hiszpania	21	
Francja	254	
Irlandia	25	
Zjednoczone Królestwo	123	
Pozostałe	6 <sup>(1)</sup>	
WE	435	

<sup>(1)</sup> Wyłącznie przyłowy. Żaden rodzaj ukierunkowanych połowów nie jest dozwolony w ramach tej kwoty.

<b>Gatunek:</b> Brosma <i>Brosme brosme</i>		<b>Strefa:</b> Wody norweskie strefy IV USK/4AB-N.
Belgia	0	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Dania	165	
Niemcy	1	
Francja	0	
Niderlandy	0	
Zjednoczone Królestwo	4	
WE	170	
TAC	n.d.	

<b>Gatunek:</b> Śledź <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>		<b>Strefa:</b> IIIa HER/03A.
Dania	21 474	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Niemcy	344	
Szwecja	22 463	
WE	44 281	
Wyspy Owcze	500 <sup>(2)</sup>	
TAC	51 673	

<sup>(1)</sup> Wyładunki śledzia złowionego przy wykorzystaniu sieci o rozmiarze oczek równym 32 mm lub większym.

<sup>(2)</sup> Do połowu w strefie Skagerrak.



<b>Gatunek:</b> Śledź <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE i Norwegii w strefie ICES IV na północ od 53°30' N HER/04A., HER/04B.
Dania	27 886	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Niemcy	17 536	
Francja	11 965	
Niderlandy	26 751	
Szwecja	2 047	
Zjednoczone Królestwo	30 025	
WE	116 210	
Norwegia	50 000 <sup>(2)</sup>	
TAC	201 227	

<sup>(1)</sup> Wylądunki śledzia złowionego przy wykorzystaniu sieci o rozmiarze oczek równym 32 mm lub większym. Państwa członkowskie muszą informować Komisję o wylądunkach śledzia, uwzględniając rozróżnienie między strefami ICES IVa i IVb.

<sup>(2)</sup> Może być poławiany na wodach WE. Połowy dokonane w ramach tej kwoty należy odjąć od udziału Norwegii w TAC.

#### Warunki specjalne

W granicach wyżej wymienionych kwot, w określonych strefach nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

Wody norweskie na południe od 62°N (HER/*04N-)	
EC	50 000
<hr/>	
<b>Gatunek:</b> Śledź <i>Clupea harengus</i>	
<b>Strefa:</b> Wody norweskie na południe od 62° N HER/04-N.	

Szwecja	846 <sup>(1)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
WE	846	
TAC	nie dotyczy	

<sup>(1)</sup> Przyłowy dorsza, plamiaka, rdzawca oraz witlinka i czarniaka są wliczane do kwot w odniesieniu do tych gatunków.

<b>Gatunek:</b> Śledź <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>		<b>Strefa:</b> Przyłowy w strefie IIIa HER/03A-BC
Dania	9 805	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Niemcy	87	
Szwecja	1 578	
WE	11 470	
TAC	11 470	

<sup>(1)</sup> Wylądunki śledzia złowionego przy wykorzystaniu sieci o rozmiarze oczek mniejszym niż 32 mm.

<b>Gatunek:</b> Śledź <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>		<b>Strefa:</b> Przyłowy w strefach IV, VIII i wodach WE strefy IIa HER/2A47DX
Belgia	93	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Dania	18 004	
Niemcy	93	
Francja	93	
Niderlandy	93	
Szwecja	88	
Zjednoczone Królestwo	342	
WE	18 806	
TAC	18 806	

<sup>(1)</sup> Wylądunki śledzia złowionego przy wykorzystaniu sieci o rozmiarze oczek mniejszym niż 32 mm.

<b>Gatunek:</b> Śledź <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>		<b>Strefa:</b> VIIId; IVc <sup>(2)</sup> HER/4CXB7D
Belgia	7 100 <sup>(3)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Dania	397 <sup>(3)</sup>	
Niemcy	250 <sup>(3)</sup>	
Francja	6 488 <sup>(3)</sup>	
Niderlandy	10 157 <sup>(3)</sup>	
Zjednoczone Królestwo	2 269 <sup>(3)</sup>	
WE	26 661	
TAC	201 227	

<sup>(1)</sup> Wylądunki śledzia złowionego przy wykorzystaniu sieci o rozmiarze oczek równym 32 mm lub większym.  
<sup>(2)</sup> Z wyjątkiem stada Blackwater: odnosi się do stada śledzia w regionie morskim ujścia rzeki Tamizy w strefie ograniczonej linią biegnącą w kierunku południowym od Landguard Point (51°56' N, 1°19.1' E) do 51°33' N i stąd na zachód do punktu na wybrzeżu Zjednoczonego Królestwa.  
<sup>(3)</sup> Transfery do wysokości 50 % tej kwoty mogą dotyczyć strefy IVb. Takie transfery muszą jednak zostać uprzednio zgłoszone Komisji (HER/\*04B).

<b>Gatunek:</b> Śledź <i>Clupea harengus</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE i wody międzynarodowe w strefach Vb, VIb i VIaN <sup>(1)</sup> HER/5B6ANB.
Niemcy	2 967	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	561	
Irlandia	4 009	
Niderlandy	2 967	
Zjednoczone Królestwo	16 036	
WE	26 540	
Wyspy Owcze	660 <sup>(2)</sup>	
TAC	27 200	

<sup>(1)</sup> Odnosi się to do stada śledzia w strefie ICES VIa, na północ od 56°00' N oraz w tej części strefy VIa, która położona jest na wschód od 07°00' W oraz na północ od 55°00' N, z wyłączeniem rzeki Clyde.  
<sup>(2)</sup> Kwotę można poławiać jedynie w strefie ICES VIa na północ od 56°30' N.

<b>Gatunek:</b> Śledź <i>Clupea harengus</i>	<b>Strefa:</b> VIIbc; VIaS <sup>(1)</sup> HER/6AS7BC
---	---

Irlandia	10 584
Niderlandy	1 058
WE	11 642
TAC	11 642

Analityczny TAC  
Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

<sup>(1)</sup> Odnosi się to do stada śledzia w strefie ICES VIa, na południe od 56°00' N oraz na zachód od 07°00' W.

<b>Gatunek:</b> Śledź <i>Clupea harengus</i>	<b>Strefa:</b> VI Clyde <sup>(1)</sup> HER/06ACL
---	---

Zjednoczone Królestwo	800
WE	800
TAC	800

Zapobiegawczy TAC  
Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

<sup>(1)</sup> Zasoby rzeki Clyde: odniesienie do zasobów śledzia w obszarze morskim położonym na północny wschód od linii nakreślonej między Mull of Kintyre a Corsewall Point.

<b>Gatunek:</b> Śledź <i>Clupea harengus</i>	<b>Strefa:</b> VIIa <sup>(1)</sup> HER/07A/MM
---	--

Irlandia	1 250
Zjednoczone Królestwo	3 550
WE	4 800
TAC	4 800

Analityczny TAC  
Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

<sup>(1)</sup> Strefa VIIa jest pomniejszona o obszar dodany do stref ICES VIIg, VIIh, VIIj oraz VIIk ograniczony:

- na północy przez 52° 30' N
- na południu przez 52° 00' N
- na zachodzie przez wybrzeże Irlandii
- na wschodzie przez wybrzeże Zjednoczonego Królestwa.

<b>Gatunek:</b> Śledź <i>Clupea harengus</i>		<b>Strefa:</b> VIIe oraz VIIf HER/7EF.
Francja	500	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Zapobiegawczy TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Zjednoczone Królestwo	500	
WE	1 000	
TAC	1 000	

<b>Gatunek:</b> Śledź <i>Clupea harengus</i>		<b>Strefa:</b> VIIg <sup>(1)</sup> , VIIh <sup>(1)</sup> , VIIj <sup>(1)</sup> oraz VIIk <sup>(1)</sup> HER/7G-K
Niemcy	88	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	487	
Irlandia	6 818	
Niderlandy	487	
Zjednoczone Królestwo	10	
WE	7 890	
TAC	7 890	

<sup>(1)</sup> Strefa ta jest powiększona o obszar ograniczony:

- na północy przez 52° 30' N,
- na południu przez 52° 00' N,
- na zachodzie przez wybrzeże Irlandii,
- na wschodzie przez wybrzeże Zjednoczonego Królestwa.

<b>Gatunek:</b> Sardela <i>Engraulis encrasicolus</i>		<b>Strefa:</b> VIII ANE/08.
Hiszpania	0	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	0	
WE	0	
TAC	0	



<b>Gatunek:</b> Sardela <i>Engraulis encrasicolus</i>		<b>Strefa:</b> IX oraz X; wody WE CECAF 34.1.1 ANE/9/3411
Hiszpania	3 826	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Portugalia	4 174	
WE	8 000	
TAC	8 000	

<b>Gatunek:</b> Dorsz <i>Gadus morhua</i>		<b>Strefa:</b> Skagerrak <sup>(1)</sup> COD/03AN.
Belgia	8	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Dania	2 532	
Niemcy	64	
Niderlandy	16	
Szwecja	443	
WE	3 063	
TAC	3 165	

<sup>(1)</sup> Obszar zgodnie z definicją w art. 4 lit. b) niniejszego rozporządzenia.

<b>Gatunek:</b> Dorsz <i>Gadus morhua</i>		<b>Strefa:</b> Kattegat <sup>(1)</sup> COD/03AS.
Dania	415	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Niemcy	9	
Szwecja	249	
WE	673	
TAC	673	

<sup>(1)</sup> Obszar zgodnie z definicją w art. 4 lit. c) niniejszego rozporządzenia.

<b>Gatunek:</b> Dorsz <i>Gadus morhua</i>		<b>Strefa:</b> IV; wody WE strefy IIa część strefy IIIa nie objęta Skagerrak i Kattegat COD/2A3AX4
Belgia	654	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Dania	3 761	
Niemcy	2 384	
Francja	809	
Niderlandy	2 125	
Szwecja	25	
Zjednoczone Królestwo	8 628	
WE	18 386	
Norwegia	3 766 <sup>(1)</sup>	
TAC	22 152	

<sup>(1)</sup> Może być poławiany na wodach WE. Połowy dokonane w ramach tej kwoty należy odjąć od udziału Norwegii w TAC

#### Warunki specjalne

W granicach wyżej wymienionych kwot, w określonych strefach ICES nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

	Wody norweskie strefy IV (COD/*04N-)
EC	15 980

<b>Gatunek:</b> Dorsz <i>Gadus morhua</i>		<b>Strefa:</b> Wody norweskie na południe od 62° N COD/04-N.
Szwecja	382	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
WE	382	
TAC	n.d.	

<b>Gatunek:</b> Dorsz <i>Gadus morhua</i>	<b>Strefa:</b> VI; wody WE strefy Vb; wody WE i wody międzynarodowe strefy XII oraz XIV COD/561214
Belgia	1
Niemcy	6
Francja	64
Irlandia	90
Zjednoczone Królestwo	241
WE	402
TAC	402

## Analityczny TAC

Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

**Warunki specjalne**

W granicach wyżej wymienionych kwot, w określonych strefach ICES nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

Via; wody WE strefy Vb  
(COD)\*5BC6A)

Belgia	1
Niemcy	6
Francja	64
Irlandia	90
Zjednoczone Królestwo	241
WE	402

<b>Gatunek:</b> Dorsz <i>Gadus morhua</i>	<b>Strefa:</b> VIIa COD/07A.
Belgia	16
Francja	44
Irlandia	790
Niderlandy	4
Zjednoczone Królestwo	345
WE	1 199
TAC	1 199

## Analityczny TAC

Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

<b>Gatunek:</b> Dorsz <i>Gadus morhua</i>	<b>Strefa:</b> VIIb-k, VIII, IX i X; wody WE CECAF 34.1.1 COD/7X7A34
--	---

Belgia	177
Francja	3 033
Irlandia	753
Niderlandy	25
Zjednoczone Królestwo	328
WE	4 316
TAC	4 316 <sup>(1)</sup>

Analityczny TAC  
Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE)  
nr 847/96.  
Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE)  
nr 847/96.  
Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE)  
nr 847/96.

<sup>(1)</sup> Wstępny TAC. Ostateczny TAC zostanie ustalony jak najszybciej w świetle nowych zaleceń naukowych w pierwszej połowie 2008 roku.

<b>Gatunek:</b> Żarłacz śledziowy <i>Lamna nasus</i>	<b>Strefa:</b> Wody WE i wody międzynarodowe stref I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII oraz XIV POR/1-14CI
---	---

Dania	30
Francja	332
Niemcy	6
Irlandia	8
Portugalia	26
Hiszpania	175
Szwecja	1
Zjednoczone Królestwo	3
WE	581
TAC	n.d.

Zapobiegawczy TAC  
Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE)  
nr 847/96.  
Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE)  
nr 847/96.  
Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE)  
nr 847/96.

<b>Gatunek:</b> Smuklice <i>Lepidorhombus</i> spp.		<b>Strefa:</b> Wody WE stref IIa oraz IV LEZ/2AC4-C
Belgia	5	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Zapobiegawczy TAC  Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96. </div>
Dania	4	
Niemcy	4	
Francja	26	
Niderlandy	21	
Zjednoczone Królestwo	1 537	
WE	1 597	
TAC	1 597	
<b>Gatunek:</b> Smuklice <i>Lepidorhombus</i> spp.		<b>Strefa:</b> VI; wody WE strefy Vb; wody międzynarodowe stref XII oraz XIV LEZ/561214
Hiszpania	295	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analityczny TAC  Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96. </div>
Francja	1 148	
Irlandia	336	
Zjednoczone Królestwo	813	
WE	2 592	
TAC	2 592	
<b>Gatunek:</b> Smuklice <i>Lepidorhombus</i> spp.		
Belgia	494	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analityczny TAC  Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96. </div>
Hiszpania	5 490	
Francja	6 663	
Irlandia	3 029	
Zjednoczone Królestwo	2 624	
WE	18 300	
TAC	18 300	



<b>Gatunek:</b> Smuklice <i>Lepidorhombus</i> spp.		<b>Strefa:</b> VIIIa, VIIIb, VIIIc i VIIIe LEZ/8ABDE.
Hiszpania	1 176	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	949	
WE	2 125	
TAC	2 125	

<b>Gatunek:</b> Smuklice <i>Lepidorhombus</i> spp.		<b>Strefa:</b> VIIIc, IX i X; wody WE CECAF 31.1.1 LEZ/8C3411
Hiszpania	1 320	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	66	
Portugalia	44	
WE	1 430	
TAC	1 430	

<b>Gatunek:</b> Zimnica oraz stornia <i>Limanda limanda</i> i <i>Platichthys flesus</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE stref IIa oraz IV D/F/2AC4-C
Belgia	513	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Zapobiegawczy TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Dania	1 927	
Niemcy	2 890	
Francja	200	
Niderlandy	11 654	
Szwecja	6	
Zjednoczone Królestwo	1 620	
WE	18 810	
TAC	18 810	

<b>Gatunek:</b> Żabnica <i>Lophiidae</i>		<b>Strefa:</b> wody WE stref Ila oraz IV ANF/2AC4-C	
Belgia	401	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Zapobiegawczy TAC</p> <p>Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>	
Dania	884		
Niemcy	432		
Francja	82		
Niderlandy	303		
Szwecja	10		
Zjednoczone Królestwo	9 233		
WE	11 345		
TAC	11 345		
<b>Gatunek:</b> Żabnica <i>Lophiidae</i>		<b>Strefa:</b> Wody norweskie strefy IV ANF/4AB-N.	
Belgia	48	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Zapobiegawczy TAC</p> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>	
Dania	1 236		
Niemcy	19		
Niderlandy	18		
Zjednoczone Królestwo	289		
WE	1 610		
TAC	n.d.		

<b>Gatunek:</b> Żabnica <i>Lophiidae</i>	<b>Strefa:</b> VI; wody WE strefy Vb; wody międzynarodowe stref XII oraz XIV ANF/561214
Belgia	185
Niemcy	212
Hiszpania	198
Francja	2 280
Irlandia	516
Niderlandy	178
Zjednoczone Królestwo	1 586
WE	5 155
TAC	5 155
Zapobiegawczy TAC Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	

<b>Gatunek:</b> Żabnica <i>Lophiidae</i>	<b>Strefa:</b> VII ANF/07.
Belgia	2 595 <sup>(1)</sup>
Niemcy	289 <sup>(1)</sup>
Hiszpania	1 031 <sup>(1)</sup>
Francja	16 651 <sup>(1)</sup>
Irlandia	2 128 <sup>(1)</sup>
Niderlandy	336 <sup>(1)</sup>
Zjednoczone Królestwo	5 050 <sup>(1)</sup>
WE	28 080 <sup>(1)</sup>
TAC	28 080 <sup>(1)</sup>
Analityczny TAC Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	

<sup>(1)</sup> Z czego do 5 % można poławiać w strefach ICES VIIIa, VIIIb, VIIIc i VIIIe (ANF/\*8ABDE).

<b>Gatunek:</b> Żabnica <i>Lophiidae</i>	<b>Strefa:</b> VIIIa, VIIIb, VIIIc i VIIIe ANF/8ABDE.
Hiszpania	1 206
Francja	6 714
WE	7 920
TAC	7 920
Analityczny TAC Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	

<b>Gatunek:</b> Żabnica <i>Lophiidae</i>		<b>Strefa:</b> VIIIc, IX i X; wody WE CECAF 34.1.1 ANF/8C3411
Hiszpania	1 629	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	2	
Portugalia	324	
WE	1 955	
TAC	1 955	

<b>Gatunek:</b> Plamiak <i>Melanogrammus aeglefinus</i>		<b>Strefa:</b> IIIa, wody WE stref IIIb, IIIc i IIId HAD/3A/BCD
Belgia	12	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Dania	2 080	
Niemcy	132	
Niderlandy	2	
Szwecja	246	
WE	2 472 <sup>(1)</sup>	
TAC	2 856	

<sup>(1)</sup> Z wyłączeniem szacunkowych 264 ton przyłówów przemysłowych.

<b>Gatunek:</b> Plamiak <i>Melanogrammus aeglefinus</i>		<b>Strefa:</b> IV; wody WE strefy IIa HAD/2AC4.
Belgia	279	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Dania	1 920	
Niemcy	1 222	
Francja	2 130	
Niderlandy	210	
Szwecja	193	
Zjednoczone Królestwo	31 672	
WE	37 626 <sup>(1)</sup>	
Norwegia	8 082	
TAC	46 444	

<sup>(1)</sup> Z wyłączeniem szacunkowych 736 ton przyłówów przemysłowych.

#### Warunki specjalne

W granicach wyżej wymienionych kwot, w określonych strefach nie można połowiąć ilości większych niż wymienione poniżej:

	Wody norweskie strefy IV (HAD/*04N-)
EC	28 535

<b>Gatunek:</b> Plamiak <i>Melanogrammus aeglefinus</i>		<b>Strefa:</b> Wody norweskie na południe od 62° N HAD/04-N.
Szwecja	707	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
EC	707	
TAC	n.d.	



<b>Gatunek:</b> Plamiak <i>Melanogrammus aeglefinus</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE i wody międzynarodowe stref Vlb, XII i XIV HAD/6B1214
Belgia	16	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Niemcy	19	
Francja	763	
Irlandia	544	
Zjednoczone Królestwo	5 574	
WE	6 916	
TAC	6 916	
<b>Gatunek:</b> Plamiak <i>Melanogrammus aeglefinus</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE stref Vb i VIa HAD/5BC6A.
Belgia	7	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Niemcy	9	
Francja	366	
Irlandia	995	
Zjednoczone Królestwo	4 743	
WE	6 120	
TAC	6 120	

<b>Gatunek:</b> Plamiak <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>Strefa:</b> VII, VIII, IX i X; wody WE CECAF 34.1.1 HAD/7/3411
Belgia	129
Francja	7 719
Irlandia	2 573
Zjednoczone Królestwo	1 158
WE	11 579
TAC	11 579

## Zapobiegawczy TAC

Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

**Warunki specjalne**

W granicach wyżej wymienionych kwot w danej strefie nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

	VIIa (HAD/*07A)
Belgia	20
Francja	90
Irlandia	536
Zjednoczone Królestwo	592
WE	1 238

Składając Komisji sprawozdanie dotyczące wykorzystania kwot, państwa członkowskie określają ilości złowione w strefie ICES VIIa. Wyładunki plamiaka złowionego w strefie ICES VIIa są zabronione, jeśli takie wyładunki ogółem przekroczyły 1 238 ton.

<b>Gatunek:</b> Witlinek <i>Merlangius merlangus</i>	<b>Strefa:</b> IIIa WHG/03A.
Dania	232
Niderlandy	1
Szwecja	25
WE	258 <sup>(1)</sup>
TAC	1 050

## Analityczny TAC

Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

<sup>(1)</sup> Bez przyłówów przemysłowych szacowanych na 773 ton.

<b>Gatunek:</b> Witlinek <i>Merlangius merlangus</i>		<b>Strefa:</b> IV; wody WE strefy IIa WHG/2AC4.
Belgia	367	
Dania	1 588	
Niemcy	413	
Francja	2 387	
Niderlandy	918	
Szwecja	3	
Zjednoczone Królestwo	9 336	
WE	15 012 <sup>(1)</sup>	
Norwegia	1 785 <sup>(2)</sup>	
TAC	17 850	

Analityczny TAC  
 Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
 Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
 Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

<sup>(1)</sup> Z wyłączeniem szacunkowych 1 053 ton przyłówów przemysłowych.

<sup>(2)</sup> Może być poławiany na wodach WE. Połowy dokonane w ramach tej kwoty należy odjąć od udziału Norwegii w TAC.

#### Warunki specjalne

W granicach wyżej wymienionych kwot w określonych strefach ICES nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

Wody norweskie strefy IV (WHG/*04N-)	
EC	10 884

<b>Gatunek:</b> Witlinek <i>Merlangius merlangus</i>		<b>Strefa:</b> VI; wody WE strefy Vb; wody międzynarodowe stref XII oraz XIV WHG/561214
Niemcy	5	
Francja	93	
Irlandia	229	
Zjednoczone Królestwo	438	
WE	765	
TAC	765	

Analityczny TAC  
 Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
 Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
 Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

<b>Gatunek:</b> Witlinek <i>Merlangius merlangus</i>		<b>Strefa:</b> VIIa WHG/07A.
Belgia	1	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	10	
Irlandia	160	
Niderlandy	0	
Zjednoczone Królestwo	107	
WE	278	
TAC	278	
<b>Gatunek:</b> Witlinek <i>Merlangius merlangus</i>		<b>Strefa:</b> VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh oraz VIIk WHG/7X7A.
Belgia	195	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Zapobiegawczy TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	11 964	
Irlandia	5 544	
Niderlandy	97	
Zjednoczone Królestwo	2 140	
WE	19 940	
TAC	19 940	
<b>Gatunek:</b> Witlinek <i>Merlangius merlangus</i>		<b>Strefa:</b> VIII WHG/08.
Hiszpania	1 440	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Zapobiegawczy TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	2 160	
WE	3 600	
TAC	3 600	

<b>Gatunek:</b> Witlinek <i>Merlangius merlangus</i>		<b>Strefa:</b> IX oraz X; wody WE CECAF 31.1.1 WHG/9/3411
Portugalia	653	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Zapobiegawczy TAC  Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96. </div>
WE	653	
TAC	653	
<b>Gatunek:</b> Witlinek i rdzawiec <i>Merlangius merlangus</i> i <i>Pollachius pollachius</i>		<b>Strefa:</b> Wody norweskie na południe od 62° N W/P/04-N.
Szwecja	190	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Zapobiegawczy TAC  Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96. </div>
WE	190	
TAC	n.d.	
<b>Gatunek:</b> Morszczuk <i>Merluccius merluccius</i>		<b>Strefa:</b> IIIa; wody WE stref IIIb, IIIc i IIId HKE/3A/BCD
Dania	1 499	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analityczny TAC  Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96. </div>
Szwecja	128	
WE	1 627	
TAC	1 627 <sup>(1)</sup>	

(<sup>1</sup>) W granicach całkowitych TAC wynoszących 54 000 ton w odniesieniu do północnych zasobów morszczuka.



<b>Gatunek:</b> Morszczuk <i>Merluccius merluccius</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE stref IIa oraz IV HKE/2AC4-C
Belgia	27	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Dania	1 096	
Niemcy	126	
Francja	243	
Niderlandy	63	
Zjednoczone Królestwo	341	
WE	1 896	
TAC	1 896 <sup>(1)</sup>	

<sup>(1)</sup> W granicach całkowitych TAC wynoszących 54 000 ton w odniesieniu do północnego stada morszczuka.

<b>Gatunek:</b> Morszczuk <i>Merluccius merluccius</i>		<b>Strefa:</b> VI i VII; wody WE strefy Vb; wody międzynarodowe stref XII oraz XIV HKE/571214
Belgia	278 <sup>(1)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Hiszpania	8 926	
Francja	13 785 <sup>(1)</sup>	
Irlandia	1 670	
Niderlandy	180 <sup>(1)</sup>	
Zjednoczone Królestwo	5 442 <sup>(1)</sup>	
WE	30 281	
TAC	30 281 <sup>(2)</sup>	

<sup>(1)</sup> Transfer tej kwoty może nastąpić do wód WE stref IIa i IV. Takie transfery muszą jednak zostać uprzednio zgłoszone Komisji.

<sup>(2)</sup> W granicach całkowitych TAC wynoszących 54 000 ton w odniesieniu do północnego stada morszczuka.

#### Warunki specjalne

W granicach wyżej wymienionych kwot w określonych strefach nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

	VIIIa, VIIIb, VIIIc i VIIE (HKE/*8ABDE)
Belgia	36
Hiszpania	1 440
Francja	1 440
Irlandia	180
Niderlandy	18
Zjednoczone Królestwo	810
WE	3 924

<b>Gatunek:</b> Morszczuk <i>Merluccius merluccius</i>		<b>Strefa:</b> VIIIa, VIIIb, VIIIc i VIIIe HKE/8ABDE.
Belgia	9 <sup>(1)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Hiszpania	6 214	
Francja	13 955	
Niderlandy	18 <sup>(1)</sup>	
WE	20 196	
TAC	20 196 <sup>(2)</sup>	

<sup>(1)</sup> Przeniesienie tej kwoty może nastąpić do strefy IV i wód WE strefy IIa. Takie transfery muszą jednak zostać uprzednio zgłoszone Komisji.

<sup>(2)</sup> W granicach całkowitych TAC wynoszących 54 000 ton w odniesieniu do północnego stada morszczuka.

### Warunki specjalne

W granicach wyżej wymienionych kwot w określonych strefach nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

	VI i VII; wody WE strefy Vb; wody międzynarodowe stref XII oraz XIV (HKE/*57-14)
Belgia	2
Hiszpania	1 800
Francja	3 240
Niderlandy	5
WE	5 047

<b>Gatunek:</b> Morszczuk <i>Merluccius merluccius</i>		<b>Strefa:</b> VIIIc, IX i X; wody WE CECAF 34.1.1 HKE/8C3411
Hiszpania	4 510	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	433	
Portugalia	2 104	
WE	7 047	
TAC	7 047	

<b>Gatunek:</b> Błękitek <i>Micromesistius poutassou</i>		<b>Strefa:</b> Wody norweskie strefy IV WHB/4AB-N.
Dania	7 600	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Zjednoczone Królestwo	400	
WE	8 000	
TAC	1 266 282	

<b>Gatunek:</b> Błękitek <i>Micromesistius poutassou</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE i wody międzynarodowe stref I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII oraz XIV WHB/1X14
Dania	26 789 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Niemcy	10 416 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	
Hiszpania	22 711 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	
Francja	18 643 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	
Irlandia	20 745 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	
Niderlandy	32 666 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	
Portugalia	2 110 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	
Szwecja	6 627 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	
Zjednoczone Królestwo	34 759 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	
WE	175 466 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	
Norwegia	108 000 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>	
Wyspy Owcze	29 580 <sup>(5)</sup> <sup>(6)</sup>	
TAC	1 266 282	

<sup>(1)</sup> Z czego do 65 % można poławiać w Norweskiej Strefie Gospodarczej lub w strefie połowowej wokół Jan Mayen (WHB/\*NZJM1).

<sup>(2)</sup> Z czego do 17,66 % można poławiać w wodach Wysp Owczych (WHB/\*05B-F).

<sup>(3)</sup> 1) Można poławiać na wodach WE stref II, IVa, VIa na północ od 56°30' N, VIIb i VII na zachód od 12°W (WHB/\*8CX34). W strefie IVa można poławiać nie więcej niż 40 000 ton.

<sup>(4)</sup> Z których do 500 ton może składać się z argentyńskich smukłego (*Argentina* spp.).

<sup>(5)</sup> Połowy błękitka mogą obejmować nieuniknione połowy srebrzyka smukłego (*Argentina* spp.).

<sup>(6)</sup> Można poławiać na wodach WE w strefach II, IVa, V, VIa na północ od 56°30' N, VIIb i VII na zachód od 12°W. Połowy w strefie IVa nie mogą przekraczać 7 395 ton.

<b>Gatunek:</b> Błękitek <i>Micromestitius poutassou</i>	<b>Strefa:</b> VIIIc, IX i X; wody WE CECAF 34.1.1 WHB/8C3411
---	--

Hiszpania	25 686 <sup>(1)</sup>
Portugalia	6 421 <sup>(1)</sup>
WE	32 107 <sup>(1)</sup>
TAC	1 266 282

Analityczny TAC  
Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

<sup>(1)</sup> Z czego do 65 % można poławiać w Norweskiej Wyłącznej Strefie Gospodarczej lub w strefie połowowej wokół Jan Mayen (WHB/\*NZJM2).

<b>Gatunek:</b> Błękitek <i>Micromestitius poutassou</i>	<b>Strefa:</b> Wody WE stref II, IVa, V i VI na północ od 56°30'N oraz VII na zachód od 12°W WHB/24A567
---	--

Norwegia	193 670 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
Wyspy Owcze	31 000 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>
TAC	1 266 282

Analityczny TAC  
Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

<sup>(1)</sup> Wliczane do limitów połowowych Norwegii ustalonych na podstawie porozumienia państw nadbrzeżnych.

<sup>(2)</sup> Połów w strefie IV nie przekracza 48 418 ton, to jest 25% limitu dostępu Norwegii.

<sup>(3)</sup> Wliczane do limitów połowowych Wysp Owczych ustalonych na podstawie porozumienia państw nadbrzeżnych.

<sup>(4)</sup> Można poławiać również w strefie VIb. Połowy w strefie IV przekraczają 7 750 ton.

<b>Gatunek:</b> Złocica i szkarłacia <i>Microstomus kitt</i> i <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	<b>Strefa:</b> Wody WE strefau IIa oraz IV L/W/2AC4-C
---	--

Belgia	368
Dania	1 013
Niemcy	130
Francja	277
Niderlandy	843
Szwecja	11
Zjednoczone Królestwo	4 151
WE	6 793
TAC	6 793

Zapobiegawczy TAC  
Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

<b>Gatunek:</b> Molwa niebieska <i>Molva dypterygia</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE stref Ila, IV, Vb, VI oraz VII BLI/2A47-C
WE	n.d. <sup>(1)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Norwegia	150	
TAC	n.d.	

<sup>(1)</sup> Określone w rozporządzeniu (WE) nr 2015/2006.

<b>Gatunek:</b> Molwa niebieska <i>Molva dypterygia</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE strefy VIa na północ od 56°30'N oraz VIb BLI/6AN6B.
Wyspy Owcze	200 <sup>(1)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
TAC	n.d.	

<sup>(1)</sup> Poławiane za pomocą włoków: przyłowy buławika czarnego oraz pałasza czarnego należy wliczać do tej kwoty.

<b>Gatunek:</b> Molwa <i>Molva molva</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE i wody międzynarodowe stref I oraz II LIN/1/2.
Dania	10	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Niemcy	10	
Francja	10	
Zjednoczone Królestwo	10	
Inne <sup>(1)</sup>	5	
WE	45	

<sup>(1)</sup> Wyłącznie przyłowy. Żaden rodzaj ukierunkowanych połowów nie jest dozwolony w ramach tej kwoty.

<b>Gatunek:</b> Molwa <i>Molva molva</i>	<b>Strefa:</b> IIIa; wody WE strefau IIIb, IIIc i IIId LIN/03.
Belgia	7 <sup>(1)</sup>
Dania	57
Niemcy	7 <sup>(1)</sup>
Szwecja	22
Zjednoczone Królestwo	7 <sup>(1)</sup>
WE	100

Analityczny TAC

Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE)  
nr 847/96.

Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE)  
nr 847/96.

Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE)  
nr 847/96.

<sup>(1)</sup> Kwantę można połowiąć wyłącznie w wodach WE stref ICES IIIa, IIIb, IIIc oraz III d.

<b>Gatunek:</b> Molwa <i>Molva molva</i>	<b>Strefa:</b> wody WE strefy IV LIN/04.
Belgia	18
Dania	286
Niemcy	177
Francja	159
Niderlandy	6
Szwecja	12
Zjednoczone Królestwo	2 196
WE	2 856

Analityczny TAC

Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE)  
nr 847/96.

Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE)  
nr 847/96.

Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE)  
nr 847/96.

<b>Gatunek:</b> Molwa <i>Molva molva</i>	<b>Strefa:</b> Wody WE i wody międzynarodowe strefy V LIN/05.
Belgia	9
Dania	6
Niemcy	6
Francja	6
Zjednoczone Królestwo	6
WE	34

Analityczny TAC

Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE)  
nr 847/96.

Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE)  
nr 847/96.

Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE)  
nr 847/96.

<b>Gatunek:</b> Molwa <i>Molva molva</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE i wody międzynarodowe stref VI, VII, VIII, IX, X, XII oraz XIV LIN/6X14.
Belgia	40	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Dania	7	
Niemcy	147	
Hiszpania	2 969	
Francja	3 166	
Irlandia	793	
Portugalia	7	
Zjednoczone Królestwo	3 645	
WE	10 776	

<b>Gatunek:</b> Molwa <i>Molva molva</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE stref IIa, IV, Vb, VI oraz VII LIN/2A47-C
WE	n.d.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Norwegia	5 638 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	
Wyspy Owcze	250 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>	
TAC	n.d.	

<sup>(1)</sup> Z czego przypadkowy połów innych gatunków w wysokości 25 % na statek, w jakimkolwiek czasie, jest dozwolony w strefach Vb, VI i VII. Jednakże odsetek ten może być zwiększony w pierwszych 24 godzinach następujących po rozpoczęciu połowów na określonym obszarze. Całkowity przypadkowy połów innych gatunków w strefach VI i VII nie przekracza 3 000 ton.

<sup>(2)</sup> Łącznie z brosmą. Kwoty dla Norwegii to: molwa 5 638 ton i brosmą 3 350 ton; są one zamienne do wysokości 2 000 ton oraz mogą być poławiane jedynie takłami w strefach Vb, VI i VII.

<sup>(3)</sup> Łącznie z brosmą. Wyłącznie do łowienia takłami w strefach VIb i VIa na północ od 56°30' N.

<sup>(4)</sup> Z czego przypadkowy połów innych gatunków w wysokości 20 % na statek, w jakimkolwiek czasie, jest dozwolony w strefach ICES VIa i VIb. Jednakże odsetek ten może być zwiększony w pierwszych 24 godzinach następujących po rozpoczęciu połowów na określonym obszarze. Całkowity przypadkowy połów innych gatunków w strefie VI nie przekracza 75 ton.



<b>Gatunek:</b> Molwa <i>Molva molva</i>		<b>Strefa:</b> Wody norweskie strefy IV LIN/4AB-N.
Belgia	6	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Dania	747	
Niemcy	21	
Francja	8	
Niderlandy	1	
Zjednoczone Królestwo	67	
WE	850	
TAC	n.d.	

<b>Gatunek:</b> Homarzec <i>Nephrops norvegicus</i>		<b>Strefa:</b> IIIa; wody WE stref IIIb, IIIc i IIId NEP/3A/BCD
Dania	3 800	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Niemcy	11 <sup>(1)</sup>	
Szwecja	1 359	
WE	5 170	
TAC	5 170	

(<sup>1</sup>) Kwotę można poławiać wyłącznie w wodach WE stref ICES IIIa, IIIb, IIIc oraz IIId.

<b>Gatunek:</b> Homarzec <i>Nephrops norvegicus</i>		<b>Strefa:</b> wody WE stref IIa oraz IV NEP/2AC4-C
Belgia	1 368	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Dania	1 368	
Niemcy	20	
Francja	40	
Niderlandy	704	
Zjednoczone Królestwo	22 644	
WE	26 144	
TAC	26 144	

<b>Gatunek:</b> Homarzec <i>Nephrops norvegicus</i>		<b>Strefa:</b> Wody norweskie strefy IV NEP/4AB-N.
Dania	1 183	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Niemcy	1	
UK	66	
WE	1 250	
TAC	n.d.	
<b>Gatunek:</b> Homarzec <i>Nephrops norvegicus</i>		<b>Strefa:</b> VI; wody WE strefy Vb NEP/5BC6.
Hiszpania	40	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	161	
Irlandia	269	
Zjednoczone Królestwo	19 415	
WE	19 885	
TAC	19 885	
<b>Gatunek:</b> Homarzec <i>Nephrops norvegicus</i>		<b>Strefa:</b> VII NEP/07.
Hiszpania	1 509	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	6 116	
Irlandia	9 277	
Zjednoczone Królestwo	8 251	
WE	25 153	
TAC	25 153	

<b>Gatunek:</b> Homarzec <i>Nephrops norvegicus</i>		<b>Strefa:</b> VIIIa, VIIIb, VIIIc i VIIIe NEP/8ABDE.
Hiszpania	259	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	4 061	
WE	4 320	
TAC	4 320	
<b>Gatunek:</b> Homarzec <i>Nephrops norvegicus</i>		<b>Strefa:</b> VIIIc NEP/08C.
Hiszpania	119	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	5	
WE	124	
TAC	124	
<b>Gatunek:</b> Homarzec <i>Nephrops norvegicus</i>		<b>Strefa:</b> IX oraz X; wody WE CECAF 34.1.1 NEP/9/3411
Hiszpania	104	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Portugalia	311	
WE	415	
TAC	415	

<b>Gatunek:</b> Krewetka północna <i>Pandalus borealis</i>		<b>Strefa:</b> IIIa PRA/03A.
Dania	4 033	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Szwecja	2 172	
WE	6 205	
TAC	11 620	

<b>Gatunek:</b> Krewetka północna <i>Pandalus borealis</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE stref IIa oraz IV PRA/2AC4-C
Dania	2 960	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Zapobiegawczy TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Niderlandy	28	
Szwecja	119	
Zjednoczone Królestwo	877	
WE	3 984	
TAC	3 984	

<b>Gatunek:</b> Krewetka północna <i>Pandalus borealis</i>		<b>Strefa:</b> Wody norweskie na południe od 62° N PRA/04-N.
Dania	500	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Zapobiegawczy TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Szwecja	164 <sup>(1)</sup>	
WE	664	
TAC	n.d.	

<sup>(1)</sup> Przyłowy dorsza, plamiaka, rdzawca, witlinka oraz czarniaka są wliczane do kwoty w odniesieniu do tych gatunków.

<b>Gatunek:</b> Krewetki „ <i>Penaeus</i> ” <i>Penaeus</i> spp.s		<b>Strefa:</b> Wody Gujany Francuskiej <sup>(1)</sup> PEN/FGU.
Francja	4 108 <sup>(2)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
WE	4 108 <sup>(2)</sup>	
TAC	4 108 <sup>(2)</sup>	

<sup>(1)</sup> Obszar zgodnie z definicją w art. 16 ust. 3 niniejszego rozporządzenia.

<sup>(2)</sup> Połowy krewetek *Penaeus subtilis* i *Penaeus brasiliensis* są zabronione na wodach o głębokości mniejszej niż 30 m.

<b>Gatunek:</b> Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>		<b>Strefa:</b> Skagerrak <sup>(1)</sup> PLE/03AN.
Belgia	56	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Dania	7 280	
Niemcy	37	
Niderlandy	1 400	
Szwecja	390	
WE	9 163	
TAC	9 350	

<sup>(1)</sup> Strefa zgodnie z definicją w art. 4 lit. b) niniejszego rozporządzenia.

<b>Gatunek:</b> Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>		<b>Strefa:</b> Kattegat <sup>(1)</sup> PLE/03AS.
Dania	2 081	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Niemcy	23	
Szwecja	234	
WE	2 338	
TAC	2 338	

<sup>(1)</sup> Strefa zgodnie z definicją w art. 4 lit. c) niniejszego rozporządzenia.

<b>Gatunek:</b> Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>Strefa:</b> IV; wody WE strefy IIa część strefy ICES IIIa nienależąca ani do Skagerrak, ani do Kattegat; PLE/2A3AX4
--	---

Belgia	2 946
Dania	9 575
Niemcy	2 762
Francja	552
Niderlandy	18 414
Zjednoczone Królestwo	13 626
WE	47 875
Norwegia	1 105
TAC	49 000

Analityczny TAC

Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

**Warunki specjalne**

W granicach wyżej wymienionych kwot w określonych strefach nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

Wody norweskie strefy IV  
(PLE/\*04N-)

EC	19 653
----	--------

<b>Gatunek:</b> Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>Strefa:</b> VI; wody WE strefy Vb; wody międzynarodowe stref XII oraz XIV PLE/561214
--	--

Francja	22
Irlandia	287
Zjednoczone Królestwo	477
WE	786
TAC	786

Zapobiegawczy TAC

Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

<b>Gatunek:</b> Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>		<b>Strefa:</b> VIIa PLE/07A.
Belgia	47	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Analityczny TAC</p> <p>Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Francja	21	
Irlandia	1 209	
Niderlandy	14	
Zjednoczone Królestwo	558	
WE	1 849	
TAC	1 849	

<b>Gatunek:</b> Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>		<b>Strefa:</b> VIIb i VIIc PLE/7BC.
Francja	22	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Analityczny TAC</p> <p>Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Irlandia	88	
WE	110	
TAC	110	

<b>Gatunek:</b> Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>		<b>Strefa:</b> VIId i VIIe PLE/7DE.
Belgia	826	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Zapobiegawczy TAC</p> <p>Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Francja	2 755	
Zjednoczone Królestwo	1 469	
WE	5 050	
TAC	5 050	



<b>Gatunek:</b> Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>		<b>Strefa:</b> VII f i VII g PLE/7FG.
Belgia	77	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	139	
Irlandia	202	
Zjednoczone Królestwo	73	
WE	491	
TAC	491	
<b>Gatunek:</b> Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>		<b>Strefa:</b> VII h, VII j oraz VIII PLE/7HJK.
Belgia	19	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	38	
Irlandia	132	
Niderlandy	76	
Zjednoczone Królestwo	38	
WE	303	
TAC	303	
<b>Gatunek:</b> Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>		<b>Strefa:</b> VIII, IX oraz X; wody WE CECAF 34.1.1 PLE/8/3411
Hiszpania	75	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Zapobiegawczy TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	298	
Portugalia	75	
WE	448	
TAC	448	

<b>Gatunek:</b> Rdzawiec <i>Pollachius pollachius</i>		<b>Strefa:</b> VI; wody WE strefy Vb; wody międzynarodowe strefy XII oraz XIV POL/561214
Hiszpania	6	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Zapobiegawczy TAC  Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96. </div>
Francja	216	
Irlandia	63	
Zjednoczone Królestwo	165	
WE	450	
TAC	450	

<b>Gatunek:</b> Rdzawiec <i>Pollachius pollachius</i>		<b>Strefa:</b> VII POL/07.
Belgia	476	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Zapobiegawczy TAC  Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96. </div>
Hiszpania	29	
Francja	10 959	
Irlandia	1 168	
Zjednoczone Królestwo	2 668	
WE	15 300	
TAC	15 300	

<b>Gatunek:</b> Rdzawiec <i>Pollachius pollachius</i>		<b>Strefa:</b> VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe POL/8ABDE.
Hiszpania	286	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Zapobiegawczy TAC  Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96. </div>
Francja	1 394	
WE	1 680	
TAC	1 680	

<b>Gatunek:</b> Rdzawiec <i>Pollachius pollachius</i>		<b>Strefa:</b> VIIIc POL/08C.
Hiszpania	236	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Zapobiegawczy TAC  Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96. </div>
Francja	26	
WE	262	
TAC	262	

<b>Gatunek:</b> Rdzawiec <i>Pollachius pollachius</i>		<b>Strefa:</b> IX oraz X; wody WE CECAF 34.1.1 POL/9/3411
Hiszpania	278	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Zapobiegawczy TAC  Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96. </div>
Portugalia	10	
WE	288	
TAC	288	

<b>Gatunek:</b> Czarniak <i>Pollachius virens</i>		<b>Strefa:</b> IIIa i IV; wody WE stref IIa, IIIb, IIIc i IIId POK/2A34.
Belgia	47	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analityczny TAC  Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96. </div>
Dania	5 636	
Niemcy	14 231	
Francja	33 491	
Niderlandy	142	
Szwecja	774	
Zjednoczone Królestwo	10 911	
WE	65 232	
Norwegia	70 668 <sup>(1)</sup>	
TAC	135 900	

<sup>(1)</sup> Można poławiać wyłącznie w strefie IV (wody WE) oraz w strefie IIIa. Połowy dokonane w ramach tej kwoty należy odjąć od udziału Norwegii w TAC.

<b>Gatunek:</b> Czarniak <i>Pollachius virens</i>		<b>Strefa:</b> VI; wody WE strefy Vb; wody WE i wody międzynarodowe stref XII oraz XIV POK/561214
Niemcy	906	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	9 003	
Irlandia	483	
Zjednoczone Królestwo	3 708	
WE	14 100	
TAC	14 100	
<b>Gatunek:</b> Czarniak <i>Pollachius virens</i>		<b>Strefa:</b> Wody norweskie na południe od 62° N POK/04-N.
Szwecja	880	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
WE	880	
TAC	n.d.	
<b>Gatunek:</b> Czarniak <i>Pollachius virens</i>		<b>Strefa:</b> VII, VIII, IX i X; wody WE CECAF 34.1.1 POK/7/3411
Belgia	10	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Zapobiegawczy TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	2 132	
Irlandia	1 066	
Zjednoczone Królestwo	582	
WE	3 790	
TAC	3 790	

<b>Gatunek:</b> Skarp i nagład <i>Psetta maxima</i> i <i>Scophthalmus rhombus</i>		<b>Strefa:</b> wody WE stref IIa oraz IV T/B/2AC4-C
Belgia	386	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Dania	825	
Niemcy	211	
Francja	99	
Niderlandy	2 923	
Szwecja	6	
Zjednoczone Królestwo	813	
WE	5 263	
TAC	5 263	

<b>Gatunek:</b> Rajowate <i>Rajidae</i>		<b>Strefa:</b> wody WE stref IIa oraz IV SRX/2AC4-C
Belgia	277 <sup>(1)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Dania	11 <sup>(1)</sup>	
Niemcy	14 <sup>(1)</sup>	
Francja	43 <sup>(1)</sup>	
Niderlandy	236 <sup>(1)</sup>	
Zjednoczone Królestwo	1 062 <sup>(1)</sup>	
WE	1 643 <sup>(1)</sup>	
TAC	1 643	

<sup>(1)</sup> Połowy rai dwupłamej (*Leucoraja naevus*) (RJN/2AC4-C), rai ciernistej (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C), rai białopłamej (*Raja brachyuran*) (RJH/2AC4-C), rai nakrapianej (*Raja montagui*) (RJM/2AC4-C), rai promienistej (*Amblyraja radiata*) (RJR/2AC4-C) i rai gładkiej (*Dipturus batis*) (RJB/2AC4-C) są zgłaszane osobno.

<b>Gatunek:</b> Halibut niebieski <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE stref IIa oraz IV; wody WE i wody międzynarodowe strefy VI GHL/2A-C46
Dania	6	
Niemcy	10	
Estonia	6	
Hiszpania	6	
Francja	92	
Irlandia	6	
Litwa	6	
Polska	6	
Zjednoczone Królestwo	359	
WE	847 <sup>(1)</sup>	
TAC	n.d.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Zapobiegawczy TAC Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>

<sup>(1)</sup> Z czego 350 ton przypada na Norwegię i ma zostać złowionych na wodach WE stref ICES IIa i VI. W strefie ICES VI ilość ta może być poławiana wyłącznie taklami.

<b>Gatunek:</b> Makrela <i>Scomber scombrus</i>		<b>Strefa:</b> IIIa i IV; wody WE stref IIa, IIb, IIc i IIId MAC/2A34.
Belgia	157	
Dania	12 699	
Niemcy	164	
Francja	495	
Niderlandy	498	
Szwecja	3 674 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	
Zjednoczone Królestwo	462	
WE	18 149 <sup>(1)</sup>	
Norwegia	9 300 <sup>(3)</sup>	
TAC	385 366 <sup>(4)</sup>	

Analityczny TAC

Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

<sup>(1)</sup> W tym 242 ton łowionych w wodach norweskich na południe od 62°N (MAC/\*04-N).

<sup>(2)</sup> Jeśli połowy dokonywane są na wodach norweskich, przyłowy dorsza, plamiaka, rdzawca i witlinka oraz czarniaka są wliczane do kwoty w odniesieniu do tych gatunków.

<sup>(3)</sup> Należy odjąć od udziału Norwegii w TAC (kwota dostępu). Kwotę tę można poławiać jedynie w strefie IVa, z wyjątkiem 3 000 ton, które można poławiać w strefie IIIa.

<sup>(4)</sup> TAC uzgodniony przez WE, Norwegię i Wyspy Owcze dla obszaru północnego.

#### Warunki specjalne

W granicach wyżej wymienionych kwot w określonych strefach ICES nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

	IIIa MAC/*03A.	IIIa i IVbc MAC/*3A4BC	IVb MAC/*04B	IVc MAC/*04C	VI; wody międzyna- rodowe strefy IIa od 1 stycznia do 31 marca 2008 r. MAC/*2A6
Dania		4 130			4 020
Francja		490			
Niderlandy		490			
Szwecja			390	10	
Zjednoczone Królestwo		490			
Norwegia	3 000				



<b>Gatunek:</b> Makrela <i>Scomber scombrus</i>	<b>Strefa:</b> VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc i VIIIe; wody WE strefy Vb; wody międzynarodowe stref IIa, XII oraz XIV MAC/2CX14-
Niemcy	14 893
Hiszpania	20
Estonia	124
Francja	9 930
Irlandia	49 643
Łotwa	91
Litwa	91
Niderlandy	21 719
Polska	1 049
Zjednoczone Królestwo	136 522
WE	234 082
Norwegia	9 300 <sup>(1)</sup>
Wyspy Owcze	3 605 <sup>(2)</sup>
TAC	385 366 <sup>(3)</sup>

**Analityczny TAC**

Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

<sup>(1)</sup> Mogą być poławiane wyłącznie w strefach ICES IIa, VIa (na północ od 56°30' N), IVa, VIId, VIIe, VIIf i VIIh.

<sup>(2)</sup> Można poławiać w wodach WE strefy ICES IVa na północ od 59°N od dnia 1 stycznia do dnia 15 lutego oraz od dnia 1 października do dnia 31 grudnia. Ilość 3 001 tony z kwoty Wysp Owczych może być poławiana w strefie ICES VIa na północ od 56°30'N w ciągu całego roku.

<sup>(3)</sup> TAC uzgodniony przez WE, Norwegię i Wyspy Owcze dla obszaru północnego.

**Warunki specjalne**

W granicach wyżej wymienionych kwot połowy są ograniczone do ilości podanych poniżej, w wyszczególnionych strefach i wyłącznie w okresach między 1 stycznia a 15 lutego oraz między 1 października a 31 grudnia.

	Wody WE strefy IVa MAC/*04A-C
Niemcy	4 494
Francja	2 996
Irlandia	14 981
Niderlandy	6 554
Zjednoczone Królestwo	41 200
EC	70 225

<b>Gatunek:</b> Makreła <i>Scomber scombrus</i>		<b>Strefa:</b> VIIIc, IX i X; wody WE CECAF 34.1.1 MAC/8C3411
Hiszpania	22 256 <sup>(1)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	148 <sup>(1)</sup>	
Portugalia	4 601 <sup>(1)</sup>	
WE	27 005	
TAC	27 005	

<sup>(1)</sup> Ilości podlegające wymianie z innymi państwami członkowskimi mogą być poławiane w strefach ICES VIIIa, VIIIb oraz VIId (MAC/\*8ABD). Jednak ilości dostarczane przez Hiszpanię, Portugalię lub Francję do celów wymiany, które mają być poławiane w strefach VIIIa, VIIIb oraz VIId nie przekraczają 25 % kwot państwa członkowskiego będącego dawcą.

#### Warunki specjalne

W granicach wyżej wymienionych kwot w określonym obszarze ICES nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

	VIIIb (MAC/*08B.)
Hiszpania	1 869
Francja	12
Portugalia	386

<b>Gatunek:</b> Sola zwyczajna <i>Solea solea</i>		<b>Strefa:</b> IIIa, wody WE stref IIIb, IIIc i IIId SOL/3A/BCD
Dania	788	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Niemcy	46 <sup>(1)</sup>	
Niderlandy	76 <sup>(1)</sup>	
Szwecja	30	
WE	940	
TAC	940	

<sup>(1)</sup> Kwotę można poławiać wyłącznie w wodach WE stref ICES IIIa, IIIb, IIIc oraz IIId.

<b>Gatunek:</b> Sola zwyczajna <i>Solea solea</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE stref II oraz IV SOL/24.
Belgia	1 059	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Dania	484	
Niemcy	847	
Francja	212	
Niderlandy	9 563	
Zjednoczone Królestwo	545	
WE	12 710	
Norwegia	90 <sup>(1)</sup>	
TAC	12 800	
<sup>(1)</sup> Można poławiać wyłącznie w strefie IV.		
<b>Gatunek:</b> Sola zwyczajna <i>Solea solea</i>		<b>Strefa:</b> VI; wody WE strefy Vb; wody międzynarodowe stref XII oraz XIV SOL/561214
Irlandia	54	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Zapobiegawczy TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Zjednoczone Królestwo	14	
WE	68	
TAC	68	
<b>Gatunek:</b> Sola zwyczajna <i>Solea solea</i>		<b>Strefa:</b> VIIa SOL/07A.
Belgia	326	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	4	
Irlandia	90	
Niderlandy	103	
Zjednoczone Królestwo	146	
WE	669	
TAC	669	

<b>Gatunek:</b> Sola zwyczajna <i>Solea solea</i>		<b>Strefa:</b> VIIb i VIIc SOL/7BC.
Francja	10	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Irlandia	49	
WE	59	
TAC	59	

<b>Gatunek:</b> Sola zwyczajna <i>Solea solea</i>		<b>Strefa:</b> VIId SOL/07D.
Belgia	1 775	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	3 550	
Zjednoczone Królestwo	1 268	
WE	6 593	
TAC	6 593	

<b>Gatunek:</b> Sola zwyczajna <i>Solea solea</i>		<b>Strefa:</b> VIIe SOL/07E
Belgia	27	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	288	
Zjednoczone Królestwo	450	
WE	765	
TAC	765	

<b>Gatunek:</b> Sola zwyczajna <i>Solea solea</i>		<b>Strefa:</b> VIIf i VIIg SOL/7FG.
Belgia	603	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	60	
Irlandia	30	
Zjednoczone Królestwo	271	
WE	964	
TAC	964	
<b>Gatunek:</b> Sola zwyczajna <i>Solea solea</i>		<b>Strefa:</b> VIIh, VIIj oraz VIIk SOL/7HJK.
Belgia	54	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	108	
Irlandia	293	
Niderlandy	87	
Zjednoczone Królestwo	108	
WE	650	
TAC	650	
<b>Gatunek:</b> Sola zwyczajna <i>Solea solea</i>		<b>Strefa:</b> VIIla oraz b SOL/8AB.
Belgia	52	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Hiszpania	9	
Francja	3 823	
Niderlandy	286	
WE	4 170	
TAC	4 170	

<b>Gatunek:</b> Sola <i>Solea spp.</i>		<b>Strefa:</b> VIIIc, VIIIId, VIIIe, IX, X; wody WE CECAF 34.1.1 SOX/8CDE34
Hiszpania	458	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Zapobiegawczy TAC  Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE)  nr 847/96.  Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE)  nr 847/96.  Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE)  nr 847/96. </div>
Portugalia	758	
WE	1 216	
TAC	1 216	

<b>Gatunek:</b> Szprot <i>Sprattus sprattus</i>		<b>Strefa:</b> IIIa SPR/03A.
Dania	34 843	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Zapobiegawczy TAC  Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE)  nr 847/96.  Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE)  nr 847/96.  Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE)  nr 847/96. </div>
Niemcy	73	
Szwecja	13 184	
WE	48 100	
TAC	52 000	

<b>Gatunek:</b> Szprot <i>Sprattus sprattus</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE stref IIa oraz IV SPR/2AC4-C
Belgia	2 018	
Dania	159 716	
Niemcy	2 018	
Francja	2 018	
Niderlandy	2 018	
Szwecja	1 330 <sup>(1)</sup>	
Zjednoczone Królestwo	6 659	
WE	175 777	
Norwegia	10 063 <sup>(2)</sup>	
Wyspy Owcze	9 160 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>	
TAC	195 000 <sup>(6)</sup>	

## Zapobiegawczy TAC

Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

<sup>(1)</sup> Łącznie z dobijakowatymi.

<sup>(2)</sup> Można poławić wyłącznie w wodach WE strefy ICES IV.

<sup>(3)</sup> Kwotę tę można poławić w strefach ICES IV i VIa na północ od 56°30' N. Każdy przyłów błękitka wlicza się do kwoty błękitka ustanowionej dla stref ICES VIa, VIb i VII.

<sup>(4)</sup> 1 832 tony można poławić jako śledzie w połowach przy użyciu sieci o rozmiarze oczek mniejszym niż 32 mm. Po wyczerpaniu kwoty 1 832 ton śledzia zabrania się wszelkich połowów przy użyciu sieci o rozmiarze oczek mniejszym niż 32 mm.

<sup>(5)</sup> Połowy uzyskane w ramach połowów monitorujących, odpowiadające 2 % nakładu wykorzystanego przez państwa członkowskie i maksymalnie 2 500 tonom, można poławić jako dobijakowate.

<sup>(6)</sup> TAC wstępny. Ostateczny TAC zostanie ustalony w świetle nowej opinii naukowej w pierwszej połowie 2008 r.

<b>Gatunek:</b> Szprot <i>Sprattus sprattus</i>		<b>Strefa:</b> VIII i VIIe SPR/7DE.
Belgia	31	
Dania	1 997	
Niemcy	31	
Francja	430	
Niderlandy	430	
Zjednoczone Królestwo	3 226	
WE	6 144	
TAC	6 144	

## Zapobiegawczy TAC

Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.



<b>Gatunek:</b> Koleń <i>Squalus acanthias</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE stref IIa oraz IV DGS/2AC4-C
Belgia	10 <sup>(1)</sup>	Analityczny TAC Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Dania	57 <sup>(1)</sup>	
Niemcy	10 <sup>(1)</sup>	
Francja	18 <sup>(1)</sup>	
Niderlandy	15 <sup>(1)</sup>	
Szwecja	1 <sup>(1)</sup>	
Zjednoczone Królestwo	470 <sup>(1)</sup>	
WE	581 <sup>(1)</sup>	
Norwegia	50 <sup>(2)</sup>	
TAC	631	

<sup>(1)</sup> Kwota przyłówów. Gatunki te nie stanowią więcej niż 5 % żywej wagi połowu zatrzymanego na statku.

<sup>(2)</sup> Włącznie z połowami takłami rekina szarego (*Galeorhinus galeus*), liksy (*Dalatias licha*), kolenia kolcubrodego (*Deania calceus*), kolenia czerwonego (*Centrophorus squamosus*), kolenia długopłetwego (*Etmopterus princeps*), kolczaka smukłego (*Etmopterus spinax*) i kolenia iberyjskiego (*Centroscyllium coelelepis*). Kwotę tę można połować wyłącznie w strefach IV, VI i VII.

<b>Gatunek:</b> Koleń <i>Squalus acanthias</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE i wody międzynarodowe stref I, V, VI, VII, VIII, XII oraz XIV DGS/15X14
Belgia	145 <sup>(1)</sup>	Analityczny TAC Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niemcy	31 <sup>(1)</sup>	
Hiszpania	75 <sup>(1)</sup>	
Francja	618 <sup>(1)</sup>	
Irlandia	390 <sup>(1)</sup>	
Niderlandy	2 <sup>(1)</sup>	
Portugalia	3 <sup>(1)</sup>	
Zjednoczone Królestwo	739 <sup>(1)</sup>	
WE	2 004	
TAC	2 004	

<sup>(1)</sup> Kwota przyłówów. Gatunki te nie stanowią więcej niż 5 % żywej wagi połowu zatrzymanego na statku.

<b>Gatunek:</b> Ostrobok <i>Trachurus spp.</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE stref IIa oraz IV JAX/2AC4-C
Belgia	58	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE)            nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE)            nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE)            nr 847/96.         </div>
Dania	25 208	
Niemcy	1 901	
Francja	40	
Irlandia	1 463	
Niderlandy	4 089	
Szwecja	750	
Zjednoczone Królestwo	3 721	
WE	37 230	
Norwegia	1 600 <sup>(1)</sup>	
Wyspy Owcze	479 <sup>(2)</sup>	
TAC	39 309	

<sup>(1)</sup> Można poławiać wyłącznie w wodach WE strefy ICES IV.

<sup>(2)</sup> W ramach całkowitej kwoty 2 550 ton w odniesieniu do stref ICES IV, VIa na północ od 56°30'N, VIIe, VIIf i VIIfh.

<b>Gatunek:</b> Ostrobok <i>Trachurus spp.</i>		<b>Strefa:</b> VI, VII oraz VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe; wody WE strefy Vb; wody międzynarodowe stref XII oraz XIV JAX/578/14
Dania	15 236	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE)            nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE)            nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE)            nr 847/96.         </div>
Niemcy	12 178	
Hiszpania	16 631	
Francja	8 047	
Irlandia	39 646	
Niderlandy	58 102	
Portugalia	1 610	
Zjednoczone Królestwo	16 470	
WE	167 920	
Wyspy Owcze	2 080 <sup>(1)</sup>	
TAC	170 000	

<sup>(1)</sup> W ramach całkowitej kwoty 2 550 ton w odniesieniu do stref ICES IV, VIa na północ od 56°30'N, VIIe, VIIf i VIIfh.

<b>Gatunek:</b> Ostrobok <i>Trachurus spp.</i>		<b>Strefa:</b> VIIIc oraz IX JAX/8C9.
Hiszpania	31 069 <sup>(1)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analityczny TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
Francja	393 <sup>(1)</sup>	
Portugalia	26 288 <sup>(1)</sup>	
WE	57 750	
TAC	57 750	

<sup>(1)</sup> Z których nie więcej niż 5 % może składać się z ostroboka o wymiarach między 12 a 14 cm, bez uszczerbku dla przepisów art. 19 rozporządzenia (WE) nr 850/98. W celu kontrolowania tej ilości waga wyładunków jest korygowana współczynnikiem wynoszącym 1,2.

<b>Gatunek:</b> Ostrobok <i>Trachurus spp.</i>		<b>Strefa:</b> X; Wody WE obszaru CECAF <sup>(1)</sup> JAX/X34PRT
Portugalia	3 200 <sup>(2)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Zapobiegawczy TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
WE	3 200	
TAC	3 200	

<sup>(1)</sup> Wody przylegające do Azorów.

<sup>(2)</sup> Z których nie więcej niż 5 % może składać się z ostroboka o wymiarach między 12 a 14 cm, bez uszczerbku dla przepisów art. 19 rozporządzenia (WE) nr 850/98. W celu kontrolowania tej ilości waga wyładunków jest korygowana współczynnikiem wynoszącym 1,2.

<b>Gatunek:</b> Ostrobok <i>Trachurus spp.</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE obszaru CECAF <sup>(1)</sup> JAX/341PRT
Portugalia	1 280 <sup>(2)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Zapobiegawczy TAC            Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.            Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.         </div>
WE	1 280	
TAC	1 280	

<sup>(1)</sup> Wody przylegające do Madery.

<sup>(2)</sup> Z których nie więcej niż 5 % może składać się z ostroboka o wymiarach między 12 a 14 cm, bez uszczerbku dla przepisów art. 19 rozporządzenia (WE) nr 850/98. W celu kontrolowania tej ilości waga wyładunków jest korygowana współczynnikiem wynoszącym 1,2.

<b>Gatunek:</b> Ostrobok <i>Trachurus spp.</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE obszaru CECAF <sup>(1)</sup> JAX/341SPN
Hiszpania	1 280	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Zapobiegawczy TAC  Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96. </div>
WE	1 280	
TAC	1 280	

<sup>(1)</sup> Wody przylegające do Wysp Kanaryjskich.

<b>Gatunek:</b> Okowiel <i>Trisopterus esmarki</i>		<b>Strefa:</b> IIIa; wody WE stref IIa oraz IV NOP/2A3A4.
Dania	36 466	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analityczny TAC  Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96. </div>
Niemcy	7 <sup>(1)</sup>	
Niderlandy	27 <sup>(1)</sup>	
WE	36 500	
Norwegia	1 000 <sup>(2)</sup>	
TAC	n.d.	

<sup>(1)</sup> Kwota może być poławiana wyłącznie w wodach WE w strefach ICES IIa, IIIa oraz IV.

<sup>(2)</sup> Kwota ta może być poławiana w strefie ICES VIa na północ od 56°30'N.

<b>Gatunek:</b> Okowiel <i>Trisopterus esmarki</i>		<b>Strefa:</b> Wody norweskie strefy IV NOP/4AB-N.
Dania	4 750 <sup>(1)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analityczny TAC  Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96. </div>
Zjednoczone Królestwo	250 <sup>(1)</sup>	
WE	5 000 <sup>(1)</sup>	
TAC	n.d.	

<sup>(1)</sup> Łącznie z występującym jednocześnie ostrobokiem.

<b>Gatunek:</b> Ryby przemysłowe		<b>Strefa:</b> Wody norweskie strefy IV I/F/4AB-N.
Szwecja	800 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Zapobiegawczy TAC  Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE)  nr 847/96.  Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE)  nr 847/96.  Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE)  nr 847/96. </div>
WE	800	
TAC	n.d.	

<sup>(1)</sup> Przyłowy dorsza, plamiaka, rdzawca i witlinka oraz czarniaka należy wliczyć do kwot dla tych gatunków.

<sup>(2)</sup> Z których nie więcej niż 400 ton stanowi ostrobok pospolity.

<b>Gatunek:</b> Połączona kwota		<b>Strefa:</b> Wody WE stref Vb, VI i VII R/G/5B67-C
WE	n.d.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Zapobiegawczy TAC  Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE)  nr 847/96.  Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE)  nr 847/96.  Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE)  nr 847/96. </div>
Norwegia	140 <sup>(1)</sup>	
TAC	n.d.	

<sup>(1)</sup> Poławiane wyłącznie taklami, łącznie z grenadierami, morami oraz widlakiem białym.

<b>Gatunek:</b> Inne gatunki		<b>Strefa:</b> Wody norweskie strefy IV OTH/4AB-N.
Belgia	27	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Zapobiegawczy TAC  Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE)  nr 847/96.  Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE)  nr 847/96.  Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE)  nr 847/96. </div>
Dania	2 500	
Niemcy	282	
Francja	116	
Niderlandy	200	
Szwecja	n.d. <sup>(1)</sup>	
Zjednoczone Królestwo	1 875	
WE	5 000 <sup>(2)</sup>	
TAC	n.d.	

<sup>(1)</sup> Kwota dla „pozostałych gatunków” na tradycyjnym poziomie przydzielona Szwecji przez Norwegię.

<sup>(2)</sup> Po odpowiednich konsultacjach można wprowadzić wyjątki, łącznie z niewymienionymi szczegółowo połowami.

<b>Gatunek:</b> Inne gatunki	<b>Strefa:</b> Wody WE stref IIa, IV i VIa na północ od 56°30'N OTH/2A46AN
WE	n.d.
Norwegia	2 720 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
Wyspy Owcze	150 <sup>(3)</sup>
TAC	n.d.

<sup>(1)</sup> Ograniczone do stref ICES IIa i IV.

<sup>(2)</sup> Po odpowiednich konsultacjach można wprowadzić wyjątki, łącznie z niewymienionymi szczegółowo połowami.

<sup>(3)</sup> Ograniczone do przyłówów sieci w strefach ICES IV i VIa.

## ZAŁĄCZNIK IB

## ATLANTYK PÓŁNOCNO-WSCHODNI I GRENLANDIA

## Strefy ICES I, II, V, XII, XIV i wody Grenlandii NAFO O i 1

<b>Gatunek:</b> Krab śnieżny <i>Chionoectes spp.</i>		<b>Strefa:</b> Wody grenlandzkie obszarów NAFO 0 oraz 1 PCR/N01GRN
Irlandia	62	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Zapobiegawczy TAC  Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96. </div>
Hiszpania	437	
WE	500	
TAC	n.d.	
<b>Gatunek:</b> Śledź <i>Clupea harengus</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE i wody międzynarodowe stref I oraz II HER/1/2.
Belgia	34 <sup>(1)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analityczny TAC  Stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96. </div>
Dania	33 859 <sup>(1)</sup>	
Niemcy	5 930 <sup>(1)</sup>	
Hiszpania	112 <sup>(1)</sup>	
Francja	1 461 <sup>(1)</sup>	
Irlandia	8 765 <sup>(1)</sup>	
Niderlandy	12 117 <sup>(1)</sup>	
Polska	1 714 <sup>(1)</sup>	
Portugalia	112 <sup>(1)</sup>	
Finlandia	524 <sup>(1)</sup>	
Szwecja	12 547 <sup>(1)</sup>	
Zjednoczone Królestwo	21 647 <sup>(1)</sup>	
WE	98 822	
Norwegia	88 939 <sup>(2)</sup>	
Wyspy Owcze	12 848 <sup>(2)</sup>	
TAC	1 518 000	

<sup>(1)</sup> Przy składaniu Komisji Europejskiej sprawozdania z połowów należy również zgłosić ilości złowione w każdym z następujących obszarów: obszar regulacyjny NEAFC, wody WE, wody Wysp Owczych, wody Norwegii, strefa połowowa wokół Jan Mayen, strefa ochrony połowów wokół Svalbard.

<sup>(2)</sup> Połowy dokonane w ramach tej kwoty należy odjąć od udziału Norwegii i Wysp Owczych w TAC (kwota dostępu). Kwota ta może być poławiana w wodach WE na północ od 62°N.

**Warunki specjalne**

W granicach wyżej wymienionych kwot w określonych strefach nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

Wody Norwegii na północ od 62°  
N I strefa połowów wokół Jan  
Mayen  
(HER/\*2AJMN)

---

Belgia	34 <sup>(1)</sup>
Dania	33 859 <sup>(1)</sup>
Niemcy	5 930 <sup>(1)</sup>
Hiszpania	112 <sup>(1)</sup>
Francja	1 461 <sup>(1)</sup>
Irlandia	8 765 <sup>(1)</sup>
Niderlandy	12 117 <sup>(1)</sup>
Polska	1 714 <sup>(1)</sup>
Portugalia	112 <sup>(1)</sup>
Finlandia	524 <sup>(1)</sup>
Szwecja	12 547 <sup>(1)</sup>
Zjednoczone Królestwo	21 647 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Gdy suma połowów wszystkich państw członkowskich osiągnęła 88 939 ton, dalsze połowy są niedozwolone.

Wody Wyspa Owczych stref II i Vb  
na północ od 61° (HER/\*25B-F)

---

Belgia	4 <sup>(1)</sup>
Dania	4 402 <sup>(1)</sup>
Niemcy	771 <sup>(1)</sup>
Hiszpania	15 <sup>(1)</sup>
Francja	190 <sup>(1)</sup>
Irlandia	1 140 <sup>(1)</sup>
Niderlandy	1 575 <sup>(1)</sup>
Polska	223 <sup>(1)</sup>
Portugalia	15 <sup>(1)</sup>
Finlandia	68 <sup>(1)</sup>
Szwecja	1 631 <sup>(1)</sup>
Zjednoczone Królestwo	2 814 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Gdy suma połowów wszystkich państw członkowskich osiągnęła 12 848 ton, dalsze połowy są niedozwolone.

---



<b>Gatunek:</b> Dorsz <i>Gadus morhua</i>		<b>Strefa:</b> Wody norweskie stref I i II COD/1N2AB.
Niemcy	2 061	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Grecja	255	
Hiszpania	2 299	
Irlandia	255	
Francja	1 892	
Portugalia	2 299	
Zjednoczone Królestwo	7 995	
WE	17 057	
TAC	430 000	

<b>Gatunek:</b> Dorsz <i>Gadus morhua</i>		<b>Strefa:</b> Wody grenlandzkie stref NAFO 0 oraz 1; Wody grenlandzkie stref V i XIV COD/N01514
Niemcy	2 863	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Zjednoczone Królestwo	637	
WE	3 500	
TAC	n.d.	

<b>Gatunek:</b> Dorsz <i>Gadus morhua</i>		<b>Strefa:</b> I i IIb COD/1/2B.
Niemcy	2 843	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Hiszpania	7 349	
Francja	1 213	
Polska	1 333	
Portugalia	1 552	
Zjednoczone Królestwo	1 821	
Wszystkie państwa członkowskie	100 <sup>(1)</sup>	
WE	16 211 <sup>(2)</sup>	
TAC	430 000	

<sup>(1)</sup> Z wyjątkiem Niemiec, Hiszpanii, Francji, Polski, Portugalii oraz Zjednoczonego Królestwa.

<sup>(2)</sup> Przydział zasobów dorsza dla Wspólnoty w strefie Spitzbergen oraz Wyspy Niedźwiedzia nie stanowi uszczerbku dla praw i obowiązków wynikających z traktatu paryskiego z 1920 r.

<b>Gatunek:</b> Dorsz i plamiak <i>Gadus morhua</i> i <i>Melanogrammus aeglefinus</i>		<b>Strefa:</b> Wody Wysp Owczych strefy Vb C/H/05B-F.
Niemcy	10	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Francja	60	
Zjednoczone Królestwo	430	
WE	500	
TAC	n.d.	

<b>Gatunek:</b> Halibut (atlantycki) <i>Hippoglossus hippoglossus</i>		<b>Strefa:</b> Wody grenlandzkie stref V i XIV HAL/514GRN
Portugalia	1 000 <sup>(1)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
WE	1 100 <sup>(2)</sup>	
TAC	n.d.	

<sup>(1)</sup> Poławiane przez nie więcej niż 6 statków łowiących taklami przydennymi łowiących halibuty atlantyckie. Połowy gatunków pokrewnych są wliczane do tej kwoty. Na pokładzie statków może być wymagana obecność obserwatora naukowego.

<sup>(2)</sup> Z czego 100 ton, które należy poławiać wyłącznie taklami, przydzielono Norwegii.

<b>Gatunek:</b> Halibut (atlantycki) <i>Hippoglossus hippoglossus</i>		<b>Strefa:</b> Wody grenlandzkie obszarów NAFO 0 oraz 1 HAL/N01GRN
WE	100 <sup>(1)</sup>	
TAC	n.d.	

<sup>(1)</sup> Z czego 100 ton, które należy poławiać wyłącznie taklami, przydzielono Norwegii.

<b>Gatunek:</b> Gromadnik <i>Mallotus villosus</i>		<b>Strefa:</b> IIb CAP/02B.
WE	0	
TAC	0	

<b>Gatunek:</b> Gromadnik <i>Mallotus villosus</i>		<b>Strefa:</b> Wody grenlandzkie stref V i XIV CAP/514GRN
Wszystkie państwa członkowskie	0	
WE	0	
TAC	n.d.	

<b>Gatunek:</b> Plamiak <i>Melanogrammus aeglefinus</i>		<b>Strefa:</b> Wody norweskie stref I i II HAD/1N2AB.
Niemcy	535	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Francja	322	
Zjednoczone Królestwo	1 643	
WE	2 500	
TAC	n.d.	

<b>Gatunek:</b> Błękitek <i>Micromestitius poutassou</i>		<b>Strefa:</b> Wody Wysp Owczych WHB/2X12-F
Dania	5 385	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Niemcy	367	
Francja	588	
Niderlandy	514	
Zjednoczone Królestwo	5 385	
WE	12 240 <sup>(1)</sup>	
TAC	n.d.	

<sup>(1)</sup> TAC uzgodniony przez WE, Wyspy Owcze, Norwegię i Islandię.

<b>Gatunek:</b> Molwa i molwa niebieska <i>Molva molva</i> i <i>Molva dypterigia</i>		<b>Strefa:</b> Wody Wysp Owczych strefy Vb B/L/05B-F.
Niemcy	898	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Francja	1 992	
Zjednoczone Królestwo	175	
WE	3 065 <sup>(1)</sup>	
TAC	n.d.	

<sup>(1)</sup> Przyłowy maksymalnie 1 080 ton buławika czarnego oraz pałasza czarnego należy wliczać do tej kwoty.

<b>Gatunek:</b> Krewetka północna <i>Pandalus borealis</i>		<b>Strefa:</b> Wody grenlandzkie stref V i XIV PRA/514GRN
Dania	1 300	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Francja	1 300	
WE	7 000 <sup>(1)</sup>	
TAC	n.d.	

<sup>(1)</sup> Z czego 3 250 ton zostaje przydzielonych Norwegii, a 1 150 ton Wyspom Owczym.

<b>Gatunek:</b> Krewetka północna <i>Pandalus borealis</i>		<b>Strefa:</b> Wody grenlandzkie obszarów NAFO 0 oraz 1 PRA/N01GRN
Dania	2 000	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Francja	2 000	
WE	4 000	
TAC	n.d.	

<b>Gatunek:</b> Czarniak <i>Pollachius virens</i>		<b>Strefa:</b> Wody norweskie stref I i II POK/1N2AB.
Niemcy	3 066	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Francja	493	
Zjednoczone Królestwo	273	
WE	3 832	
TAC	n.d.	

<b>Gatunek:</b> Czarniak <i>Pollachius virens</i>		<b>Strefa:</b> Wody międzynarodowe stref I i II POK/1/2INT.
WE	0	
TAC	n.d.	

<b>Gatunek:</b> Czarniak <i>Pollachius virens</i>		<b>Strefa:</b> Wody Wysp Owczych strefy Vb POK/05B-F.
Belgia	49	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Niemcy	301	
Francja	1 463	
Niderlandy	49	
Zjednoczone Królestwo	563	
WE	2 425	
TAC	n.d.	

<b>Gatunek:</b> Halibut niebieski <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>		<b>Strefa:</b> Wody norweskie stref I i II GHL/1N2AB.
Niemcy	25	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Zjednoczone Królestwo	25	
WE	50	
TAC	n.d.	

<b>Gatunek:</b> Halibut niebieski <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>		<b>Strefa:</b> Wody międzynarodowe stref I i II GHL/1/2INT
WE	0	
TAC	n.d.	

<b>Gatunek:</b> Halibut niebieski <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>		<b>Strefa:</b> Wody grenlandzkie stref V i XIV GHL/514GRN
Niemcy	6 271	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Zjednoczone Królestwo	330	
WE	7 500 <sup>(1)</sup>	
TAC	n.d.	

<sup>(1)</sup> Z czego 824 ton zostało przydzielone Norwegii, a 75 ton zostało przydzielone Wyspom Owczym.

<b>Gatunek:</b> Halibut niebieski <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>		<b>Strefa:</b> Wody grenlandzkie obszarów NAFO 0 oraz 1 GHL/N01GRN
Niemcy	1 550	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
WE	2 500 <sup>(1)</sup>	
TAC	n.d.	

<sup>(1)</sup> Z czego 800 ton zostało przydzielone Norwegii, a 150 ton zostało przydzielone Wyspom Owczym.

<b>Gatunek:</b> Makrela <i>Scomber scombrus</i>		<b>Strefa:</b> Wody norweskie strefy IIa MAC/02A-N.
Dania	9 300 <sup>(1)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
WE	9 300 <sup>(1)</sup>	
TAC	385 366 <sup>(2)</sup>	

<sup>(1)</sup> Można również poławiać w wodach norweskich strefy IV i w wodach międzynarodowych strefy IIa (MAC/\*4N-2A).

<sup>(2)</sup> TAC uzgodniony przez WE, Norwegię i Wyspy Owcze dla obszaru północnego.

<b>Gatunek:</b> Makrela <i>Scomber scombrus</i>		<b>Strefa:</b> Wody Wysp Owczych strefy Vb MAC/05B-F.
Dania	3 001 <sup>(1)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
WE	3 001 <sup>(1)</sup>	
TAC	385 366 <sup>(2)</sup>	

<sup>(1)</sup> Można poławiać w wodach WE strefy IVa (MAC/\*04A).

<sup>(2)</sup> TAC uzgodniony przez WE, Norwegię i Wyspy Owcze dla obszaru północnego.

<b>Gatunek:</b> Karmazyn <i>Sebastes spp.</i>		<b>Strefa:</b> Wody WE i wody międzynarodowe strefy ICES V; wody międzynarodowe stref XII oraz XIV RED/51214.
Estonia	0 <sup>(1)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Niemcy	0 <sup>(1)</sup>	
Hiszpania	0 <sup>(1)</sup>	
Francja	0 <sup>(1)</sup>	
Irlandia	0 <sup>(1)</sup>	
Łotwa	0 <sup>(1)</sup>	
Niderlandy	0 <sup>(1)</sup>	
Polska	0 <sup>(1)</sup>	
Portugalia	0 <sup>(1)</sup>	
Zjednoczone Królestwo	0 <sup>(1)</sup>	
WE	0 <sup>(1)</sup>	
TAC	Pm	

<sup>(1)</sup> Kwota tymczasowa w oczekiwaniu na zakończenie negocjacji dotyczących rybołówstwa na forum NEAFC.

<b>Gatunek:</b> Karmazyn <i>Sebastes spp.</i>		<b>Strefa:</b> Wody norweskie stref I i II RED/1N2AB.
Niemcy	766 <sup>(1)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Hiszpania	95 <sup>(1)</sup>	
Francja	84 <sup>(1)</sup>	
Portugalia	405 <sup>(1)</sup>	
Zjednoczone Królestwo	150 <sup>(1)</sup>	
WE	1 500 <sup>(1)</sup>	
TAC	n.d.	

<sup>(1)</sup> Wyłącznie jako przyłów.

<b>Gatunek:</b> Karmazyn <i>Sebastes spp.</i>		<b>Strefa:</b> Wody międzynarodowe stref I i II RED/1/2INT
WE	n.d. <sup>(1)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
TAC	14 500	

<sup>(1)</sup> Połowy odbywają się wyłącznie w okresie od 1 września do 15 listopada 2008 r. Połowy zostaną zakończone, kiedy TAC zostanie w pełni wykorzystany przez strony konwencji NEAFC.

<b>Gatunek:</b> Karmazyn <i>Sebastes spp.</i>		<b>Strefa:</b> Wody grenlandzkie stref V i XIV RED/514GRN
Niemcy	0 <sup>(1)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Francja	0 <sup>(1)</sup>	
Zjednoczone Królestwo	0 <sup>(1)</sup>	
WE	0 <sup>(1)</sup>	
TAC	n.d.	

<sup>(1)</sup> Kwota tymczasowa do czasu zakończenia negocjacji w sprawie połowów na forum NEAFC, a następnie z Grenlandią.

<b>Gatunek:</b> Karmazyn <i>Sebastes spp.</i>		<b>Strefa:</b> Wody Islandii strefy Va RED/05A-IS
Belgia	0 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Niemcy	0 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	
Francja	0 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	
Zjednoczone Królestwo	0 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	
WE	0 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	
TAC	n.d.	

<sup>(1)</sup> Łącznie z nieuniknionymi przyłowami (nie dopuszczalne w odniesieniu do dorsza).

<sup>(2)</sup> Połowy od lipca do grudnia.

<sup>(3)</sup> Kwota tymczasowa do czasu zakończenia konsultacji z Islandią w sprawie połowów w odniesieniu do 2008 r.



<b>Gatunek:</b> Karmazyn Sebastes spp.		<b>Strefa:</b> Wody Wysp Owczych strefy Vb RED/05B-F.
Belgia	11	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Niemcy	1 473	
Francja	99	
Zjednoczone Królestwo	17	
WE	1 600	
TAC	n.d.	

<b>Gatunek:</b> Przyłowy		<b>Strefa:</b> Wody grenlandzkie obszarów NAFO 0 oraz 1 XBC/N01GRN
WE	2 300 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	
TAC	n.d.	

<sup>(1)</sup> Przyłowy definiuje się jako połów gatunków spoza docelowych gatunków wyszczególnionych w licencji dla danego statku. Połowy mogą być prowadzone na wschodzie lub na zachodzie.

<sup>(2)</sup> Z których 120 ton buławika przydzielono Norwegii.

<b>Gatunek:</b> Inne gatunki <sup>(1)</sup>		<b>Strefa:</b> Wody norweskie stref I i II OTH/1N2AB.
Niemcy	117 <sup>(1)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Francja	47 <sup>(1)</sup>	
Zjednoczone Królestwo	186 <sup>(1)</sup>	
WE	350 <sup>(1)</sup>	
TAC	n.d.	

<sup>(1)</sup> Wyłącznie jako przyłów.

<b>Gatunek:</b> Inne gatunki <sup>(1)</sup>		<b>Strefa:</b> Wody Wysp Owczych strefy Vb OTH/05B-F.
Niemcy	305	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Francja	275	
Zjednoczone Królestwo	180	
WE	760	
TAC	n.d.	

<sup>(1)</sup> Z wykluczeniem gatunków ryb niemających wartości handlowej.

<b>Gatunek:</b> Plastugokształtne		<b>Strefa:</b> Wody Wysp Owczych strefy Vb FLX/05B-F.
Niemcy	54	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Francja	42	
Zjednoczone Królestwo	204	
WE	300	
TAC	n.d.	

## ZAŁĄCZNIK IC

## PÓŁNOCNO-ZACHODNI ATLANTYK

## Obszar NAFO

Wszystkie TAC oraz powiązane z nimi warunki są przyjmowane w ramach NAFO.

<b>Gatunek:</b> Dorsz <i>Gadus morhua</i>	<b>Strefa:</b> NAFO 2J3KL COD/N2J3KL
--	---

WE	0 <sup>(1)</sup>
TAC	0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Nie będzie się prowadzić ukierunkowanych połowów tego gatunku, który będzie poławiany wyłącznie jako przyłów na podstawie przepisów określonych w art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1386/2007.

<b>Gatunek:</b> Dorsz <i>Gadus morhua</i>	<b>Strefa:</b> NAFO 3NO COD/N3NO.
--	--------------------------------------

WE	0 <sup>(1)</sup>
TAC	0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Nie będzie ukierunkowanych połowów tego gatunku, który będzie poławiany wyłącznie jako przyłów w granicach określonych w art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1386/2007.

<b>Gatunek:</b> Dorsz <i>Gadus morhua</i>	<b>Strefa:</b> NAFO 3M COD/N3M.
--	------------------------------------

WE	0 <sup>(1)</sup>
TAC	0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Nie będzie ukierunkowanych połowów tego gatunku, który będzie poławiany wyłącznie jako przyłów w granicach określonych w art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1386/2007.

<b>Gatunek:</b> Szkarłacica <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	<b>Strefa:</b> NAFO 2J3KL WIT/N2J3KL
--	---

WE	0 <sup>(1)</sup>
TAC	0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Nie będzie ukierunkowanych połowów tego gatunku, który będzie poławiany wyłącznie jako przyłów w granicach określonych w art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1386/2007.

<b>Gatunek:</b> Szkarłacia <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	<b>Strefa:</b> NAFO 3NO WIT/N3NO.
---	--------------------------------------

WE 0 <sup>(1)</sup>TAC 0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Nie będzie ukierunkowanych połowów tego gatunku, który będzie poławiany wyłącznie jako przyłów w granicach określonych w art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1386/2007.

<b>Gatunek:</b> Nieglądźnica <i>Hippoglossoides platessoides</i>	<b>Strefa:</b> NAFO 3M PLA/N3M.
---	------------------------------------

WE 0 <sup>(1)</sup>TAC 0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Nie będzie ukierunkowanych połowów tego gatunku, który będzie poławiany wyłącznie jako przyłów w granicach określonych w art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady 1386/2007.

<b>Gatunek:</b> Nieglądźnica <i>Hippoglossoides platessoides</i>	<b>Strefa:</b> NAFO 3LNO PLA/3LNO.
---	---------------------------------------

WE 0 <sup>(1)</sup>TAC 0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Nie będzie ukierunkowanych połowów tego gatunku, który będzie poławiany wyłącznie jako przyłów w granicach określonych w art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1386/2007.

<b>Gatunek:</b> Kalmar illeks <i>Illex illecebrosus</i>	<b>Strefa:</b> Podstrefy 3 i 4 NAFO SQI/N34.
--	---

Estonia 128 <sup>(1)</sup>Łotwa 128 <sup>(1)</sup>Litwa 128 <sup>(1)</sup>Polska 227 <sup>(1)</sup>WE <sup>(2)</sup> <sup>(1)</sup>

TAC 34 000

Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

<sup>(1)</sup> Należy poławiać między dniem 1 lipca a dniem 31 grudnia.

<sup>(2)</sup> Nieokreślony udział wspólnotowy, ilość wynosząca 29 467 ton jest dostępna dla Kanady i państw członkowskich WE z wyjątkiem Estonii, Łotwy, Litwy i Polski.

<b>Gatunek:</b> Żółcica <i>Limanda ferruginea</i>	<b>Strefa:</b> NAFO 3LNO YEL/N3LNO.
--	--

WE	0 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
TAC	15 500

<sup>(1)</sup> Pomimo dostępu do wspólnej kwoty 79 ton dla Wspólnoty, ustalono, że liczba ta będzie równa 0. Nie będzie ukierunkowanych połowów tego gatunku, który będzie poławiany wyłącznie jako przyłów w granicach określonych w art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1386/2007.

<sup>(2)</sup> Połowy dokonane przez statki w ramach niniejszej kwoty są zgłaszane państwu członkowskiemu bandery oraz są przekazywane sekretarzowi wykonawczemu NAFO za pośrednictwem Komisji co 48 godzin.

<b>Gatunek:</b> Gromadnik <i>Mallotus villosus</i>	<b>Strefa:</b> NAFO 3NO CAP/N3NO.
---	--------------------------------------

WE	0 <sup>(1)</sup>
TAC	0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Nie będzie ukierunkowanych połowów tego gatunku, który będzie poławiany wyłącznie jako przyłów w granicach określonych w art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1386/2007.

<b>Gatunek:</b> Krewetka północna <i>Pandalus borealis</i>	<b>Strefa:</b> NAFO 3L <sup>(1)</sup> PRA/N3L.
---	---

Estonia	278 <sup>(2)</sup>
Łotwa	278 <sup>(2)</sup>
Litwa	278 <sup>(2)</sup>
Polska	278 <sup>(2)</sup>
WE	278 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
TAC	25 000

Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.  
Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

<sup>(1)</sup> Nie obejmuje obszaru ograniczonego następującymi współrzędnymi:

Punkt nr	Szerokość geograficzna N	Długość geograficzna W
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

<sup>(2)</sup> Poławiane od 1 stycznia do 31 marca i od 1 lipca do 31 grudnia

<sup>(3)</sup> Wszystkie państwa członkowskie z wyjątkiem Estonii, Łotwy, Litwy i Polski.

<b>Gatunek:</b> Krewetka północna <i>Pandalus borealis</i>	<b>Strefa:</b> NAFO 3M <sup>(1)</sup> PRA/N3M.
---	---

TAC nie dotyczy <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Statki mogą również poławiać te zasoby w rejonie 3L na obszarze ograniczonym następującymi współrzędnymi:

Punkt nr	Szerokość geograficzna N	Długość geograficzna W
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

Statki przeprowadzające połowy krewetek na tym obszarze, niezależnie od tego, czy przekraczają linię oddzielającą rejon 3L i 3M czy nie, składają sprawozdanie zgodnie z pkt. 1.3. załącznika do rozporządzenia Rady (EWG) nr 189/92 z dnia 27 stycznia 1992 r. przyjmującego przepisy w sprawie stosowania niektórych środków kontrolnych przyjętych przez Organizację Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku (Dz.U. L 21 z 30.1.1992, s. 4. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1048/97 (Dz.U. L 154 z 12.6.1997, s. 1)).

Ponadto połowy krewetek są zakazane od 1 czerwca do 31 grudnia 2008 r. na obszarze ograniczonym następującymi współrzędnymi:

Punkt nr	Szerokość geograficzna N	Długość geograficzna W
1	47°55'0	45°00'0
2	47°30'0	44°15'0
3	46°55'0	44°15'0
4	46°35'0	44°30'0
5	46°35'0	45°40'0
6	47°30'0	45°40'0
7	47°55'0	45°00'0

<sup>(2)</sup> Nie dotyczy. Łowisko zarządzane poprzez ograniczenia nakładu połowowego. Zainteresowane państwa członkowskie wydają specjalne zezwolenia połowowe dla swoich statków rybackich dokonujących połowów oraz powiadamiają o tych zezwoleniach Komisję jeszcze przed rozpoczęciem działań przez statki, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1627/94. W drodze odstępstwa od art. 8 tego rozporządzenia, zezwolenia są ważne jedynie, jeśli Komisja nie zgłosiła sprzeciwu w ciągu pięciu dni roboczych od powiadomienia.

Państwo członkowskie	Maksymalna liczba statków	Maksymalna liczba dni połowowych
Dania	2	131
Estonia	8	1 667
Hiszpania	10	257
Łotwa	4	490
Litwa	7	579
Polska	1	100
Portugalia	1	69

Każde państwo członkowskie w ciągu 25 dni następujących po miesiącu kalendarzowym, w którym dokonywane są połowy, składa Komisji comiesięczne sprawozdanie dotyczące połowów i liczby dni połowowych spędzonych w rejonie 3M oraz na obszarze określonym w przypisie (1).

<b>Gatunek:</b> Halibut niebieski <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>		<b>Strefa:</b> NAFO 3LMNO GHL/N3LMNO
Estonia	321,3	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Niemcy	328	
Łotwa	45,1	
Litwa	22,6	
Hiszpania	4 396,5	
Portugalia	1 837,5	
WE	6 951	
TAC	11 856	

<b>Gatunek:</b> Raje <i>Rajidae</i>		<b>Strefa:</b> NAFO 3LNO SRX/N3LNO.
Hiszpania	6 561	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Portugalia	1 274	
Estonia	546	
Litwa	119	
WE	8 500	
TAC	13 500	

<b>Gatunek:</b> Karmazyn <i>Sebastes spp.</i>		<b>Strefa:</b> NAFO 3LN RED/N3LN.
WE	0 <sup>(1)</sup>	
TAC	0 <sup>(1)</sup>	

<sup>(1)</sup> Nie będzie ukierunkowanych połowów tego gatunku, który będzie poławiany wyłącznie jako przyłów w granicach określonych w art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1386/2007.

<b>Gatunek:</b> Karmazyn <i>Sebastes spp.</i>		<b>Strefa:</b> NAFO 3M RED/N3M.
Estonia	1 571 <sup>(1)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Niemcy	513 <sup>(1)</sup>	
Hiszpania	233 <sup>(1)</sup>	
Łotwa	1 571 <sup>(1)</sup>	
Litwa	1 571 <sup>(1)</sup>	
Portugalia	2 354 <sup>(1)</sup>	
WE	7 813 <sup>(1)</sup>	
TAC	8 500 <sup>(1)</sup>	

<sup>(1)</sup> Kwota ta podlega wymogom zgodności z TAC wynoszącym 8 500 ton ustanowionym dla tego stada w odniesieniu do wszystkich umawiających się stron konwencji NAFO. Po wykorzystaniu TAC, ukierunkowany połów tego stada zostanie przerwany niezależnie od poziomu połowu.

<b>Gatunek:</b> Karmazyn <i>Sebastes spp.</i>		<b>Strefa:</b> NAFO 3O RED/N3O.
Hiszpania	1 771	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Portugalia	5 229	
WE	7 000	
TAC	20 000	

<b>Gatunek:</b> Karmazyn <i>Sebastes spp.</i>		<b>Strefa:</b> Podstrefa NAFO 2, rejony IF i 3K RED/N1F3K.
Łotwa	269	
Litwa	2 234	
TAC	2 503	

<b>Gatunek:</b> Widłak bostoński <i>Urophycis tenuis</i>		<b>Strefa:</b> NAFO 3NO HKW/N3NO.
Hiszpania	2 165	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> <p>Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.</p> </div>
Portugalia	2 835	
WE	5 000	
TAC	8 500	



## ZAŁĄCZNIK ID

## DALEKO MIGRUJĄCE GATUNKI RYB – wszystkie obszary

TAC na tych strefach przyjmuje się w ramach międzynarodowych organizacji rybołówstwa zajmujących się połowami tuńczyka, takich jak ICCAT oraz IATTC.

<b>Gatunek:</b> Tuńczyk błękitnoplekwy <i>Thunnus thynnus</i>	<b>Strefa:</b> Ocean Atlantycki, na wschód od 45° długości geograficznej zachodniej, oraz Morze Śródziemne BFT/AE045W
Cypr	149,44
Grecja	277,46
Hiszpania	5 378,76
Francja	5 306,73
Włochy	4 188,77
Malta	343,54
Portugalia	506,06
Wszystkie państwa członkowskie	60 <sup>(1)</sup>
WE	16 210,75
TAC	28 500

<sup>(1)</sup> Z wyjątkiem Cypru, Grecji, Hiszpanii, Francji, Włoch, Malty i Portugalii oraz wyłącznie jako przyłów.

<b>Gatunek:</b> Włócznik <i>Xiphias gladius</i>	<b>Strefa:</b> Ocean Atlantycki, na północ od 5° szerokości geograficznej północnej SWO/AN05N
Hiszpania	5 676,3
Portugalia	1 071,4
Wszystkie państwa członkowskie	239,3 <sup>(1)</sup>
WE	6 986,9
TAC	14 000

<sup>(1)</sup> Z wyjątkiem Hiszpanii i Portugalii oraz wyłącznie jako przyłów.

<b>Gatunek:</b> Włócznik <i>Xiphias gladius</i>	<b>Strefa:</b> Ocean Atlantycki, na południe od 5° szerokości geograficznej północnej SWO/AS05N
Hiszpania	5 422,8
Portugalia	357,2
WE	5 780
TAC	17 000

<b>Gatunek:</b> Północny tuńczyk biały <i>Germo alalunga</i>	<b>Strefa:</b> Ocean Atlantycki, na północ od 5° szerokości geograficznej północnej ALB/AN05N
---	--

Irlandia	7 958,02 <sup>(1)</sup>
Hiszpania	16 961,74 <sup>(1)</sup>
Francja	7 243,99 <sup>(1)</sup>
Zjednoczone Królestwo	562,33 <sup>(1)</sup>
Portugalia	4 324,32 <sup>(1)</sup>
WE	37 050,4 <sup>(2)</sup>
TAC	30 200

<sup>(1)</sup> Rozdzielenie między państwa członkowskie maksymalnej liczby statków rybackich pływających pod banderą państwa członkowskiego, posiadających zezwolenie połowowe na wykonywanie połowów północnego tuńczyka białego jako gatunku docelowego zgodnie z przepisami art. 12 rozporządzenia (WE) nr 520/2007:

Państwo członkowskie	Maksymalna liczba statków
Irlandia	50
Hiszpania	730
Francja	151
Zjednoczone Królestwo	12
Portugalia	310
EC	1 253

<sup>(2)</sup> Liczba wspólnotowych statków rybackich połowiących północnego tuńczyka białego jako gatunek docelowy jest ustalona na 1 253 statki zgodnie z art. 12 rozporządzenia (WE) nr 520/2007.

<b>Gatunek:</b> Południowy tuńczyk biały <i>Germo alalunga</i>	<b>Strefa:</b> Ocean Atlantycki, na południe od 5° szerokości geograficznej północnej ALB/AS05N
---	--

Hiszpania	943,7
Francja	311
Portugalia	660
WE	1 914,7
TAC	29 900

<b>Gatunek:</b> Opastun <i>Thunnus obesus</i>	<b>Strefa:</b> Ocean Atlantycki BET/ATLANT
--	---

Hiszpania	17 264,8
Francja	7 557,3
Portugalia	6 424,9
WE	31 350
TAC	90 000

<b>Gatunek:</b> Marlin błękitny <i>Makaira nigricans</i>		<b>Strefa:</b> Ocean Atlantycki BUM/ATLANT
WE	103	
TAC	n.d.	
<b>Gatunek:</b> Marlin biały <i>Tetrapturus alba</i>		<b>Strefa:</b> Ocean Atlantycki WHM/ATLANT
WE	46,5	
TAC	n.d.	

## ZAŁĄCZNIK IE

## ANTARKTYKA

## Obszar CCAMLR

TAC przyjęte przez CCAMLR nie są przydzielane członkom CCAMLR, stąd też udział wspólnotowy jest nieokreślony. Połowy monitoruje Sekretariat CCAMLR, który poinformuje, kiedy należy zakończyć połowy w związku z wyczerpaniem TAC.

<b>Gatunek:</b> Krokodylec <i>Channichthys rhinocerotus</i>	<b>Strefa:</b> FAO 58.5.2 Antarktyka LIC/F5852.
TAC	150

<b>Gatunek:</b> Kergulena <i>Champscephalus gunnari</i>	<b>Strefa:</b> FAO 48,3 Antarktyka ANI/F483.
TAC	2 462 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Ten TAC ma zastosowanie w okresie od 15 listopada 2007 r. do 14 listopada 2008 r. Połowy tego stada w okresie od 1 marca do 31 maja 2008 r. są ograniczone do 1 084 ton.

<b>Gatunek:</b> Kergulena <i>Champscephalus gunnari</i>	<b>Strefa:</b> FAO 58.5.2 Antarktyka <sup>(1)</sup> ANI/F5852.
TAC	220 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Do celów tych TAC obszar otwarty na połowy jest określony jako część rejonu statystycznego FAO 58.5.2, który znajduje się w obszarze zamkniętym linią:

- rozpoczynając się w punkcie, w którym południk 72°15' długości geograficznej wschodniej przecina granicę określoną w Umowie dotyczącej delimitacji granicy morskiej między Australią i Francją (Australia-France Maritime Delimitation Agreement), a następnie biegnąc w kierunku południowym wzdłuż południka do punktu jego przecięcia z równoleżnikiem 53°25' szerokości geograficznej południowej;
- następnie biegnąc w kierunku wschodnim wzdłuż tego równoleżnika do punktu jego przecięcia z południkiem 74° długości geograficznej wschodniej;
- następnie biegnąc w kierunku północno-wschodnim geodezyjnie wzdłuż do punktu przecięcia równoleżnika 52°40' szerokości geograficznej południowej z południkiem 76° długości geograficznej wschodniej;
- następnie biegnąc w kierunku północnym wzdłuż południka do jego punktu przecięcia z równoleżnikiem 52°S szerokości geograficznej południowej;
- następnie biegnąc w kierunku północno-zachodnim geodezyjnie wzdłuż do punktu przecięcia równoleżnika 51° szerokości geograficznej południowej z południkiem 74°30' długości geograficznej wschodniej; oraz
- następnie biegnąc w kierunku południowo-zachodnim geodezyjnie wzdłuż do punktu początkowego.

<sup>(2)</sup> Ten TAC ma zastosowanie w okresie od 1 grudnia 2007 r. do 30 listopada 2008 r.

<b>Gatunek:</b> Antar patagoński <i>Dissostichus eleginoides</i>	<b>Strefa:</b> FAO 48,3 Antarktyka TOP/F483.
---	---

TAC 3 920 <sup>(1)</sup>

**Warunki specjalne:**

W granicach wyżej wspomnianej kwoty, ilości nie większe niż określone poniżej można poławiać na określonych podstrefach:

Strefa zarządzania A: 48' W do 0  
43°30' W – 52°30' S do 56°  
S (TOP/\*F483A)

Strefa zarządzania 1 176  
B: 43°30' W do 40° W –  
52°30' S do 56° S (TOP/  
\*F483B)

Strefa zarządzania C: 40°W do 2 744  
33°30' W – 52°30' S do 56°  
S (TOP/\*F483C)

<sup>(1)</sup> Ten TAC ma zastosowanie do połowów takłami w okresie od 1 maja 2008 r. do 31 sierpnia 2008 r. oraz w odniesieniu do łowienia za pomocą koszy od 1 grudnia 2007 r. do 30 listopada 2008 r.

<b>Gatunek:</b> Antar patagoński <i>Dissostichus eleginoides</i>	<b>Strefa:</b> FAO 48,4 Antarktyka TOP/F484.
---	---

TAC 100

<b>Gatunek:</b> Antar patagoński <i>Dissostichus eleginoides</i>	<b>Strefa:</b> FAO 58.5.2 Antarktyka TOP/F5852.
---	--

TAC 2 500 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Te TAC mają zastosowanie wyłącznie do obszaru na zachód od 79°20' E. Połowy na wschód od tego południka w granicach tej strefy są zakazane (patrz załącznik IX).

<b>Gatunek:</b> Kryl <i>Euphausia superba</i>	<b>Strefa:</b> FAO 48 KRI/F48.
--	-----------------------------------

TAC 3 470 000 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Ten TAC ma zastosowanie w okresie od 1 grudnia 2007 r. do 30 listopada 2008 r.

<b>Gatunek:</b> Kryl <i>Euphausia superba</i>	<b>Strefa:</b> FAO 58.4.1 Antarktyka KRI/F5841.
--	--

TAC 440 000 <sup>(1)</sup>

**Warunki specjalne:**

W granicach wyżej wspomnianej kwoty ilości nie większe niż określone poniżej można poławiać na określonych podobszarach:

Rejon 58.4.1 na zachód od 277 000  
115° E (KRI/\*F-41W)

Rejon 58.4.1 na wschód od 163 000  
115° E (KRI/\*F-41E)

<sup>(1)</sup> Ten TAC ma zastosowanie w okresie od dnia 1 grudnia 2007 r. do dnia 30 listopada 2008 r.

<b>Gatunek:</b> Kryl <i>Euphausia superba</i>	<b>Strefa:</b> FAO 58.4.2 Antarktyka KRI/F5842.
--	--

TAC 2 645 000 <sup>(1)</sup>

**Warunki specjalne:**

W granicach wyżej wspomnianej kwoty ilości nie większe niż określone poniżej można poławiać na określonych podobszarach:

Rejon 58.4.2 – część zachodnia 1 488 000

Rejon 58.4.2 na wschód od 55° E 1 080 000

<sup>(1)</sup> Ten TAC ma zastosowanie w okresie od 1 grudnia 2007 r. do 30 listopada 2008 r.

<b>Gatunek:</b> Nototenia skwama <i>Lepidotothen squamifrons</i>	<b>Strefa:</b> FAO 58.5.2 Antarktyka NOS/F5852.
---	--

TAC 80

<b>Gatunek:</b> Krab <i>Paralomis spp.</i>	<b>Strefa:</b> FAO 48,3 Antarktyka PAI/F483.
---	---

TAC 1 600 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Ten TAC ma zastosowanie w okresie od 1 grudnia 2007 r. do 30 listopada 2008 r.

<b>Gatunek:</b> Bulawikowate <i>Macrourus spp.</i>	<b>Strefa:</b> FAO 58.5.2 Antarktyka GRV/F5852.
---	--

TAC 360

<b>Gatunek:</b> Inne gatunki	<b>Strefa:</b> FAO 58.5.2 Antarktyka OTH/F5852.
------------------------------	--

TAC 50

<b>Gatunek:</b> Rajowate <i>Rajidae</i>	<b>Strefa:</b> FAO 58.5.2 Antarktyka SRX/F5852.
--	--

TAC 120

<b>Gatunek:</b> Kalamarnica <i>Martialia hyadesi</i>	<b>Strefa:</b> FAO 48,3 Antarktyka SQS/F483.
---	---

TAC 2 500 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Ten TAC ma zastosowanie w okresie od 1 grudnia 2007 r. do 30 listopada 2008 r.

## ZAŁĄCZNIK IF

## ATLANTYK POŁUDNIOWO-WSCHODNI

## Obszar SEAFO

TAC przyjęty przez SEAFO nie jest przydzielany członkom CCAMLR, stąd też udział wspólnotowy jest nieokreślony. Połowy monitoruje Sekretariat SEAFO, który poinformuje, kiedy należy zakończyć połowy w związku z wyczerpaniem TAC.

<b>Gatunek:</b> Antar patagoński ( <i>Dissostichus eleginoides</i> )	<b>Strefa:</b> SEAFO (Organizacja Rybołówstwa Południowego-Wschodniego Atlantyku)
TAC	260

<b>Gatunek:</b> Głębiny krab czerwony ( <i>Chaceon</i> spp)	<b>Strefa:</b> Podrejon SEAFO B1 <sup>(1)</sup>
TAC	200

<sup>(1)</sup> Do celów tego TAC obszar, na którym można dokonywać połowów, to obszar, którego granice stanowią:

- na zachodzie: 0°E,
- na północy: 20°S,
- na południu: 28°S, oraz
- na wschodzie zewnętrzne granice WSE Namibii.

<b>Gatunek:</b> Głębiny krab czerwony ( <i>Chaceon</i> spp)	<b>Strefa:</b> SEAFO, z wyjątkiem podrejonu B1
TAC	200

## ZAŁĄCZNIK II

## ZAŁĄCZNIK IIA

**NAKLAD POŁOWOWY STATKÓW W KONTEKŚCIE ODNOWIENIA OKREŚLONYCH ZASOBÓW  
W STREFACH ICES IIIa, IV, VIa, VIIa, VIIId ORAZ W WODACH WE STREFY ICES IIA****PRZEPISY OGÓLNE****1. Zakres**

Warunki ustanowione w niniejszym załączniku stosuje się do statków wspólnotowych o długości całkowitej równej co najmniej 10 metrów, mających na pokładzie którekolwiek z narzędzi określonych w pkt 4, oraz przebywających w strefach ICES IIIa, IV, VIa, VIIa, VIIId oraz w wodach WE strefy ICES IIA. Do celów niniejszego załącznika odesłanie do okresu zarządzania obejmującego rok 2008 oznacza okres od 1 lutego 2008 r. do 31 stycznia 2009 r.

**2. Definicje obszarów geograficznych****2.1. Do celów niniejszego załącznika stosuje się następujące obszary geograficzne:**

- a) Cieśnina Kattegat;
- b) (i) Cieśnina Skagerrak;
- (ii) część strefy ICES IIIa nienależąca ani do Skagerrak, ani do Kattegat; strefa ICES IV oraz wody WE strefy ICES IIA;
- (iii) strefa ICES VIIId;
- c) strefa ICES VIIa;
- d) strefa ICES VIa.

**2.2. W odniesieniu do statków zgłoszonych Komisji jako wyposażone w systemy monitorowania statku zgodnie z art. 5 i 6 rozporządzenia (WE) nr 2244/2003 stosuje się następującą definicję strefy ICES VIa:**

strefa ICES VIa, z wyjątkiem tej części strefy ICES VIa, która leży na zachód od linii powstałej w wyniku połączenia kolejnymi odcinkami loksodrom następujących punktów, mierzonych zgodnie z układem współrzędnych WGS84:

60°00'N, 04°00'W

59°45'N, 05°00'W

59°30'N, 06°00'W

59°00'N, 07°00'W

58°30'N, 08°00'W

58°00'N, 08°00'W

58°00'N, 08°30'W

56°00'N, 08°30'W

56°00'N, 09°00'W



55°00'N, 09°00'W

55°00'N, 10°00'W

54°30'N, 10°00'W

### 3. Definicja dnia przebywania w danym obszarze

Do celów niniejszego załącznika dzień przebywania w danym obszarze oznacza każdy nieprzerwany okres 24 godzin (lub jego część), w którym statek znajduje się w strefach geograficznych określonych w pkt 2.1 oraz znajduje się poza portem. Moment, od którego liczy się nieprzerwany okres, jest określany przez państwo członkowskie, pod którego banderą pływa dany statek.

### 4. Narzędzia połowowe

4.1. Do celów niniejszego załącznika stosuje się następujące grupy narzędzi połowowych:

a) włoki, niewody duńskie oraz podobne narzędzia, z wyjątkiem włoków rozprzowych, o rozmiarze oczek:

- (i) równym co najmniej 16 mm i mniejszym niż 32 mm;
- (ii) równym co najmniej 70 mm i mniejszym niż 90 mm;
- (iii) equal to or larger than 90 mm and less than 100 mm;
- (iv) równym co najmniej 100 mm i mniejszym niż 120 mm;
- (v) równym co najmniej 120 mm;

b) Włoki ramowe o rozmiarze oczek:

- (i) równym co najmniej 80 mm i mniejszym niż 90 mm;
- (ii) równym lub większym niż 90 mm i mniejszym niż 100 mm;
- (iii) równym co najmniej 100 mm i mniejszym niż 120 mm;
- (iv) równym co najmniej 120 mm;

c) pławnice, sieci oplątujące – z wyjątkiem drygawic – o rozmiarze oczek:

- (i) mniejszym niż 110 mm;
- (ii) równym co najmniej 110 mm i mniejszym niż 150 mm;
- (iii) równym co najmniej 150 mm i mniejszym niż 220 mm;
- (iv) równym co najmniej 220 mm;

d) drygawice;

e) takle.

- 4.2. Do celów niniejszego załącznika i w odniesieniu do obszarów geograficznych zdefiniowanych w pkt 2.1 i grup narzędzi połowowych zdefiniowanych w pkt 4.1 definiuje się następujące grupy transferu:
- a) grupa narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1 lit. a) ppkt (i) w dowolnym obszarze;
  - b) grupy narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1 lit. a) ppkt (ii) w dowolnym obszarze oraz w pkt 4.1 lit. a) ppkt (iii) w części strefy ICES IIIa nienależącej do cieśnin Skagerrak i Kattegat, w strefach ICES IV, VIIa, VIIb, VIIc oraz w wodach WE strefy IIa;
  - c) grupy narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1 lit. a) ppkt (iii) w cieśninach Skagerrak i Kattegat, w pkt 4.1 lit. a) ppkt (iv) oraz w pkt. 4.1 lit. a) ppkt (v) w dowolnym obszarze;
  - d) grupy narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1 lit. b) ppkt (i), 4.1 lit. b) ppkt (ii), 4.1 lit. b) ppkt (iii) oraz w pkt 4.1 lit. b) ppkt (iv) w dowolnym obszarze;
  - e) grupy narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1 lit. c) ppkt (i), 4.1 lit. c) ppkt (ii), 4.1 lit. c) ppkt (iii) oraz 4.1 lit. d) w dowolnym obszarze;
  - f) grupa narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1 lit. e) w dowolnym obszarze.

#### WPROWADZANIE OGRANICZEŃ NAKŁADU POŁOWOWEGO

##### 5. **Statki objęte ograniczeniami nakładu połowowego**

- 5.1. Statki stosujące narzędzia połowowe wymienione w pkt. 4.1 i dokonujące połowów na obszarach wymienionych w pkt. 2 posiadają specjalne zezwolenie połowowe, wydane zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1627/94.
- 5.2. Państwo członkowskie zabrania dokonywania połowów z wykorzystaniem narzędzi połowowych należących do grupy określonej w pkt 4.1 w jakimkolwiek obszarze geograficznym określonym w pkt 2.1 przez jakiegokolwiek statek pływający pod jego banderą, które według dokumentacji nie prowadziły takiej działalności połowowej w latach 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 lub 2007 w tym obszarze, z wyjątkiem zapisu o działalności połowowej prowadzonej w wyniku transferu dni pomiędzy statkami, chyba że państwo to zagwarantuje zakaz dokonywania połowów w danym obszarze przez statki o równoważnej mocy mierzonej w kilowatach.
- 5.3. Jednak statek, który posiada bazę historyczną połowów przy użyciu narzędzi należących do jakiegokolwiek grupy narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1, może zostać uprawniony do stosowania jakichkolwiek innych narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1, pod warunkiem że liczba dni przypisana tym ostatnim narzędziom jest wyższa od liczby dni przypisanych tym pierwszym narzędziom lub jest równa tej liczbie.
- 5.4. W drodze odstępstwa od pkt 5.3 statek może uzyskać zezwolenie na stosowanie narzędzi należących do grup z pkt 4.1.(a)(iv) i 4.1.(a)(v), o ile zostanie spełniony warunek określony w pkt 8.3.(c).
- 5.5. Statek pływający pod banderą państwa członkowskiego nieposiadającego kwot w obszarze geograficznym określonym w pkt 2.1 nie ma zezwolenia na dokonywanie połowów w tym obszarze przy użyciu narzędzi należących do jednej z grup narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1, chyba że statkowi temu przyznano kwotę po transferze zgodnie z art. 20 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 oraz przyznano dni przebywania na morzu zgodnie z pkt 15 niniejszego załącznika.

##### 6. **Ograniczenia działalności**

Każde państwo członkowskie dopilnowuje, by statki rybackie pływające pod jego banderą oraz zarejestrowane we Wspólnocie przebywały w obszarze geograficznym określonym w pkt 2.1 przez liczbę dni nie większą niż określono w pkt 8, jeżeli posiadają jakiegokolwiek narzędzia z grup narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1.

##### 7. **Wyjątki**

Państwo członkowskie nie wlicza do dni przebywania w obszarze przydzielonych statkom pływającym pod jego banderą na mocy niniejszego załącznika dni, kiedy dany statek przebywał w danym obszarze, ale nie miał możliwości łowienia, ponieważ pomagał innemu statkowi pilnie potrzebującemu pomocy, ani dni, kiedy dany statek przebywał w danym obszarze, ale nie miał możliwości łowienia, ponieważ został wykorzystany do transportu rannej osoby w celu udzielenia jej pomocy medycznej w nagłym przypadku. Państwo członkowskie przedkłada Komisji uzasadnienie wszelkich decyzji podjętych na tej podstawie wraz z dowodami wystąpienia sytuacji nadzwyczajnej, uzyskanymi od właściwych organów, w ciągu jednego miesiąca od ich podjęcia.

**LICZBA SPĘDZONYCH POZA PORTEM DNI PRZYDZIELANYCH STATKOM RYBACKIM****8. Maksymalna liczba dni**

- 8.1. W okresie zarządzania obejmującym 2008 r. maksymalna liczba dni w roku, w ciągu których statek pływający pod banderą danego państwa członkowskiego może przebywać w granicach obszaru określonego w pkt 2.1, posiadając na pokładzie jakiegokolwiek z grup narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1 na mocy zezwolenia wydanego przez to państwo członkowskie, jest wskazana w tabeli I.
- 8.2. Podczas prowadzenia połowów w cieśninie Kattegat dzień obecności w tym obszarze w okresie od 1 lutego 2008 do 30 kwietnia 2008 r. liczy się jako 2,5 dnia.
- 8.3. Do celów ustalenia maksymalnej liczby dni, w ciągu których statek rybacki może przebywać w granicach obszaru określonego w pkt 2.1 na mocy zezwolenia wydanego przez państwo członkowskie bandery, w okresie zarządzania obejmującym 2008 r. mają zastosowanie następujące wymogi zgodnie z tabelą I:
- a) statek musi spełniać warunki ustanowione w dodatku 1;
  - b) statek musi spełniać warunki ustanowione w dodatku 2 do załącznika III, a na połów zatrzymany na statku, oszacowany według żywej wagi wykazanej we wspólnotowym dzienniku połowowym, przypada mniej niż 5 % dorsza i więcej niż 70 % homarca;
  - c) połowy zatrzymane na pokładzie obejmują mniej niż 5 % dorsza;
  - d) połowy zatrzymane na statku obejmują mniej niż 5 % dorsza, soli i gładzicy;
  - e) połowy zatrzymane na statku obejmują mniej niż 5 % dorsza i więcej niż 60 % gładzicy;
  - f) połowy zatrzymane na statku obejmują mniej niż 5 % dorsza i więcej niż 5 % skarpa I taszy;
  - g) statek musi być wyposażony w drygawicę o rozmiarze oczek  $\leq 110$  mm I jednorazowo musi znajdować się poza portem przez okres nie dłuższy niż 24 godziny;
  - h) statek musi być zarejestrowany w państwie członkowskim i pływać pod banderą państwa członkowskiego, które opracowało zatwierdzony przez Komisję system automatycznego zawieszania licencji połowowych w odniesieniu do naruszeń przepisów popełnianych przez statki, do których stosuje się ten specjalny warunek. Jeżeli system automatycznego zawieszania licencji połowowych zatwierdzony w przeszłości przez Komisję jest stosowany bez zmian, państwo członkowskie musi jedynie powiadomić Komisję, że kontynuuje zatwierdzony system zawieszania licencji połowowych;
  - i) statek powinien był przebywać w obszarze w latach 2003, 2004, 2005, 2006 lub 2007 i posiadać na pokładzie narzędzia połowowe należące do grup, o których mowa w pkt 4.1 lit. b). W 2008 r. na połów zatrzymany na statku w czasie każdego rejsu, oszacowany według żywej wagi i wykazany we wspólnotowym dzienniku połowowym, przypada mniej niż 5 % dorsza. W okresie zarządzania, w którym statek wykorzystuje ten przepis, nie może on w żadnym momencie posiadać na pokładzie narzędzi połowowych innych niż wymienione w pkt 4.1 lit. b) ppkt (iii) lub 4.1 lit. b) ppkt (iv);
  - j) statek musi spełniać warunki ustanowione w dodatku 2;
  - k) połowy zatrzymane na statku obejmują mniej niż 5 % i więcej niż 60 % gładzicy w okresie od maja do października. Przynajmniej 55 % maksymalnej liczby dni, dostępnych na podstawie niniejszego warunku specjalnego, dotyczy obszaru na wschód od 4°30'W w miesiącach od maja do października włącznie;
  - l) statek musi spełniać warunki ustanowione w dodatku 3.
- 8.4. Aby móc poławiać w jakimkolwiek obszarze geograficznym określonym w pkt 2.1 zgodnie z warunkami specjalnymi określonymi w pkt 8.3. lit. c), d), e), f) lub k), statek lub statki używające podobnych narzędzi i spełniające jeden ze specjalnych warunków, a które statek ten zastąpił zgodnie z prawodawstwem wspólnotowym, muszą posiadać historyczną bazę połowów wskazującą, że połowy zatrzymane na pokładzie oszacowane zgodnie z żywą wagą i wykazane we wspólnotowym dzienniku połowowym, były w 2002 r. zgodne z warunkami dotyczącymi składu połowów ustanowionymi w przedmiotowych warunkach specjalnych oraz w odniesieniu do danego obszaru geograficznego.

Alternatywnie, statek musi spełniać w czasie każdego rejsu podczas w okresie zarządzania obejmującym 2008 r. warunek dotyczący składu połowów ustanowiony w warunkach specjalnych oraz uczestniczyć w programie obserwatorów przedstawionym przez państwo członkowskie bandery Komisji do zatwierdzenia zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

Obserwatorzy są niezależni od właściciela statku i nie są członkami załogi statku.

- 8.5. W okresie zarządzania obejmującym 2008 r. państwa członkowskie mogą zarządzać przydziałami nakładów połowowych według systemu opartego na kilowatodniach. Zgodnie z tym systemem państwo członkowskie może wydać zezwolenie jakiegokolwiek statkowi zainteresowanemu, w ramach którejkolwiek z grup narzędzi lub ich kombinacji i warunków specjalnych określonych w tabeli I, na przebywanie w obszarze określonym w pkt 2.1 przez maksymalną liczbę dni różną od liczby określonej we wspomnianej tabeli, pod warunkiem, że ogólna liczba kilowatodni odpowiadających danej kombinacji nie ulega zmianie.

Dla poszczególnych kombinacji obszarów geograficznych, grup narzędzi połowowych i warunków specjalnych ogólna liczba kilowatodni odpowiada sumie wszystkich indywidualnych nakładów połowowych przyznanych statkom pływającym pod banderą danego państwa członkowskiego i kwalifikujących się do danej kombinacji. Indywidualne nakłady połowowe oblicza się w kilowatodniach, mnożąc moc silnika każdego ze statków przez liczbę dni na morzu, jaką mógłby on wykorzystać zgodnie z tabelą I, gdyby nie stosowano przepisów zawartych w niniejszym punkcie.

- 8.6. Ponowny przydział dni połowowych, o którym mowa w pkt 8.5., dokonywany jest z myślą o bardziej wydajnym wykorzystaniu uprawnień do połowów lub w celu stymulowania praktyk połowowych prowadzących do zmniejszenia liczby odrzutów i uzyskania niższej śmiertelności połowowej zarówno osobników niedojrzałych, jak i ryb dorosłych. Praktyki te mogą polegać na sporządzeniu we współpracy z przemysłem rybackim planów zawierających, w odpowiednich przypadkach:

- a) konkretny cel zmniejszenia odrzutów dorsza do poniżej 10 % połowów dorsza;
- b) rzeczywiste czasy zamknięcia połowów osobników niedojrzałych i tarlaków;
- c) środki unikania połowów dorsza;
- d) wypróbowanie nowych urządzeń sortujących;
- e) właściwe monitorowanie przez obserwatorów;
- f) ustalenia dotyczące kolejnych działań i sprawozdawczości.

- 8.7. Państwo członkowskie pragnące skorzystać z przepisów zawartych w pkt 8.5. przedkłada wniosek Komisji wraz ze sprawozdaniami w formie elektronicznej, zawierającymi dla każdej kombinacji obszarów geograficznych, grup narzędzi połowowych i specjalnych warunków określonych w tabeli I, szczegółowe obliczenia w oparciu o:

- a) wykaz statków upoważnionych do prowadzenia połowów, w którym wskazane są numery rejestru wspólnotowej floty rybackiej (CFR) oraz moc silnika poszczególnych statków;
- b) bazę historyczną połowów za 2002 r. dla każdego statku, wskazującą skład połowów określony w warunkach specjalnych, o których mowa w pkt 8.3. lit. c), d), e), f) lub k), o ile statek taki spełnia wspomniane warunki specjalne i nie uczestniczy w programie obserwatorów, o którym mowa w pkt 8.4.;
- c) liczbę dni na morzu, w ciągu których każdy ze statków mógłby prowadzić połowy zgodnie z tabelą I oraz liczbę dni na morzu, do jakiej każdy ze statków byłby uprawniony przy zastosowaniu pkt. 8.5.

Na podstawie takiego opisu Komisja może zezwolić państwu członkowskiemu na skorzystanie z przepisów określonych w pkt 8.5.

- 8.8. W okresie zarządzania w roku 2008 maksymalna liczba dni na morzu, w odniesieniu do których statek posiada zezwolenie od państwa członkowskiego bandery na przebywanie w obszarach geograficznych o kombinacji określonej w pkt 2.1, nie może być większa od największej liczby dni przyznanych dla jednego z obszarów stanowiących element tej kombinacji.
- 8.9. Dzień spędzony w obszarze geograficznym określonym w pkt 2.1 niniejszego załącznika również wlicza się do całkowitej liczby dni spędzonych w obszarze określonym w pkt 1 załącznika IIC w odniesieniu do statku działającego przy użyciu tych samych narzędzi określonych w pkt 4.1. niniejszego załącznika i w pkt 3 załącznika IIC.

- 8.10. W przypadku gdy statek przekroczy granicę dwóch lub więcej obszarów geograficznych określonych w pkt 2 podczas danego rejsu połowowego, ten dzień liczy się jako spędzony w obszarze, w którym statek spędził większą część dnia.

## 9. Okresy zarządzania

- 9.1. Państwo członkowskie może podzielić dni przebywania w obszarze podane w tabeli I na okresy zarządzania trwające jeden miesiąc lub kilka miesięcy kalendarzowych.
- 9.2. Liczba dni, w których statek może przebywać w którymkolwiek z obszarów geograficznych określonych w pkt 2.1 w danym okresie zarządzania, ustalana jest przez dane państwo członkowskie.
- 9.3. W danym okresie zarządzania statek, który wykorzystał liczbę dni przebywania w obszarze, do których został uprawniony, pozostaje w porcie lub poza obszarem geograficznym określonym w pkt 2.1 przez pozostałą część okresu zarządzania, chyba że wykorzystuje on wyłącznie narzędzia nieregulowane określone w pkt 19.

## 10. Przydzielenie dodatkowych dni za trwałe zaprzestanie działalności połowowej

- 10.1. Komisja może przydzielić państwom członkowskim dodatkową liczbę dni, podczas których, zgodnie z zezwoleniem wydanym przez dane państwo członkowskie bandery, statek może przebywać w obszarze geograficznym określonym w pkt 2.1, mając jednocześnie na pokładzie jakiegokolwiek z narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1, na podstawie trwałego zaprzestania działalności połowowej w okresie od dnia 1 stycznia 2002 r. zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 2792/1999 <sup>(1)</sup>, lub w wyniku innych okoliczności należycie uzasadnionych przez państwa członkowskie.

Nakład połowowy wykorzystany w 2001 r. mierzony w kilowatodniach wycofanych statków stosujących dane narzędzia w odnośnym obszarze geograficznym dzieli się przez nakład połowowy wykorzystany przez wszystkie statki stosujące te narzędzia w 2001 r.

Dodatkowa liczba dni na morzu jest następnie obliczana w drodze pomnożenia tak otrzymanej liczby przez liczbę dni, które zostałyby przydzielone zgodnie z tabelą I. Jeśli w wyniku obliczeń otrzymano niecałkowitą liczbę dni, jest ona zaokrąglana w górę lub w dół do najbliższego pełnego dnia.

Przepisy niniejszego punktu nie mają zastosowania w przypadku, gdy statek został zastąpiony zgodnie z pkt 5.2 lub gdy fakt wycofania był wykorzystywany w poprzednich latach w celu uzyskania dodatkowych dni na morzu.

- 10.2. Państwo członkowskie pragnące skorzystać z przepisów, o których mowa w punkcie 10.1, przedkłada wniosek Komisji wraz z sprawozdaniami w formie elektronicznej, zawierającymi dla każdej kombinacji obszarów geograficznych, grup narzędzi połowowych i specjalnych warunków określonych w tabeli I, szczegółowe obliczenia w oparciu o:

- a) wykaz statków wycofanych, w którym wskazane są numery rejestru wspólnotowej floty rybackiej (CFR) oraz moc silnika poszczególnych statków;
- b) działalność połowową prowadzoną przez te statki w 2001 r. w formie liczby dni na morzu z podziałem na odpowiednie kombinacje obszarów połowowych, grup narzędzi połowowych i, w stosownych przypadkach, specjalnych warunków.

- 10.3. Na podstawie takiego wniosku Komisja może zmienić liczbę dni określoną w pkt 8.1 w odniesieniu do tego państwa członkowskiego, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

- 10.4. W okresie zarządzania obejmującym 2008 r. państwo członkowskie może ponownie przyznać tę liczbę dodatkowych dni na morzu wszystkim statkom pozostającym w składzie floty, kwalifikującym się do stosownej kombinacji obszarów geograficznych, grup narzędzi połowowych i specjalnych warunków lub części z nich, stosując, mutatis mutandis, przepisy określone w pkt 8.5. i 8.7.

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 2792/1999 z dnia 17 grudnia 1999 r. ustanawiające szczegółowe zasady i uzgodnienia dotyczące pomocy strukturalnej Wspólnoty w sektorze rybołówstwa (Dz.U. L 337 z 30.12.1999, s. 10). Rozporządzenie uchylone rozporządzeniem (WE) nr 1198/2006 (Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1).

- 10.5. Każda dodatkowa liczba dni wynikająca z trwałego zaprzestania działalności, uprzednio przyznana przez Komisję, pozostaje przyznana w 2008 r.
11. **Zmiana liczby dni na morzu w przypadku niespójności pomiędzy uprawnieniami do połowów gładzicy i soli w obszarze geograficznym 2.1 b.**
- 11.1. Liczba dni na morzu, podczas których statek może uzyskać od swojego państwa członkowskiego bandery zezwolenie na przebywanie w obszarze geograficznym określonym w pkt 2.1 b z zamiarem poławiania gładzicy i soli, stosując jakąkolwiek poniższą kombinację grup narzędzi połowowych i warunki specjalne, może zostać zmieniona przez Komisję zgodnie z procedurą określoną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002, w przypadku gdy taka zmiana jest konieczna, by państwo członkowskie było w stanie dokonać połowu swojej kwoty:
- 4.1(a)(iv)/zero;
- 4.1(b)(i)/zero;
- 4.1(b)(iii)/zero;
- 4.1(b)(iv)/zero;
- 4.1(d)/8.3(c).
- 11.2. Państwa członkowskie pragnące skorzystać ze zmiany, o której mowa w pkt 11.1, składają do Komisji wnioski zawierający sprawozdania w formie elektronicznej opisujące stopień wykorzystania ich kwoty gładzicy i soli na dzień 31 lipca 2008 r. i nakład połowowy wykorzystany przez statki pływające pod ich banderą.
12. **Przydzielanie dodatkowych dni za zwiększenie obecności obserwatorów**
- 12.1. Komisja może przydzielić państwom członkowskim dodatkowe trzy dni między dniem 1 lutego 2008 r. a dniem 31 stycznia 2009 r., w ciągu których statek może przebywać na obszarze i posiadać na pokładzie dowolne z grup narzędzi połowowych, wymienionych w pkt. 4.1, w wyniku programu zwiększenia obecności obserwatorów uzgodnionego w porozumieniu z naukowcami i sektorem gospodarki rybnej.
- Program taki powinien się skupiać w szczególności na ilości odrzutów i składzie połowów oraz wykraczać poza wymogi dotyczące gromadzenia danych, określone w rozporządzeniu (WE) nr 1543/2000 <sup>(1)</sup>, rozporządzeniu (WE) nr 1639/2001 <sup>(2)</sup> oraz rozporządzeniu (WE) nr 1581/2004 <sup>(3)</sup> w odniesieniu do minimalnego i rozszerzonego zakresu programu.
- Obserwatorzy są niezależni od właściciela statku i nie są członkami załogi statku.
- 12.2. Państwa członkowskie pragnące skorzystać z przydziałów, o których mowa w pkt 12.1, przedkładają Komisji opis swojego programu zwiększenia obecności obserwatorów.
- 12.3. Na podstawie takiego opisu i po konsultacji ze STECF Komisja może zmienić liczbę dni określoną w pkt 8.1 w odniesieniu do tego państwa członkowskiego i dla statków, obszaru oraz narzędzi objętych programem zwiększenia obecności obserwatorów, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.
- 12.4. Jeśli program taki, przedstawiony przez państwo członkowskie, został w przeszłości zatwierdzony przez Komisję, a państwo członkowskie pragnie kontynuować go bez żadnych zmian, wówczas informuje Komisję o zamiarze kontynuowania programu zwiększenia obecności obserwatorów na cztery tygodnie przed rozpoczęciem okresu, do którego program się odnosi.

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 1543/2000 z dnia 29 czerwca 2000 r. ustanawiające ramy wspólnotowe w zakresie zbierania i zarządzania danymi niezbędnymi do prowadzenia wspólnej polityki rybołówstwa (Dz.U. L 176 z 15.7.2000, s. 1). Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1343/2007 (Dz.U. L 300 z 17.11.2007, s. 24).

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1639/2001 z dnia 25 lipca 2001 r. ustanawiające minimalne i rozszerzone programy wspólnotowe w zakresie zbierania danych w sektorze rybołówstwa oraz ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1543/2000 (Dz.U. L 222 z 17.8.2001, s. 53). Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1581/2004 (Dz.U. L 289 z 10.9.2004, s. 6).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1581/2004 z dnia 27 sierpnia 2004 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1639/2001 ustanawiające minimalne i rozszerzone programy wspólnotowe w zakresie gromadzenia danych w sektorze rybołówstwa oraz ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1543/2000 (Dz.U. L 289 z 10.9.2004, s. 6).



- 12.5. Między dniem 1 lutego 2008 r. a dniem 31 stycznia 2009 r. Komisja może przydzielić państwom członkowskim, na podstawie pilotażowego projektu zwiększenia danych, dodatkowe sześć dni, w ciągu których statek może przebywać w obszarze określonym w pkt 2.1 lit. c) i posiadać na pokładzie narzędzia połowowe określone w pkt 4.1 lit. a) ppkt (iv) i pkt. 4.1 lit. a) ppkt (v).
- 12.6. Między dniem 1 lutego 2008 r. a dniem 31 stycznia 2009 r. Komisja może przydzielić państwom członkowskim, na podstawie pilotażowego projektu zwiększenia danych, dodatkowych dwanaście dni, w ciągu których statek może przebywać w obszarze określonym w pkt 2.1 lit. c) i posiadać na pokładzie narzędzia połowowe określone w pkt 4.1 z wyjątkiem narzędzi określonych w pkt 4.1 lit. a) ppkt (iv) i pkt 4.1 lit. a) ppkt (v).
- 12.7. Państwa członkowskie pragnące skorzystać z przydziałów, o których mowa w pkt 12.5 i 12.6, przedkładają Komisji opis ich pilotażowego projektu zwiększenia danych, który wychodzi poza istniejące wymagania prawodawstwa wspólnotowego. Na podstawie takiego opisu Komisja może zatwierdzić pilotażowy projekt zwiększenia danych przedstawiony przez państwo członkowskie zgodnie z procedurą określoną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.
- 12.8. Jeśli pilotażowy projekt zwiększenia danych przedłożony przez państwo członkowskie został zatwierdzony przez Komisję w przeszłości, a państwo członkowskie pragnie kontynuować jego stosowanie bez zmian, państwo członkowskie informuje Komisję o kontynuowaniu swojego programu zwiększonego udziału obserwatorów na cztery tygodnie przed rozpoczęciem okresu, którego dotyczy program.
- 12.9. W okresie zarządzania w roku 2008 Komisja może zezwolić państwu członkowskiemu, po konsultacjach ze STECF, zgodnie z procedurą określoną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002, na przyznanie do 12 dodatkowych dni na morzu statkom pływającym pod jego banderą i przebywającym na jakimkolwiek obszarze wymienionym w pkt 2 oraz mającym na pokładzie jakąkolwiek grupę narzędzi połowowych, o których mowa w pkt 4.1, wyłącznie jeśli właściciele tych statków przyjmą plan zmniejszenia odrzutów.

Plan skoncentrowany jest przede wszystkim na poziomach odrzutów dorsza lub innych gatunków, których dotyczą podobne problemy, takich jak gładzica i sola, w stosunku do których przyjęty jest plan zarządzania plan odnowy, i zawiera:

- a) środki służące zachęcaniu do unikania poławiania osobników niedojrzałych i tarlaków danych gatunków ryb;
  - b) wypróbowanie i wdrażanie środków technicznych w celu zwiększenia selektywności tych gatunków;
  - c) zwiększony współczynnik obserwacji danej floty;
  - d) ustalenia dotyczące regularnego przekazywania Komisji danych i rocznego monitorowania wyników stosowania planu.
- 12.10. Państwa członkowskie pragnące skorzystać z przydziałów, o których mowa w pkt 12.9, przedkładają Komisji opis swojego planu zmniejszenia odrzutów i wykaz statków rybackich pływających pod ich banderą, które będą uczestniczyły w realizacji tego planu.
- 12.11. W okresie zarządzania w roku 2008, w przypadkach gdy właściciele tych statków uczestniczą w programie unikania połowów dorsza prowadzonym przez flotę referencyjną określoną w pkt 12.13, po udzieleniu zezwolenia przez Komisję państwo członkowskie może przyznać:
- a) 12 dodatkowych dni na morzu statkom pływającym pod jego banderą, przebywającym w obszarze określonym w pkt 2.1b i mającym na pokładzie jakąkolwiek grupę narzędzi połowowych, o których mowa w pkt 4.1; lub
  - b) 10 dodatkowych dni na morzu statkom pływającym pod ich banderą, przebywającym na obszarze określonym w pkt 2.1d i mającym na pokładzie jakąkolwiek grupę narzędzi połowowych, o których mowa w pkt 4.1.

Statki uczestniczące w programie unikania połowów dorsza prowadzonym przez flotę referencyjną realizują konkretny cel zmniejszenia odrzutów dorsza do poniżej 10 % połowów dorsza. Program unikania połowów dorsza prowadzony przez flotę referencyjną podlega obserwacji przynajmniej w stopniu 10 %.

- 12.12. Przydziały dni na morzu, o których mowa w pkt 12.11, są przyznawane dodatkowo do przydziałów, o których mowa w pkt 12.9.

12.13 Państwa członkowskie pragnące skorzystać z przydziałów, o których mowa w pkt 12.11, przedkładają Komisji opis swojego programu unikania połowów dorsza prowadzonego przez flotę referencyjną i wykaz statków rybackich pływających pod ich banderą, które będą uczestniczyły w realizacji tego programu. Liczba statków uczestniczących w tym programie jest taka, że ich zakumulowana zdolność połowowa wyrażona w kW nie przekracza 10 % zakumulowanej zdolności wyrażonej w kW wszystkich statków należących do tej samej kategorii narzędzi.

12.14 Na podstawie opisu i wykazu, o którym mowa w pkt 12.13, oraz po konsultacjach ze STECF Komisja, zgodnie z procedurą opisaną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002, może zezwolić państwom członkowskim na stosowanie przepisów przedstawionych w pkt 12.11.

### 13. Warunki specjalne przyznawania dni

13.1. Specjalne zezwolenie połowowe, o którym mowa w pkt 5.1 dla każdego statku korzystającego z któregośkolwiek warunku specjalnego wymienionego w pkt 8.3, określa takie warunki.

13.2. Jeżeli przydziela się daną liczbę dni statkowi w wyniku spełnienia specjalnych warunków wymienionych w pkt 8.3 lit. b), c), d), e), f) lub k) lub i), połowy tego statku zatrzymane na pokładzie nie przekraczają w swoim składzie procentowego udziału gatunków, o którym mowa w tych punktach. Nie dokonuje się przeladunku ryb z tego statku na inny statek. Jeżeli którykolwiek z tych warunków nie zostanie spełniony, statek traci ze skutkiem natychmiastowym uprawnienia do przydziału dodatkowych dni związanych ze spełnieniem specjalnych warunków.

14.

Tabela I

#### Maksymalna liczba dni, w ciągu których statek może przebywać w danym obszarze w 2008 r., w podziale na narzędzia połowowe

Narzędzia pkt 4.1	Warunek specjalny Pkt 8	Nazwa <sup>(1)</sup>	2.1.a Kattegat	Obszary zgodnie z pkt:				
				2.1.b (i) – Skaggeak (ii) – wody WE stref IIa, IVa, b,c, (iii) – VIIId			2.1.c VIIa	2.1.d VIa
				(i)	(ii)	(iii)		
lit.a)ppkt (i)		włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 16$ i $< 32$ mm	228	228 <sup>(2)</sup>			228	228
lit.a)ppkt (ii)		włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 70$ i $< 90$ mm	n.d.	n.d.	184	199	184	204
lit.a)ppkt (iii)		włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 90$ i $< 100$ mm	71	86	188		227	227
lit.a)ppkt (iv)		włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 100$ i $< 120$ mm	103	86			86	69
lit.a)ppkt (v)		włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 120$ mm	103	86			114	70
lit.a)ppkt (iii)	8.3 lit a)	włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 90$ i $< 100$ mm z oknem o oczkach kwadratowych o rozmiarze 120 mm (dodatek 1)	126	126	227		227	227
lit.a)ppkt (iv)	8.3 lit a)	włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 100$ i $< 120$ mm z oknem o oczkach kwadratowych o rozmiarze 120 mm (dodatek 1)	137	137	103		114	91



			Obszary zgodnie z pkt:					
Narzędzia pkt 4.1	Warunek specjalny Pkt 8	Nazwa (1)	2.1.a Kattegat	2.1.b (i) – Skaggerak (ii) – wody WE stref IIa, IVa, b,c, (iii) – VIIId			2.1.c VIIa	2.1.d VIa
				(i)	(ii)	(iii)		
lit.a)ppkt (v)	8.3 lit a)	włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 120$ mm z oknem o oczkach kwadratowych o rozmiarze 120 mm (dodatek 1)	137	137	103		114	91
lit.a)ppkt (v)	8.3 lit j)	włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 120$ mm z oknem o oczkach kwadratowych o rozmiarze 140 mm (dodatek 2)	149	149	115		126	103
lit.a)ppkt (ii)	8.3 lit b)	włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 70$ i $< 90$ mm zgodnie z warunkami ustanowionymi w dodatku 2 do załącznika III	nieogr.	nieograniczony			nieogr.	nieogr.
lit.a)ppkt (ii)	8.3 lit c)	włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 70$ i $< 90$ mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5 % dorsza	n.d.	n.d.	215	227	204	227
lit.a)ppkt (iii)	8.3 lit l)	włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 90$ i $< 100$ mm zgodnie z warunkami ustanowionymi w dodatku 3	132	132	238		238	238
lit.a)ppkt (iv)	8.3 lit c)	włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 100$ i $< 120$ mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5 % dorsza	148	148			148	148
lit.a)ppkt (v)	8.3 lit c)	włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 120$ mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5 % dorsza	160	160			160	160
lit.a)ppkt (iv)	8.3 lit k)	włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 100$ i $< 120$ mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5 % dorsza i więcej niż 60 % gładzicy	n.d.	n.d.			166	n.d.
lit.a)ppkt (v)	8.3 lit k)	włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 120$ mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5 % dorsza i więcej niż 60 % gładzicy	n.d.	n.d.			178	n.d.
lit.a)ppkt (v)	8.3 lit h)	włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 120$ mm stosowane w ramach systemu automatycznego zawieszania licencji połowowych	115	115			126	103
lit.a)ppkt (ii)	8.3 lit d)	włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 70$ i $< 90$ mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5 % dorsza, soli i gładzicy	280	280			280	252
lit.a)ppkt (iii)	8.3 lit d)	włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 90$ and $< 100$ mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5 % dorsza, soli i gładzicy	nieogr.	nieogr.	280		280	280
lit.a)ppkt (iv)	8.3 lit d)	włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek $\geq 100$ i $< 120$ mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5 % dorsza, soli i gładzicy	nieogr.	nieograniczony			276	276

Narzędzia pkt 4.1	Warunek specjalny Pkt 8	Nazwa (1)	2.1.a Kattegat	Obszary zgodnie z pkt:			2.1.c VIIa	2.1.d VIa
				2.1.b (i) – Skaggerak (ii) – wody WE stref IIa, IVa, b,c, (iii) – VIIId				
				(i)	(ii)	(iii)		
lit.a)ppkt (v)	8.3 lit d)	włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek > 120 mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5 % dorsza, soli i gładzicy	nieogr.	nieograniczony			nieogr.	279
lit.a)ppkt (v)	8.3 lit h) 8.3 lit j)	włoki lub niewody duńskie o rozmiarze oczek > 120 mm z oknem o oczkach kwadratowych o rozmiarze 140 mm (dodatek 2) i stosowane w ramach systemu automatycznego zawieszania licencji połowowych	n.d.	n.d.	127		138	115
lit.b)ppkt (i)		Włoki ramowe o rozmiarze oczek ≥ 80 i < 90 mm	n.d.	119 (2)		nieogr.	132	143 (2)
lit.b)ppkt (ii)		włoki ramowe o rozmiarze oczek ≥ 90 i < 100 mm	n.d.	143 (2)		nieogr.	143	143 (2)
lit.b)ppkt (iii)		włoki ramowe o rozmiarze oczek ≥ 100 i < 120 mm	n.d.	129		nieogr.	143	143
lit.b)ppkt (iv)		włoki ramowe o rozmiarze oczek ≥ 120 mm	n.d.	129		nieogr.	143	143
lit.b)ppkt (iii)	8.3 lit c)	włoki ramowe o rozmiarze oczek ≥ 100 i < 120 mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5 % dorsza	n.d.	155		nieogr.	155	155
lit.b)ppkt (iii)	8.3 lit i)	włoki ramowe o rozmiarze oczek ≥ 100 i < 120mm dla statków, które stosowały włoki ramowe w 2003, 2004, 2005 lub 2006 r.	n.d.	155		nieogr.	155	155
lit.b)ppkt (iv)	8.3 lit c)	włoki ramowe o rozmiarze oczek ≥ 120 mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5 % dorsza	n.d.	155		nieogr.	155	155
lit.b)ppkt (iv)	8.3 lit i)	włoki ramowe o rozmiarze oczek ≥ 120 dla statków, które stosowały włoki ramowe w 2003, 2004, 2005 lub 2006 r.	n.d.	155		nieogr.	155	155
lit.b)ppkt (iv)	8.3 lit e)	włoki ramowe o rozmiarze oczek ≥ 120 mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5 % dorsza i więcej niż 60 % gładzicy	n.d.	155		nieogr.	155	155
lit.c)ppkt (i)		płatnice i sieci oplątujące o rozmiarze oczek < 110 mm	140	140			140	140
lit.c)ppkt (ii)		płatnice i sieci oplątujące o rozmiarze oczek ≥ 110 mm i < 150 mm	140	126			140	140
lit.c)ppkt (iii)		płatnice i sieci oplątujące o rozmiarze oczek ≥ 150 mm i < 220 mm	140	117			115	140
lit.c)ppkt (iv)		płatnice i sieci oplątujące o rozmiarze oczek ≥ 220 mm	140	140			140	140
lit. d)		drygawice	140	140			140	140

Narzędzia pkt 4.1	Warunek specjalny Pkt 8	Nazwa <sup>(1)</sup>	2.1.a Kattegat	Obszary zgodnie z pkt:				
				2.1.b (i) – Skaggerak (ii) – wody WE stref IIa, IVa, b,c, (iii) – VIId			2.1.c VIIa	2.1.d VIa
				(i)	(ii)	(iii)		
lit. c) ppkt (iii)	8.3 lit f)	pławnice i sieci oplatające o rozmiarze oczek $\geq 220$ mm; udokumentowane połowy obejmują mniej niż 5 % dorsza i więcej niż 5 % skarpa i taszy	162	140	162	140	140	140
lit. d)	8.3 lit g)	drygawice o rozmiarze oczek $< 110$ mm. Statek przebywa poza portem przez okres nie dłuższy niż 24 godziny	140	140	185 <sup>(3)</sup>		140	140
lit. e)		takle	173	173		173	173	

<sup>(1)</sup> Stosuje się jedynie nazwy podane w pkt 4.1 i 8.3.

<sup>(2)</sup> Stosowanie tytułu V rozporządzenia (WE) nr 850/98 w przypadku obowiązywania restrykcji.

<sup>(3)</sup> Dla państw członkowskich, których kwoty są niższe niż 5 % udziału Wspólnoty w TAC zarówno gładzicy, jak i soli, liczba dni na morzu wynosi 205.

n.d. oznacza „nie dotyczy”

#### WYMIANY PRZYDZIAŁÓW NAKŁADU POŁOWOWEGO

##### 15. Transfer dni pomiędzy statkami rybackimi pływającymi pod banderą państwa członkowskiego

15.1. Państwo członkowskie może zezwolić statkowi rybackiemu pływającemu pod jego banderą na transfer dni przebywania w obszarze geograficznym, do których został uprawniony, innemu statkowi pływającemu pod jego banderą, pod warunkiem że iloczyn otrzymanych dni przez statek i mocy jego silnika wyrażonej w kilowatach (kilowatodniach) jest równy iloczynowi dni przekazanych przez statek przekazujący i mocy silnika tego statku wyrażonej w kilowatach lub mniejszy od tego iloczynu. Moc silnika statków wyrażona w kilowatach jest równa mocy odnotowanej dla każdego statku w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty.

15.2. Całkowita liczba dni przebywania w strefie określona w pkt 15.1, pomnożona przez moc silnika statku przekazującego wyrażoną w kilowatach, nie jest wyższa niż średnia roczna liczba dni wykazana w historycznej bazie połowowej statku przekazującego, z wyjątkiem transferów z innych statków w tym obszarze, zweryfikowana zgodnie ze wspólnotowym dziennikiem połowowym w latach 2001, 2002, 2003, 2004 i 2005, pomnożona przez moc silnika tego statku wyrażoną w kilowatach. Jeżeli statek przekazujący stosuje definicję obszaru zachodniego wybrzeża Szkocji zgodnie z pkt 2.2, obliczenie bazy historycznej będzie oparte na definicji tego obszaru.

Do celów niniejszego punktu statek otrzymujący zobowiązany jest do wykorzystania własnych przydzielonych dni przed jakimikolwiek przekazanymi dniami. Przekazane dni wykorzystane przez statek otrzymujący wliczane są do bazy historycznej statku przekazującego.

15.3. Transfer dni w sposób opisany w pkt 15.1 jest dopuszczalny tylko między statkami działającymi w ramach tej samej grupy transferu określonej w pkt 4.2 oraz w tym samym okresie zarządzania. Państwo członkowskie może zezwolić na transfer dni, w przypadku gdy licencjonowany statek przekazujący zaprzestał prowadzenia działalności.

15.4. Transfer dni jest dozwolony wyłącznie w przypadku statków korzystających z przydziału dni połowowych bez warunków specjalnych określonych w pkt 8.3.

W drodze odstępstwa od niniejszego punktu statki korzystające z przydziału dni połowowych pod specjalnym warunkiem określonym w pkt 8.3 lit. h) mogą przekazać dni, jeżeli warunek ten nie jest powiązany z żadnym innym warunkiem specjalnym ustanowionym w pkt 8.3.

15.5. Na wezwanie Komisji państwa członkowskie przekazują informacje dotyczące dokonanych transferów. W celu udostępnienia Komisji tych informacji może zostać przyjęty szczegółowy format arkusza kalkulacyjnego, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

**16. Transfer dni pomiędzy statkami rybackimi pływającymi pod banderą różnych państw członkowskich**

Państwa członkowskie mogą zezwolić na transfer dni przebywania w obszarze podczas tego samego okresu zarządzania i w tym samym obszarze pomiędzy statkami rybackimi pływającymi pod banderą tych państw, pod warunkiem że stosuje się takie same przepisy jak ustanowiono w pkt 5.2, 5.5, 7 i 15. W przypadku gdy państwa członkowskie podejmują decyzję o zezwoleniu na taki transfer, przed jego dokonaniem przekazują Komisji szczegółowe informacje na jego temat, w tym liczbę przekazywanych dni, nakład połowowy oraz, w odpowiednich przypadkach, związane z tym kwoty.

**STOSOWANIE NARZĘDZI POŁOWOWYCH****17. Powiadomienie o stosowaniu narzędzi połowowych**

Przed pierwszym dniem każdego okresu zarządzania kapitan statku lub jego przedstawiciel powiadamia organy państwa członkowskiego bandery, które narzędzia zamierza stosować w najbliższym okresie zarządzania. Do momentu dostarczenia takiego powiadomienia statek nie jest uprawniony do dokonywania połowów w obszarach geograficznych określonych w pkt 2.1 z wykorzystaniem narzędzi, o których mowa w pkt 4.1.

**18. Stosowanie więcej niż jednej grupy narzędzi połowowych**

18.1. W czasie jednego okresu zarządzania statek może stosować narzędzia należące do więcej niż jednej grupy narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1.

18.2. W przypadku gdy kapitan statku lub jego przedstawiciel powiadamia o zastosowaniu więcej niż jednego narzędzia połowowego, statek może w dowolnym momencie stosować jedno ze zgłoszonych narzędzi, pod warunkiem że całkowita liczba dni prowadzenia połowów którymkolwiek z narzędzi od początku roku wynosi:

a) nie więcej niż całkowita liczba dni do wykorzystania w trakcie roku, stanowiąca średnią arytmetyczną dni, do których statek jest uprawniony w odniesieniu do każdej grupy narzędzi zgodnie z tabelą I, zaokrąglona w dół do najbliższego całego dnia;

b) nie więcej niż liczba dni, które przyznano by zgodnie z tabelą I, jeżeli byłoby stosowane tylko to narzędzie.

18.3. Jeżeli dla jednego ze zgłoszonych narzędzi nie przewidziano ograniczenia liczby dni, całkowita liczba dni do wykorzystania w ciągu roku w odniesieniu do tego narzędzia pozostaje nieograniczona.

18.4. Jeżeli państwo członkowskie postanowi podzielić dni na okresy zarządzania zgodnie z pkt 9, dla każdego okresu zarządzania obowiązują, *mutatis mutandis*, warunki określone w pkt 18.2, 18.3 i 18.4.

18.5. Możliwość zastosowania więcej niż jednego rodzaju narzędzi połowowych jest dostępna jedynie, jeśli przestrzegane są następujące dodatkowe uzgodnienia w zakresie monitorowania:

a) w trakcie danego rejsu statek rybacki może posiadać na pokładzie lub stosować tylko jedną z grup narzędzi połowowych określonych w pkt 4.1, z wyjątkiem przewidzianym w pkt 20.2;

b) przed każdym rejssem kapitan statku lub jego przedstawiciel informuje właściwe organy o rodzaju narzędzi połowowych, które mają znajdować się na statku, chyba że rodzaj narzędzi połowowych nie uległ zmianie w stosunku do ogłoszenia odnośnie do poprzedniego rejsu.

18.6. Inspekcja i nadzór są na morzu oraz w porcie przeprowadzane przez właściwe organy, podejmowana jest w celu sprawdzenia zgodności z dwoma powyższymi wymogami. Każdy statek, co do którego stwierdzono, że nie spełnia tych wymogów, ze skutkiem natychmiastowym zostaje pozbawiony uprawnienia do stosowania więcej niż jednej grupy narzędzi połowowych.

**19. Połączone zastosowanie regulowanych i nieregulowanych narzędzi połowowych**

Statek, który chce stosować jedno lub więcej niż jedno narzędzie połowowe, o których mowa w pkt 4.1 (narzędzia regulowane) w połączeniu z inną grupą narzędzi połowowych niewymienionych w pkt 4.1 (narzędzia nieregulowane), może bez ograniczeń stosować narzędzia nieregulowane. Statki takie muszą wcześniej zgłosić, kiedy będą stosować narzędzia regulowane. W przypadku braku takiego powiadomienia na statku nie może znajdować się żadne z narzędzi połowowych wymienionych w pkt 4.1. Statki takie muszą posiadać uprawnienia i odpowiednie wyposażenie do prowadzenia alternatywnej działalności połowowej przy wykorzystaniu narzędzi nieregulowanych.

**20. Zakaz posiadania na pokładzie więcej niż jednego regulowanego narzędzia połowowego**

20.1. Statek, który przebywa w którymkolwiek z obszarów geograficznych określonych w pkt 2 oraz posiada na pokładzie narzędzie połowowe należące do jednej z grup narzędzi połowowych, o których mowa w pkt 4.1, nie może równocześnie posiadać na pokładzie narzędzi należących do innych grup narzędzi połowowych, o których mowa w pkt 4.1.

20.2. W drodze odstępstwa od pkt 20.1 statek może posiadać na pokładzie i stosować w czasie rejsu w obszarze geograficznym określonym w pkt 2.1 narzędzia połowowe należące do różnych grup narzędzi połowowych. W takim przypadku liczbę dni, które statek spędził na morzu w trakcie takiego rejsu, liczy się jakby statek połowiął narzędziem i zgodnie z warunkiem specjalnym dla narzędzi o najniższej liczbie dni, zgodnie z tabelą I.

**DZIAŁANIA NIEZWIĄZANE Z POŁOWAMI I TRANZYT****21. Działania niezwiązane z połowami**

W danym okresie zarządzania statek może podejmować działania niezwiązane z połowami, bez wliczania tego czasu do dni przydzielonych mu na mocy pkt 8, pod warunkiem, że taki statek najpierw powiadomi państwo członkowskie bandery o zamiarze podjęcia takich działań oraz ich charakterze, a także pod warunkiem, że zrzeknie się swojej licencji połowowej na ten okres. W tym czasie na takim statku nie mogą znajdować się żadne narzędzia połowowe ani ryby.

**22. Tranzyt**

Statek może przepływać tranzytem przez dany obszar, pod warunkiem że nie posiada zezwolenia na połów w tym obszarze lub że najpierw powiadomił swoje władze o zamiarze takiego przepłynięcia. Gdy statek znajduje się w granicach tego obszaru, wszystkie posiadane przez niego narzędzia połowowe muszą być związane i spakowane zgodnie z warunkami ustanowionymi w art. 20 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93.

**MONITOROWANIE, INSPEKCJA I NADZÓR****23. Komunikaty dotyczące nakładu połowowego**

W drodze odstępstwa od art. 9 rozporządzenia (WE) nr 423/2004, statki wyposażone w systemy monitorowania statków zgodnie z art. 5 i 6 rozporządzenia (WE) nr 2244/2003 są zwolnione z wymogów dotyczących systemu wywoływania określonych w art. 19c rozporządzenia (EWG) nr 2847/93.

**WYMOGI DOTYCZĄCE SYSTEMÓW MONITOROWANIA STATKÓW****24. Rejestrowanie odpowiednich danych**

Państwa członkowskie gwarantują, że następujące dane otrzymane zgodnie z art. 8, art. 10 ust. 1 i art. 11 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2244/2003 są rejestrowane w formie umożliwiającej ich komputerowe odczytanie:

- a) wejście do portu i wyjście z portu;
- b) każde wejście na obszary morskie i wyjście z obszarów morskich, na których mają zastosowanie szczegółowe przepisy w sprawie dostępu do wód i zasobów.

25. **Kontrole krzyżowe**

Państwa członkowskie kontrolują przedkładanie dzienników połowowych i stosownych informacji zapisanych w dzienniku połowowym za pomocą danych VMS. Wyniki takich kontroli krzyżowych są zapisywane i udostępniane na wniosek Komisji.

**WYMOGI DOTYCZĄCE SPRAWOZDAWCZOŚCI**26. **Gromadzenie odpowiednich danych**

W oparciu o informacje wykorzystywane do zarządzania dniami połowowymi, w ciągu których statki przebywają poza portem i w obszarach, o których mowa w niniejszym załączniku, państwa członkowskie gromadzą informacje, w odniesieniu do każdego kwartału, o całkowitym nakładzie połowowym wykorzystanym w obszarach określonych w pkt 2.1, w odniesieniu do narzędzi ciągnionych, narzędzi statycznych i takli do połowów dennych haczykowych oraz o nakładzie wykorzystanym przez statki stosujące różne rodzaje narzędzi w obszarach, do których odnosi się niniejszy załącznik.

27. **Przekazywanie odpowiednich danych**

- 27.1. Na wniosek Komisji państwa członkowskie przedkładają Komisji arkusze kalkulacyjne z danymi, o których mowa w pkt 26, w formacie określonym w tabelach II i III, przesyłając je na odpowiedni adres elektronicznej skrzynki pocztowej, podany im przez Komisję.
- 27.2. Nowy format arkusza kalkulacyjnego służący do udostępniania Komisji danych określonych w pkt 26 może zostać przyjęty zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

Tabela II

**Format sprawozdań**

Państwo	CFR	Oznaczenie zewnętrzne	Długość okresu zarządzania	Obszar połowów	Zgłoszone narzędzie (narzędzia)				Warunek specjalny stosowany do zgłoszonego narzędzia (zgłoszonych narzędzi)				Dostępne dni, kiedy można stosować zgłoszone narzędzie (narzędzia)				Wykorzystane dni, kiedy stosowano zgłoszone narzędzie (narzędzia)				Transfer dni
					N°1	N°2	N°3	...	N°1	N°2	N°3	...	N°1	N°2	N°3	...	N°1	N°2	N°3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)	(9)	(9)	(9)	(10)

Tabela III

**Format danych**

Nazwa rubryki	Maksymalna liczba znaków/cyfr	Wyrównanie (*) L(ewo)/P(rawo)	Definicje i uwagi
1) Państwo	3	n/d	Państwo członkowskie (kod ISO Alpha-3), w którym statek jest zarejestrowany jako statek rybacki zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2371/2002. W przypadku statku przekazującego jest to zawsze państwo składające sprawozdanie.
2) CFR	12	n/d	Numer w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty Niepowtarzalny numer identyfikacyjny statku rybackiego. Państwo członkowskie (kod ISO Alpha-3), a po nim seria identyfikacyjna (9 znaków). Jeżeli seria ma mniej niż 9 znaków, po lewej stronie należy dopisać zera.
3) Oznaczenie zewnętrzne	14	L	Zgodnie z rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 1381/87.
4) Długość okresu zarządzania	2	L	Długość okresu zarządzania mierzona w miesiącach.

Nazwa rubryki	Maksymalna liczba znaków/cyfr	Wyrównanie (*) L(ewo)/P(rawo)	Definicje i uwagi
5) Obszar połowów	1	L	Należy wskazać, czy statek połowiął w obszarze wskazanym w pkt 2.1 lit a), b), c) lub d) załącznika IIA.
6) Zgłoszone narzędzie (narzędzia)	5	L	Określenie grupy narzędzi zgłoszonych zgodnie z pkt 4.1 załącznika IIA (np. lit. a) ppkt (i), lit. a) ppkt (ii), lit. a) ppkt (iii), lit. a) ppkt (iv), lit. a) ppkt (v), lit. b) ppkt (i), lit. b) ppkt (ii), lit. b) ppkt (iii), lit. b) ppkt (iv), lit. c) ppkt (i), lit. c) ppkt (ii), lit. c) ppkt (iii), lit. d) lub e).
7) Warunek specjalny stosowany do zgłoszonego narzędzia (zgłoszonych narzędzi)	2	L	Określenie, który z warunków specjalnych a-l określonych w pkt 8.3 załącznika IIA ma zastosowanie (jeżeli dotyczy).
8) Dostępne dni, kiedy można stosować zgłoszone narzędzie (narzędzia)	3	L	Liczba dni przysługujących statkowi w ramach załącznika IIA w zależności od wyboru narzędzi i długości zgłoszonego okresu zarządzania.
9) Wykorzystane dni, kiedy stosowano zgłoszone narzędzie (narzędzia)	3	L	Liczba dni, w ciągu których statek przebywał na obszarze i stosował zgłoszone narzędzia w trakcie zgłoszonego okresu zarządzania zgodnie z załącznikiem IIA
10) Transfery dni	4	L	Dla przekazanych dni zaznaczyć „- liczba dni przekazanych”, a dla dni otrzymanych zaznaczyć „+ liczba dni przekazanych”

(\*) istotne w przypadku przekazywania danych za pomocą formatowania o stałej ilości znaków.

*Dodatek 1 do załącznika IIA*

Na statku rybackim znajduje się kopia specjalnych zezwoleń połowowych, o których mowa w pkt 13.1. niniejszego załącznika.

1. W przypadku posiadania specjalnego zezwolenia połowowego, statek posiada i stosuje jedynie sieci ciągnięte z oknem bezpieczeństwa, o których mowa w pkt 2 niniejszego dodatku. Przed rozpoczęciem połowów narzędzia zatwierdzają inspektorzy krajowi.
2. Okno bezpieczeństwa
  - 2.1. Okno umieszcza się w części niezwiązanej z co najmniej 80 otwartymi oczkami w obwodzie. Okno umieszcza się w górnym płacie. Pomędzy tylnym rzędem oczek na boku okna i przylegającą krawędź znajdują się nie więcej niż dwa otwarte oczka rombów. Okno kończy się nie dalej niż 6 metrów od worka włoka. Łączenie odbywa się na zasadzie dwa oczka rombów na jedno oczko kwadratowe, gdy rozmiar oczek sieci worka włoka jest równy co najmniej 120 mm, pięć oczek rombów na dwa oczka kwadratowe, gdy rozmiar oczek sieci worka włoka jest równy co najmniej 100 mm i mniejszy niż 120 mm oraz trzy oczka rombów na jedno oczko kwadratowe, gdy rozmiar oczek sieci worka włoka jest równy co najmniej 90 mm i mniejszy niż 100 mm.
  - 2.2. Długość okna wynosi co najmniej trzy metry. Minimalny prześwit oczek wynosi 120 mm. Oczka mają kształt kwadratu, tj. wszystkie cztery boki tkaniny sieciowej okna stanowią oczka przecięte prostopadłe. Tkanina sieciowa jest umocowana tak, że boki oczek biegną równoległe i prostopadłe do głębokości worka włoka.
  - 2.3. Tkanina sieciowa kwadratowego płata sieci jest bezwęzłowa z pojedynczego plecionego sznurka. Okno jest zamontowane w taki sposób, że oczka są całkowicie otwarte przez cały czas dokonywania połowów. Okno nie może być w jakikolwiek sposób zasłonięte przez przyłączone wewnątrz lub na zewnątrz elementy.



*Dodatek 2 do załącznika IIA*

Na statku rybackim znajduje się kopia specjalnych zezwoleń połowowych, o których mowa w pkt 13.1 niniejszego załącznika.

1. W przypadku posiadania specjalnego zezwolenia połowowego, statek posiada i stosuje jedynie sieci ciągnięte z oknem bezpieczeństwa, o których mowa w pkt 2 niniejszego dodatku. Przed rozpoczęciem połowów narzędzia zatwierdzają inspektorzy krajowi.
  2. Okno bezpieczeństwa
    - 2.1. Okno umieszcza się w części niezwięzonej z co najmniej 80 otwartymi oczkami w obwodzie. Okno umieszcza się w górnym płacie. Pomiędzy tylnym rzędem oczek na boku okna i przylegającą krawką znajdują się nie więcej niż dwa otwarte oczka rombowe. Okno kończy się nie dalej niż 6 metrów od worka włoka. Łączenie odbywa się na zasadzie pięć oczek rombowych na dwa oczka kwadratowe.
    - 2.2. Długość okna wynosi co najmniej trzy metry. Minimalny prześwit oczek wynosi 140 mm. Oczka mają kształt kwadratu, tj. wszystkie cztery boki tkaniny sieciowej okna stanowią oczka przecięte prostopadłe. Tkanina sieciowa jest umocowana tak, że boki oczek biegną równolegle i prostopadłe do głębokości worka włoka.
    - 2.3. Tkanina sieciowa kwadratowego płata sieci jest bezwęzłowa z pojedynczego plecionego sznurka. Okno jest zamontowane w taki sposób, że oczka są całkowicie otwarte przez cały czas dokonywania połowów. Okno nie może być w jakikolwiek sposób zasłonięte przez przyłączone wewnątrz lub na zewnątrz elementy.
-

*Dodatek 3 do załącznika IIA*

1. Na statku rybackim znajduje się kopia specjalnych zezwoleń połowowych, o których mowa w pkt 13.1 niniejszego załącznika.
2. W przypadku posiadania specjalnego zezwolenia połowowego, statek posiada na pokładzie i stosuje jedynie sieci ciągnięte z oknem bezpieczeństwa, o których mowa w pkt 3 niniejszego załącznika, włączone do worka włoka o rozmiarze oczka równym co najmniej 95 mm z co najmniej 80 otwartymi oczkami i najwyżej 100 oczkami w obwodzie. Przed rozpoczęciem połowów narzędzia zatwierdzają inspektorzy krajowi.
3. Okno bezpieczeństwa
  - 3.1 Okno umieszcza się w górnym płacie. Pomędzy tylnym rzędem oczek na boku okna i przylegającą krawką znajdują się nie więcej niż dwa otwarte oczka rombów. Okno kończy się nie dalej niż 4 metrów od worka włoka. Łączenie odbywa się na zasadzie trzy oczka rombów na jedno oczko kwadratowe.
  - 3.2 Długość okna wynosi co najmniej pięć metrów. Minimalny prześwit oczek wynosi 120 mm. Oczka mają kształt kwadratu, tj. wszystkie cztery boki tkaniny sieciowej okna stanowią oczka przecięte prostopadłe. Tkanina sieciowa jest umocowana tak, że boki oczek biegną równoległe i prostopadłe do głębokości worka włoka.
  - 3.3 Tkanina sieciowa kwadratowego płata sieci jest bezwęzłowa z pojedynczego plecionego sznurka. Okno jest zamontowane w taki sposób, że oczka są całkowicie otwarte przez cały czas dokonywania połowów. Okno nie może być w jakikolwiek sposób zasłonięte przez przyłączone wewnątrz lub na zewnątrz elementy.

## ZAŁĄCZNIK IIB

**NAKLAD POŁOWOWY STATKÓW W KONTEŚCIE ODNOWIENIA PEWNYCH ZASOBÓW MORSZCZUKA I HOMARCA W STREFACH ICES VIIIa ORAZ IXa Z WYJĄTKIEM ZATOKI KADYKSU****1. Zakres**

Warunki ustanowione w niniejszym załączniku stosuje się do statków wspólnotowych o długości całkowitej równej 10 metrów lub większej, posiadających na pokładzie narzędzia ciągnione i narzędzia statyczne określone w pkt 3 oraz przebywające w strefach VIIIc i IXa, z wyjątkiem Zatoki Kadyksu. Do celów niniejszego załącznika odesłanie do okresu zarządzania obejmującego rok 2008 oznacza okres od dnia 1 lutego 2008 r. do dnia 31 stycznia 2009 r.

**2. Definicja dnia przebywania na obszarze**

Do celów niniejszego załącznika dzień przebywania na obszarze oznacza każdy nieprzerwany okres 24 godzin (lub jego część), w którym statek znajduje się na obszarze geograficznym określonym w pkt 1 oraz znajduje się poza portem. Moment, od którego liczy się ten nieprzerwany okres, jest określany przez państwo członkowskie, pod którego banderą pływa dany statek.

**3. Narzędzia połowowe**

Do celów niniejszego załącznika stosuje się następujące grupy narzędzi połowowych:

- włoki, niewody duńskie oraz podobne narzędzia o rozmiarze oczek równym co najmniej 32 mm, pławnice o rozmiarze oczek równym co najmniej 60 mm oraz takle do połowów dennych.

**WPROWADZANIE OGRANICZEŃ NAKŁADU POŁOWOWEGO****4. Statki objęte ograniczeniami nakładu połowowego**

- 4.1. Statki stosujące narzędzia należące do grupy narzędzi połowowych, o których mowa w pkt 3, i dokonujące połowów na obszarach wymienionych w pkt 1 posiadają specjalne zezwolenie połowowe, wydane zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1627/94.
- 4.2. Państwo członkowskie zabrania dokonywania połowów z wykorzystaniem jakichkolwiek narzędzi połowowych należących do grupy narzędzi połowowych określonej w pkt 3 na danym obszarze przez jakiekolwiek statki pływające pod jego banderą, które według dokumentacji nie prowadziły takiej działalności połowowej w latach 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 lub 2007 na tym obszarze, z wyjątkiem zapisu o działalności połowowej prowadzonej w wyniku transferu dni pomiędzy statkami, chyba że państwo to zagwarantuje zakaz dokonywania połowów na obszarze podlegającym regulacji przez statki o równoważnej mocy mierzonej w kilowatach.
- 4.3. Statek pływający pod banderą państwa członkowskiego nieposiadającego kwot na obszarze określonym w pkt 1 nie ma zezwolenia na dokonywanie połowów na tym obszarze przy użyciu narzędzi należących do jednej z grup narzędzi połowowych określonych w pkt 3, chyba że statkowi temu przyznano kwotę po transferze zgodnie z art. 20 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 oraz przyznano dni przebywania na morzu zgodnie z pkt 13 niniejszego załącznika.

**5. Ograniczenia działalności**

Każde państwo członkowskie dopilnowuje, by statki rybackie posiadające na pokładzie jakiekolwiek narzędzie należące do grupy narzędzi połowowych określonych w pkt 3, pływające pod jego banderą oraz zarejestrowane we Wspólnocie, przebywały na obszarze przez liczbę dni nie większą niż określono w pkt 7.

**6. Wyjątki**

Państwo członkowskie nie wlicza do dni przydzielonych swoim statkom na mocy niniejszego załącznika dni, kiedy dany statek przebywał na danym obszarze, ale nie miał możliwości łowienia, ponieważ pomagał innemu statkowi pilnie potrzebującemu pomocy, ani dni, kiedy dany statek przebywał na obszarze, ale nie miał możliwości łowienia, ponieważ został wykorzystany do transportu rannej osoby w celu udzielenia jej pomocy medycznej w nagłym przypadku. Państwo członkowskie przedkłada Komisji uzasadnienie wszelkich decyzji podjętych na tej podstawie wraz z dowodami wystąpienia sytuacji nadzwyczajnej, uzyskanymi od właściwych organów, w okresie jednego miesiąca od ich podjęcia.

**LICZBA DNI PRZEBYWANIA NA OBSZARZE PRYZNANA STATKOM RYBACKIM****7. Maksymalna liczba dni**

7.1 W okresie zarządzania obejmującym 2008 r. maksymalna liczba dni w roku, w ciągu których statek pływający pod banderą danego państwa członkowskiego może przebywać w granicach obszaru, posiadając na pokładzie jakiegokolwiek narzędzie należące do grupy narzędzi połowowych określonych w pkt 3 na mocy zezwolenia wydanego przez to państwo członkowskie, jest wskazana w tabeli I.

7.2. Do celów ustalenia maksymalnej liczby dni, w ciągu których statek rybacki może przebywać w granicach obszaru na mocy zezwolenia wydanego przez państwo członkowskie bandery, zgodnie z tabelą I w okresie zarządzania obejmującym 2008 r. mają zastosowanie następujące wymogi:

- a) całkowity wyładunek morszczuka zrealizowany w latach 2001, 2002 i 2003 przez dany statek albo przez statek lub statki używające podobnych narzędzi i spełniające ten specjalny warunek, *mutatis mutandis*, które statek ten zastąpił zgodnie z prawodawstwem wspólnotowym, musi stanowić mniej niż 5 ton zgodnie z wyładunkami w żywej wadze wykazanymi we wspólnotowym dzienniku połowowym, oraz;
- b) całkowity wyładunek homarca zrealizowany w latach 2001, 2002 i 2003 przez statek albo przez statek lub statki używające podobnych narzędzi i spełniające ten specjalny warunek, *mutatis mutandis*, które statek ten zastąpił zgodnie z prawodawstwem wspólnotowym, musi stanowić mniej niż 2,5 tony zgodnie z wyładunkami w żywej wadze wykazanymi we wspólnotowym dzienniku połowowym.

7.3. W okresie zarządzania obejmującym 2008 r. państwa członkowskie mogą zarządzać przydziałami nakładów połowowych według systemu opartego na kilowatodniach. Zgodnie z tym systemem państwo członkowskie może wydać zezwolenie jakiegokolwiek zainteresowanemu statkowi w ramach jakiegokolwiek narzędzia należącego do grupy narzędzi połowowych i warunków specjalnych określonych w tabeli I na przebywanie w obszarze w ciągu maksymalnej liczby dni różnej od liczby określonej w przedmiotowej tabeli, pod warunkiem, że ogólna liczba kilowatodni odpowiadających danej grupie i danemu warunkowi specjalnemu nie ulega zmianie.

Ogólna liczba kilowatodni odpowiada sumie wszystkich indywidualnych nakładów połowowych przyznanym statkom pływającym pod banderą danego państwa członkowskiego i kwalifikujących się do grupy narzędzi połowowych, o których mowa w pkt 3, i warunku specjalnego. Indywidualne nakłady połowowe oblicza się w kilowatodniach, mnożąc moc silnika każdego ze statków przez liczbę dni na morzu, jaką mógłby on wykorzystać zgodnie z tabelą I, gdyby nie stosowano przepisów zawartych w niniejszym punkcie.

7.4. Państwo członkowskie pragnące skorzystać z przepisów zawartych w punkcie 7.3 przedkłada wniosek Komisji wraz ze sprawozdaniami w formie elektronicznej, zawierającymi dla grupy narzędzi połowowych i specjalnych warunków określonych w tabeli I szczegółowe obliczenia w oparciu o:

- wykaz statków upoważnionych do prowadzenia połowów, w którym wskazane są numery rejestru wspólnotowej floty rybackiej (CFR) oraz moc silnika poszczególnych statków,
- historyczne bazy połowów za lata 2001, 2002 i 2003 dla tych statków odpowiadające składowi połowów określonego w warunkach specjalnych 7.2 a) lub b), jeśli statki te kwalifikują się do tego warunku specjalnego,
- liczbę dni na morzu, w ciągu których każdy ze statków mógłby prowadzić połowy zgodnie z tabelą I oraz liczbę dni na morzu do jakiej każdy ze statków byłby uprawniony przy zastosowaniu pkt 7.3.

Na podstawie takiego opisu Komisja może zezwolić państwu członkowskiemu na skorzystanie z przepisów określonych w pkt 7.3.

**8. Okresy zarządzania**

8.1. Państwo członkowskie może podzielić dni przebywania na obszarze podane w tabeli I na okresy zarządzania trwające jeden miesiąc lub kilka miesięcy kalendarzowych.

8.2. Liczba dni, w ciągu których statek może przebywać na obszarze w danym okresie zarządzania, ustalana jest przez dane państwo członkowskie.

8.3. W danym okresie zarządzania statek może podejmować działania niezwiązane z połowami, bez wliczania tego czasu do przydzielonych mu dni na mocy pkt 7, pod warunkiem że taki statek najpierw powiadomi państwo członkowskie bandery o zamiarze podjęcia takich działań oraz ich charakterze, a także pod warunkiem, że zrzeknie się swojej licencji połowowej na ten okres. W tym czasie na statku nie mogą znajdować się żadne narzędzia połowowe ani ryby.

## 9. Przydzielenie dodatkowych dni za trwałe zaprzestanie działalności połowowej

- 9.1. Komisja może przydzielić państwom członkowskim dodatkową liczbę dni, podczas których – zgodnie z zezwoleniem wydanym przez dane państwo członkowskie bandery – statek może przebywać na danym obszarze, mając jednocześnie na pokładzie którekolwiek z narzędzi należących do grupy narzędzi połowowych określonych w pkt 3, na podstawie trwałego zaprzestania działalności połowowej w okresie od dnia 1 stycznia 2004 r. zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 2792/1999 lub w wyniku innych okoliczności należycie uzasadnionych przez państwa członkowskie. Uwzględniony może również zostać każdy statek, który może wykazać trwałe zaprzestanie działalności połowowej. Nakład połowowy wycofanych statków stosujących dane narzędzia wykorzystany w 2003 r. i mierzony w kilowatodniach dzieli się przez nakład połowowy wykorzystany przez wszystkie statki stosujące te narzędzia w tym samym roku.

Dodatkowa liczba dni na morzu jest następnie obliczana w drodze pomnożenia tak otrzymanej liczby przez liczbę dni, które zostałyby przydzielone zgodnie z tabelą I. Jeśli w wyniku obliczeń otrzymano dni niepełne, są one zaokrąglane w górę lub w dół do najbliższego pełnego dnia.

Przepisy niniejszego punktu nie mają zastosowania w przypadku, gdy statek został zastąpiony zgodnie z pkt 4.1 lub gdy fakt wycofania był wykorzystywany w poprzednich latach w celu uzyskania dodatkowych dni na morzu.

- 9.2. Państwo członkowskie pragnące skorzystać z przepisów, o których mowa w punkcie 9.1 przedkłada wniosek Komisji wraz ze sprawozdaniami w formie elektronicznej, zawierającymi dla grupy narzędzi połowowych i specjalnych warunków określonych w tabeli I szczegółowe obliczenia w oparciu o:

- wykaz statków wycofanych, w którym wskazane są numery rejestru wspólnotowej floty rybackiej (CFR) oraz moc silnika poszczególnych statków,
- działalność połowową prowadzoną przez te statki w 2003 r. w formie liczby dni na morzu z podziałem na odpowiednie grupy narzędzi połowowych i, jeśli stosowne, specjalne warunki.

- 9.3. Na podstawie takiego wniosku Komisja może zmienić liczbę dni określoną w pkt 7.1 w odniesieniu do tego państwa członkowskiego, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

- 9.4. W okresie zarządzania obejmującym 2008 r. państwo członkowskie może ponownie przyznać tę liczbę dodatkowych dni na morzu wszystkim statkom pozostającym w składzie floty, kwalifikującym się do narzędzi należących do grupy narzędzi połowowych i specjalnego warunku, lub części z nich, stosując *mutatis mutandis* przepisy określone w pkt 7.3 i 7.4.

- 9.5. Każda dodatkowa liczba dni wynikająca z trwałego zaprzestania działalności, uprzednio przyznana przez Komisję na podstawie poprzednich definicji grup narzędzi połowowych, jest ponownie oceniana na podstawie grup narzędzi połowowych określonych w pkt 3. Każda dodatkowa liczba dni uzyskana w taki sposób pozostaje przyznana w 2008 r.

## 10. Przydzielanie dodatkowych dni za zwiększenie obecności obserwatorów

- 10.1. Komisja może przydzielić państwom członkowskim dodatkowe trzy dni między 1 lutego 2008 r. a 31 stycznia 2009 r., w ciągu których statek może przebywać na danym obszarze i posiadać dowolne narzędzia należące do grupy narzędzi połowowych, o których mowa w pkt 3, na podstawie programu zwiększenia obecności obserwatorów uzgodnionego w porozumieniu z naukowcami i sektorem gospodarki rybnej. Program taki powinien się skupiać w szczególności na ilości odrzutów i składzie połowów oraz wykraczać poza wymogi dotyczące gromadzenia danych, określone w rozporządzeniu (WE) nr 1543/2000, rozporządzeniu (WE) nr 1639/2001 oraz rozporządzeniu (WE) nr 1581/2004 w odniesieniu do minimalnego i rozszerzonego zakresu programu.

Obserwatorzy są niezależni od właściciela statku i nie są członkami załogi statku.

- 10.2. Państwa członkowskie pragnące skorzystać z przydziałów, o których mowa w pkt 10.1, przedkładają Komisji opis swojego programu zwiększenia obecności obserwatorów.

- 10.3. Na podstawie takiego opisu i po konsultacji ze STECF Komisja może zmienić liczbę dni określoną w pkt 7.1 w odniesieniu do tego państwa członkowskiego i dla statków, obszaru oraz narzędzi objętych programem zwiększenia obecności obserwatorów, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

- 10.4 Jeśli program taki, przedstawiony przez państwo członkowskie, został w przeszłości zatwierdzony przez Komisję i państwo członkowskie zamierza stosować go bez zmian, państwo członkowskie powiadamia tylko Komisję o kontynuowaniu programu zwiększenia obecności obserwatorów w terminie czterech tygodni przed rozpoczęciem okresu stosowania programu.

#### 11. Warunki specjalne przyznawania dni

- 11.1. W przypadku przydzielenia nieograniczonej liczby dni statkowi, który spełnia specjalne warunki wymienione w pkt 7.2 a) i 7.2 b), wyładunek zrealizowany przez ten statek w 2008 r. nie przekracza 5 ton żywej wagi w przypadku morszczuka i 2,5 ton żywej wagi w przypadku homarca.
- 11.2. Nie dokonuje się przeladunku ryb na morzu z tego statku na inny statek.
- 11.3. Jeżeli którykolwiek z tych warunków nie zostanie spełniony, statek traci ze skutkiem natychmiastowym uprawnienia do przydziału dodatkowych dni związanych ze spełnieniem specjalnych warunków.

Tabela 1

#### Maksymalna liczba dni w roku, kiedy statek może przebywać na danym obszarze w zależności od narzędzi połowowych.

Narzędzia pkt 3	Warunki specjalne punkt 7	Nazewnictwo Stosuje się wyłącznie grupy narzędzi określone w pkt 3 oraz warunki specjalne określone w pkt 7	Maksymalna liczba dni
3		Włoki denne o wymiarach oczek sieci $\geq 32$ mm, pławnice o rozmiarze oczek $\geq 60$ mm i takle denne	194
3	7.2(a) and 7.2(b)	Włoki denne o wymiarach oczek sieci $\geq 32$ mm, pławnice o rozmiarze oczek $\geq 60$ mm i takle denne	Nieograniczona

#### WYMIANY PRZYDZIAŁÓW NAKŁADU POŁOWOWEGO

12. **Transfer dni pomiędzy statkami pływającymi pod banderą jednego państwa członkowskiego**
- 12.1. Państwo członkowskie może zezwolić statkowi rybackiemu pływającemu pod jego banderą na transfer dni przebywania na obszarze, do których został uprawniony, innemu statkowi pływającemu pod jego banderą, pod warunkiem że iloczyn dni otrzymanych przez statek i mocy jego silnika wyrażonej w kilowatach (kilowatodniach) jest równy iloczynowi dni przekazanych przez statek przekazujący i mocy silnika tego statku wyrażonej w kilowatach lub mniejszy od tego iloczynu. Moc silnika statków wyrażona w kilowatach jest równa mocy odnotowanej dla każdego statku w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty.
- 12.2. Całkowita liczba dni przebywania na danym obszarze przekazana na mocy pkt 12.1 pomnożona przez moc silnika statku przekazującego wyrażoną w kilowatach nie jest wyższa niż średnia roczna liczba dni wykazana w historycznej bazie połowowej statku przekazującego na tym obszarze, zweryfikowana zgodnie ze wspólnym dziennikiem połowowym w latach 2001, 2002, 2003, 2004 i 2005, pomnożona przez moc silnika tego statku wyrażoną w kilowatach.
- 12.3. Transfer dni przeprowadzony w sposób opisany w pkt 12.1 jest dopuszczalny tylko pomiędzy statkami operującymi w ramach jakiegokolwiek narzędzia należącego do grupy narzędzi połowowych oraz w tym samym okresie zarządzania.
- 12.4. Transfer dni jest dozwolony wyłącznie w przypadku statków korzystających z przydziału dni połowowych bez warunku specjalnego określonego w pkt 7.2.

- 12.5. Na wezwanie Komisji państwa członkowskie przekazują informacje dotyczące dokonanych transferów. Formaty arkusza kalkulacyjnego służące do gromadzenia i przekazywania informacji, o których mowa w niniejszym punkcie, mogą zostać przyjęte zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

**13. Transfer dni pomiędzy statkami rybackimi pływającymi pod banderą różnych państw członkowskich**

Państwa członkowskie mogą zezwolić na przekazywanie przydzielonych im dni przebywania na danym obszarze w tym samym okresie zarządzania i w granicach obszaru pomiędzy statkami rybackimi pływającymi pod ich banderami, pod warunkiem że mają zastosowanie przepisy określone w pkt 4.1, 4.4, 6 i 12. W przypadku gdy państwa członkowskie podejmują decyzję o zezwoleniu na taki transfer, przed jego dokonaniem przekazują Komisji szczegółowe informacje na jego temat, w tym liczbę przekazywanych dni, nakład połowowy oraz, w odpowiednich przypadkach, związane z tym kwoty połowowe.

### STOSOWANIE NARZĘDZI POŁOWOWYCH

**14. Powiadomienie o stosowaniu narzędzi połowowych**

Przed pierwszym dniem każdego okresu zarządzania kapitan statku lub jego przedstawiciel powiadamia organy państwa członkowskiego bandery, które narzędzia zamierza stosować w najbliższym okresie zarządzania. Do momentu dostarczenia takiego powiadomienia statek nie jest uprawniony do prowadzenia połowów na obszarze określonym w pkt 1 z wykorzystaniem jakiegokolwiek narzędzia należącego do grupy narzędzi połowowych, o których mowa w pkt 3.

**15. Połączone zastosowanie regulowanych i nieregulowanych narzędzi połowowych**

Statek, który chce stosować jedno lub więcej niż jedno narzędzie połowowe należące do grupy narzędzi połowowych, o których mowa w pkt 3 (narzędzia regulowane) w połączeniu z inną grupą narzędzi połowowych niewymienionych w pkt 3 (narzędzia nieregulowane), może bez ograniczeń stosować narzędzia nieregulowane. Statki takie muszą wcześniej zgłosić, kiedy będą stosować narzędzia regulowane. W przypadku braku takiego powiadomienia na statku nie może znajdować się żadne z narzędzi połowowych należących do grupy narzędzi połowowych wymienionych w pkt 3. Statki takie muszą posiadać zezwolenie i odpowiednie wyposażenie, aby podjąć alternatywną działalność połowową przy wykorzystaniu narzędzi nieregulowanych.

### TRANZYT

**16. Tranzyt**

Statek może przepływać tranzytem przez dany obszar pod warunkiem, że nie posiada zezwolenia na połów na tym obszarze, lub że najpierw powiadomił swoje władze o zamiarze takiego przepłynięcia. Gdy statek znajduje się w granicach tego obszaru, wszystkie posiadane przez niego narzędzia połowowe muszą być związane i spakowane zgodnie z warunkami ustanowionymi w art. 20 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93.

### MONITOROWANIE, INSPEKcja I NADZÓR

**17. Komunikaty dotyczące nakładu połowowego**

Artykuły 19b, 19c, 19d, 19e i 19k rozporządzenia (EWG) nr 2847/93 stosuje się do statków posiadających na pokładzie narzędzia należące do grupy narzędzi połowowych określone w pkt 3 niniejszego załącznika oraz działających na obszarze określonym w pkt 1 niniejszego załącznika. Statki wyposażone w systemy monitorowania statków zgodnie z art. 5 i 6 rozporządzenia (WE) nr 2244/2003 są zwolnione z wymogów dotyczących systemu wywoływania określonych w art. 19c rozporządzenia (EWG) nr 2847/93.

**18. Rejestrowanie odpowiednich danych**

Państwa członkowskie gwarantują, że następujące dane otrzymane zgodnie z art. 8, art. 10 ust. 1 i art. 11 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2244/2003 są rejestrowane w formie umożliwiającej ich komputerowe odczytanie:

- a) wejście do portu i wyjście z portu;
- b) każde wejście na obszary morskie i wyjście z obszarów morskich, na których mają zastosowanie szczegółowe przepisy w sprawie dostępu do wód i zasobów.



19. **Kontrole krzyżowe**

Państwa członkowskie kontrolują przedkładanie dzienników połowowych i stosownych informacji zapisanych w dzienniku połowowym za pomocą danych VMS. Wyniki takich kontroli krzyżowych są zapisywane i udostępniane na wniosek Komisji.

**WYMOGI DOTYCZĄCE SPRAWOZDAWCZOŚCI**20. **Gromadzenie odpowiednich danych**

Państwa członkowskie, na podstawie informacji wykorzystywanych do celów zarządzania przydziałami dni połowowych, w których statki przebywają na obszarze, o którym mowa w niniejszym załączniku, gromadzą, w odniesieniu do każdego kwartału, informacje o całkowitym nakładzie połowowym wykorzystywanym na tym obszarze przy użyciu narzędzi ciągnionych i narzędzi statycznych oraz nakładzie wykorzystywanym przez statki korzystające z różnych rodzajów narzędzi na obszarze, do którego ma zastosowanie niniejszy załącznik.

21. **Przekazywanie odpowiednich danych**

21.1. Na wniosek Komisji państwa członkowskie przedkładają Komisji arkusze kalkulacyjne z danymi, o których mowa w pkt 20, w formacie określonym w tabelach II i III, przesyłając je na odpowiedni adres elektronicznej skrzynki pocztowej, podany im przez Komisję.

21.2. Nowy format arkusza kalkulacyjnego, służący do udostępniania Komisji danych, o których mowa w pkt 20, może zostać przyjęty zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

Tabela II

**Format sprawozdań**

Państwo	CFR	Oznaczenie zewnętrzne	Długość okresu zarządzania	Obszar połowów	Warunek specjalny stosowany do zgłoszonego narzędzia (zgłoszonych narzędzi)				Dostępne dni, kiedy można stosować zgłoszone narzędzie (narzędzia)				Wykorzystane dni, kiedy stosowano zgłoszone narzędzie (narzędzia)				Transfery dni
					N°1	N°2	N°3	...	N°1	N°2	N°3	...	N°1	N°2	N°3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)

Tabela III

**Format danych**

Nazwa rubryki	Maksymalna liczba znaków/cyfr	Wyrównanie (*) L(ewo)/P(rawo)	Definicje i uwagi
1) Państwo	3	n/d	Państwo członkowskie (kod ISO Alpha-3), w którym statek jest zarejestrowany jako statek rybacki zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2371/2002. W przypadku statku przekazującego jest to zawsze państwo składające sprawozdanie.
2) CFR	12	n/d	Numer w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty Niepowtarzalny numer identyfikacyjny statku rybackiego. Państwo członkowskie (kod ISO Alpha-3), a po nim seria identyfikacyjna (9 znaków). Jeżeli seria ma mniej niż 9 znaków, po lewej stronie należy dopisać zera.
3) Oznaczenie zewnętrzne	14	L	Zgodnie z rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 1381/87.
4) Długość okresu zarządzania	2	L	Długość okresu zarządzania mierzona w miesiącach.
5) Obszar połowów	1	L	Nie dotyczy w przypadku załącznika IIB.



Nazwa rubryki	Maksymalna liczba znaków/cyfr	Wyrównanie (*) L(ewo)/P(rawo)	Definicje i uwagi
6) Warunek specjalny stosowany do zgłoszonego narzędzia (zgłoszonych narzędzi)	2	L	Określenie, który z warunków specjalnych a-b określonych w punkcie 7.2 załącznika IIB ma zastosowanie (jeżeli dotyczy).
7) Dostępne dni, kiedy można stosować zgłoszone narzędzie (narzędzia)	3	L	Liczba dni przysługujących statkowi w ramach załącznika IIB w zależności od wyboru narzędzi i długości zgłoszonego okresu zarządzania.
8) Wykorzystane dni, kiedy stosowano zgłoszone narzędzie (narzędzia)	3	L	Liczba dni, w ciągu których statek faktycznie przebywał na obszarze i stosował narzędzia odpowiadające narzędziom zgłoszonym w trakcie zgłoszonego okresu zarządzania zgodnie z załącznikiem IIB.
9) Transfery dni	4	L	Dla przekazanych dni zaznaczyć „- liczba dni przekazanych”, a dla dni otrzymanych zaznaczyć „+ liczba dni przekazanych”

(\*) istotne w przypadku przekazywania danych za pomocą formatowania o stałej ilości znaków.

## ZAŁĄCZNIK IIC

**NAKLAD POŁOWOWY DLA STATKÓW W KONTEKŚCIE ODNOWY ZASOBÓW SOLI W ZACHODNIEJ CZĘŚCI I KANAŁU LA MANCHE W OBSZARZE ICES VIIe****PRZEPISY OGÓLNE****1. Zakres**

- 1.1 Warunki ustanowione w niniejszym załączniku stosuje się do statków wspólnotowych o długości całkowitej równej 10 metrów lub większej, posiadających na pokładzie narzędzia określone w pkt 3 oraz przebywające w obszarze VIIe. Do celów niniejszego załącznika odesłanie do okresu zarządzania obejmującego rok 2008 oznacza okres od 1 lutego 2008 r. do 31 stycznia 2009 r.
- 1.2 Statki połowiące sieciami statycznymi o rozmiarze oczek równym 120 mm lub większym oraz o historycznej bazie połowowej wynoszącej zgodnie z dziennikiem połowowym WE w 2004 r. mniej niż 300 kg żywej wagi soli są zwolnione z przepisów niniejszego załącznika, pod warunkiem że:
- statki takie połowią mniej niż 300 kg żywej wagi soli w okresie zarządzania obejmującym 2008 r. oraz
  - nie dokonuje się przeladunku ryb na morzu z tego statku na inny statek, oraz
  - każde zainteresowane państwo członkowskie do dnia 31 lipca 2008 r. oraz do dnia 31 stycznia 2009 r. przedstawi Komisji sprawozdanie dotyczące bazy historycznej połowów soli dokonanych przez te statki w 2004 r. oraz połowów soli w 2008 r.

Jeżeli dowolny z powyższych warunków nie zostanie spełniony, odnośne statki zostaną ze skutkiem natychmiastowym pozbawione zwolnienia z przepisów niniejszego załącznika.

**2. Definicja dnia przebywania na obszarze**

Do celów niniejszego załącznika dzień przebywania na obszarze oznacza każdy nieprzerwany okres 24 godzin (lub jego część), w którym statek znajduje się w obszarze VIIe oraz znajduje się poza portem. Moment, od którego liczy się nieprzerwany okres, jest określany przez państwo członkowskie, pod którego banderą pływa dany statek.

**3. Narzędzia połowowe**

Do celów niniejszego załącznika stosuje się następujące grupy narzędzi połowowych:

- włoki ramowe o rozmiarze oczek sieci co najmniej 80 mm;
- sieci statyczne łącznie z pławnicami, drygawicami i sieciami oplatającymi o rozmiarze oczek sieci mniejszym niż 220 mm.

**WPROWADZANIE OGRANICZEŃ NAKŁADU POŁOWOWEGO****4. Statki objęte ograniczeniami nakładu połowowego**

- 4.1. Statki stosujące narzędzia połowowe wymienione w pkt 3 i dokonujące połowów na obszarach wymienionych w pkt 1 posiadają specjalne zezwolenie połowowe, wydane zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1627/94.
- 4.2. Państwo członkowskie zabrania dokonywania połowów z wykorzystaniem narzędzi połowowych należących do grupy narzędzi połowowych określonej w pkt 3 na danym obszarze przez jakiegokolwiek pływające pod jego banderą statki, które według dokumentacji nie prowadziły takiej działalności połowowej w latach 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 lub 2007 na tym obszarze, chyba że państwo to zagwarantuje zakaz dokonywania połowów na obszarze podlegającym regulacji przez statki o równoważnej mocy mierzonej w kilowatach.

- 4.3. Statek, który posiada bazę historyczną połowów przy użyciu narzędzi należących do jednej z grup narzędzi połowowych określonych w pkt 3, może jednak zostać upoważniony do stosowania innego narzędzia połowowego pod warunkiem, że liczba dni przypisana temu ostatniemu narzędziu jest wyższa od liczby dni przypisanych temu pierwszemu narzędziu lub jest równa tej liczbie.
- 4.4. Statek pływający pod banderą państwa członkowskiego nieposiadającego kwot na obszarze określonym w pkt 1 nie ma zezwolenia na dokonywanie połowów na tym obszarze przy użyciu narzędzi należących do jednej z grup narzędzi połowowych określonych w pkt 3, chyba że statkowi temu przyznano kwotę po transferze zgodnie z art. 20 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 oraz przyznano dni przebywania na morzu zgodnie z pkt 13 niniejszego załącznika.

#### 5. **Ograniczenia działalności**

Każde państwo członkowskie dopilnowuje, by statki rybackie posiadające na pokładzie którąkolwiek z grup narzędzi połowowych określonych w pkt 3, pływające pod jego banderą oraz zarejestrowane we Wspólnocie, przebywały na obszarze przez liczbę dni nie większą niż określono w pkt 7.

#### 6. **Wyjątki**

Państwo członkowskie nie wlicza do dni przydzielonych swoim statkom na mocy niniejszego załącznika dni, kiedy dany statek przebywał na obszarze, ale nie miał możliwości łowienia, ponieważ pomagał innemu statkowi pilnie potrzebującemu pomocy, ani dni, kiedy dany statek przebywał na obszarze, ale nie miał możliwości łowienia, ponieważ został wykorzystany do transportu rannej osoby w celu udzielenia jej pomocy medycznej w nagłym przypadku. Państwo członkowskie przedkłada Komisji uzasadnienie wszelkich decyzji podjętych na tej podstawie wraz z dowodami wystąpienia sytuacji nadzwyczajnej, uzyskanymi od właściwych organów, w okresie jednego miesiąca od ich podjęcia.

### **LICZBA DNI PRZEBYWANIA NA OBSZARZE PRZYZNANA STATKOM RYBACKIM**

#### 7. **Maksymalna liczba dni**

- 7.1. W okresie zarządzania obejmującym 2008 r. maksymalna liczba dni w roku, w ciągu których statek pływający pod banderą danego państwa członkowskiego może przebywać w granicach danego obszaru, posiadając na pokładzie jakiegokolwiek z grup narzędzi połowowych określonych w pkt 3, na mocy zezwolenia wydanego przez to państwo członkowskie, jest wskazana w tabeli I.
- 7.2. W okresie zarządzania obejmującym 2008 r. liczba dni w roku, w ciągu których statek przebywa na całkowitym obszarze objętym niniejszym załącznikiem i załącznikiem IIA, nie przekracza liczby wskazanej w tabeli I niniejszego załącznika. Jednakże liczba dni, w ciągu których statek przebywa na obszarach objętych załącznikiem IIA, jest zgodna z maksymalną liczbą ustaloną zgodnie z załącznikiem IIA.
- 7.3. W okresie zarządzania obejmującym 2008 r. państwa członkowskie mogą zarządzać swoim przydziałem nakładów połowowych według systemu opartego na kilowatodniach. Zgodnie z tym systemem państwo członkowskie może wydać zezwolenie jakiegokolwiek zainteresowanemu statkowi w ramach którejkolwiek z grup narzędzi określonych w tabeli I na przebywanie w obszarze w ciągu maksymalnej liczby dni, różnej od liczby określonej w przedmiotowej tabeli, pod warunkiem że ogólna liczba kilowatodni odpowiadających danej grupie nie ulega zmianie.

Dla poszczególnych grup narzędzi połowowych ogólna liczba kilowatodni odpowiada sumie wszystkich indywidualnych nakładów połowowych przyznanych statkom pływającym pod banderą danego państwa członkowskiego i kwalifikujących się do danej grupy. Indywidualne nakłady połowowe oblicza się w kilowatodniach, mnożąc moc silnika każdego ze statków przez liczbę dni na morzu, jaką mógłby on wykorzystać zgodnie z tabelą I, gdyby nie stosowano przepisów zawartych w niniejszym punkcie.

- 7.4. Państwo członkowskie pragnące skorzystać z przepisów zawartych w punkcie 7.3 przedkłada wniosek Komisji wraz ze sprawozdaniami w formie elektronicznej, zawierającymi dla każdej grupy narzędzi połowowych szczegółowe obliczenia w oparciu o:

- wykaz statków upoważnionych do prowadzenia połowów, w którym wskazane są numery rejestru wspólnotowej floty rybackiej (CFR) oraz moc silnika poszczególnych statków,
- liczbę dni na morzu, w ciągu których każdy ze statków mógłby prowadzić połowy zgodnie z tabelą I oraz liczbę dni na morzu do jakiej każdy ze statków byłby uprawniony przy zastosowaniu pkt 7.3.

Na podstawie takiego opisu Komisja może zezwolić państwu członkowskiemu na skorzystanie z przepisów określonych w punkcie 7.3.

## 8. Okresy zarządzania

- 8.1. Państwa członkowskie mogą podzielić dni przebywania na danym obszarze podane w tabeli I na okresy zarządzania trwające jeden miesiąc lub kilka miesięcy kalendarzowych.
- 8.2. Liczba dni, w ciągu których statek może przebywać na danym obszarze w okresie zarządzania, ustalana jest przez państwa członkowskie.
- 8.3. W każdym okresie zarządzania statek, który wykorzystał przydzieloną mu liczbę dni przebywania na danym obszarze, pozostaje w porcie lub poza danym obszarem przez pozostałą część okresu zarządzania, chyba że stosuje on narzędzia, dla których nie ustalono maksymalnej liczby dni.

## 9. Przydzielenie dodatkowych dni za trwałe zaprzestanie działalności połowowej

- 9.1. Komisja może przydzielić państwom członkowskim dodatkową liczbę dni, podczas których – zgodnie z zezwoleniem wydanym przez dane państwo członkowskie bandery – statek może przebywać na danym obszarze, mając jednocześnie na pokładzie którekolwiek z narzędzi połowowych określonych w pkt 3, na podstawie trwałego zaprzestania działalności połowowej w okresie od dnia 1 stycznia 2004 r. zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 2792/1999 lub w wyniku innych okoliczności należycie uzasadnionych przez państwa członkowskie. Nakład połowowy wycofanych statków stosujących dane narzędzia wykorzystany w 2003 r. i mierzony w kilowatodniach dzieli się przez nakład połowowy wykorzystany przez wszystkie statki stosujące te narzędzia w tym samym roku.

Dodatkowa liczba dni na morzu jest następnie obliczana w drodze pomnożenia tak otrzymanej liczby przez liczbę dni, które zostałyby przydzielone zgodnie z tabelą I. Jeśli w wyniku obliczeń otrzymano dni niepełne, są one zaokrąglane w górę lub w dół do najbliższego pełnego dnia.

Przepisy niniejszego punktu nie mają zastosowania w przypadku, gdy statek został zastąpiony zgodnie z pkt 4.2 lub gdy fakt wycofania był wykorzystywany w poprzednich latach w celu uzyskania dodatkowych dni na morzu.

- 9.2. Państwo członkowskie pragnące skorzystać z przydziałów, o których mowa w punkcie 9.1 przedkłada wniosek Komisji wraz ze sprawozdaniami w formie elektronicznej, zawierającymi dla każdej grupy narzędzi połowowych szczegółowe obliczenia w oparciu o:
  - wykaz statków wycofanych, w którym wskazane są numery rejestru wspólnotowej floty rybackiej (CFR) oraz moc silnika poszczególnych statków,
  - działalność połowową prowadzoną przez te statki w 2003 r. w formie liczby dni na morzu z podziałem na odpowiednie grupy narzędzi połowowych.
- 9.3. Na podstawie takiego wniosku Komisja może zmienić liczbę dni określoną w pkt 7.2 w odniesieniu do tego państwa członkowskiego zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.
- 9.4. W okresie zarządzania obejmującym 2008 r. państwo członkowskie może ponownie przyznać tę liczbę dodatkowych dni na morzu wszystkim statkom pozostającym w składzie floty, kwalifikującym się do stosownej grupy narzędzi połowowych, lub części z nich, stosując *mutatis mutandis* przepisy określone w pkt 7.3 i 7.4.
- 9.5. Każda dodatkowa liczba dni wynikająca z trwałego zaprzestania działalności, uprzednio przyznana przez Komisję, pozostaje przyznana w 2008 r.

## 10. Przydzielanie dodatkowych dni za zwiększenie obecności obserwatorów

- 10.1. Komisja może przydzielić państwom członkowskim dodatkowe trzy dni między dniem 1 lutego 2008 r. a dniem 31 stycznia 2009 r., w ciągu których statek może przebywać na danym obszarze i posiadać dowolne z grup narzędzi połowowych, wymienionych w pkt 3, w wyniku programu zwiększenia obecności obserwatorów uzgodnionego w porozumieniu z naukowcami i sektorem rybołówstwa. Program taki powinien się skupiać w szczególności na ilości odrzutów i składzie połowów oraz wykraczać poza wymogi dotyczące gromadzenia danych, określone w rozporządzeniu (WE) nr 1543/2000, rozporządzeniu (WE) nr 1639/2001 oraz rozporządzeniu (WE) nr 1581/2004 w odniesieniu do minimalnego i rozszerzonego zakresu programu.

Obserwatorzy są niezależni od właściciela statku i nie są członkami załogi statku.

- 10.2. Państwa członkowskie pragnące skorzystać z przydziałów, o których mowa w pkt 10.1, przedkładają Komisji opis swojego programu zwiększenia obecności obserwatorów do zatwierdzenia.
- 10.3. Na podstawie takiego opisu i po konsultacji ze STECF Komisja może zmienić liczbę dni określoną w pkt 7.1 w odniesieniu do tego państwa członkowskiego i dla statków, obszaru oraz narzędzi objętych programem zwiększenia obecności obserwatorów, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.
- 10.4. Jeśli program taki, przedstawiony przez państwo członkowskie, został w przeszłości zatwierdzony przez Komisję i państwo członkowskie zamierza stosować go bez zmian, państwo członkowskie powiadamia tylko Komisję o kontynuowaniu programu zwiększenia obecności obserwatorów w terminie czterech tygodni przed rozpoczęciem okresu stosowania programu.

Tabela I

Maksymalna liczba dni w roku, kiedy statek może przebywać na obszarze w zależności od narzędzi połowowych.

Narzędzie punkt 3	Nazewnictwo Stosuje się wyłącznie grupy narzędzi określone w pkt 3	Kanał Zachodni
3.a	Włoki ramowe o wymiarach oczek sieci $\geq 80$ mm	192
3.b	Sieci statyczne o rozmiarze oczek $< 220$ mm;	192

#### WYMIANY PRZYDZIAŁÓW NAKŁADU POŁOWOWEGO

11. **Transfer dni pomiędzy statkami rybackimi pływającymi pod banderą jednego państwa członkowskiego**
- 11.1. Państwo członkowskie może zezwolić statkom rybackim pływającym pod jego banderą na transfer dni przebywania na obszarze, do których został uprawniony, innemu statkowi pływającemu pod jego banderą na tym obszarze, pod warunkiem że iloczyn otrzymanych dni przez statek i mocy jego silnika wyrażonej w kilowatach (kilowatodniach) jest równy iloczynowi dni przekazanych przez statek przekazujący i mocy silnika tego statku wyrażonej w kilowatach lub mniejszy od tego iloczynu. Moc silnika statków wyrażona w kilowatach jest równa mocy odnotowanej dla każdego statku w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty.
- 11.2. Całkowita liczba dni przebywania na obszarze pomnożona przez moc silnika statku przekazującego wyrażoną w kilowatach nie jest wyższa niż średnia roczna liczba dni wykazana w historycznej bazie połowowej statku przekazującego na tym obszarze, zweryfikowana zgodnie ze wspólnotowym dziennikiem połowowym w latach 2001, 2002, 2003, 2004 i 2005, pomnożona przez moc silnika tego statku wyrażoną w kilowatach.
- 11.3. Transfer dni przeprowadzony w sposób opisany w pkt 11.1 jest dopuszczalny tylko pomiędzy statkami operującymi w ramach tej samej grupy narzędzi oraz w tym samym okresie zarządzania.
- 11.4. Na wezwanie Komisji państwa członkowskie przekazują sprawozdania w sprawie dokonanych transferów. Szczegółowy format arkusza kalkulacyjnego służący do udostępniania tych sprawozdań Komisji może zostać przyjęty zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.
12. **Transfer dni pomiędzy statkami rybackimi pływającymi pod banderą różnych państw członkowskich**
- Państwa członkowskie mogą zezwolić na przekazywanie przydzielonych im dni przebywania na obszarze w tym samym okresie zarządzania i w granicach obszaru pomiędzy statkami rybackimi pływającymi pod ich banderami, pod warunkiem że mają zastosowanie przepisy określone w pkt 4.2, 4.4, 6 i 11. W przypadku gdy państwa członkowskie podejmują decyzję o zezwoleniu na taki transfer, warunkiem wstępnym przed jego dokonaniem jest przekazanie Komisji szczegółowych informacji na jego temat, w tym liczby przekazywanych dni, nakładu połowowego oraz, w odpowiednich przypadkach, związanych z tym kwot, zgodnie z ustaleniami między państwami członkowskimi.

**STOSOWANIE NARZĘDZI POŁOWOWYCH****13. Powiadomienie o stosowaniu narzędzi połowowych**

Przed pierwszym dniem każdego okresu zarządzania kapitan statku lub jego przedstawiciel powiadamia organy państwa członkowskiego bandery, które narzędzia zamierza stosować w najbliższym okresie zarządzania. Do momentu dostarczenia takiego powiadomienia statek nie jest uprawniony do prowadzenia połowów na obszarze określonym w pkt 1 z wykorzystaniem grup narzędzi połowowych, o których mowa w pkt 3.

**14. Działania niezwiązane z połowami**

W każdym okresie zarządzania połowami statek może podejmować działalność niezwiązaną z połowami, bez wliczania tego czasu do dni przydzielonych mu na podstawie pkt 7, pod warunkiem że taki statek najpierw powiadomi państwo członkowskie bandery o zamiarze podjęcia takiej działalności, o rodzaju działalności oraz pod warunkiem, że zrzeknie się swojej licencji połowowej na ten okres. W tym czasie na takim statku nie mogą znajdować się żadne narzędzia połowowe ani ryby.

**TRANZYT****15. Tranzyt**

Statek może przepływać tranzytem przez dany obszar pod warunkiem, że nie posiada zezwolenia na połów na tym obszarze lub że najpierw powiadomił swoje władze o zamiarze takiego przepłynięcia. Gdy statek znajduje się w granicach tego obszaru, wszystkie posiadane przez niego narzędzia połowowe muszą być związane i spakowane zgodnie z warunkami ustanowionymi w art. 20 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93.

**MONITOROWANIE, INSPEKcja I NADZÓR****16. Komunikaty dotyczące nakładu połowowego**

Artykuły 19b, 19c, 19d, 19e i 19k rozporządzenia (EWG) nr 2847/93 stosuje się do statków posiadających na pokładzie grupy narzędzi połowowych określone w pkt 3 niniejszego załącznika oraz działających na obszarze określonym w pkt 1 niniejszego załącznika. Statki wyposażone w systemy monitorowania statków zgodnie z art. 5 i 6 rozporządzenia (WE) nr 2244/2003 są zwolnione z wymogów dotyczących systemu wywoływania określonych w art. 19c rozporządzenia (EWG) nr 2847/93.

**17. Rejestrowanie odpowiednich danych**

Państwa członkowskie gwarantują, że następujące dane otrzymane zgodnie z art. 8, art. 10 ust. 1 i art. 11 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2244/2003 są rejestrowane w formie umożliwiającej ich komputerowe odczytanie:

- a) wejście do portu i wyjście z portu;
- b) każde wejście na obszary morskie i wyjście z obszarów morskich, na których mają zastosowanie szczególne przepisy w sprawie dostępu do wód i zasobów.

**18. Kontrole krzyżowe**

Państwa członkowskie kontrolują przedkładanie dzienników połowowych i stosownych informacji zapisanych w dzienniku połowowym za pomocą danych VMS. Wyniki takich kontroli krzyżowych są zapisywane i udostępniane na wniosek Komisji.

**19. Alternatywne środki kontroli**

Państwa członkowskie mogą wprowadzać w życie alternatywne środki kontroli w celu zapewnienia zgodności ze zobowiązaniami określonymi w pkt 16, jeżeli są one tak skuteczne i przejrzyste, jak niniejsze zobowiązania dotyczące sprawozdawczości. Takie środki alternatywne są zgłaszane Komisji przed wprowadzeniem ich w życie.

**20. Uprzednie powiadomienie o przeładunkach i wyładunkach**

Kapitan wspólnotowego statku rybackiego lub jego przedstawiciel, który chce dokonać przeładunku jakiegokolwiek ilości połowów przechowywanych na pokładzie lub dokonać wyładunku w porcie lub miejscu wyładunku kraju trzeciego, przekazuje właściwym organom państwa członkowskiego bandery na co najmniej 24 godziny przed przeładunkiem lub wyładunkiem w kraju trzecim informacje, o których mowa w art. 19b rozporządzenia (EWG) nr 2847/93.

**21. Margines tolerancji w oszacowaniach ilości wpisanych do dziennika połowowego**

W drodze odstępstwa od art. 5 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 2807/83 dozwolony margines tolerancji w szacowaniu ilości, w kilogramach, zatrzymanych na pokładzie statków, o których mowa w pkt 16, wynosi 8 % ilości podanej w dzienniku. W przypadku gdy prawodawstwo wspólnotowe nie przewiduje żadnego współczynnika przeliczeniowego, obowiązują współczynniki przeliczeniowe przyjęte przez państwa członkowskie, pod których banderą pływają statki.

**22. Oddzielne sztautowanie**

Jeżeli na statku sztauuje się solę w ilościach powyżej 50 kg, zakazane jest zatrzymywanie na statku rybackim w jakimkolwiek pojemniku jakiegokolwiek ilości soli zmieszanych z innymi gatunkami organizmów morskich. Kapitanowie statków wspólnotowych zapewniają inspektorom państw członkowskich wszelką pomoc konieczną, aby umożliwić krzyżową kontrolę ilości zgłoszonych w dzienniku połowowym i połowu soli zatrzymanego na statku.

**23. Ważenie**

23.1. Właściwe organy państwa członkowskiego gwarantują ważenie wszelkich ilości soli powyżej 300 kg złowionych na danym obszarze przed sprzedażą przy użyciu wag dostępnych w salach aukcyjnych.

23.2. Właściwe organy państwa członkowskiego mogą nałożyć wymóg, aby wszelkie ilości soli powyżej 300 kg złowione na obszarze oraz po raz pierwszy wyładowane w tym państwie członkowskim były ważone w obecności kontrolerów przed przetransportowaniem z portu pierwszego wyładunku.

**24. Transport**

W drodze odstępstwa od przepisów art. 13 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, ilościom większym niż 50 kg jakiegokolwiek gatunku pochodzącego z łowisk określonych w art. 8 przedmiotowego rozporządzenia, które są transportowane do miejsca innego niż miejsce wyładunku lub przywozu, towarzyszy kopia jednej z deklaracji przewidzianych w art. 8 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93 dotycząca transportowanych ilości tych gatunków. Wyjątek przewidziany w art. 13 ust. 4 lit. b) rozporządzenia (EWG) nr 2847/93 nie ma zastosowania.

**25. Specjalny program monitorowania**

W drodze odstępstwa od przepisów art. 34c ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93 specjalne programy monitorowania w odniesieniu do jakichkolwiek zasobów w łowiskach określonych w art. 8 przedmiotowego rozporządzenia mogą trwać dłużej niż dwa lata od dnia ich wejścia w życie.

**WYMOGI DOTYCZĄCE SPRAWOZDAWCZOŚCI****26. Gromadzenie odpowiednich danych**

Państwa członkowskie, na podstawie informacji wykorzystywanych do celów zarządzania przydziałami dni połowowych, w których statki przebywają na obszarze, o którym mowa w niniejszym załączniku, gromadzą, w odniesieniu do każdego kwartału, informacje o całkowitym nakładzie połowowym wykorzystywanym na tym obszarze przy użyciu narzędzi ciągnionych i narzędzi statycznych oraz nakładzie wykorzystywanym przez statki korzystające z różnych rodzajów narzędzi na obszarze, do którego ma zastosowanie niniejszy załącznik.



## 27. Przekazywanie odpowiednich danych

27.1. Na wnioski Komisji państwa członkowskie przedkładają Komisji arkusze kalkulacyjne z danymi, o których mowa w pkt 20, w formacie określonym w tabelach II i III, przesyłając je na odpowiedni adres elektronicznej skrzynki pocztowej, podany im przez Komisję.

27.2. Nowy format arkusza kalkulacyjnego służący do udostępniania Komisji danych, o których mowa w pkt 26, może zostać przyjęty zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

Tabela II

## Format sprawozdań

Państwo	CFR	Oznaczenie zewnętrzne	Długość okresu zarządzania	Obszar połowów	Zgłoszone narzędzie (narzędzia)				Warunek specjalny stosowany do zgłoszonego narzędzia (zgłoszonych narzędzi)				Dostępne dni, kiedy można stosować zgłoszone narzędzie (narzędzia)				Wykorzystane dni, kiedy stosowano zgłoszone narzędzie (narzędzia)				Transfery dni
					N°1	N°2	N°3	...	N°1	N°2	N°3	...	N°1	N°2	N°3	...	N°1	N°2	N°3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)	(9)	(9)	(9)	(10)

Tabela III

## Format danych

Nazwa rubryki	Maksymalna liczba znaków/cyfr	Wyrównanie (*) L(ewo)/P(rawo)	Definicje i uwagi
1) Państwo	3	n/d	Państwo członkowskie (kod ISO Alpha-3), w którym statek jest zarejestrowany jako statek rybacki zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2371/2002. W przypadku statku przekazującego jest to zawsze państwo składające sprawozdanie.
2) CFR	12	n/d	Numer w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty Niepowtarzalny numer identyfikacyjny statku rybackiego. Państwo członkowskie (kod ISO Alpha-3), a po nim seria identyfikacyjna (9 znaków). Jeżeli seria ma mniej niż 9 znaków, po lewej stronie należy dopisać zera.
3) Oznaczenie zewnętrzne	14	L	Zgodnie z rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 1381/87.
4) Długość okresu zarządzania	2	L	Długość okresu zarządzania mierzona w miesiącach.
5) Obszar połowów	1	L	Nie dotyczy w przypadku załącznika IIC.
6) Zgłoszone narzędzie (narzędzia)	5	L	Określenie grupy narzędzi zgłoszonych zgodnie z pkt 3 załącznika IIC (a lub b).
7) Warunek specjalny stosowany do zgłoszonego narzędzia (zgłoszonych narzędzi)	2	L	Nie dotyczy w przypadku załącznika IIC.
8) Dostępne dni, kiedy można stosować zgłoszone narzędzie (narzędzia)	3	L	Liczba dni przysługujących statkowi w ramach załącznika IIC w zależności od wyboru grup narzędzi i długości zgłoszonego okresu zarządzania.



Nazwa rubryki	Maksymalna liczba znaków/cyfr	Wyrównanie (*) L(ewo)/P(rawo)	Definicje i uwagi
9) Wykorzystane dni, kiedy stosowano zgłoszone narzędzie (narzędzia)	3	L	Liczba dni, w ciągu których statek faktycznie przebywał na obszarze i stosował narzędzia odpowiadające grupie narzędzi zgłoszonej w trakcie zgłoszonego okresu zarządzania zgodnie z załącznikiem IIC.
10) Transfery dni	4	L	Dla przekazanych dni zaznaczyć „- liczba dni przekazanych”, a dla dni otrzymanych zaznaczyć „+ liczba dni przekazanych”

(\*) istotne w przypadku przekazywania danych za pomocą formatowania o stałej ilości znaków.

## ZAŁĄCZNIK IID

**UPRAWNIENIA DO POŁOWÓW I NAKŁAD POŁOWOWY DLA STATKÓW POŁAWIAJĄCYCH DOBIJAKOWATE W OBSZARACH ICES IIIa ORAZ IV, A TAKŻE W WODACH WE OBSZARU ICES IIa**

1. Warunki określone w niniejszym załączniku stosuje się do statków wspólnotowych dokonujących połowów w strefach ICES IIIa i IV oraz w wodach WE strefy ICES IIa przy użyciu włoku dennego, niewodu lub podobnych narzędzi ciągnionych o rozmiarze oczek sieci wynoszącym mniej niż 16 mm.
2. Warunki określone w niniejszym załączniku stosuje się do statków państw trzech uprawnionych do połowów dobijakowatych w wodach WE w strefie ICES IV – o ile nie postanowiono inaczej – lub w wyniku konsultacji między Wspólnotą a Norwegią, zgodnie z pkt 7.3 tekstu wniosków z 26 listopada 2007 r. uzgodnionych przez Wspólnotę Europejską i Norwegię.
3. Do celów niniejszego załącznika dzień przebywania na obszarze oznacza:
  - a) 24-godzinny okres między godziną 00:00 dnia kalendarzowego a godziną 24:00 tego samego dnia kalendarzowego lub jakąkolwiek część takiego okresu lub;
  - b) jakikolwiek nieprzerwany okres 24 godzin, zgodnie z wpisem do wspólnotowego dziennika połowowego, pomiędzy datą i godziną wypłynięcia oraz datą i godziną wplynięcia lub jakąkolwiek część takiego okresu.
4. Każde zainteresowane państwo członkowskie utrzymuje bazę danych dla stref ICES IIIa oraz IV w odniesieniu do każdego statku pływającego pod jego banderą lub zarejestrowanego we Wspólnocie, który dokonywał połowów włokiem dennym, niewodem lub podobnymi narzędziami ciągnionymi o rozmiarze oczek sieci mniejszym niż 16 mm, zawierającą następujące informacje:
  - a) nazwę statku oraz jego wewnętrzny numer rejestracyjny;
  - b) moc zainstalowanego silnika statku w kilowatach mierzoną zgodnie z art. 5 rozporządzenia (EWG) nr 2930/86;
  - c) liczbę dni, w których statek przebywał na obszarze dokonując połowów włokiem dennym, niewodem lub podobnym ciągnionym narzędziem połowowym o rozmiarze oczek wynoszącym mniej niż 16 mm;
  - d) kilowatodni, jako iloczyn liczby dni przebywania na obszarze oraz mocy zainstalowanego silnika w kilowatach.
5. Zwiady rybackie związane z wysoką liczebnością dobijakowatych rozpoczynają się nie wcześniej niż 1 kwietnia 2008 r. i kończą nie później niż 6 maja 2008 r.

Całkowity pułap nakładu połowowego dozwolonego w zwiadach rybackich związanych z wysoką liczebnością dobijakowatych w roku 2008 określa się na podstawie całkowitego nakładu połowowego wykorzystanego przez wspólnotowe statki rybackie w roku 2007 ustalonego zgodnie z pkt 4 i rozdziela się go między państwa członkowskie zgodnie z przydziałami kwot dla tego TAC.

Dla nieprzypisanych kwot tego TAC nakład połowowy dozwolony w zwiadach rybackich związanych z wysoką liczebnością dobijakowatych w roku 2008 przydziela się państwom członkowskim, których statki prowadziły działalność połowową w latach 2002, 2003, 2004, 2005 i 2006 na tym obszarze. Będzie to odpowiadać udziałowi w nakładzie połowowym w wysokości 96 % dla Szwecji i 4 % dla Niemiec.

6. TAC oraz kwoty w odniesieniu do dobijakowatych w strefach ICES IIIa i IV oraz w wodach WE strefy ICES IIa, określone w załączniku I, są weryfikowane przez Komisję możliwie jak najwcześniej w oparciu o opinię ICES i STECF w sprawie liczebności dobijakowatych Morza Północnego w roku 2007, z uwzględnieniem następujących zasad i innych czynników zawartych w opinii naukowej:

TAC dla wód WE stref IIa i IV ICES ustala się według następującego wzoru:

$$TAC_{2008} = -138 + 3,77 \times N_1 \times Wobs/Wm$$

$N_1$  to wyrażona w mld oszacowana w czasie rzeczywistym wielkość 1. grupy wiekowej ustalona na podstawie zwiadów rybackich w roku 2008; TAC został wyrażony w 1 000 ton; Wobs to średnia waga 1. grupy wiekowej ustalona w na podstawie zwiadów rybackich; natomiast  $Wm$  (4,75 g) to długoterminowa średnia waga 1 grupy wiekowej.

7. Jeśli TAC obliczony w pkt 6 przekracza 400 000 ton, wielkość TAC ustala się na 400 000 ton.
8. Połowy przemysłowe włókiem dennym, niewodem lub podobnymi narzędziami ciągnionymi o rozmiarze oczek sieci wynoszącym mniej niż 16 mm są zabronione od dnia 1 sierpnia 2008 r. do dnia 31 grudnia 2008 r.
-

## ZAŁĄCZNIK III

## PRZEJŚCIOWE DZIAŁANIA TECHNICZNE I KONTROLNE

## Część A

Atlantyk Północny, w tym Morze Północne, Skagerrak i Kattegat

**1. Połowy śledzia w wodach WE obszaru ICES IIa**

Zabrania się wyładowywania lub zatrzymywania na pokładzie śledzia złowionego w wodach WE obszaru IIa w okresach od 1 stycznia do 28 lutego i od 16 maja do 31 grudnia.

**2. Techniczne środki ochronne w cieśninach Skagerrak i Kattegat**

W drodze odstępstwa od przepisów określonych w załączniku IV rozporządzenia (WE) nr 850/98 stosuje się przepisy dodatku 1 do niniejszego załącznika.

**3. Połowy elektryczne w strefach ICES IVc i IVb**

3.1. W drodze odstępstwa od art. 31 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 850/98 zezwala się na połowy włokiem ramowym zelektryfikowanym w strefach ICES IVc i IVb na południe od loksodromy łączącej następujące punkty, mierzone zgodnie z układem współrzędnych WGS84:

- punkt na wschodnim wybrzeżu Zjednoczonego Królestwa na szerokości 55° N,
- następnie na wschód do szerokości 55° N i długości 5° E,
- następnie na północ do szerokości 56° N,
- a na końcu na wschód do punktu na zachodnim wybrzeżu Danii na szerokości 56° N.

3.2. W 2008 r. stosuje się następujące środki:

- a) nie więcej niż 5 % floty trawlerów do połowów włokami ramowymi w danym państwie członkowskim może stosować włók zelektryfikowany;
- b) maksymalna moc elektryczna w kW każdego włoka ramowego nie jest większa niż długość włoka wyrażona w metrach pomnożona przez 1,25;
- c) wartość skuteczna napięcia między elektrodami wynosi nie więcej niż 15V;
- d) statek jest wyposażony w system automatycznego sterowania komputerowego, który odnotowuje maksymalną moc wykorzystywaną przez każdy włók oraz wartość skuteczną napięcia między elektrodami dla co najmniej 100 ostatnich wydań włoka. Należy uniemożliwić osobom nieupoważnionym modyfikację tego systemu automatycznego sterowania komputerowego;
- e) zabrania się stosowania jednego łańcucha zatapiającego lub większej ich liczby przed pertą.

**4. Zamknięcie obszaru dla połowów dobijakowatych w obszarze ICES IV**

4.1. Zabrania się wyładowywania lub zatrzymywania na pokładzie dobijakowatych złowionych na obszarze geograficznym ograniczonym wschodnim wybrzeżem Anglii oraz Szkocji oraz zamkniętym w wyniku połączenia kolejnymi odcinkami loksodromy punktów o następujących współrzędnych geograficznych, mierzonych zgodnie z układem współrzędnych WGS84:

- wschodnie wybrzeże Anglii na szerokości 55°30'N,
- 55°30'N, 1°00'W.
- 58°00'N, 1°00'W,

- 58°00'N, 2°00'W,
- wschodnie wybrzeże Szkocji na długości 2°00'W.

4.2. Jednakże dopuszcza się połowy dokonywane w celach badań naukowych, aby monitorować zasoby dobijakowatych w danym obszarze oraz skutki jego zamknięcia.

#### 5. **Strefa występowania płamiaka w obszarze ICES VI**

Zabrania się wszelkich połowów, z wyjątkiem połowów za pomocą takli, na obszarach zamkniętych w wyniku połączenia kolejnymi odcinkami łoksodromy punktów o następujących współrzędnych geograficznych, mierzonych zgodnie z układem współrzędnych WGS84:

Punkt nr	Szerokość geograficzna	Długość geograficzna
1	57°00'N	15°00'W
2	57°00'N	14°00'W
3	56°30'N	14°00'W
4	56°30'N	15°00'W

Jednak w części obszarów określonych w niniejszym punkcie, które pokrywają się z obszarem North West Rockall w pkt 13.1, nie obowiązuje odstępstwo dla takli.

#### 6. **Ograniczenia połowów dorsza w strefach ICES VI i VII**

##### 6.1. *Strefa ICES VIa*

Do dnia 31 grudnia 2008 r. zabrania się prowadzenia wszelkiej działalności połowowej na obszarach zamkniętych w wyniku połączenia kolejnymi odcinkami łoksodromy punktów o następujących współrzędnych geograficznych, mierzonych zgodnie z układem współrzędnych WGS84:

59°05'N, 06°45'W

59°30'N, 06°00'W

59°40'N, 05°00'W

60°00'N, 04°00'W

59°30'N, 04°00'W

59°05'N, 06°45'W.

##### 6.2. *Strefy ICES VII f oraz g*

Od dnia 1 lutego 2008 r. do dnia 31 marca 2008 r. zabrania się prowadzenia wszelkiej działalności połowowej w granicach następujących prostokątów ICES: 30E4, 31E4, 32E3. Zakazu nie stosuje się w obrębie 6 mil morskich od linii podstawowej.

6.3. *W drodze odstępstwa od przepisów pkt 6.1 oraz 6.2 zezwala się na prowadzenie działalności połowowej przy pomocy wężycerzy i koszy na określonych obszarach i w określonych okresach pod warunkiem, że:*

- (i) na pokład nie wnosi się żadnych narzędzi połowowych z wyjątkiem wężycerzy i koszy, oraz
- (ii) na pokładzie nie zatrzymuje się organizmów morskich innych niż mięczaki i skorupiaki.

6.4. W drodze odstępstwa od pkt 6.1 i 6.2 prowadzenie działalności połowowej jest dozwolone w granicach obszarów określonych w tych punktach przy pomocy sieci o rozmiarze oczek sieci mniejszym niż 55 mm, pod warunkiem że:

- (i) na pokład nie wnosi się sieci o rozmiarze oczek równym 55 mm lub większym, oraz
- (ii) na pokładzie nie zatrzymuje się ryb innych niż śledź, makrela, sardynka, ostrobok, szprot, błękitek oraz argentyzna.

#### 7. Techniczne środki ochronne na Morzu Irlandzkim

7.1. W okresie od dnia 14 lutego 2008 r. do dnia 30 kwietnia 2008 r. zabrania się stosowania wszelkich włoków dennych, niewodów lub podobnych narzędzi ciągnionych, wszelkich pławnic, drygawic, sieci oplątujących lub podobnych sieci statycznych lub wszelkich narzędzi połowowych zawierających haczyki w części rejonu ICES VIIa ograniczonego przez:

- wschodnie wybrzeże Irlandii i wschodnie wybrzeże Irlandii Północnej oraz
- proste linie kolejno łączące następujące współrzędne geograficzne:
- punkt na wschodnim wybrzeżu półwyspu Ards w Irlandii Północnej na 54° 30' N,
- 54° 30' N, 04° 50' W,
- 53° 15' N, 04° 50' W,
- punkt na wschodnim wybrzeżu Irlandii na 53° 15' N.

7.2. W drodze odstępstwa od pkt 7.1 na określonym powyżej obszarze i w określonym powyżej okresie:

- a) stosowanie dennych włoków rozpornicowych jest dozwolone pod warunkiem, że na pokładzie nie znajdują się inne rodzaje narzędzi połowowych i że takie sieci:
  - (i) mają oczka o rozmiarze 70 mm do 79 mm lub 80 mm do 99 mm, oraz
  - (ii) należą tylko do jednego z dozwolonych przedziałów rozmiaru oczka sieci, oraz
  - (iii) nie zawierają indywidualnych oczek, niezależnie od miejsca ich umieszczenia w sieci, o rozmiarze większym niż 300 mm, oraz
  - (iv) są stosowane wyłącznie w obszarze ograniczonym odcinkami loksodromy łączącymi kolejno

53° 30' N, 05° 30' W

53° 30' N, 05° 20' W

54° 20' N, 04° 50' W

54° 30' N, 05° 10' W

54° 30' N, 05° 20' W

54° 00' N, 05° 50' W

54° 00' N, 06° 10' W

53° 45' N, 06° 10' W

53° 45' N, 05° 30' W

53° 30' N, 05° 30' W;

- b) stosowanie włóków separacyjnych jest dozwolone pod warunkiem, że na pokładzie nie znajdują się inne rodzaje narzędzi połowowych i że takie sieci:
- (i) spełniają warunki określone w lit. a) ppkt (i) – (iv), oraz
  - (ii) są skonstruowane zgodnie z opisem technicznym zawartym w załączniku do rozporządzenia Rady (WE) nr 254/2002 z dnia 12 lutego 2002 r. ustanawiającego środki obowiązujące w roku 2002 w celu odbudowy stada dorsza w Morzu Irlandzkim (strefa VIIa ICES <sup>(1)</sup>).

Ponadto włoki separacyjne mogą być również stosowane w obszarze ograniczonym odcinkami loksodromy łączącymi kolejno następujące współrzędne:

53° 45' N, 06° 00' W

53° 45' N, 05° 30' W

53° 30' N, 05° 30' W

53° 30' N, 06° 00' W

53° 45' N, 06° 00' W.

7.3. Stosuje się techniczne środki ochronne określone w art. 3 i 4 rozporządzenia (WE) nr 254/2002.

#### 8. Stosowanie pławnic w strefach ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k oraz XII

- 8.1. Do celów niniejszego punktu „pławnica” i „sieć oplątująca” oznaczają narzędzie zbudowane z pojedynczego kawałka sieci utrzymywane pionowo w wodzie. Żywe zasoby morskie są przy ich użyciu łowione za pomocą pławnic, poprzez oplątanie lub łapanie w oczka sieci.
- 8.2. Do celów niniejszego punktu „drygawica” oznacza narzędzie sporządzone z dwóch lub więcej kawałków sieci zawieszonych wspólnie i równolegle na pojedynczej nadborze i utrzymywane pionowo w wodzie.
- 8.3. Wspólnotowe statki nie zrzucają pławnic, sieci oplatających i drygawic w jakimkolwiek miejscu, gdzie wskazana na mapach głębokość jest większa niż 200 metrów w strefach ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VII b, c, j, k oraz XII na wschód od 27° W.
- 8.4. W drodze odstępstwa od pkt 8.3 dozwolone jest stosowanie następujących narzędzi:
- a) pławnice o rozmiarze oczek sieci co najmniej 120 mm, lecz nie więcej niż 150 mm pod warunkiem, że są one wykorzystywane w wodach, gdzie wskazana na mapach głębokość jest mniejsza niż 600 metrów, mają one nie więcej niż 100 oczek głębokości, ich współczynnik osadzenia wynosi nie mniej niż 0,5 i są uzbrojone w pływaki lub równoważne urządzenia usplawniające. Długość każdego zestawu wynosi najwyżej 5 mil morskich, a całkowita długość wszystkich zastosowanych zestawów w dowolnym momencie nie przekracza 25 km na statek. Maksymalny czas zanurzenia w wodzie wynosi 24 godziny; lub
  - b) sieci oplatające o rozmiarze oczka równym 250 mm lub więcej, pod warunkiem że stosuje się je w wodach, gdzie wskazana na mapach głębokość jest mniejsza niż 600 metrów, mają one nie więcej niż 15 oczek głębokości, ich współczynnik osadzenia wynosi nie mniej niż 0,33 i nie są uzbrojone w pływaki lub równoważne urządzenia usplawniające. Długość każdego zestawu wynosi najwyżej 10 km. Całkowita długość wszystkich zastosowanych zestawów w dowolnym momencie nie przekracza 100 km na statek. Maksymalny czas zanurzenia w wodzie wynosi 72 godziny.

Odstępstwa tego nie stosuje się jednak na obszarze podlegającym regulacji NEACF.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 41 z 13.2.2002, s. 1.

- 8.5. W danym czasie na pokładzie znajduje się tylko jeden z rodzajów narzędzi opisanych w pkt 8.4.a oraz 8.4.b. W celu umożliwienia zastąpienia utraconej lub uszkodzonej sieci statki mogą posiadać na pokładzie sieci o całkowitej długości o 20 % dłuższej niż maksymalna długość zestawów, które można stosować w danym czasie. Wszystkie narzędzia są oznaczane zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 356/2005 z dnia 1 marca 2005 r. określającym szczegółowe zasady oznakowania i identyfikacji biernego sprzętu połowowego i włoków ramowych <sup>(1)</sup>.
- 8.6. Wszystkie statki stosujące pławnice lub sieci oplątujące w dowolnym miejscu, gdzie wskazana na mapach głębokość jest większa niż 200 metrów w strefach ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k oraz XII na wschód od 27° W, muszą posiadać specjalne zezwolenie na połowy przy użyciu sieci stawnych wydane przez państwo członkowskie bandery.
- 8.7. Kapitan statku łowiącego na podstawie zezwolenia na połowy przy użyciu sieci stawnych, o którym mowa w pkt 8.6, odnotowuje w dzienniku połowowym ilość i długość narzędzi znajdujących się na statku, zanim opuści on port i po powrocie do portu, oraz odpowiada za wszelkie rozbieżności między tymi dwiema wielkościami.
- 8.8. Służby morskie lub inne właściwe organy mają prawo do usunięcia znajdującego się na morzu w strefach ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k i XII na wschód od 27° W narzędzia o niezidentyfikowanej przynależności w następujących sytuacjach:
- a) sprzęt nie jest odpowiednio oznakowany;
  - b) oznakowanie boi lub dane VMS wskazują, że właściciel nie przebywał w odległości mniejszej niż 100 mil morskich od narzędzia od ponad 120 godzin;
  - c) narzędzie jest stosowane na wodach, gdzie wskazana na mapach głębokość jest większa niż dozwolono;
  - d) narzędzie posiada oczka o nielegalnym rozmiarze.
- 8.9. Kapitan statku łowiącego na podstawie zezwolenia na połowy przy użyciu sieci stawnych, o którym mowa w pkt 8.6, w trakcie każdego rejsu połowowego w dzienniku połowowym odnotowuje następujące informacje:
- rozmiar oczek stosowanej sieci,
  - nominalną długość sieci,
  - liczbę sieci w zestawie,
  - całkowitą liczbę zastosowanych zestawów,
  - pozycję każdego zastosowanego zestawu,
  - głębokość każdego zastosowanego zestawu,
  - czas zanurzenia w wodzie każdego zastosowanego zestawu,
  - ilość utraconych narzędzi, ich ostatnią znaną pozycję i datę utraty.
- 8.10. Statki łowiące na podstawie zezwolenia na połowy przy użyciu sieci stawnych, o którym mowa w pkt 8.6, mogą dokonywać wyładunków wyłącznie w portach wyznaczonych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 2347/2002.
- 8.11. Ilość rekinów zatrzymana na pokładzie dowolnego statku stosującego rodzaj narzędzi opisany w pkt 8.4.b wynosi nie więcej niż 5 % żywej wagi całkowitej ilości organizmów morskich zatrzymanych na pokładzie.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 56 z 2.3.2005, s. 8. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1805/2005 (Dz.U. L 290 z 4.11.2005, s. 12).



9. **Zmniejszenie ilości odrzutów witlinka na Morzu Północnym**
- 9.1. W odniesieniu do Morza Północnego państwa członkowskie podejmują w 2008 roku próby i eksperymenty konieczne do technicznych dostosowań włoków, niewodów duńskich i podobnego sprzętu o rozmiarze oczek równym lub większym niż 80 mm i mniejszym niż 90 mm, tak aby o co najmniej 30 % zmniejszyć odrzuty witlinka.
- 9.2. Państwa członkowskie udostępniają Komisji do dnia 31 sierpnia 2008 r. wyniki prób i eksperymentów określonych w pkt 9.1.
- 9.3. Na podstawie wniosku Komisji Rada podejmuje decyzję o odpowiednich dostosowaniach technicznych służących zmniejszeniu odrzutów witlinka zgodnie z celem określonym w pkt 9.1.
10. **Warunek w odniesieniu do połowów przy użyciu pewnych narzędzi ciągnionych dozwolonych w Zatoce Biskajskiej**
- 10.1. W drodze odstępstwa od przepisów określonych w art. 5 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 494/2002 z dnia 19 marca 2002 r. ustanawiającego dodatkowe środki techniczne w celu odnowienia zasobów morskich w podobszarach ICES III, IV, V, VI i VII oraz rejonach ICES VIII a, b, d, e <sup>(1)</sup>, zezwala się na prowadzenie działalności połowowej przy użyciu włoków, niewodów duńskich i podobnych narzędzi, z wyjątkiem włoków ramowych, o rozmiarze oczek wynoszącym od 70 do 99 mm, na obszarze określonym w art. 5 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 494/2002, jeżeli narzędzie jest wyposażone w okno o kwadratowych oczkach sieci zgodnie z dodatkiem 3 do niniejszego załącznika.
- 10.2. Podczas połowów w strefie VIII a i b zezwala się na użycie kratownicy sortującej i jej przymocowań z przodu worka lub kwadratowego płata sieci o rozmiarze oczek równym lub większym niż 60 mm w dolnej części przedłużenia z przodu worka. Przepisy art. 4 ust. 1, art. 6 i art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 850/98 i art. 3 lit. a) i b) rozporządzenia (WE) nr 494/2002 nie mają zastosowania w odniesieniu do części włoka, w której umiejscowione są te urządzenia sortujące.
11. **Ograniczenia połowów buławika czarnego w obszarze ICES IIIa**
- Niezależnie od rozporządzenia (WE) nr 2015/2006 nie prowadzi się żadnych ukierunkowanych połowów buławika w strefie ICES IIIa do czasu przeprowadzenia konsultacji pomiędzy Wspólnotą Europejską i Norwegią na początku 2008 r.
12. **Nakład połowowy odnośnie do gatunków głębinowych**
- W drodze odstępstwa od rozporządzenia (WE) nr 2347/2002, w 2008 r. stosuje się następujące przepisy:
- 12.1. Państwa członkowskie dopilnowują, by działalność połowowa statków pływających pod ich banderą i zarejestrowanych na ich terytorium prowadząca do połowu i zatrzymywania na pokładzie więcej niż 10 ton gatunków głębinowych oraz halibuta niebieskiego każdego roku kalendarzowego podlegała wymogowi posiadania zezwolenia na połowy dalekomorskie.
- 12.2. Zabrania się połowu i zatrzymywania na pokładzie, przeładunku lub wyładunku łącznej ilości gatunków głębinowych oraz halibuta niebieskiego przekraczającej 100 kg w trakcie jednego rejsu morskiego, chyba że dany statek posiada zezwolenie na połowy dalekomorskie.
13. **Środki tymczasowe dla ochrony wrażliwych głębinowych siedlisk naturalnych**
- 13.1. Zabrania się dennych połowów ryb włokiem oraz przy użyciu narzędzi statycznych, w tym pławnic stawnych oraz takli oceanicznych, w granicach obszarów zamkniętych w wyniku połączenia kolejnymi odcinkami loksodromy punktów o następujących współrzędnych geograficznych, mierzonych zgodnie z układem współrzędnych WGS84:
- Hecate Seamounts:
- 52°21,2866' N, 31° 09,2688' W
  - 52° 20,8167' N, 30° 51,5258' W
  - 52° 12,0777' N, 30° 54,3824' W
  - 52° 12,4144' N, 31° 14,8168' W
  - 52° 21,2866' N, 31° 09,2688' W

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 77 z 20.3.2002, s. 8.

## Faraday Seamounts:

- 50° 01,7968' N, 29° 37,8077' W
- 49° 59,1490' N, 29° 29,4580' W
- 49° 52,6429' N, 29° 30,2820' W
- 49° 44,3831' N, 29° 02,8711' W
- 49° 44,4186' N, 28° 52,4340' W
- 49° 36,4557' N, 28° 39,4703' W
- 49° 29,9701' N, 28° 45,0183' W
- 49° 49,4197' N, 29° 42,0923' W
- 50° 01,7968' N, 29° 37,8077' W

## Część grzbietu Reykjanes:

- 55° 04,5327' N, 36° 49,0135' W
- 55° 05,4804' N, 35° 58,9784' W
- 54° 58,9914' N, 34° 41,3634' W
- 54° 41,1841' N, 34° 00,0514' W
- 54° 00,0'N, 34° 00,0' W
- 53° 54,6406' N, 34° 49,9842' W
- 53° 58,9668' N, 36° 39,1260' W
- 55° 04,5327' N, 36° 49,0135' W

## Altair Seamounts:

- 44° 50,4953' N, 34° 26,9128' W
- 44° 47,2611' N, 33° 48,5158' W
- 44° 31,2006' N, 33° 50,1636' W
- 44° 38,0481' N, 34° 11,9715' W
- 44° 38,9470' N, 34° 27,6819' W
- 44° 50,4953' N, 34° 26,9128' W

## Antialtair Seamounts:

- 43° 43,1307' N, 22° 44,1174' W
- 43° 39,5557' N, 22° 19,2335' W
- 43° 31,2802' N, 22° 08,7964' W
- 43° 27,7335' N, 22° 14,6192' W
- 43° 30,9616' N, 22° 32,0325' W
- 43° 40,6286' N, 22° 47,0288' W
- 43° 43,1307' N, 22° 44,1174' W

## Hatton Bank:

- 59° 26' N, 14° 30' W
- 59° 12' N, 15° 08' W
- 59° 01' N, 17° 00' W
- 58° 50' N, 17° 38' W
- 58° 30' N, 17° 52' W
- 58° 30' N, 18° 45' W
- 58° 47' N, 18° 37' W
- 59° 05' N, 17° 32' W
- 59° 16' N, 17° 20' W
- 59° 22' N, 16° 50' W
- 59° 21' N, 15° 40' W
- 58° 30' N, 18° 45' W
- 57° 45' N, 19° 15' W
- 57° 55' N, 17° 30' W
- 58° 03' N, 17° 30' W
- 58° 03' N, 18° 22' W
- 58° 30' N, 18° 22' W

## North West Rockall:

- 57° 00' N, 14° 53' W
- 57° 37' N, 14° 42' W
- 57° 55' N, 14° 24' W
- 58° 15' N, 13° 50' W
- 57° 57' N, 13° 09' W
- 57° 50' N, 13° 14' W
- 57° 57' N, 13° 45' W
- 57° 49' N, 14° 06' W
- 57° 29' N, 14° 19' W
- 57° 22' N, 14° 19' W
- 57° 00' N, 14° 34' W
- 56° 56' N, 14° 36' W
- 56° 56' N, 14° 51' W

## South-West Rockall (Empress of Britain Bank)

- 56° 24' N, 15° 37' W
- 56° 21' N, 14° 58' W
- 56° 04' N, 15° 10' W
- 55° 51' N, 15° 37' W
- 56° 10' N, 15° 52' W

## Logachev Mound:

- 55° 17' N, 16° 10' W
- 55° 33' N, 16° 16' W
- 55° 50' N, 15° 15' W
- 55° 58' N, 15° 05' W
- 55° 54' N, 14° 55' W

— 55° 45' N 15° 12' W

— 55° 34' N 15° 07' W

West Rockall Mound:

— 57° 20' N, 16° 30' W

— 57° 05' N, 15° 58' W

— 56° 21' N, 17° 17' W

— 56° 40' N, 17° 50' W

- 13.2. Zabrania się przydennych połowów ryb włokiem oraz przy użyciu narzędzi stałych, w tym dennych sieci skrzelowych oraz sznurów haczykowych dennych, w granicach obszaru zamkniętego liniami pozycyjnymi kolejno łączącymi punkty o następujących współrzędnych geograficznych, mierzonych zgodnie z układem współrzędnych WGS84:

Belgica Mound Province:

— 51° 29,4' N; 11° 51,6' W

— 51° 32,4' N; 11° 41,4' W

— 51° 15,6' N; 11° 33' W

— 51° 13,8' N; 11° 44,4' W

Hovland Mound Province:

— 52° 16,2' N; 13° 12,6' W

— 52° 24' N; 12° 58,2' W

— 52° 16,8' N; 12° 54' W

— 52° 16,8' N; 12° 29,4' W

— 52° 4,2' N; 12° 29,4' W

— 52° 4,2' N; 12° 52,8' W

— 52° 9' N; 12° 56,4' W

— 52° 9' N; 13° 10,8' W

North-West Porcupine Bank Obszar I:

— 53° 30,6' N; 14° 32,4' W

— 53° 35,4' N; 14° 27,6' W

— 53° 40,8' N; 14° 15,6' W

— 53° 34,2' N; 14° 11,4' W

— 53° 31,8' N; 14° 14,4' W

— 53° 24' N; 14° 28,8' W

North-West Porcupine Bank Obszar II:

— 53° 43,2' N; 14° 10,8' W

— 53° 51,6' N; 13° 53,4' W

— 53° 45,6' N; 13° 49,8' W

— 53° 36,6' N; 14° 7,2' W

South-West Porcupine Bank:

— 51° 54,6' N; 15° 7,2' W

— 51° 54,6' N; 14° 55,2' W

— 51° 42' N; 14° 55,2' W

— 51° 42' N; 15° 10,2' W

— 51° 49,2' N; 15° 6' W

- 13.3 Wszystkie statki do połowów pelagicznych poławiające w obszarach ochrony koralowca określonych w pkt 13.2 muszą znajdować się w zatwierdzonym wykazie statków i być wyposażone w specjalne zezwolenie połowowe, które należy przechowywać na pokładzie. Zezwolenia takie zawierają wszelkie informacje wymagane w myśl rozporządzenia (WE) nr 1627/94 i muszą być zgłaszane zgodnie z zasadami określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 2943/95 ustalającym szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia (WE) nr 1627/94. Statki umieszczone w zatwierdzonym wykazie mają na pokładzie wyłącznie narzędzia do połowów pelagicznych.
- 13.4 Statki do połowów pelagicznych zamierzające poławiać w obszarze ochrony koralowca określonym w pkt 13.2 muszą z czterogodzinnym wyprzedzeniem zgłosić zamiar wpłynięcia na obszar ochrony koralowca irlandzkiemu Centrum Monitorowania Rybołówstwa (FMC). Jednocześnie zgłaszają ilości przetrzymywane na pokładzie.
- 13.5 Statki do połowów pelagicznych poławiające w obszarze ochrony koralowca określonym w pkt 13.2 i przebywające na obszarze ochrony koralowca muszą posiadać w pełni działający, bezpieczny VMS, który pod każdym względem spełnia przepisy rozporządzenia (WE) nr 2244/2003.
- 13.6 Statki do połowów pelagicznych poławiające w obszarze ochrony koralowca określonym w pkt 13.2 muszą co godzinę sporządzać raport VMS.
- 13.7 Statki do połowów pelagicznych, które zakończyły połowy w obszarze ochrony koralowca określonym w pkt 13.2, muszą poinformować irlandzkie FMC o opuszczeniu obszaru. Jednocześnie zgłaszają ilości przetrzymywane na pokładzie.
- 13.8 Połowy gatunków pelagicznych w obszarze ochrony koralowca określone w pkt 13.2 są ograniczone w ten sposób, że na pokładzie mogą znajdować się sieci o rozmiarze oczek od 16 mm do 31 mm lub od 32 mm do 54 mm lub że połowów można dokonywać z wykorzystaniem takich sieci.
14. **Minimalny rozmiar małża japońskiego**

W drodze odstępstwa od art. 17 rozporządzenia (WE) nr 850/98 minimalny rozmiar małża japońskiego (*Ruditapes philippinarum*) wynosi 35 mm.

## Część B

### Środkowo-wschodni Atlantyk

#### 15. Minimalny rozmiar ośmiornicy

Minimalny rozmiar ośmiornicy (*Octopus vulgaris*) w wodach morskich będących pod władzą lub jurysdykcją państw trzecich i znajdujących się w regionie CECAF (Komitet FAO ds. Rybołówstwa na Wschodnim i Środkowym Atlantyku) wynosi 450 g (w stanie wypatroszonym). Ośmiornic, które nie osiągają minimalnego rozmiaru 450 g (wypatroszone) nie zatrzymuje się na statku ani nie dokonuje się ich przeładunku, wyładunku, przewozu, składowania, sprzedaży, wystawiania lub oferowania na sprzedaż, ale niezwłocznie wrzuca się je z powrotem do morza.

#### 16. Warunki dla niektórych połowów przy pomocy kosza w strefie IXa (Zachodnia Galicja)

W drodze odstępstwa od zakazu sformułowanego w art. 29b ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 850/98 połowy przy pomocy kosza, w których nie poławia się homarca są dozwolone w obszarach geograficznych i w okresie wyznaczonym w art. 29b ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 850/98.

#### 17. Warunki dla połowów śledzia w strefie VIa (Butt of Lewis)

W 2008 roku nie mają zastosowania przepisy określone w art. 20 ust. 1 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 850/98.

## Część C

### Wschodni Ocean Spokojny

#### 18. Wykorzystanie okrężnic na obszarze objętym regulacją Międzyamerykańskiej Komisji ds. Tuńczyka Tropikalnego (IATTC)

18.1. Połowy tuńczyka żółtopłetwego (*Thunnus albacares*), opastuna (*Thunnus obesus*) oraz tuńczyka pasiastego (*Katsuwonus pelamis*) dokonywane przez statki łowiące za pomocą okrężnic są zabronione od dnia 1 sierpnia do dnia 11 września 2008 r. lub od dnia 20 listopada do dnia 31 grudnia 2008 r. na obszarze wyznaczonym przez następujące granice:

— pacyficzne linie brzegowe Ameryk,

— 150° W,

— 40° N,

— 40° S.

18.2. Do dnia 1 lipca 2008 r. zainteresowane państwa członkowskie zgłaszają Komisji wybrany okres zamknięcia. Wszystkie statki rybackie do połowów okrężnicą zainteresowanego państwa członkowskiego muszą wstrzymać połowy okrężnicą na określonym obszarze w trakcie wybranego okresu.

18.3. Od ...<sup>(1)</sup> połowy tuńczyka dokonywane przez statki łowiące za pomocą okrężnic na obszarze objętym regulacją IATTC są zatrzymywane na statku, a następnie całość złowionego opastuna, tuńczyka pasiastego oraz tuńczyka żółtopłetwego zostaje wyładowana, z wyjątkiem ryb uznanych za nienadające się do spożycia przez ludzi z powodów innych niż ich wymiar. Jedyne wyjątki stanowią ostatnia część rejsu, gdy na statku może nie być już wystarczająco dużo miejsca, aby pomieścić cały połów tuńczyka złowiony podczas tego rejsu.

<sup>(1)</sup> Data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

## Część D

Wschodni Ocean Spokojny oraz zachodnio-środkowy Ocean Spokojny

### 19. Środki specjalne w odniesieniu do wschodniego, zachodniego i środkowego Oceanu Spokojnego

Statki łowiące za pomocą okrężnicy na wschodnim, zachodnim i środkowym Oceanie Spokojnym bezzwłocznie uwalniają nieokaleczone, w możliwym zakresie, wszystkie żółwie morskie, rekiny, żaglicowate, raje, dorady i pozostałe gatunki inne niż gatunki docelowe. Zachęca się rybaków do opracowania oraz wykorzystywania technik oraz sprzętu w celu umożliwienia szybkiego oraz bezpiecznego uwalniania wszelkich takich zwierząt.

### 20. Szczególne środki w odniesieniu do okrążonych lub zaplątanych żółwi morskich

Na wschodnim, zachodnim i środkowym Oceanie Spokojnym stosuje się następujące szczególne środki:

- a) w każdym przypadku, gdy zauważy się żółwia morskiego w sieci, podejmuje się wszelkie możliwe starania w celu uratowania żółwia, zanim zostanie on wplątany w sieci, w tym, w razie potrzeby, wykorzystując łódź motorową;
- b) jeśli żółw jest zaplątany w sieć, rolę sieciową należy zatrzymać, gdy tylko żółw wydobędzie się z wody, i nie należy wprawiać jej w ruch do momentu odplątania i uwolnienia żółwia;
- c) jeśli żółw jest zabrany na pokład statku, należy zastosować wszystkie właściwe metody mające na celu poprawę stanu żółwia przed wypuszczeniem go do wody;
- d) zakazuje się statkom rybackim łowiącym tuńczyki usuwania worków po soli lub jakichkolwiek innych śmieci z tworzyw sztucznych na morzu;
- e) jeśli jest to wykonalne, zachęca się do uwalniania żółwi zaplątanych w urządzenia powodujące koncentrację ryb oraz inne narzędzia połowowe;
- f) zachęca się także do wyławiania urządzeń powodujących koncentrację ryb niewykorzystywanych w połowach.

## Część E

Północno-wschodni Atlantyk

### 21. Środki specjalne odniesieniu do połowów karmazyna na wodach międzynarodowych w strefach ICES I i II

Połowy karmazyna (*Sebastes mentella*) na wodach międzynarodowych w strefach ICES I i II objęte są następującymi środkami:

- a) ukierunkowane połowy karmazyna są dozwolone wyłącznie w okresie od 1 września do 15 listopada 2008 r. dla statków, które wcześniej brały udział w połowach karmazyna w obszarze regulowanym NEAFC;
- b) Komisja informuje państwa członkowskie o dacie, kiedy Sekretariat NEAFC zgłosił stronom konwencji NEAFC, że wykorzystano w pełni TAC. Od tego dnia państwa członkowskie zabraniają ukierunkowanych połowów karmazyna statkami pływającymi pod ich banderą;
- c) w drodze odstępstwa od art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 2791/1999 z dnia 16 grudnia 1999 r. ustanawiającego określone środki kontrolne obowiązujące na obszarze objętym Konwencją o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku <sup>(1)</sup> kapitanowie statków rybackich biorących udział w takich połowach składają codzienne sprawozdania z połowów;

(<sup>1</sup>) Dz.U. L 337 z 30.12.1999, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 770/2004 (Dz.U. L 123 z 27.4.2004, s. 4).



- d) oprócz przepisów art. 4 rozporządzenia (WE) nr 2791/1999 zezwolenie na połów karmazyna jest ważne tylko gdy statki przekazują sprawozdania zgodnie z art. 6 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2791/1999 i są dalej przekazywane Sekretariatowi NEAFC zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2791/1999;
  - e) statki ograniczają swoje przyłowy karmazyna w innych połowach do wysokości maksymalnie 1 % całkowitego połowu zatrzymanego na statku
  - f) państwa członkowskie dopilnowują, aby informacje naukowe były gromadzone przez obserwatorów naukowych na statkach pływających pod ich banderą. Zebrane informacje zawierają jako minimum dane dotyczące płci, wieku i długości przedstawicieli w podziale na głębokości. Informacje te zgłaszane są ICES.
-

## Dodatek 1 do Załącznika III

## NARZĘDZIA CIĄGNIONE: Cieśniny Skagerrak i Kattegat

## Zakresy rozmiaru oczek sieci, gatunki docelowe i wymagane udziały procentowe połowu mające zastosowanie przy wykorzystaniu jednolitego zakresu rozmiaru oczka

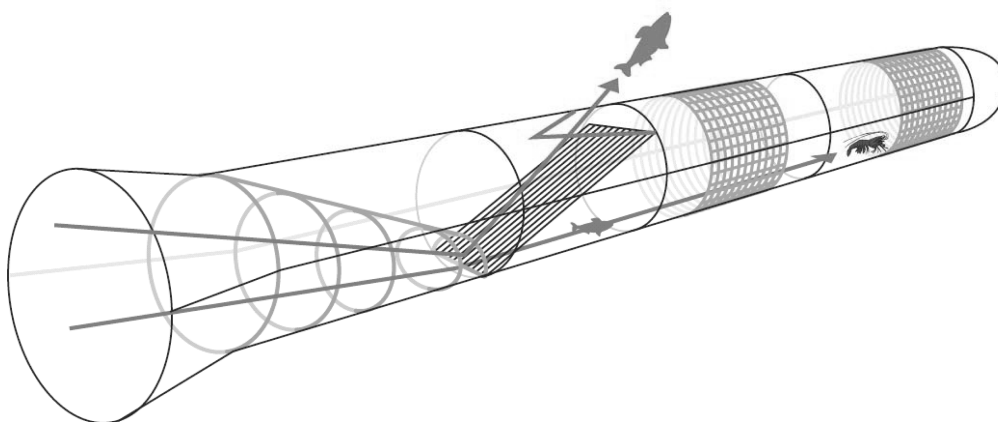
Gatunek	Zakres rozmiaru oczek (mm)						brak	
	<16	16-31	32-69	35-69	70-89 <sup>(5)</sup>	≥90		
	Minimalny odsetek gatunków docelowych							
	50 % <sup>(6)</sup>	50 % <sup>(6)</sup>	20 % <sup>(6)</sup>	50 % <sup>(6)</sup>	20 % <sup>(6)</sup>	20 % <sup>(7)</sup>	30 % <sup>(8)</sup>	
Dobijakowate ( <i>Ammodytidae</i> ) <sup>(3)</sup>	x	x	x	x	x	x	x	x
Dobijakowate ( <i>Ammodytidae</i> ) <sup>(4)</sup>		x		x	x	x	x	x
Okowiel ( <i>Trisopterus esmarkii</i> )		x		x	x	x	x	x
Błękitek ( <i>Micromesistius poutassou</i> )		x		x	x	x	x	x
Ostrosz drakon ( <i>Trachinus draco</i> ) <sup>(1)</sup>		x		xx	xx	xx	x	x
Mięczaki (z wyjątkiem <i>Sepia</i> ) <sup>(1)</sup>		x		x	x	x	x	x
Belona pospolita ( <i>Belone belone</i> ) <sup>(1)</sup>		x		x	x	x	x	x
Kurek szary ( <i>Eutrigla gurnardus</i> ) <sup>(1)</sup>				x	x	x	x	x
Argentyna ( <i>Argentinaspp.</i> )		x		x	x	x	x	x
Szprot ( <i>Sprattus sprattus</i> )								
Węgorz ( <i>Anguilla anguilla</i> )			x	x	x	x	x	x
Krewetka zwyczajna, krewetka bałtycka ( <i>Crangon spp., Palaemon adspersus</i> ) <sup>(2)</sup>			x	x	x	x	x	x
Makrele ( <i>Scomber spp.</i> )				x			x	x
Ostrobok pospolity ( <i>Trachurus spp.</i> )				x			x	x
Śledź ( <i>Clupea harengus</i> )				x			x	x
Krewetka północna ( <i>Pandalus borealis</i> )						x	x	x
Krewetka zwyczajna, krewetka bałtycka ( <i>Crangon spp., Palaemon adspersus</i> ) <sup>(1)</sup>					x		x	x
Witlinek ( <i>Merlangius merlangus</i> )							x	x
Homarzec ( <i>Nephrops norvegicus</i> )							x	x
Wszystkie inne organizmy morskie								x

<sup>(1)</sup> Jedynie w granicach czterech mil od linii podstawowych.<sup>(2)</sup> Poza obszarem czterech mil od linii podstawowych.<sup>(3)</sup> Od dnia 1 marca do dnia 31 października w cieśninie Skagerrak oraz od dnia 1 marca do dnia 31 lipca w cieśninie Kattegat.<sup>(4)</sup> Od dnia 1 listopada do ostatniego dnia lutego w Skagerrak oraz od dnia 1 sierpnia do ostatniego dnia lutego w Kattegat.<sup>(5)</sup> Przy stosowaniu tego zakresu rozmiaru oczka sieci worek włoka wytworzony jest z materiału sieciowego o kwadratowych oczkach z kratownicą sortującą zgodnie z dodatkiem 2 do niniejszego załącznika.<sup>(6)</sup> Połów zatrzymany na statku nie może zawierać więcej niż 10 % mieszanki zawierającej następujące gatunki: dorsz, plamiak, morszczuk, gładzica, szkarłacia, złocica, sola, turbot, nagład, stornia, makreła, smuklica, witlinek, zimnica, czarniak, homarzec oraz homar.<sup>(7)</sup> Połów znajdujący się na statku nie może zawierać więcej niż 50 % mieszanki zawierającej następujące gatunki: dorsz, plamiak, morszczuk, gładzica, szkarłacia, złocica, sola, turbot, nagład, stornia, makreła, smuklica, witlinek, zimnica, czarniak, homarzec oraz homar.<sup>(8)</sup> Połów zatrzymany na statku nie może zawierać więcej niż 60 % mieszanki zawierającej następujące gatunki: dorsz, plamiak, morszczuk, gładzica, szkarłacia, złocica, sola, turbot, nagład, stornia, smuklica, witlinek, zimnica, czarniak oraz homar.

## Dodatek 2 do Załącznika III

**Opis techniczny kratownicy sortującej do połowów włokiem o rozmiarze oczek 70 mm**

- a) Kratownicę sortującą według gatunków przymocowuje się do włoków wyposażonych w worek o pełnych oczkach kwadratowych sieci o rozmiarze oczka równym lub większym niż 70 mm i mniejszym niż 90 mm. Minimalna długość worka włoka wynosi 8 m. Zabronione jest stosowanie wszelkich włoków mających więcej niż 100 oczek kwadratowych w dowolnym obwodzie worka włoka, poza miejscem połączenia lub wzmocnionymi brzegami tkaniny.
- b) Kratownica jest prostokątna. Pręty kratownicy są równoległe do osi podłużnej kratownicy. Rozstaw prętów kratownicy nie przekracza 35 mm. Zezwala się na użycie jednego lub więcej zawiasów w celu ułatwienia jej przechowywania na bębnie sieci.
- c) Kratownicę mocuje się po przekątnej włoka, skierowaną ku górze, tyłem, w dowolnym miejscu usytuowanym bezpośrednio przed workiem włoka aż do przedniego końca części niezwięzonej. Wszystkie boki kratownicy przymocowane są do włoka.
- d) W górnym płacie włoka umieszcza się niezablokowany otwór wylotowy dla ryb, bezpośrednio połączony z górną częścią kratownicy. Szerokość otworu wylotowego jest taka sama w części tylnej jak szerokość kratownicy, a wycięcie otworu ma kształt wierzchołka skierowanego do przodu wzdłuż pasów siatki oczek z obu stron kraty.
- e) Zezwala się na przymocowanie naprzeciwko kratownicy lejka w celu poprowadzenia ryb w kierunku dolnej części włoka i kratownicy. Minimalny rozmiar oczka lejka wynosi 70 mm. Minimalny rozmiar pionowego otworu lejka naprowadzającego skierowanego w stronę kratownicy wynosi 15 cm. Szerokość lejka naprowadzającego skierowanego w stronę kratownicy jest taka sama jak szerokość kratownicy.



Schematyczna ilustracja włoka sortującego według gatunków i rozmiarów. Wpływające ryby są kierowane w stronę dolnej części włoka i kratownicy poprzez lejek naprowadzający. Ryby o większym rozmiarze są następnie wyprowadzane z włoka przez kratownicę, podczas gdy mniejsze ryby i homarce przechodzą przez kratownicę i przedostają się do worka włoka. Worek włoka o pełnych oczkach kwadratowych ułatwia ucieczkę małych ryb i niewymiarowych homarców.

## Dodatek 3 do Załącznika III

**Warunek w odniesieniu do połowów przy użyciu pewnych narzędzi ciągnionych dozwolonych w strefach ICES III, IV, V, VI, VII i VIIIa, b, d, e**

- a) Specyfikacje górnego okna o kwadratowych oczkach

Specyfikacja 100 mm, mierzona jako wewnętrzna średnica otworu, okno o kwadratowych oczkach w tylnej zwężonej części włoka, niewodu duńskiego lub podobnego narzędzia o rozmiarze oczek sieci równym 70 mm lub większym, ale mniejszym niż 100 mm.

Okno stanowi prostokątną część sieci. Istnieje tylko jedno okno. Okno nie może być w żaden sposób zasłonięte przez elementy przyłączone wewnątrz lub na zewnątrz.

- b) Położenie okna

Okno umiejscawia się w środku górnego płatu tylnej zwężonej części włoka bezpośrednio przed niezwązioną częścią składającą się z przedłużenia oraz worka włoka.

Okno kończy się nie więcej niż 12 oczek sieci od ręcznie uplecionego szeregu oczek pomiędzy przedłużeniem i zwężoną częścią włoka.

- c) Rozmiar okna

Długość i szerokość okna wynoszą, odpowiednio, co najmniej 2 m i co najmniej 1 m.

- d) Tkanina sieciowa okna

Minimalny otwór oczek wynosi 100 mm. Oczka mają kształt kwadratu, tzn. wszystkie cztery boki tkaniny sieciowej okna są przycięte wraz z pasami.

Tkanina sieciowa jest umocowana tak, aby pasy bieżyły równolegle oraz prostopadle do osi podłużnej worka włoka.

Tkanina sieciowa jest upleciona z pojedynczych sznurków. Grubość sznurka nie przekracza 4 mm.

- e) Umieszczenie okna w tkaninie sieciowej o oczkach rombowych

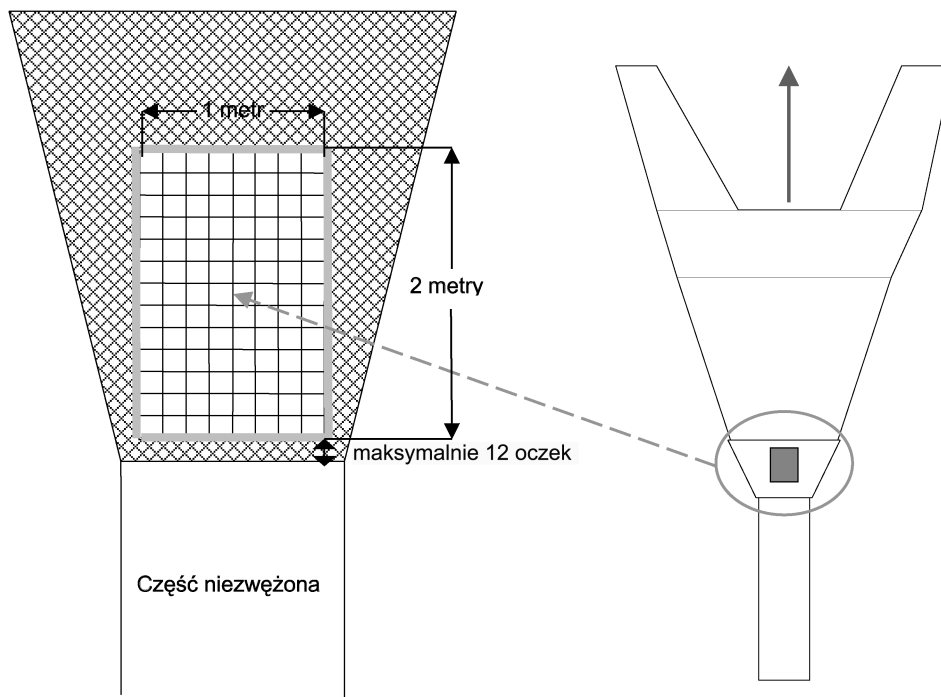
Zezwala się na zamocowanie osadki po czterech stronach okna. Średnica tej osadki wynosi nie więcej niż 12 mm.

Długość w zwarciu okna równa jest długości w zwarciu oczek rombowych przymocowanych do wzdłużnej strony okna.

Liczba oczek rombowych górnego płatu przymocowanego do najkrótszego boku okna (tj. boku o długości jednego metra, który jest prostopadły do osi podłużnej worka włoka) równa się przynajmniej liczbie pełnych oczek rombowych przymocowanych do podłużnego boku okna podzielonej przez 0,7.

f) Inne

Umieszczenie okna we włoku zilustrowano poniżej.



## ZAŁĄCZNIK IV

## CZĘŚĆ I

Ograniczenia ilościowe licencji oraz zezwoleń połowowych w odniesieniu do statków wspólnotowych łowiących na wodach krajów trzecich

Obszar połowowy	Połowy	Liczba licencji	Rozdział licencji między państwami członkowskimi	Maksymalna liczba statków przebywających w dowolnym momencie
Wody Norwegii oraz obszar połowów wokół Jan Mayen	Śledź, na północ od 62°00'N	93	DK: 32, DE: 6, FR: 1, IRL: 9, NL: 11, SW: 12, UK: 21, PL: 1	69
	Gatunki denne, na północ od 62°00'N	80	FR: 18, PT: 9, DE: 16, ES: 20, UK: 14, IRL: 1	50
	Makreła, na południe od 62°00'N, połów okrężnicami	11	DE: 1 <sup>(1)</sup> , DK: 26 <sup>(1)</sup> , FR: 2 <sup>(1)</sup> , NL: 1 <sup>(1)</sup>	nie dotyczy
	Makreła, na południe od 62°00'N, połów włokami	19		nie dotyczy
	Makreła, na północ od 62°00'N, połów okrężnicami	11 <sup>(2)</sup>	DK: 11	nie dotyczy
	Gatunki przemysłowe, na południe od 62°00'N	480	DK: 450, UK: 30	150
Wody Wysp Owczych	Ogół połowów włokiem przez statki o długości nie większej niż 180 stóp, w obszarze pomiędzy 12 a 21 milą od linii podstawowych Wysp Owczych	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	Ukierunkowane połowy dorsza i plamiaka siecią o minimalnym rozmiarze oczek wynoszącym 135 mm, ograniczone do obszaru na południe od 62°28'N oraz na wschód od 6°30'W	8 <sup>(3)</sup>		4
	Połów włokiem poza obszarem 21 mil od linii podstawowych Wysp Owczych. W okresach od dnia 1 marca do dnia 31 maja oraz od dnia 1 października do dnia 31 grudnia statki te mogą prowadzić działalność w obszarze między 61°20'N a 62°00'N oraz w obszarze między 12 a 21 milami od linii podstawowych.	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26
	Połów molwy niebieskiej włokiem o minimalnym rozmiarze oczek sieci wynoszącym 100 mm w obszarze na południe od 61°30'N oraz na zachód od 9°00'W oraz w obszarze między 7°00'W a 9°00'W na południe od 60°30'N oraz w obszarze na południowy zachód od linii między 60°30'N, 7°00'W a 60°00'N, 6°00'W.	70	DE: 8 <sup>(4)</sup> , FR: 12 <sup>(4)</sup> , UK: 0 <sup>(4)</sup>	20 <sup>(5)</sup>

Obszar połowowy	Połowy	Liczba licencji	Rozdział licencji między państwami członkowskimi	Maksymalna liczba statków przebywających w dowolnym momencie
	Ukierunkowany połów czarniaka włokiem o minimalnym rozmiarze oczek sieci wynoszącym 120 mm oraz z możliwością wykorzystania obręczy okrągłej worka włoka.	70		22 <sup>(3)</sup>
	Połów błękitka. Całkowita liczba licencji może zostać zwiększona o cztery statki tworzące pary, jeśli władze Wysp Owczych wprowadzą specjalne zasady dostępu do obszaru nazywanego „głównym obszarem połowowym błękitka”	36	DE: 3, DK: 19, FR: 2, UK: 5, NL: 5	20
	Połowy wędami	10	UK: 10	6
	Połowy makreli	12	DK: 12	12
	Połowy śledzia na północ od 61°N	21	DE: 1, DK: 7, FR: 0, UK: 5, IRL: 2, NL: 3, SW: 3	21

<sup>(1)</sup> Podział ten obowiązuje dla połowów okrężnicą i włokiem.

<sup>(2)</sup> Do wyboru spośród 11 licencji na połowy makreli okrężnicami na południe od 62°00'N.

<sup>(3)</sup> Zgodnie z uzgodnionymi wnioskami z 1999 r., liczby dotyczące połowów ukierunkowanych dorsza i plamiaka są częścią danych ustalonych dla „Ogółu połowów ryb włokiem przez statki o długości nie większej, niż 180 stóp w strefie między 12 a 21 milą od linii podstawowych Wysp Owczych”.

<sup>(4)</sup> Liczby te odnoszą się do maksymalnej liczby statków przebywających w obszarze w dowolnym czasie.

<sup>(5)</sup> Liczby te są częścią danych ustalonych dla „Połowu ryb włokiem poza obszarem 21 mil od linii podstawowych Wysp Owczych”.

## CZĘŚĆ II

Ograniczenia ilościowe licencji połowowych oraz zezwoleń połowowych w odniesieniu do statków rybackich krajów trzecich na wodach Wspólnoty

Państwo bandery	Połowy	Liczba licencji	Maksymalna liczba statków przebywających w obszarze w dowolnym czasie
Norwegia	Śledź, na północ od 62°00'N	20	20
Wyspy Owcze	Makreła, VIa (na północ od 56° 30'N), VIIe, f, h, ostrobok, IV, VIa (na północ od 56° 30'N), VIIe, f,h; śledź, VIa (na północ od 56°30'N)	14	14
	Śledź, na północ od 62°00'N	21	21
	Śledź, IIIa	4	4
	Połowy przemysłowe okowiela i szprota, IV, VIa (na północ od 56° 30'N); dobijakowate, IV (łącznie z nieuniknionymi przyłowami błękitka)	15	15
	Molwa i brośma	20	10
	Błękitek, II, VIa (na północ od 56° 30'N), VIb, VII (na zachód od 12° 00'W)	20	20
	Molwa niebieska	16	16
Wenezuela	Lucjanowate <sup>(1)</sup> (wody Gujany Francuskiej)	41	pm
	Rekiny (wody Gujany Francuskiej)	4	pm

<sup>(1)</sup> Należy poławiać wyłącznie taklami lub pułapkami (lucjanowate) lub siecią o rozmiarze oczek wynoszącym co najmniej 100 mm, na głębokościach większych niż 30 m (rekiny). W celu wydania takich licencji, należy przedstawić dowód na to, iż istnieje ważna umowa między właścicielem statku składającym wniosek o wydanie licencji a przedsiębiorstwem przetwórczym położonym na terenie francuskiego departamentu Gujany oraz że umowa ta zawiera zobowiązanie do wyładowania przynajmniej 75 % wszystkich połowów lucjanowatych lub 50 % wszystkich połowów rekina z danego statku w tym departamencie francuskim, tak aby mogły one być przetworzone w zakładzie tego przedsiębiorstwa. Umowa taka musi zostać potwierdzona przez władze francuskie, które zapewniają, iż jest ona zgodna zarówno z rzeczywistą zdolnością produkcyjną umawiającego się przedsiębiorstwa przetwórczego, jak również z celami rozwoju gospodarki Gujany. Kopia należytej potwierdzonej umowy jest dołączana do wniosku o wydanie zezwolenia. W przypadku gdy odmawia się udzielenia takiego potwierdzenia, władze francuskie powiadają o tej odmowie oraz wskazują powody odmowy zainteresowanej stronie i Komisji.



## CZĘŚĆ III

Deklaracja (zgodnie z art. 25 ust. 2)

DEKLARACJA WYŁADUNKOWA <sup>(1)</sup>

Nazwa statku:	<input type="text"/>	Nr rejestracyjny:	<input type="text"/>
Nazwisko kapitana:	<input type="text"/>	Nazwisko agenta:	<input type="text"/>
Podpis kapitana:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Rejs odbyty z	<input type="text"/>	do	<input type="text"/>
Port wyładunku:	<input type="text"/>		

Ilość wyładowanych krewetek (żywa waga)			
Krewetki bezgłowe:	kg		
lub ( x 1,6) =	kg (krewetki z głowami):		
Krewetki z głowami:	kg		
Tuńczykowate ( <i>Thunnidae</i> ):	kg	Lucjanowate ( <i>Lutjanidae</i> ):	kg
Rekiny:	kg	Inne:	kg

<sup>(1)</sup> Jeden egzemplarz zatrzymuje kapitan, jeden – przedstawiciel organu kontroli, a jeden należy przesłać do Komisji Wspólnot Europejskich.

## ZAŁĄCZNIK V

## CZĘŚĆ I

Informacje, które należy wpisać do dziennika połowowego

W przypadku połowów dokonywanych w granicach obszaru 200 mil morskich od wybrzeży państw członkowskich Wspólnoty, który to obszar jest objęty przepisami wspólnotowymi dotyczącymi rybołówstwa, do dziennika połowowego należy wprowadzić następujące dane szczegółowe niezwłocznie po następujących czynnościach:

*Po każdym zaciągu:*

- 1.1. ilość (w kilogramach żywej wagi) każdego ze złowionych gatunków;
- 1.2. datę oraz godzinę zaciągu;
- 1.3. położenie geograficzne obszarów, gdzie dokonano połowów;
- 1.4. zastosowaną metodę połowową.

*Po każdym przeładunku na inny statek lub z innego statku:*

- 2.1. wskazanie „otrzymane od” lub „przekazane na rzecz”;
- 2.2. ilość (w kilogramach żywej wagi) każdego z przeładowanych gatunków;
- 2.3. nazwę, zewnętrzne litery identyfikacyjne oraz numery statku, na który lub z którego dokonano przeładunku;
- 2.4. przeładunek dorsza jest zabroniony.

*Po każdym wylądunku w porcie Wspólnoty:*

- 3.1. nazwę portu;
- 3.2. ilość (w kilogramach żywej wagi) każdego z wyladowanych gatunków.

*Po każdym przekazaniu informacji Komisji Wspólnot Europejskich:*

- 4.1. dzień i godzinę przekazania;
- 4.2. rodzaj wiadomości: „połów w momencie wejścia”, „połów w momencie wyjścia”, „połów”, „przeładunek”;
- 4.3. w przypadku przekazu radiowego: nazwę stacji radiowej.



## ZAŁĄCZNIK VI

## TREŚĆ ORAZ PROCEDURY PRZEKAZYWANIA INFORMACJI KOMISJI

## 1. Informacje, które należy przekazać Komisji, oraz harmonogram ich przekazywania:

1.1. Za każdym razem, gdy statek rozpoczyna rejs połowowy <sup>(1)</sup> na wodach terytorialnych Wspólnoty, przesyła on komunikat o „połowie w momencie wejścia”, który zawiera następujące szczegółowe informacje:

SR	o <sup>(2)</sup>	(= początek zapisu)
AD	o	XEU (= do Komisji Wspólnot Europejskich)
SQ	o	(numer seryjny komunikatu w bieżącym roku)
TM	o	COE (= „połów w momencie wejścia”)
RC	o	(międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy)
TN	f <sup>(3)</sup>	(numer seryjny rejsu połowowego w bieżącym roku)
NA	f	(nazwa statku)
IR	o	(państwo bandery w postaci kodu iso-3, po którym w odpowiednich przypadkach następuje niepowtarzalny numer referencyjny, jeżeli istnieje, stosowany w państwie bandery)
XR	o	(zewewnętrzne litery identyfikacyjne; numer boczny statku)
LT <sup>(4)</sup>	f <sup>(5)</sup>	(szerokość geograficzna statku w momencie przesyłania danych)
LG <sup>(4)</sup>	f <sup>(5)</sup>	(długość geograficzna statku w momencie przesyłania danych)
LI	f	(szacowana szerokość geograficzna obszaru, na którym kapitan statku zamierza rozpocząć połów, prezentacja w stopniach lub w układzie dziesiętnym)
LN	f	(szacowana długość geograficzna obszaru, na którym kapitan statku zamierza rozpocząć połów, prezentacja w stopniach lub w układzie dziesiętnym)
RA	o	(odpowiedni obszar ICES)
OB	o	(ilość według gatunków na pokładzie, w ładowni, w razie potrzeby parami; kod FAO + żywa waga w kilogramach, zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów)
DA	o	(data przekazania danych w formacie rrrrmmdd)
TI	o	(godzina przekazania danych w formacie ggmm)
MA	o	(nazwisko kapitana statku)
ER	o	(= koniec zapisu)

1.2. Za każdym razem, gdy statek kończy rejs połowowy <sup>(6)</sup> na wodach terytorialnych Wspólnoty, przesyła on komunikat połowowy „w momencie wyjścia”, który zawiera następujące szczegółowe informacje:

SR	o	(= początek zapisu)
AD	o	XEU (= do Komisji Wspólnot Europejskich)
SQ	o	(numer seryjny komunikatu przesłanego przez dany statek w bieżącym roku)
TM	o	COX (= „połów w momencie wyjścia”)
RC	o	(międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy)
TN	f	(numer seryjny rejsu połowowego w bieżącym roku)
NA	f	(nazwa statku)
IR	o	(państwo bandery w postaci kodu ISO-3, po którym w odpowiednich przypadkach następuje niepowtarzalny numer referencyjny, jeżeli istnieje, stosowany w państwie bandery)
XR	o	(zewewnętrzne litery identyfikacyjne; numer boczny statku)
LT <sup>(7)</sup>	f <sup>(8)</sup>	(szerokość geograficzna statku w momencie przesyłania danych)
LG <sup>(7)</sup>	f <sup>(8)</sup>	(długość geograficzna statku w momencie przesyłania danych)

<sup>(1)</sup> Rejs połowowy oznacza rejs, który rozpoczyna się z chwilą, gdy statek, który ma zamiar dokonywać połowu, wpływa do strefy obejmującej 200 mil morskich od wybrzeży państw członkowskich Wspólnoty objętej przepisami wspólnotowymi dotyczącymi rybołówstwa, i który kończy się w momencie opuszczenia przez statek tej strefy.

<sup>(2)</sup> o = obowiązkowe

<sup>(3)</sup> f = fakultatywne

<sup>(4)</sup> LT, LG: muszą być określone w liczbach dziesiętnych, do 3 miejsc po przecinku.

<sup>(5)</sup> Fakultatywne w przypadku, gdy statek podlega monitorowaniu przez satelitarne urządzenie lokacyjne.

<sup>(6)</sup> Rejs połowowy oznacza rejs, który rozpoczyna się z chwilą, gdy statek, który ma zamiar dokonywać połowu, wpływa do strefy obejmującej 200 mil morskich od wybrzeży państw członkowskich Wspólnoty objętej przepisami wspólnotowymi dotyczącymi rybołówstwa, i który kończy się w momencie opuszczenia przez statek tej strefy.

<sup>(7)</sup> LT, LG: muszą być określone w liczbach dziesiętnych, do 3 miejsc po przecinku.

<sup>(8)</sup> Fakultatywne w przypadku, gdy statek podlega monitorowaniu przez satelitarne urządzenie lokacyjne.

- |    |   |   |
|----|---|---|
| RA | o | (odpowiedni obszar ICES, na którym dokonano połowów)  |
| CA | o | (wielkość połowu według gatunków od ostatniego raportu, w razie potrzeby parami: kod FAO + żywa waga w kilogramach, zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów) |
| OB | f | (ilość według gatunków na pokładzie, w ładowni, w razie potrzeby parami: kod FAO + żywa waga w kilogramach, zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów)         |
| DF | f | (liczba dni, w ciągu których prowadzono połowy od ostatniego raportu)   |
| DA | o | (data przekazania danych w formacie rrrrmmdd)   |
| TI | o | (godzina przekazania danych w formacie ggmm)  |
| MA | o | (nazwisko kapitana statku)  |
| ER | o | (= koniec zapisu)   |
- 1.3. Co trzy dni, począwszy od trzeciego dnia po wypłynięciu przez statek po raz pierwszy na obszar stref określonych w ppkt 1.1 podczas połowów śledzia i makreli, oraz co tydzień, począwszy od siódmego dnia po wypłynięciu przez statek po raz pierwszy na obszar stref określonych w ppkt podczas połowów wszystkich gatunków, innych niż śledź i makrela, należy wysłać raport z połowów, który zawiera następujące szczegółowe informacje:
- |                   |                  |   |
|-------------------|------------------|---|
| SR                | o                | (= początek zapisu)   |
| AD                | o                | XEU (= do Komisji Wspólnot Europejskich)  |
| SQ                | o                | (numer seryjny komunikatu przesłanego przez dany statek w bieżącym roku)  |
| TM                | o                | CAT (= „raport połowowy”)   |
| RC                | o                | (międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy)  |
| TN                | f                | (numer seryjny rejsu połowowego w bieżącym roku)  |
| NA                | f                | (nazwa statku)  |
| IR                | o                | (państwo bandery w postaci kodu ISO-3, po którym w odpowiednich przypadkach następuje niepowtarzalny numer referencyjny, jeżeli istnieje, stosowany w państwie bandery) |
| XR                | o                | (zewnątrzne litery identyfikacyjne; numer boczny statku)  |
| LT <sup>(1)</sup> | f <sup>(2)</sup> | (szerokość geograficzna statku w momencie przesyłania danych)   |
| LG <sup>(1)</sup> | f <sup>(2)</sup> | (długość geograficzna statku w momencie przesyłania danych)   |
| RA                | o                | (odpowiedni obszar ICES, na którym dokonano połowów)  |
| CA                | o                | (wielkość połowu według gatunków od ostatniego raportu, w razie potrzeby parami: kod FAO + żywa waga w kilogramach, zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów)         |
| OB                | f                | (ilość według gatunków na pokładzie, w ładowni, w razie potrzeby parami; kod FAO + żywa waga w kilogramach, zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów)                 |
| DF                | f                | (liczba dni, w ciągu których prowadzono połowy od ostatniego raportu)   |
| DA                | o                | (data przekazania danych w formacie rrrrmmdd)   |
| TI                | o                | (godzina przekazania danych w formacie ggmm)  |
| MA                | o                | (nazwisko kapitana statku)  |
| ER                | o                | (= koniec zapisu)   |
- 1.4. W przypadku gdy planowany jest przeładunek między raportem połowowym „w momencie wejścia” i raportem połowowym „w momencie wyjścia”, oprócz raportów połowowych należy przesłać dodatkowy komunikat w sprawie przeładunku na co najmniej 24 godziny wcześniej, określający:
- |    |   |   |
|----|---|---|
| SR | o | (= początek zapisu)   |
| AD | o | XEU (= do Komisji Wspólnot Europejskich)  |
| SQ | o | (numer seryjny komunikatu przesłanego przez dany statek w bieżącym roku)  |
| TM | o | TRA (= „przeładunek”)   |
| RC | o | (międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy)  |
| TN | f | (numer seryjny rejsu połowowego w bieżącym roku)  |
| NA | f | (nazwa statku)  |
| IR | o | (państwo bandery w postaci kodu ISO-3, po którym w odpowiednich przypadkach następuje niepowtarzalny numer referencyjny, jeżeli istnieje, stosowany w państwie bandery) |
| XR | o | (zewnątrzne litery identyfikacyjne; numer boczny statku)  |
| KG | o | (ilość według gatunków załadowanych lub wyladowanych, w razie potrzeby parami: kod FAO + żywa waga w kilogramach, zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów)           |
| TT | o | (międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku, na który dokonuje się przeładunku)  |

<sup>(1)</sup> LT, LG: muszą być określone w liczbach dziesiętnych, do 3 miejsc po przecinku.

<sup>(2)</sup> Fakultatywne w przypadku, gdy statek podlega monitorowaniu przez satelitarne urządzenie lokacyjne.

TF	o	(międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku przekazującego)
LT <sup>(1)</sup>	o/f <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	(przewidywana szerokość geograficzna statku, na której planowane jest dokonanie przeładunku)
LG <sup>(1)</sup>	o/f <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	(przewidywana długość geograficzna statku, na której planowane jest dokonanie przeładunku)
PD	o	(przewidywana data planowanego przeładunku)
PT	o	(przewidywana godzina planowanego przeładunku)
DA	o	(data przekazania danych w formacie rrrrmmdd)
TI	o	(godzina przekazania danych w formacie ggmm)
MA	o	(nazwisko kapitana statku)
ER	o	(= koniec zapisu)

## 2. Forma komunikatu

Jeżeli nie stosuje się pkt 3.3 (patrz niżej), informacje, o których mowa powyżej w pkt 1, są przekazywane zgodnie z kodami i kolejnością danych określonych powyżej; w szczególności:

- w pasku tytułu komunikatu należy umieścić tekst „VRONT”;
- każda pozycja danych jest podawana w nowej linii;
- same dane poprzedzone są wskazanym kodem i oddzielone od kolejnej pozycji spacją.

Przykład (z fikcyjnymi danymi):

```

SR
AD      XEU
SQ      1
TM      COE
RC      IRCS
TN      1
NA      PRZYKŁADOWA NAZWA STATKU
IR      NOR
XR      PO 12345
LT      +65.321
LO      -21.123
RA      04A.
OB      COD 100 HAD 300
DA      20051004
MA      PRZYKŁADOWE NAZWISKO KAPITANA
TI      1315
ER

```

## 3. Schemat komunikacyjny

3.1. Informacje określone w pkt 1 są przez statek przekazywane Komisji Wspólnot Europejskich w Brukseli za pomocą teleksu (SAT COM C 420599543 FISH), poczty elektronicznej (FISHERIES-telecom@ec.europa.eu) lub jednej ze stacji radiowych wymienionych w pkt 4 poniżej oraz w formie określonej w pkt 2.

3.2. Jeżeli z powodu działania siły wyższej statek nie ma możliwości nadania wiadomości, może ona zostać nadana w jego imieniu przez inny statek.

<sup>(1)</sup> LT, LG: muszą być określone w liczbach dziesiętnych, do 3 miejsc po przecinku.

<sup>(2)</sup> Fakultatywne w przypadku, gdy statek podlega monitorowaniu przez satelitarne urządzenie lokacyjne.

<sup>(3)</sup> Fakultatywne dla statku odbierającego.

- 3.3. W przypadku gdy państwo bandery posiada możliwości techniczne przesyłania wszystkich powyższych komunikatów i treści w tzw. formacie NAF w imieniu swych statków prowadzących działalność połowową, dane państwo bandery może, w wyniku dwustronnego porozumienia między państwem bandery a Komisją, przesłać wspomniane informacje za pomocą bezpiecznego protokołu komunikacyjnego do Komisji Wspólnot Europejskich w Brukseli. W takim przypadku do komunikatu dołącza się dodatkowe informacje – w charakterze koperty (po informacji AD)

FR	o	(nadawca: strona przekazująca w postaci kodu alfa ISO-3 kraju)
RN	o	(numer seryjny zapisu w odpowiednim roku)
RD	o	(data przekazania danych w formacie rrrmmdd)
RT	o	(godzina przekazania danych w formacie ggmm)

Przykład (wykorzystujący powyższe dane)

//SR//AD/XEU//FR/NOR//RN/5//RD/20051004//RT/1320//SQ/1//TM/COE//RC/IRCS//TN/1//NA/PRZYKŁADOWA NAZWA STATKU//IR/NOR//XR/PO 12345//LT/+65.321//LG/-21.123//RA/04A.//OB/COD 100 HAD 300//DA/20051004//TI/1315//MA/PRZYKŁADOWE NAZWISKO KAPITANA//ER//

Państwo bandery otrzymuje „komunikat zwrotny” zawierający następujące informacje:

SR	o	(= początek zapisu)
AD	o	(ISO-3 kod krajowy państwa bandery)
FR	o	XEU (= do Komisji Wspólnot Europejskich)
RN	o	(numer seryjny komunikatu w bieżącym roku, wobec którego wysłano „komunikat zwrotny”)
TM	o	RET (= „zwrot”)
SQ	o	(numer seryjny pierwotnego komunikatu przesłanego przez dany statek w bieżącym roku)
RC	o	(międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy wymieniony w pierwotnym komunikacie)
RS	o	(status powrotu – ACK lub NAK)
RE	o	(numer błędu powrotu)
DA	o	(data przekazania danych w formacie rrrmmdd)
TI	o	(godzina przekazania danych w formacie ggmm)
ER	o	(= koniec zapisu)

#### 4. Nazwa stacji radiowej

Nazwa stacji radiowej	Sygnał wywoławczy stacji radiowej
Lyngby	OXZ
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Torshavn	OXJ
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA
Ørlandet	LFO
Bodø	LPG
Svalbard	LGS
Stockholm Radio	STOCKHOLM RADIO
Turku	OFK

5. **Kody stosowane dla oznaczenia gatunków**

Beryksowate ( <i>Beryx</i> spp.)	ALF
Nieładzica ( <i>Hippoglossoides platessoides</i> )	PLA
Sardela ( <i>Engraulis encrasicolus</i> ),	ANE
Żabnicowate ( <i>Lophius</i> spp.)	MNZ
Srebrzyk smukły ( <i>Argentina silus</i> )	ARG
Brama ( <i>Brama brama</i> )	POA
Rekin olbrzymi ( <i>Cetorhinus maximus</i> )	BSK
Pałasz czarny ( <i>Aphanopus carbo</i> )	BSF
Molwa niebieska ( <i>Molva dypterygia</i> )	BLI
Błękitek ( <i>Micromesistius poutassou</i> )	WHB
Krewetki ( <i>Xyphopenaeus kroyeri</i> )	BOB
Cod ( <i>Gadus morhua</i> )	COD
Krewetka zwyczajna ( <i>Crangon crangon</i> )	CSH
Kałamarnica pospolita ( <i>Loligo</i> spp.)	SQC
Koleń ( <i>Squalus acanthias</i> )	DGS
Widłaki ( <i>Phycis</i> spp.)	FOR
Halibut niebieski ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> )	GHL
Plamiak ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )	HAD
Morszczuk ( <i>Merluccius merluccius</i> )	HKE
Halibut ( <i>Hippoglossus hippoglossus</i> )	HAL
Śledź ( <i>Clupea harengus</i> )	HER
Ostrobok ( <i>Trachurus trachurus</i> )	HOM
Molwa ( <i>Molva molva</i> )	LIN
Makrela ( <i>Scomber scombrus</i> )	MAC
Smuklica ( <i>Lepidorhombus</i> spp.)	LEZ
Krewetka ( <i>Pandalus borealis</i> )	PRA
Homarzec ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	NEP
Okowiel ( <i>Trisopterus esmarkii</i> )	NOP
Gardłosz atlantycki ( <i>Hoplostethus atlanticus</i> )	ORY
Inne	OTH
Gładzica ( <i>Pleuronectes platessa</i> )	PLE
Rdzawiec ( <i>Pollachius pollachius</i> )	POL
Żarłacz śledziowy ( <i>Lamna nasus</i> )	POR
Karmazyn ( <i>Sebastes</i> spp.)	RED
Morlesz bogar ( <i>Pagellus bogaraveo</i> )	SBR
Buławik czarny ( <i>Coryphaenoides rupestris</i> )	RNG
Czarniak ( <i>Pollachius virens</i> )	POK
Łosoś ( <i>Salmo salar</i> )	SAL
Dobijakowate ( <i>Ammodytes</i> spp.)	SAN
Sardynka ( <i>Sardina pilchardus</i> )	PIL
Rekin ( <i>Selachii, Pleurotremata</i> )	SKH
Krewetki ( <i>Penaeidae</i> )	PEZ
Szprot ( <i>Sprattus sprattus</i> )	SPR
Kalmary ( <i>Illex</i> spp.)	SQX
Tuńczykowate ( <i>Thunnidae</i> )	TUN
Brosma ( <i>Brosme brosme</i> )	USK
Witlinek ( <i>Merlangus merlangus</i> )	WHG
Żółcica ( <i>Limanda ferruginea</i> )	YEL



**6. Kody stosowane dla oznaczenia odpowiedniego obszaru.**

- 02A. strefa ICES IIa – Morze Norweskie
- 02B. strefa ICES IIb – Spitsbergen i Wyspa Niedźwiedzia
- 03A. strefa ICES IIIa – Skagerrak i Kattegat
- 03B. strefa ICES IIIb
- 03C. strefa ICES IIIc
- 03D. strefa ICES IIId – Morze Bałtyckie
- 04A. strefa ICES IVa – północna część Morza Północnego
- 04B. strefa ICES IVb – środkowe Morze Północne
- 04C. strefa ICES IVc – południowe Morze Północne
- 05A. strefa ICES Va – płycizna Islandii
- 05B. strefa ICES Vb – płycizna Wysp Owczych
- 06A. strefa ICES VIa – północno-zachodnie wybrzeże Szkocji i Irlandii Północnej
- 06B. strefa ICES VIb – Rockall
- 07A. strefa ICES VIIa – Morze Irlandzkie
- 07B. strefa ICES VIIb – zachodnia część Irlandii
- 07C. strefa ICES VIIc – Ławica Porcupine
- 07D. strefa ICES VIId – wschodnia część Kanału La Manche
- 07E. strefa ICES VIIe – zachodnia część Kanału La Manche
- 07F. strefa ICES VIIf – Kanał Bristolski
- 07G. strefa ICES VIIg – północne Morze Celtyckie
- 07H. strefa ICES VIIh – południowe Morze Celtyckie
- 07J. strefa ICES VIJ – południowo-zachodnia Irlandia – Wschód
- 07K. strefa ICES VIIk – południowo-zachodnia Irlandia – Zachód
- 08A. strefa ICES VIIa – Zatoka Biskajska – Północ
- 08B. strefa ICES VIIb – Zatoka Biskajska – część środkowa
- 08C. strefa ICES VIIc – Zatoka Biskajska – Południe
- 08D. strefa ICES VIId – Zatoka Biskajska – rejon przybrzeżny
- 08E. strefa ICES VIIe – Zatoka Biskajska – Zachodnia Zatoka Biskajska
- 09A. strefa ICES IXa – wody portugalskie – Wschód
- 09B. strefa ICES IXb – wody portugalskie – Zachód
- 14A. strefa ICES XIVa – północno-wschodnia część Grenlandii
- 14B. strefa ICES XIVb – południowo-wschodnia część Grenlandii

**7. W uzupełnieniu przepisów zawartych w pkt 1–6 do statków krajów trzecich zamierzających dokonywać połowów błękitka na wodach terytorialnych Wspólnoty mają zastosowanie następujące przepisy:**

- a) Statki, które posiadają już na pokładzie połów, mogą zacząć rejs połowowy tylko po otrzymaniu zezwolenia od właściwego organu zainteresowanego przybrzeżnego państwa członkowskiego. Co najmniej cztery godziny przed wypłynięciem na wody terytorialne Wspólnoty kapitan statku powiadamia, w odpowiednim przypadku, jeden z następujących ośrodków monitorowania rybołówstwa:
  - (i) w Zjednoczonym Królestwie (Edynburg) pocztą elektroniczną na następujący adres: ukfcc@scotland.gsi.gov.uk lub telefonicznie (+44 131271 9700), lub
  - (ii) w Irlandii (Haulbowline) pocztą elektroniczną na następujący adres: nscstaff@eircom.net lub telefonicznie (+353 87236 5998).

Powiadomienie określa nazwę, międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy oraz litery i numer portu (PLN) statku, całkowitą ilość według gatunków na statku oraz położenie (długość/szerokość), w którym według szacunku kapitan statek wypłynie na wody terytorialne Wspólnoty, jak również obszar, w którym zamierza on rozpocząć połów. Statek nie rozpoczyna połowu, dopóki nie otrzyma potwierdzenia odbioru powiadomienia oraz instrukcji, czy kapitan musi zgłosić statek do inspekcji. Każde potwierdzenie odbioru ma niepowtarzalny numer zezwolenia, który kapitan zachowuje do końca rejsu połowowego.

Niezależnie od wszelkich inspekcji, które mogą zostać przeprowadzone na morzu, właściwe organy mogą w odpowiednio uzasadnionych okolicznościach zażądać od kapitana, aby zgłosił swój statek do inspekcji w porcie.

- b) Statki, które wpływają na wody terytorialne Wspólnoty bez połowu na pokładzie, są wyłączone z wymogów ustanowionych w lit. a).
- c) W drodze odstępstwa od przepisów pkt 1.2 uznaje się, że rejs połowowy jest zakończony w momencie opuszczenia przez statek wód terytorialnych Wspólnoty lub wpłynięcia do portu Wspólnoty, w którym następuje całkowity rozładunek jego połowu.

Statki opuszczają wody terytorialne Wspólnoty tylko po przepłynięciu przez jedną z następujących tras kontrolnych:

- A. prostokąt ICES 48 E2 w obszarze VIa
- B. prostokąt ICES 46 E6 w obszarze IVa
- C. prostokąty ICES 48 E8, 49 E8 lub 50 E8 w obszarze IVa.

Co najmniej cztery godziny przed wpłynięciem na jedną z wyżej wymienionych tras kontrolnych kapitan statku powiadamia ośrodek monitorowania rybołówstwa w Edynburgu pocztą elektroniczną lub telefonicznie, jak przewidziano w pkt 1. Powiadomienie określa nazwę, międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy oraz litery i numer portu (PLN) statku, całkowitą ilość według gatunków na pokładzie oraz trasę kontrolną, przez którą statek ma zamiar przepłynąć.

Statek nie opuszcza obszaru objętego trasą kontrolną, dopóki nie otrzyma potwierdzenia odbioru powiadomienia oraz instrukcji, czy kapitan musi zgłosić statek do inspekcji. Każde potwierdzenie odbioru ma niepowtarzalny numer zezwolenia, który kapitan zachowuje do opuszczenia wód terytorialnych Wspólnoty przez statek.

Bez względu na wszelkie inspekcje, które mogą zostać przeprowadzone na morzu, właściwe organy mogą w odpowiednio uzasadnionych okolicznościach zażądać od kapitana, aby zgłosił swój statek do inspekcji w porcie Lerwick lub Scrabster.

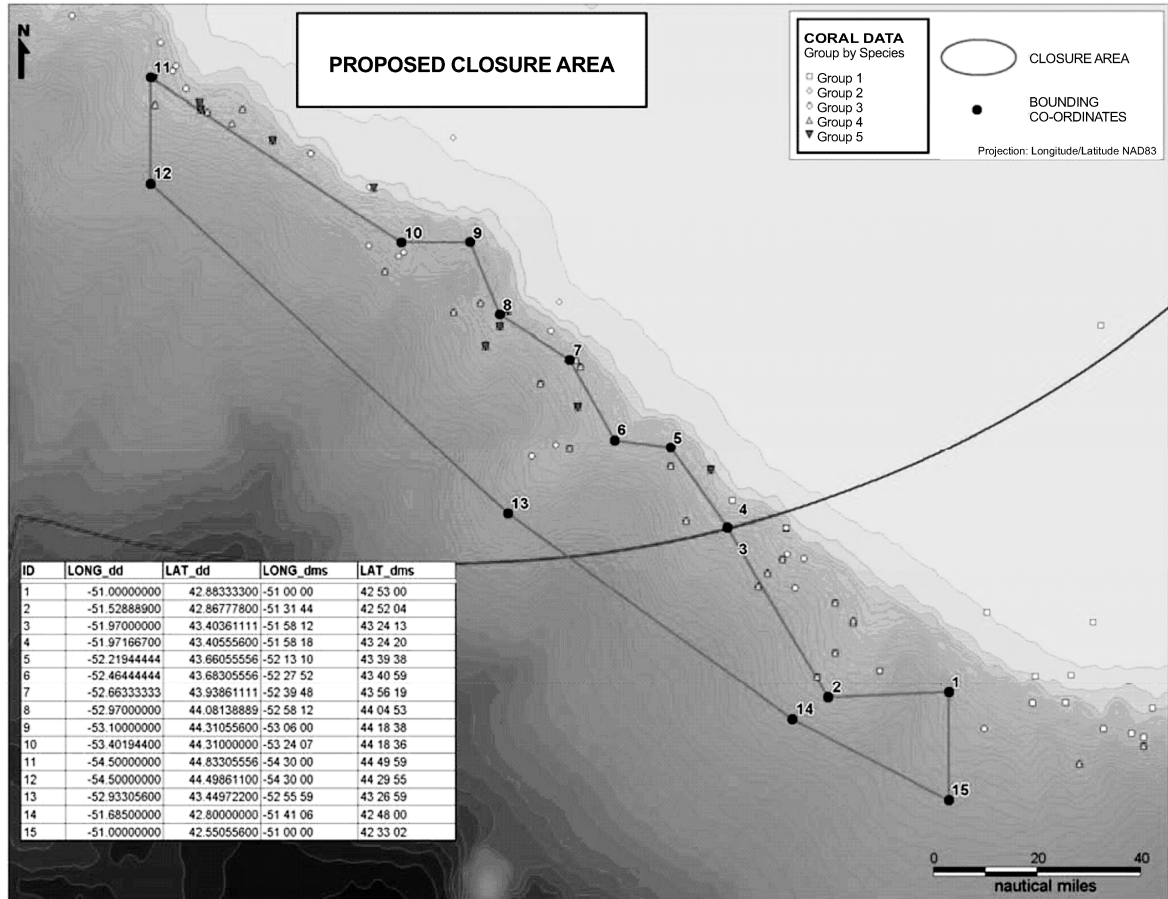
- d) Statki rybackie, które przepływają tranzytem wody terytorialne Wspólnoty, muszą sztauować sieci, tak aby nie można było ich używać, zgodnie z następującymi warunkami:
  - (i) sieci, obciążniki i podobne narzędzia są odłączone od desek trałowych oraz drutów i lin holowniczych i podciągowych,
  - (ii) sieci, które są umieszczone na pokładzie lub nad pokładem, są solidnie przymocowane do części nadbudówki.

—

ZAŁĄCZNIK VII

OBSZAR ZAMKNIĘTY W REJONIE NAFO 30

W rejonie NAFO 30 zamyka się dla wszelkich działań połowowych wiążących się z użyciem narzędzi mających kontakt z dnem następujący obszar:



## ZAŁĄCZNIK VIII

## CZĘŚĆ I

**Kontrola przeprowadzana przez państwo portu**

FORMULARZ KONTROLI PRZEPROWADZANEJ PRZEZ PAŃSTWO PORTU – PSC 1

**CZĘŚĆ A: Wypełnia kapitan statku**

Nazwa statku	Numer IMO <sup>(1)</sup>	Radiowy sygnał wywoławczy	Państwo bandery				
Numer inmarsat	Numer telefaksu	Numer telefonu	Adres e-mail				
Port wyładunku lub przeładunku		Przewidywany czas przybycia					
Data:		Godzina (UTC):					
Całkowity połów na statku		Połów do wyładunku <sup>(2)</sup>					
Gatunek <sup>(3)</sup>	Produkt <sup>(4)</sup>	Obszar ICES połowu	Masa produktu (kg)	Gatunek <sup>(3)</sup>	Produkt <sup>(4)</sup>	Obszar ICES połowu	Masa produktu (kg)

**CZĘŚĆ B: Wyłącznie do użytku urzędowego – wypełnia państwo bandery**

Państwo bandery statku udziela odpowiedzi na następujące pytania zaznaczając rubrykę „TAK” lub „NIE”	Tak	Nie
a) Statek rybacki, który zadeklarował połów ryb, posiadał wystarczającą kwotę w odniesieniu do zadeklarowanych gatunków		
b) Ilości na statku zostały odpowiednio zgłoszone i uwzględnione przy obliczeniu wszelkich ograniczeń połowowych lub ograniczeń nakładu, które mogą mieć zastosowanie		
c) Statek rybacki, który zadeklarował połów ryb, posiadał zezwolenie na połowy w zadeklarowanych obszarach		
d) Obecność statku rybackiego na obszarze zadeklarowanych połowów została zweryfikowana zgodnie z danymi VMS		

Potwierdzenie państwa bandery

Potwierdzam, że poniższe informacje są kompletne, prawdziwe i poprawne zgodnie z moją wiedzą i przekonaniem

Nazwisko i tytuł      Data

Podpis:

Urzędowa pieczęć

**CZĘŚĆ C: Wyłącznie do użytku urzędowego – wypełnia państwo portu**

Nazwa państwa portu	Udzielone zezwolenie	Data	Podpis:	Pieczęć
Tak..... Nie.....				

<sup>(1)</sup> Statki rybackie, którym nie przyznano numeru IMO (Międzynarodowej Organizacji Morskiej), podają zewnętrzny numer rejestracyjny.  
<sup>(2)</sup> Jeżeli to konieczne, stosuje się dodatkowy formularz lub formularze.  
<sup>(3)</sup> Kody gatunków 3-alfa FAO.  
<sup>(4)</sup> Forma produktu – dodatek do niniejszego załącznika

FORMULARZ KONTROLI PRZEPROWADZANEJ PRZEZ PAŃSTWO PORTU – PSC 2<sup>(1)</sup>**CZĘŚĆ A: Wypełnia kapitan statku**

Nazwa statku	Numer IMO <sup>(2)</sup>	Radiowy sygnał wywoławczy	Państwo bandery
Numer INMAR-SAT	Numer telefaksu	Numer telefonu	Adres e-mail
Port wylądunku lub przeladunku	Przewidywany czas przybycia		
Data:		Godzina (UTC):	

Informacje dotyczące połowu odnośnie do statku przekazującego

Nazwa statku	Numer IMO <sup>(2)</sup>	Radiowy sygnał wywoławczy	Państwo bandery				
Całkowity połów na statku		Połów do wylądunku <sup>(3)</sup>					
Gatunek <sup>(4)</sup>	Produkt <sup>(5)</sup>	Obszar ICES połowu	Masa produktu (kg)	Gatunek <sup>(4)</sup>	Produkt <sup>(5)</sup>	Obszar ICES połowu	Masa produktu (kg)

**CZĘŚĆ B: Wyłącznie do użytku urzędowego – wypełnia państwo bandery**

Państwo bandery statku udziela odpowiedzi na następujące pytania zaznaczając rubrykę „TAK” lub „NIE”	Tak	Nie
a) Statek rybacki, który zadeklarował połów ryb, posiadał wystarczającą kwotę w odniesieniu do zadeklarowanych gatunków		
b) Ilości na statku zostały odpowiednio zgłoszone i uwzględnione przy obliczeniu wszelkich ograniczeń połowowych lub ograniczeń nakładu, które mogą mieć zastosowanie		
c) Statek rybacki, który zadeklarował połów ryb, posiadał zezwolenie na połowy w zadeklarowanych obszarach		
d) Obecność statku rybackiego na obszarze zadeklarowanych połowów została zweryfikowana zgodnie z danymi VMS		

Potwierdzenie państwa bandery

Potwierdzam, że poniższe informacje są kompletne, prawdziwe i poprawne zgodnie z moją wiedzą i przekonaniem

Nazwisko i tytuł      Data                      Podpis:                      Urzędowa pieczęć

### CZĘŚĆ C: Wyłącznie do użytku urzędowego – wypełnia państwo portu

Nazwa państwa portu	Udzielone zezwolenie	Data	Podpis:	Pieczęć
	Tak.....			
	Nie.....			

(<sup>1</sup>) Dla każdego statku przekazującego należy wypełnić odrębny formularz.

(<sup>2</sup>) Statki rybackie, którym nie przyznano numeru IMO, podają zewnętrzny numer rejestracyjny.

(<sup>3</sup>) Jeżeli to konieczne, stosuje się dodatkowy formularz lub formularze.

(<sup>4</sup>) Kody gatunków 3-alfa FAO.

(<sup>5</sup>) Postać produktów jak określono w dodatku do niniejszego załącznika.

## CZĘŚĆ II

SPRAWOZDANIE Z KONTROLI PRZEPROWADZANEJ PRZEZ PAŃSTWO PORTU (PSC 3)<sup>(1)</sup>

### A. DANE REFERENCYJNE INSPEKCI

Państwo portu		Port wyładunku lub przeładunku	
Nazwa statku	Państwo bandery	Numer IMO ( <sup>2</sup> )	Międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy
Początek wyładunku/przeładunku	Data		Godzina
Koniec wyładunku/przeładunku	Data		Godzina

### B. SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE NA TEMAT INSPEKCI

Nazwa statku przekazującego	Numer IMO ( <sup>2</sup> )	Radiowy sygnał rozpoznawczy	Państwo bandery
-----------------------------	----------------------------	-----------------------------	-----------------

#### B1. Ryby wyładowane lub przeładowane

Gatunek ( <sup>3</sup> )	Produkt ( <sup>4</sup> )	Obszar ICES połowu	Masa produktu w kg	Różnica (w kg) między masą produktu a PSC 1 lub 2	Różnica (w %) między masą produktu a PSC 1 lub 2
--------------------------	--------------------------	--------------------	--------------------	---	--

B2. Informacje dotyczące wyładunków, na które zezwolono bez potwierdzenia przez państwo bandery

Nazwa miejsca przechowywania, nazwa właściwych organów, termin otrzymania potwierdzenia.

B3. Ryby zatrzymane na statku

Gatunek <sup>(3)</sup>	Produkt <sup>(4)</sup>	Obszar ICES połowu	Masa produktu w kg	Różnica (w kg) między masą produktu a PSC 1 lub 2	Różnica (w %) między masą produktu a PSC 1 lub 2
------------------------	------------------------	--------------------	--------------------	---	--

C. WYNIKI INSPEKCJI

Początek inspekcji	Data	Godzina
Koniec inspekcji	Data	Godzina

Uwagi

Stwierdzone naruszenia przepisów <sup>(5)</sup>

Artykuł	Podać naruszony(-e) przepis (-y) NEAFC i opisać odpowiednie fakty	
Imię i nazwisko inspektora	Podpis inspektora	Data oraz miejsce

D. UWAGI KAPITANA

Ja, niżej podpisany, kapitan statku..., niniejszym potwierdzam, że w dniu dzisiejszym otrzymałem kopię niniejszego sprawozdania. Mój podpis nie oznacza potwierdzenia żadnej części niniejszego sprawozdania, z wyjątkiem moich własnych ewentualnych uwag.

Podpis: ..... Data: .....

## E. UDOSTĘPNIENIE

Kopia dla państwa bandery	Kopia dla Sekretariatu NEAFC
---------------------------	------------------------------

- (<sup>1</sup>) W przypadku gdy statek prowadził operacje przeładunku. Dla każdego statku przekazującego należy stosować odrębny formularz.
- (<sup>2</sup>) Statki rybackie, którym nie przyznano numeru IMO, podają zewnętrzny numer rejestracyjny.
- (<sup>3</sup>) Kody gatunków 3-alfa FAO.
- (<sup>4</sup>) Postać produktów jak określono w dodatku do niniejszego załącznika.
- (<sup>5</sup>) W przypadku naruszeń przepisów związanych z rybami złowionymi na obszarze konwencji NEAFC należy zamieścić odesłanie do odpowiedniego artykułu Programu kontroli i egzekwowania przepisów NEAFC przyjętego dnia 17 listopada 2006 r.



## Dodatek do Załącznika VIII

**Produkty i opakowanie****A. Kody postaci produktu**

Kod	Forma produktu
A	Niepatroszone – mrożone
B	Niepatroszone – mrożone (gotowane)
C	Patroszone, z głową – mrożone
D	Patroszone, bez głowy – mrożone
E	Patroszone, bez głowy – oprawione – mrożone
F	Oskórowane filety – z ościami – mrożone
G	Oskórowane filety – bez ości – mrożone
H	Nieoskórowane filety – z ościami – mrożone
I	Nieoskórowane filety – bez ości – mrożone
J	Ryby solone
K	Ryby marynowane
L	Produkty w puszkach
M	Olej
N	Mączka produkowana z ryb niepatroszonych
O	Mączka produkowana z odpadów rybnych
P	Inne (określić)

**B. Rodzaj opakowania**

Kod	Typ
CRT	Kartony
BOX	Skrzynie
BGS	Worki
BLC	Bloki

## ZAŁĄCZNIK IX

## ZAKAZ UKIERUNKOWANYCH POŁOWÓW NA OBSZARZE CCAMLR

Gatunki docelowe	Strefa	Okres zakazu
Rekiny (wszystkie gatunki)	Obszar konwencji	Cały rok
<i>Notothernia rossii</i>	FAO 48.1 Antarktyka, na obszarze półwyspu FAO 48.2 Antarktyka, Południowe Orkady FAO 48.3 Antarktyka, wokół Georgii Południowej	Cały rok
Ryby	FAO 48.1 Antarktyka <sup>(1)</sup> FAO 48.2 Antarktyka <sup>(1)</sup>	Cały rok
<i>Gobionotothen gibberifrons</i> <i>Chaenocephalus aceratus</i> <i>Pseudochaenichthys georgianus</i> <i>Lepidonotothen squamifrons</i> <i>Patagonotothen guntheri</i> <i>Electrona carlsbergi</i> <sup>(1)</sup>	FAO 48.3	Cały rok
<i>Dissostichus spp</i>	FAO 48.5 Antarktyka	Od 1.12.2007 do 30.11.2008
<i>Dissostichus spp</i>	FAO 88.3 Antarktyka <sup>(1)</sup> FAO 58.5.1 Antarktyka <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> FAO 58.5.2 Antarktyka na wschód od 79°20'E oraz poza obszarem EEZ w kierunku zachodnim od 79°20'E <sup>(1)</sup> FAO 88.2 Antarktyka na północ od 65°S <sup>(1)</sup> FAO 58.4.4 Antarktyka <sup>(1)</sup> FAO 58.6 Antarktyka <sup>(1)</sup> FAO 58.7 Antarktyka <sup>(1)</sup>	Cały rok
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	FAO 58.4.4 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	Cały rok
Wszystkie gatunki z wyjątkiem <i>Champscephalus gunnari</i> i <i>Dissosti- chus eleginoides</i>	FAO 58.5.2 Antarktyka	Od 1.12.2007 do 30.11.2008
<i>Dissostichus mawsoni</i>	FAO 48.4 Antarktyka <sup>(1)</sup>	Cały rok

<sup>(1)</sup> Z wyjątkiem badań naukowych.<sup>(2)</sup> Z wyłączeniem wód podlegających jurysdykcji krajowej (EEZ).

## ZAŁĄCZNIK X

**OGRANICZENIA POŁOWE ORAZ OGRANICZENIA PRZYŁÓWÓW DLA NOWYCH POŁÓWÓW  
I ZWIADÓW RYBACKICH NA OBSZARZE CCAMLR W SEZONIE 2007/08**

Podstrefa/ Rejon	Region	Sezon	SSRU	Limit połowowy <i>Dissostichus</i> spp. (w tonach)	Limit przyłowu (w tonach)		
					Rajowate	<i>Macrourus</i> spp.	Inne gatunki
48.6	Cały rejon	Od 1.12.2007 r. do 30.11.2008 r.		200 t na północ od 60° S  200 t na południe od 60° S	Cały rejon 50	Cały rejon 32	Cały rejon 20
58.4.1	Cały rejon	Od 1.12.2007 r. do 30.11.2008 r.	Łączny podobszar	600	Cały rejon: 50	Cały rejon: 96	Cały rejon: 20
58.4.2	Cały rejon	Od 1.12.2007 r. do 30.11.2008 r.	Łączny podobszar	780	Cały rejon: 50	Cały rejon: 124	Cały rejon: 20
58.4.3a)	Cały rejon poza obszarami pod jurysdykcją krajową	Od 1.5.2008 r. do 31.8.2008 r.	Nie dotyczy	250	Cały rejon: 50	Cały rejon: 26	Cały rejon: 20
58.4.3b)	Cały rejon poza obszarami pod jurysdykcją krajową	Od 1.5.2008 r. do 31.8.2008 r.	Nie dotyczy	150 na północ od 60°	Cały rejon: 50	Cały rejon: 80	Cały rejon: 20
88.1	Cały podobszar	Od 1.12.2007 r. do 31.8.2008 r.	Wszystkie podobszary	2 660	133	426	20
88.2	Na południe od 65° S	Od 1.12.2007 r. do 31.8.2008 r.	Łączny podobszar	547 <sup>(1)</sup>	50 <sup>(1)</sup>	88 <sup>(1)</sup>	20

<sup>(1)</sup> Zasady dotyczące limitów połowowych dla przyłowów gatunków na SSRU, mające zastosowanie w ramach łącznych limitów przyłowów przypadających na podobszar:

- Rajowate: 5 % limitu połowowego dla *Dissostichus* spp. lub 50 ton, w zależności od tego, która wartość jest większa
- *Macrourus* spp.: 16 % limitu połowowego dla *Dissostichus* spp.
- Pozostałe gatunki: 20 ton na SSRU.

## ZAŁĄCZNIK XI

POWIADOMIENIE O PLANOWANYM UDZIALE W POŁOWACH KRYLA (*EUPHAUSIA SUPERBA*)

Umawiająca się strona: \_\_\_\_\_

Sezon połowowy: \_\_\_\_\_

Nazwa statku: \_\_\_\_\_

Spodziewana wielkość połowu (w tonach): \_\_\_\_\_

Technika połowowa:  Włok tradycyjny  
 System połowów ciągłych  
 Użycie pompy do opróżnienia worka włoka  
 Inne zatwierdzone metody: Proszę określić \_\_\_\_\_


Produkty, które mają zostać uzyskane z połowu i ich wskaźniki konwersji <sup>(1)</sup>:

Rodzaj produktu	Część połowu (%)	Wskaźnik konwersji <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Informacja przekazywana w możliwym zakresie.<sup>(2)</sup> Wskaźnik konwersji = waga całkowita/waga po przetworzeniu.

Podobszar/Rejon	Gru-	Styczeń	Luty	Marzec	Kwie-	Maj	Czer-	Lipiec	Sierpień	Wrze-	Paź-	Listopad
	dzień				cień		wiec			sień	dziernik	
48.1												
48.2												
48.3												
48.4												
48.5												
48.6												
58.4.1												
58.4.2												
88.1												
88.2												
88.3												

X Proszę zaznaczyć najbardziej prawdopodobne czas i miejsce prowadzenia działalności.

 Nie ustalono zapobiegawczych limitów połowowych, uznaje się je więc za zwiad rybacki.

Uwaga: podane tutaj szczegóły służą jedynie informacji i nie wykluczają możliwości działania w czasie i miejscach niewymienionych w tabeli

ZAŁĄCZNIK XII

CZEŚĆ I

Deklaracja przeładunkowa SEAFO

Nazwa statku i radiowy sygnał wywoławczy, jeżeli dotyczy: \_\_\_\_\_ Zewnętrzny numer identyfikacyjny: \_\_\_\_\_ Numer SEAFO: \_\_\_\_\_ W przypadku przeładunku Nazwa i/lub sygnał wywoławczy, zewnętrzny numer identyfikacyjny i przynależność państwa statku, na który dokonuje się przeładunku \_\_\_\_\_

Wypłynięcie: Dzień [ ][ ] Miesiąc [ ][ ] Godzina [ ][ ] Rok [ 2 ][ 0 ][ ][ ] z [ ][ ]  
 Powrót: Dzień [ ][ ] Miesiąc [ ][ ] Godzina [ ][ ] Rok [ ][ ] do [ ][ ]  
 Przeładunek: Dzień [ ][ ] Miesiąc [ ][ ] Godzina [ ][ ] Rok [ ][ ]

Nazwa/nazwisko armatora: \_\_\_\_\_ Nazwisko kapitana: \_\_\_\_\_  
 Podpis: \_\_\_\_\_ Podpis: \_\_\_\_\_

Należy podać wagę w kilogramach lub stosowaną jednostkę (np. skrzynia, kosz) oraz wyładowaną wagę tej jednostki w kilogramach: [ ][ ][ ][ ] kilogramy <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

Gatunek	Port przeładunku <sup>(3)</sup>	Postać <sup>(4)</sup>	Postać <sup>(4)</sup>	Postać <sup>(4)</sup>	Postać <sup>(4)</sup>	Postać <sup>(4)</sup>	Postać <sup>(4)</sup>	Postać <sup>(4)</sup>	Postać <sup>(4)</sup>	Postać <sup>(4)</sup>	Postać <sup>(4)</sup>
	Nazwa portu, państwo	Całe	Patroszone	Tuszki	Filetowe						

<sup>(1)</sup> Należy podać jednostkę wagi (np. kosz, pudło itd.) użytą przy wyładunku ryb i masę jednostki w kilogramach. Jednostka ta może być inna niż ta, której użyto w dzienniku połowowym.  
<sup>(2)</sup> Należy podać wagę lub ilości faktycznie przeładowane w odniesieniu do wszystkich gatunków objętych Konwencją SEAFO. Masa powinna odpowiadać wadze ryby wyładowanej, tj. po jakimkolwiek przetworzeniu na statku.  
<sup>(3)</sup> „Nazwa portu, państwo” odnosi się do portu i państwa, w którym nastąpi przeładunek.  
<sup>(4)</sup> „Postać” oznacza sposób, w jaki ryba została przetworzona. Należy wskazać charakter tego przetworzenia, jeżeli zostało ono dokonane: GUT dla patroszenia, HEAD dla odgławiania, FILLET dla filetowania itd. Jeśli ryb w ogóle nie preparowano, WHOLE dla całej ryby.

**DEKLARACJA PRZEŁADUNKOWA****1. Zasada ogólna**

W przypadku przeładunku kapitan statku rybackiego wpisuje ilości połowu w deklaracji przeładunkowej. Kopia deklaracji przeładunkowej jest przekazywana kapitanowi statku, na który dokonuje się przeładunek.

**2. Procedura wypełniania**

- a) Wpisy na deklaracji przeładunkowej są czytelne i niemożliwe do usunięcia.
- b) Nie wolno wymazywać ani usuwać żadnych wpisów na deklaracji przeładunkowej. Jeżeli popełniono błąd, błędny wpis przekreśla się jedną linią, a za nią umieszcza się nowy wpis parafowany przez kapitana lub jego przedstawiciela.
- c) Dla każdej operacji przeładunkowej należy sporządzić jedną deklarację przeładunkową.
- d) Kapitan podpisuje każdą stronę deklaracji przeładunkowej.

**3. Odpowiedzialność kapitana w zakresie wypełniania deklaracji wyladunkowej i deklaracji przeładunkowej**

Kapitan statku potwierdza swoją parafą i podpisem, że szacunkowe ilości ryb zapisane w deklaracji przeładunkowej są uzasadnione. Kopie deklaracji przeładunkowej przechowuje się przez rok.

**4. Informacje, które należy przedstawić**

W deklaracji przeładunkowej SEAFO wpisuje się szacunkowe ilości objęte przeładunkiem, zgodnie z przypisami do tego formularza, w odniesieniu do każdego gatunku i danego rejsu.

**5. Procedura przekazania**

- a) W przypadku przeładunku na statek pływający pod banderą państwa będącego jedną z umawiających się stron lub zarejestrowany w takim państwie pierwsza kopia deklaracji przeładunkowej jest przekazywana kapitanowi statku odbierającego. Oryginał jest przekazywany lub wysyłany, w zależności od przypadku, organom państwa będącego jedną z umawiających się stron, pod banderą którego statek pływa lub w którym jest on zarejestrowany, w ciągu 48 godzin od zakończenia wyladunku lub przybycia do portu.
- b) W przypadku przeładunku na statek pływający pod banderą państwa niebędącego jedną z umawiających się stron, oryginał dokumentu jest najszybciej jak to możliwe przekazywany lub wysyłany, w zależności od przypadku, do państwa będącego jedną z umawiających się stron konwencji, pod którego banderą pływa statek lub w którym jest on zarejestrowany.
- c) W przypadku gdy kapitan nie ma możliwości przesłania oryginału deklaracji przeładunkowej do organów państwa będącego jedną z umawiających się stron, pod którego banderą pływa statek lub w którym jest on zarejestrowany, w określonych terminach, wymagane informacje dotyczące deklaracji przekazywane są odpowiednim organom drogą radiową lub w inny sposób.

Informacje są nadawane za pośrednictwem zazwyczaj używanych stacji radiowych i poprzedzone nazwą, sygnałem wywoławczym i identyfikacją zewnętrzną statku oraz nazwiskiem jego kapitana.

W przypadku gdy statek nie może nadać informacji, mogą one zostać nadane w imieniu statku przez inny statek lub w inny sposób.

Kapitan zapewnia dostarczenie w formie pisemnej odpowiednim organom informacji nadanych przez radio.

## CZĘŚĆ II

### Wskazówki dotyczące modelu i stosowania lin płoszących tori

1. Niniejsze wskazówki mają na celu pomóc w opracowaniu i wprowadzeniu przepisów dotyczących lin tori dla statków rybackich poławiających takłami oceanicznymi. Niniejsze wskazówki są stosunkowo jasne, jednak zachęca się do ulepszania skuteczności lin płoszących poprzez prowadzenie eksperymentów. Wskazówki uwzględniają współczynniki środowiskowe i operacyjne, takie jak warunki pogodowe, prędkość wydawania i wielkość statku, które mają wpływ na skuteczność i model lin płoszących tori chroniących przynęty przed ptakami. Model i stosowanie lin płoszących tori mogą ulegać zmianom w celu uwzględnienia tych współczynników, pod warunkiem że nie ucierni na tym skuteczność lin. Przewiduje się stałe ulepszanie modelu lin płoszących tori i w związku z tym w przyszłości należy zweryfikować niniejsze wskazówki.
2. Model liny płoszącej tori
  - 2.1. Zaleca się stosowanie liny płoszącej tori o długości 150 m. Średnica tego odcinka liny, który znajduje się w wodzie, może być większa od średnicy odcinka znajdującego się nad powierzchnią wody. Zwiększa to opór i w ten sposób ogranicza konieczność stosowania dłuższej liny oraz uwzględnia prędkość wydawania i okres potrzebny na zanurzenie przynęty w wodzie. Odcinek znajdujący się nad powierzchnią wody powinien być wykonany z cienkiej liny (np. o średnicy około 3 mm) w jaskrawym kolorze, takim jak czerwony czy pomarańczowy.
  - 2.2. Odcinek liny znajdujący się nad powierzchnią wody powinien być wystarczająco lekki, tak aby jego ruch był nieprzewidywalny i uniemożliwił oswojenie się z nim ptaków, a zarazem wystarczająco ciężki, aby wiatr nie mógł zmienić położenia liny.
  - 2.3. Linę najlepiej przymocować do statku za pomocą mocnego krętlika baryłkowego w celu zminimalizowania splątania liny.
  - 2.4. Wstążki płoszące powinny być wykonane z materiału, który rzuca się w oczy i wywołuje nieprzewidywalny i dynamiczny efekt (np. mocna cienka linka pokryta czerwoną poliuretanową osłonką); powinny być zwieszane z mocnego potrójnego krętlika (który minimalizuje możliwość splątania) przymocowanego do liny płoszącej tori i powinny zwiśać tuż nad powierzchnią wody.
  - 2.5. Odległość pomiędzy wstążkami płoszącymi powinna wynosić najwyżej 5–7 m. Optymalnym rozwiązaniem jest mocowanie wstążek płoszących parami.
  - 2.6. Każda para wstążek płoszących powinna być odcepiana za pomocą uchwyty, tak aby ułatwić sztautowanie liny.
  - 2.7. Liczbę wstążek płoszących należy dostosować do prędkości wydawania, przy czym wolniejsze prędkości wymagają większej liczby wstążek płoszących. Prędkości wynoszącej 10 węzłów odpowiadają trzy pary.
3. Stosowanie lin płoszących tori
  - 3.1. Linę należy zwiesić z tyczki przytwierdzonej do statku. Tyczkę liny płoszącej tori należy umieścić jak najwyżej, tak aby lina chroniła przynętę w dostatecznej odległości od rufy statku i nie uległa splątaniu z narzędziem połowowym. Większa wysokość tyczki zapewnia lepszą ochronę przynęty. Na przykład wysokość około 6 m powyżej powierzchni wody może zapewnić około 100 m ochrony przynęty.
  - 3.2. Linę płoszącą tori należy zawiesić w taki sposób, aby wstążki płoszące znajdowały się nad haczykami z przynętą zanurzonymi w wodzie.
  - 3.3. W celu zapewnienia jeszcze większej ochrony przynęty przed ptakami zachęca się do stosowania kilku lin płoszących tori.
  - 3.4. Ze względu na możliwość zerwania lub splątania liny na pokładzie powinny znajdować się zapasowe liny płoszące tori, które mogą zastąpić uszkodzone liny i zagwarantować nieprzerwane prowadzenie połowów.

- 3.5. Jeżeli rybacy stosują maszynę do zarzucania przynęty (BCM), muszą zapewnić koordynację między linią płoszącą tori a maszyną poprzez:
- a) upewnienie się, że maszyna zarzuca przynętę bezpośrednio pod ochroną liny płoszącej tori oraz;
  - b) jeżeli stosowanie maszyny umożliwia zarzucanie przynęty z prawej i lewej burty, zastosowanie dwóch lin płoszących tori.
- 3.6. W celu łatwiejszego stosowania i wciągania lin płoszących tori zachęca się rybaków do zainstalowania ręcznych, elektrycznych lub hydraulicznych wciągarek.
-



## ZAŁĄCZNIK XIII

**Statki dokonujące nielegalnych, niedokumentowanych i nieuregulowanych połowów na północnym Atlantyku**

1. Komisja niezwłocznie informuje państwa członkowskie o statkach pływających pod banderami państw niebędących umawiającymi się stronami Konwencji o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na Północno-Wschodnim Atlantyku (zwanej dalej „konwencją”), które widziano zaangażowane w działalność połowową na obszarze regulowanym przez Konwencję i które zostały umieszczone przez Komisję ds. Rybołówstwa Północno-Wschodniego Atlantyku (NEAFC) w wykazie statków, w odniesieniu do których przypuszcza się, że nie stosują się do zaleceń ustanowionych w ramach konwencji. W odniesieniu do tych statków stosuje się następujące środki:
  - a) statki wpływające do portów nie mają pozwolenia na wyładunek ani przeładunek i są poddane inspekcji przez właściwe organy. Inspekcje te obejmują dokumenty statku, dzienniki, narzędzia połowowe, połów na statku i wszelkie inne kwestie związane z działalnością statku na obszarach regulowanych przez konwencję. Informacje o wynikach inspekcji są bezzwłocznie przekazywane Komisji.
  - b) statki rybackie, statki pomocnicze, statki zaopatrujące inne statki w paliwo, statki-bazy i statki towarowe pływające pod banderą jednego z państw członkowskich w żaden sposób nie pomagają tym statkom ani nie uczestniczą w przeładunkach lub wspólnych operacjach połowowych z tymi statkami;
  - c) statkom tym nie udostępnia się w portach zapasów, paliwa ani innych usług.
2. Oprócz środków, o których mowa w pkt 1, wobec statków, które zostały umieszczone przez NEAFC w wykazie statków, w stosunku do których potwierdzono, że dokonywały nielegalnych, niedokumentowanych i nieuregulowanych połowów (zwanych dalej statkami IUU), stosuje się następujące środki:
  - a) statkom IUU zabrania się wpływania do jakiegokolwiek portu Wspólnoty;
  - b) statki IUU nie mają pozwolenia na dokonywanie połowów na wodach terytorialnych Wspólnoty i nie mogą być one czarterowane;
  - c) zabrania się przywozu ryb pochodzących ze statków IUU;
  - d) państwa członkowskie nie wyrażają zgody na przejście statków IUU pod ich banderę i zachęcają importerów, przewoźników i inne zainteresowane sektory do niepodejmowania z nimi negocjacji i niedokonywania przeładunku ryb złowionych przez te statki.
3. Statki, o których mowa w pkt 2, jak również statki umieszczone przez Organizację Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku (NAFO) w wykazie statków IUU, wymieniono w dodatku do niniejszego załącznika.
4. Komisja zmienia wykaz statków IUU zgodnie z wykazami statków IUU sporządzanymi przez NEAFC i NAFO, jak tylko NEAFC przyjmie nowy wykaz statków IUU.

## Dodatek do załącznika XIII

**Wykaz statków z następującymi numerami IMO, w stosunku do których NEAFC i NAFO potwierdziły, że dokonywały one nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów**

Numer identyfikacyjny statku według IMO <sup>(1)</sup>	Nazwa statku <sup>(2)</sup>	Państwo bandery <sup>(2)</sup>
7 612 321	AVIOR	Gruzja
8 522 030	CARMEN	wcześniej – Gruzja
7 700 104	CEFEY	Rosja
8 422 852	DOLPHIN	Rosja
8 522 119	EVA	wcześniej – Gruzja
7 321 374	ENXEMBRE	Panama
6 719 419	GORILERO	Panama
7 332 218	IANNIS I	Panama
8 028 424	CLIFF	Kambodża
8 422 838	ISABELLA	wcześniej – Gruzja
8 522 042	JUANITA	wcześniej – Gruzja
6 614 700	KABOU	Gwinea Konakry
7 385 174	MURTOSA	Togo
8 326 319	PAVLOVSK	Rosja
8 914 221	POLESTAR	Panama
8 522 169	ROSITA	wcześniej – Gruzja
8 421 937	NICOLAY CHUDOTVORETS	Rosja
7 347 407	SUNNY JANE	
8 606 836	ULLA	wcześniej – Gruzja
7 436 533	MARLIN	Gruzja

<sup>(1)</sup> Międzynarodowa Organizacja Morska<sup>(2)</sup> Wszelkie zmiany nazw i bander oraz dodatkowe informacje na temat statków są dostępne na stronie internetowej NEAFC: [www.neafc.org](http://www.neafc.org)

## ZAŁĄCZNIK XIV

**REZOLUCJA GFCM/31/2007/2****USTANOWIENIE PODOBSZARÓW GEOGRAFICZNYCH W OBSZARZE GFCM**

Generalna Komisja ds. Łowisk w Basenie Morza Śródziemnego (GFCM),

UZNAJĄC potrzebę kompilacji danych, monitorowania połowów i oceny zasobów rybackich pod względem geograficznym;

PRZYPOMINAJĄC wysiłki Naukowego Komitetu Doradczego (SAC) i jego podkomitetów na rzecz określenia odpowiednich granic podobszarów w obszarze GFCM (obszar FAO 37);

UWZGLĘDNIAJĄC decyzję podjętą przez tę Komisję podczas jej 26. sesji (2001) dotyczącą ustanowienia podobszarów geograficznych (GSA) w obszarze GFCM;

UWZGLĘDNIAJĄC zalecenia wynikające z dziewiątej sesji SAC,

USTANAWIA:

1. podobszary geograficzne w obszarze GFCM przedstawione w załącznikach 1, 2 i 3.
-

## Mapa podobszarów geograficznych GFCM (GSA)



## ZAŁĄCZNIK 2

TABELA PODOBSZARÓW GEOGRAFICZNYCH GFCM (GSA)

PODOBSZAR FAO	REGION STATYSTYCZNY FAO	Gsa (9. sesja sac)	Gsa (2007)
ZACHODNI	1.1 BALEARY	1.1.a wody otaczające Baleary	5. Baleary
		1.1.b wody lądowego wybrzeża Hiszpanii	6. północna Hiszpania
		1.1.c wody Algierii	4. Algieria
		1.1.d Morze Albozańskie	1. północne Morze Albozańskie
	2. wyspa Alborán		
	3. południowe Morze Albozańskie		
	1.2 ZATOKA LWIA	1.2.e Zatoka Lwia	7. Zatoka Lwia
		1.2.f wody Wybrzeża Lazurowego	7. Zatoka Lwia
	1.3 SARDYNIA	1.3.g wody otaczające Korsykę	8. Korsyka
		1.3.h wody otaczające Sycylię	11. Sardynia
		1.3.i wody na północ od Sycylii	10. południowe i środkowe Morze Tyrreńskie
		1.3.j wody włoskiego szelfu kontynentalnego	9. Morze Liguryjskie i północne Morze Tyrreńskie
			10. południowe Morze Tyrreńskie
1.3.k wody północnej Tunezji	12. północna Tunezja		
ŚRODKOWY	2.1 MORZE ADRIATYC- KIE	2.1.a północne i środkowe Morze Adriatyckie	17. północne Morze Adriatyckie
		2.1.b południowe Morze Adriatyckie	18. południowe Morze Adriatyckie
	2.2 MORZE JOŃSKIE	2.2.c wody na południowy wschód od Włoch	19. zachodnie Morze Jońskie
		2.2.d wody na zachód od Grecji	20. wschodnie Morze Jońskie
		2.2.e wody otaczające Sycylię i Maltę	15. Malta
			16. południe Sycylii
		2.2.f Mała Syrta i zatoka Al-Hammamat	13. zatoka Al-Hammamat
			14. Mała Syrta
2.2.g obszar wód morskich Libii	południowe Morze Jońskie		
WSCHODNI	3.1 MORZE EGEJSKIE	3.1.a Morze Egejskie	22. Morze Egejskie
		3.1.b wody otaczające Kretę	23. Kreta
	3.2 BASEN LEWAN- TYŃSKI	3.2.c wody otaczające Cypr	25. Cypr
		3.2.d wody południowego wybrzeża Turcji	24. północny Basen Lewantyński
		3.2.e południowowschodnie Morze Lewantyńskie	27. Morze Lewantyńskie
		3.2.f obszar wód morskich Egiptu	26. południowe Morze Lewantyńskie
MORZE CZARNE	4.1 MORZE MARMARA	4.1. Morze Marmara	28. Morze Marmara
	4.2 MORZE CZARNE	4.2. Morze Czarne	29. Morze Czarne
	4.3 MORZE AZOWSKIE	4.3. Morze Azowskie	30. Morze Azowskie

## ZAŁĄCZNIK 3

## Współrzędne geograficzne podobszarów geograficznych GFCM (GSA)

GSA	GRANICE	GSA	GRANICE
1	Linia brzegowa 36° N 5° 36' W 36° N 3° 20' W 36° 05' N 3° 20' W 36° 05' N 2° 40' W 36° N 2° 40' W 36° N 1° 30' W 36° 30' N 1° 30' W 36° 30' N 1° W 37° 36' N 1° W	6	Linia brzegowa 37° 36' N 1° W 37° N 1° W 37° N 0° 30' E 39° 30' N 0° 30' E 39° 30' N 1° 30' W 40N 1° 30' E 40° N 2° E 40° 30' N 2° E 40° 30' N 6° E 42° 30' N 6° E 42° 30' N 3° 09' E
2	36° 05' N 3° 20' W 36° 05' N 2° 40' W 35° 45' N 3° 20' W 35° 45' N 2° 40' W	7	Linia brzegowa 42° 30' N 3° 09' E 42° 30' N 6° E 42° 30' N 7° 30' E granica Francja-Włochy
3	Linia brzegowa 36° N 5° 36' W 35° 49' N 5° 36' W 36° N 3° 20' W 35° 45' N 3° 20' W 35° 45' N 2° 40' W 36° N 2° 40' W 36° N 1° 13' W granica Maroko-Algieria	8	42° 30' N 6° E 42° 30' N 7° 30' E 43° 15' N 7° 30' E 43° 15' N 9° 45' E 41° 18' N 9° 45' E 41° 18' N 6° E
4	Linia brzegowa 36° N 1° 13' W 36° N 1° 30' W 36° 30' N 1° 30' W 36° 30' N 1° W 37° N 1° W 37° N 0° 30' E 38° N 0° 30' E 38° N 8° 30' E granica Algeria-Tunezja granica Maroko-Algieria	9	Linia brzegowa granica Francja-Włochy 43° 15' N 7° 30' E 43° 15' N 9° 45' E 41° 18' N 9° 45' E 41° 18' N 13° E
5	38° N 0° 30' E 39° 30' N 0° 30' E 39° 30' N 1° 30' W 40° N 1° 30' E 40° N 2° E 40° 30' N 2° E 40° 30' N 6° E 38° N 6° E	10	Linia brzegowa (w tym północna Sycylia) 41° 18' N 13° E 41° 18' N 11° E 38° N 11° E 38° N 12° 30' E
		11	41° 18' N 6° E 41° 18' N 11° E 38° 30' N 11° E 38° 30' N 8° 30' E 38° N 8° 30' E 38° N 6° E



GSA	GRANICE	GSA	GRANICE
12	Linia brzegowa granica Algieria-Tunezja 38° N 8° 30' E 38° 30' N 8° 30' E 38° 30' N 11° E 38° N 11° E 37° N 12° E 37° N 11° 04' E	21	Linia brzegowa granica Tunezja-Libia 35° N 15° 18' E 35° N 23° E 34° N 23° E 34° N 25° 09' E granica Libia-Egipt
13	Linia brzegowa 37° N 11° 04' E 37° N 12° E 35° N 13° 30' E 35° N 11° E	22	Linia brzegowa 36° 30' N 23° E 36° N 23° E 36° N 26° 30' E 34° N 26° 30' E 34° N 29° E 36° 43' N 29° E
14	Linia brzegowa 35° N 11° E 35° N 15° 18' E granica Tunezja-Libia	23	36° N 23° E 36° N 26° 30' E 34° N 26° 30' E 34° N 23° E
15	36° 30' N 13° 30' E 35° N 13° 30' E 35° N 15° 18' E 36° 30' N 15° 18' E	24	Linia brzegowa 36° 43' N 29° E 34° N 29° E 34° N 32° E 35° 47' N 32° E 35° 47' N 35° E granica Turcja-Syria
16	Linia brzegowa 38° N 12° 30' E 38° N 11° E 37° N 12° E 35° N 13° 30' E 36° 30' N 13° 30' E 36° 30' N 15° 18' E 37° N 15° 18' E	25	35° 47' N 32° E 34° N 32° E 34° N 35° E 35° 47' N 35° E
17	Linia brzegowa 41° 55' N 15° 08' E granica Chorwacja-Czarnogóra	26	Linia brzegowa granica Libia-Egipt 34° N 25° 09' E 34° N 34° 13' E granica Egipt-Strefa Gazy
18	Linie brzegowe (po obu stronach) 41° 55' N 15° 08' E 40° 04' N 18° 29' E granica Chorwacja-Czarnogóra granica Albania-Grecja	27	Linia brzegowa granica Egipt-Strefa Gazy 34° N 34° 13' E 34° N 35° E 35° 47' N 35° E granica Turcja-Syria
19	Linia brzegowa (w tym wschodnia Sycylia) 40° 04' N 18° 29' E 37° N 15° 18' E 35° N 15° 18' E 35° N 19° 10' E 39° 58' N 19° 10' E	28	
20	Linia brzegowa granica Albania-Grecja 39° 58' N 19° 10' E 35° N 23° E 36° 30' N 23° E	29	
		30	